

ZQ610 & ZQ620

Mobile Printers



ZEBRA

User Guide

ULINE H-7889
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Contents

Proprietary Statements	6
Document Conventions	8
Introduction to the ZQ610 & ZQ620 Printers.....	9
Unpacking and Inspection.....	10
Reporting Damage.....	10
ZQ610 & ZQ620 Technology.....	11
PowerPrecision+ (PP+) Battery 	11
Printing Technology.....	12
QR Code	13
Made for iPhone (MFi)	13
Near Field Communication (NFC).....	13
Color LCD Display	14
ZQ6 Overview.....	15
Getting Ready to Print.....	17
Battery.....	17
Removing the Battery	17
Removing the Battery Tape Insulator	18
Installing the Battery	19
Battery Safety	20
Charger Safety	20
Smart Charger-2 (SC2) Single Battery Charger	21
Charging Status Indicators.....	21
Battery Health Indicator	21

SC2 Dimensions	22
Model UCL172-4 Quad Charger	22
AC Power Adapter	24
Ethernet and Charging Cradles	25
LED Status Indicator	26
Printer Operation with Cradle.....	28
1-Slot Battery Charger	29
Charging Status Indicators.....	29
3-Slot Battery Charger	30
Loading the Media in the ZQ6 Printers	31
Loading Media Procedure.....	31
Loading Media in Peel-off Mode	33
ZQ6 Healthcare Printers	34
Operator Controls	36
Standard Control Panel.....	36
Normal Boot-up LED Behavior.....	37
Sleep Mode LED Behavior.....	37
Shutdown Behavior.....	37
Power LED Ring Behavior	38
LCD Control Panel	39
Status Bar Icons.....	40
Home Menu Screen	42
Home Screen Icons and Parameters.....	44
Alert Messages	45
Buttons.....	46
Power-Up Sequences	46
Runtime Sequences without LED Flashes.....	46
Sleep Mode.....	47
Adaptive Print Performance	48
Draft Mode	48
Verify the Printer is Working.....	49
Printing a Configuration Label.....	49
Connecting the Printer	50
Cable Communication.....	51
RS-232C Communications	51
USB Communications	51

Providing Strain Relief for Communications Cable	52
Zebra Setup Utilities.....	53
Zebra Android Printer Setup Utility (for Link-OS Printers).....	53
Wireless Communications with Bluetooth.....	54
Bluetooth Networking Overview	54
Bluetooth Security Modes	55
Bluetooth Minimum Security Modes	56
WLAN Overview.....	57
Setting Up the Software	58
Designing Labels	58
Using Pre-Printed Receipt Media.....	60
Black Mark Dimensions (Receipt Media)	60
Label Areas	60
Label Design Examples	61
Keep-Out Areas	62
Near Field Communication (NFC).....	63
NFC Use Cases	64
Wearing the Printer	65
Swivel Belt Clip	65
Adjustable Shoulder Strap	66
Soft Case	67
Hand Strap.....	68
Preventive Maintenance	69
Extending Battery Life.....	69
General Cleaning Instructions.....	69
LCD Control Panel Indicators	72
Troubleshooting Topics	73
Troubleshooting Tests	75
Printing a Configuration Label.....	75
Communications Diagnostics.....	75
Specifications	80
Printing Specifications.....	80
Memory and Communications Specifications	80
Label Specifications	81
CPCL Font and Bar Code Specifications and Commands.....	82
ZPL Font and Bar Code Specifications and Commands.....	83

Communication Ports.....	84
Physical, Environmental and Electrical Specifications.....	85
ZQ620 Dimensions	86
ZQ620 Mounting Hole Dimensions	87
ZQ610 Dimensions	88
ZQ610 Mounting Hole Dimensions	89
ZQ6 Accessories.....	90
Appendix A.....	92
Interface Cables (RS-232 Cables).....	92
USB Cables	93
Appendix B.....	94
Media Supplies	94
Appendix C.....	94
Maintenance Supplies.....	94
Appendix D.....	95
Appendix E.....	115
Appendix F	116
Battery Disposal.....	116
Product Disposal.....	116
Appendix G	117
Alert Messages	117
Appendix H.....	120
Using Zebra.com.....	120
Appendix I	122
Product Support	122

Copyright

© 2017 ZIH Corp and/or its affiliates. All rights reserved. ZEBRA and the stylized Zebra head are trademarks of ZIH Corp., registered in many jurisdictions worldwide. All other trademarks are the property of their respective owners.

COPYRIGHTS AND TRADEMARKS: For complete copyright and trademark information, go to www.zebra.com/copyright

WARRANTY: For complete warranty information, go to www.zebra.com/warranty

END USER LICENSE AGREEMENT: For complete EULA information, go to www.zebra.com/eula

Terms of Use

Proprietary Statement: This manual contains proprietary information of Zebra Technologies Corporation and its subsidiaries ("Zebra Technologies"). It is intended solely for the information and use of parties operating and maintaining the equipment described herein. Such proprietary information may not be used, reproduced, or disclosed to any other parties for any other purpose without the express, written permission of Zebra Technologies.

Product Improvements: Continuous improvement of products is a policy of Zebra Technologies. All specifications and designs are subject to change without notice.

Liability Disclaimer: Zebra Technologies takes steps to ensure that its published Engineering specifications and manuals are correct; however, errors do occur. Zebra Technologies reserves the right to correct any such errors and disclaims liability resulting therefrom.

Limitation of Liability: In no event shall Zebra Technologies or anyone else involved in the creation, production, or delivery of the accompanying product (including hardware and software) be liable for any damages whatsoever (including, without limitation, consequential damages including loss of business profits, business interruption, or loss of business information) arising out of the use of, the results of use of, or inability to use such product, even if Zebra Technologies has been advised of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Monotype[®], Intellifont[®] and UFST[®] are trademarks of Monotype Imaging, Inc. registered in the United States Patent and Trademark Office and may be registered in certain jurisdictions. Andy[™], CG Palacio[™], CG Century Schoolbook[™], CG Triumvirate[™], CG Times[™], Monotype Kai[™], Monotype Mincho[™] and Monotype Sung[™] are trademarks of Monotype Imaging, Inc. and may be registered in some jurisdictions. HY Gothic Hangul[™] is a trademark of Hanyang Systems, Inc. Angsana[™] is a trademark of Unity Progress Company (UPC) Limited. Andale[®], Arial[®], Book Antiqua[®], Corsiva[®], Gill Sans[®], Sorts[®] and Times New Roman[®] are trademarks of The Monotype Corporation registered in the United States Patent and Trademark Office and may be registered in certain jurisdictions. Century Gothic[™], Bookman Old Style[™] and Century Schoolbook[™] are trademarks of The Monotype Corporation and may be registered in certain jurisdictions. HGP Gothic B is a trademark of the Ricoh company, Ltd. and may be registered in some jurisdictions.

Univers[™] is a trademark of Heidelberg Druckmaschinen AG, which may be registered in certain jurisdictions, exclusively licensed through Linotype Library GmbH, a wholly owned subsidiary of Heidelberg Druckmaschinen AG.

Futura[®] is a trademark of Bauer Types SA registered in the United States Patent and Trademark Office and may be registered in some jurisdictions.

TrueType[®] is a trademark of Apple Computer, Inc. registered in the United States Patent and Trademark Office and may be registered in certain jurisdictions.

All other product names are the property of their respective owners.

“Made for iPod”, “Made for iPhone”, and “Made for iPad” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

Bluetooth[®] is a registered trademark of the Bluetooth SIG.

© 1996–2009, QNX Software Systems GmbH & Co. KG. All rights reserved. Published under license by QNX Software Systems Co.

All other brand names, product names, or trademarks belong to their respective holders.
©2017 ZIH Corp.

Works with:



Windows



Certified by:



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Document Conventions

The following graphic icons are used throughout the documentation set. These icons and their associated meanings are described below.



Caution • Warns you of the potential for electrostatic discharge.



Caution • Warns you of a potential electric shock situation.



Caution • Warns you of a situation where excessive heat could cause a burn



Caution • Advises you that failure to take or avoid a specific action could result in physical harm to you.



Caution • Advises you that failure to take or avoid a specific action could result in physical harm to the hardware.



Important • Advises you of information that is essential to complete a task.



Note • Indicates neutral or positive information that emphasizes or supplements important points of the main text.

Introduction to the ZQ610 & ZQ620 Printers

Thank you for choosing our Zebra® ZQ610 and ZQ620 Mobile Printers. You will find these rugged printers will become a productive and efficient addition to your workplace thanks to their innovative design and state of the art features. Zebra Technologies is the leader in industrial printers with world-class support for all of your bar code printers, software, and supplies. This user's guide gives you the information you will need to operate the ZQ610 and ZQ620 printers. They use some of the latest technologies such as an 802.11ac/Bluetooth 4.1 dual radio, a smart battery with PowerPrecision+ functionality, Near Field Communication (NFC), a color LCD display and Made for iPhone® (MFi). MFi printers provide Apple co-processor (MFi) support which allows an Apple device such as an iPhone or iPad® to authenticate and connect over Bluetooth®.



These printers use CPCL, ZPL and EPL programming languages. To create and print labels using these languages, refer to the Programming Guide for CPCL (p/n P1073699-001), ZPL (p/n P1012728-010) and EPL (p/n 14245L-002). See Appendix H for instructions on how to access manuals on zebra.com.

ZQ610 & ZQ620 Software Utilities:

- ZebraNet Bridge Enterprise™: printer configuration, fleet management
- Zebra Setup Utility: single printer configuration, quick setup
- Zebra Mobile Setup Utility: Android-based setup tool
- ZebraDesigner Pro v2: label design
- Zebra Designer Drivers: Windows® driver
- OPOS Driver: Windows driver
- Multiplatform SDK
- Zebra Downloader
- Printer Profile Manager Enterprise (PPME)
(These utilities can be found on the Zebra website at <http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>.
See Appendix G.)

Unpacking and Inspection

- Check all exterior surfaces for damage.
- Open the media cover (refer to “Loading the Media” in the Getting Ready to Print section) and inspect the media compartment for damage.

In case shipping is required, save the carton and all packing material.



Reporting Damage

If you discover shipping damage:

- Immediately notify and file a damage report with the shipping company. Zebra Technologies Corporation is not responsible for any damage incurred during shipment of the printer and will not cover the repair of this damage under its warranty policy.
- Keep the carton and all packing material for inspection.
- Notify your authorized Zebra re-seller.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

ZQ610 & ZQ620 Technology

The ZQ610 and ZQ620 printers use several technologies made popular in other Zebra Mobile Printer product lines, as well as newer, state-of-the-art technologies.

PowerPrecision+ (PP+) Battery

The ZQ6 printers use a 2-cell Li-Ion battery pack with integrated intelligence and data storage capability meeting PowerPrecision+ (PP+) functionality. This intelligent battery has the integrated technology required to collect the detailed realtime battery metrics needed to maximize useful battery life and ensure every battery is healthy and able to hold a full charge. In addition, technology inside the batteries tracks and maintains the metrics required to provide real-time visibility into more meaningful battery statistics, such as total cycle usage of the battery, whether the battery is old and should be retired or how long a battery will take to fully charge.

Operating Temperature	Charging Temperature	Storage Temperature
-20°C to +60°C (-4°F to 140°F)	0°C to +40°C (32°F to 104°F)	-25°C to +60°C (-13°F to 140°F)
0°C to +50°C (32°F to 122°F) for Healthcare models		



The ZQ610 and ZQ620 printers will only function properly with genuine Zebra smart battery packs.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

The smart battery's health has three states: GOOD, REPLACE, and POOR. The battery health factor determines whether or not the printer can operate and what is communicated to the user via the display.

# of Charge Cycles	Health	Power-up Message
<300	GOOD	None
≥300 but <550	REPLACE	"Battery Diminished Consider Replacing" *
≥550 but <600	REPLACE	"Warning-Battery Is Past Useful Life" *
≥600	POOR	"Replace Battery Shutting Down" **

* Warning accompanied by one long beep.

** Warning will flash on and off accompanied by beeping at a rate of once per second. After 30 seconds the printer will shut down.



Note • Power down the printer before removing the battery to minimize the risk of corruption.

Printing Technology

The ZQ610 and ZQ620 printers use the Direct Thermal method to print human readable text, graphics and barcodes. It incorporates a sophisticated print engine for optimal printing under all operational conditions. Direct thermal printing uses heat to cause a chemical reaction on specially treated media. This reaction creates a dark mark wherever a heated element on the printhead comes in contact with the media. Since the printing elements are arranged very densely at 203 d.p.i. (dots per inch) horizontal and 200 d.p.i. vertical, highly legible characters and graphic elements may be created a row at a time as the media is advanced past the printhead. This technology has the advantage of simplicity, as there is no requirement for consumable supplies such as ink or toner. However, since the media is sensitive to heat, it will gradually lose legibility over long periods of time, especially if exposed to environments with relatively high temperatures or in direct sunlight.

QR Code

The QR barcode includes human readable text URL, for example www.zebra.com/zq620-info, which links the user to printer information and short videos on topics such as buying supplies, features overview, loading media, printing a configuration report, cleaning instructions, and accessory information.

Figure 1 • QR Code (ZQ620 Shown).



Made for iPhone (MFi)

ZQ610 and ZQ620 printers support communication with Apple devices running iOS 10 or later over a standalone Bluetooth 4.1 radio and the BT4.1 radio included with the 802.11ac (dual) radio.



Near Field Communication (NFC)

The ZQ6 printers support a passive NFC tag which complies with the “Android Standard Tag format” since Android devices are the most common found on the market today. The NFC tag is programmed from the factory and supports Bluetooth pairing to enable a tablet, smartphone or terminal to automatically pair with the printer via a Bluetooth connection (within the bounds of the security profile being used).

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

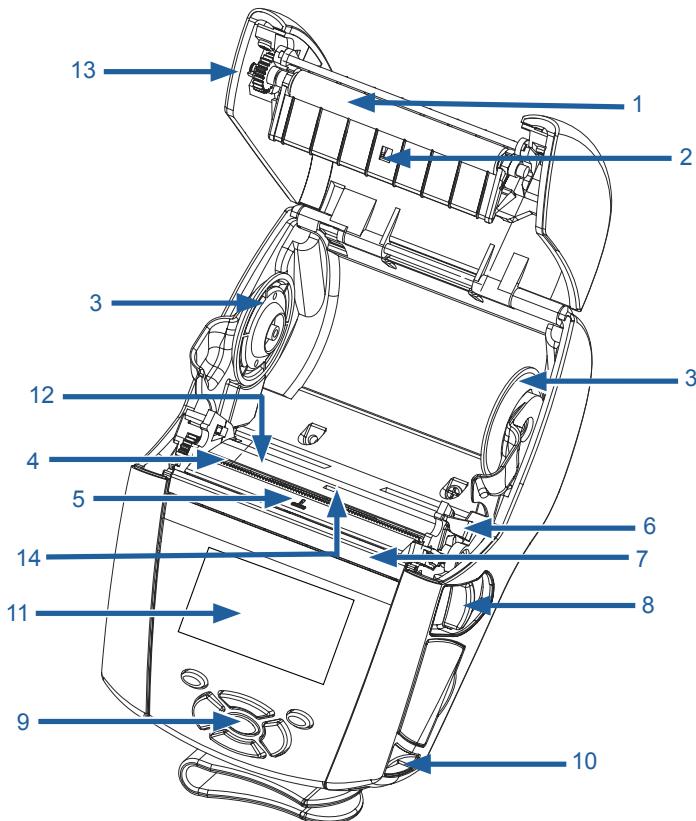
The NFC tag also supports app launching whereby an app developed either by Zebra or a third party will launch on a NFC-enabled smartphone, tablet or terminal. Similarly, the NFC tag enables launching to a web support page via a tablet, smartphone or terminal.

Color LCD Display

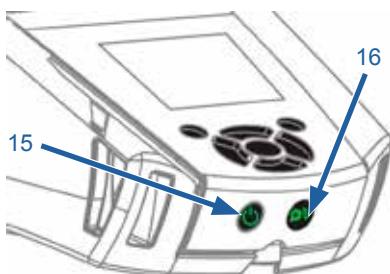
The ZQ610 and ZQ620 printers feature a color, non-touch LCD display which supports a 288x240 pixel viewable area. The user will be able to view the display in both room light and night time conditions. The display is capable of displaying colored text as well as color images. In order to save power, the display will dim after a configurable timeout.

ZQ6 Overview

Figure 2 • Overview of Features (ZQ620 Shown).



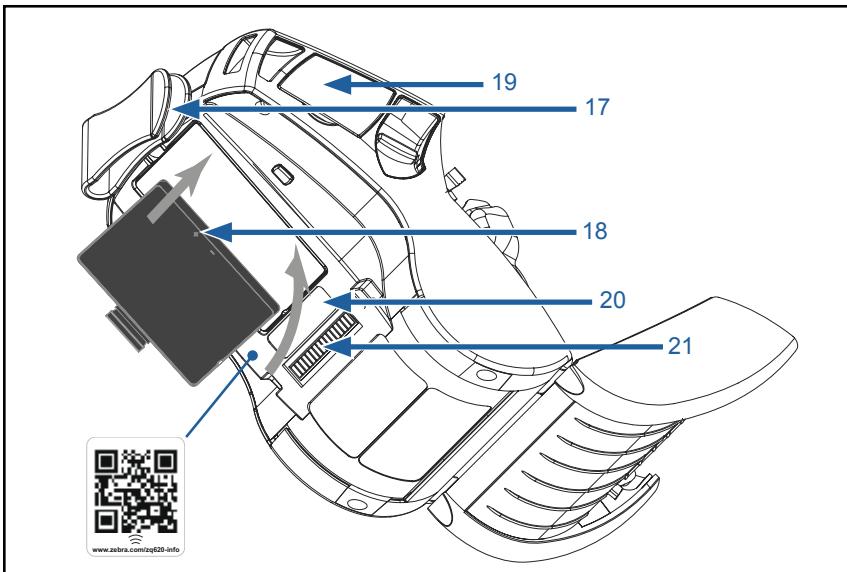
- 1. Platen Roller
- 2. Black Bar Sensor
- 3. Media Support Disks
- 4. Tear Bar
- 5. Label Presence Sensor
- 6. Peeler Lever
- 7. Peeler Bail
- 8. Latch Release Lever
- 9. Key Pad
- 10. Strap Post
- 11. Color LCD
- 12. Printhead
- 13. Media Cover
- 14. Gap Sensor
- 15. Power Button (w/ Power Ring LED)
- 16. Feed Button
- 17. Belt Clip
- 18. Battery
- 19. USB/RS-232 Comm Ports
- 20. MAC Address Label
- 21. Docking Contacts
- 22. DC Input
- 23. NFC (Print Touch Icon)



ULINE H-7889

1-800-295-5510

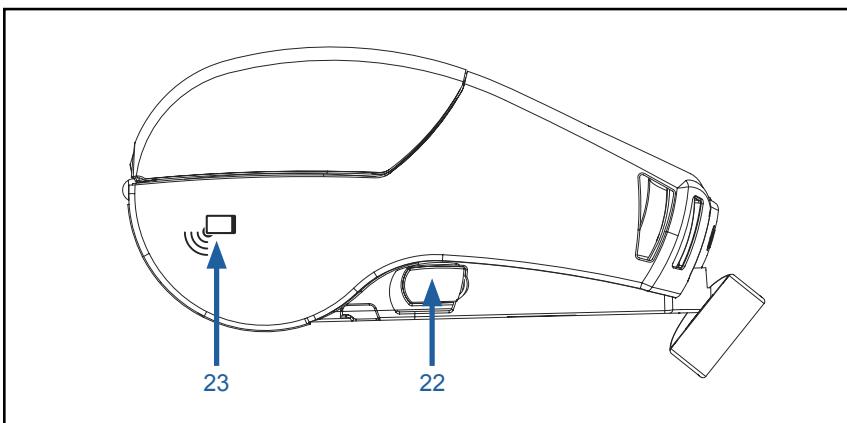
1019 IH-7889VND



Note • Scanning the QR code with a smartphone will provide printer-specific information at www.zebra.com/zq610-info and www.zebra.com/zq620-info.



Note • Tapping the Zebra Print Touch™ icon with a Near Field Communication (NFC) enabled smartphone will provide instant access to printer-specific information. For more information about NFC and Zebra products, go to <http://www.zebra.com/nfc>. Bluetooth pairing applications via NFC is also possible. Please see Zebra Multi-platform SDK for more information.



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Battery

Installing/Removing Battery & Battery Tape Insulator



Important • Batteries are shipped in sleep mode to preserve their maximum capacity while in storage prior to initial use. Plug in the AC adapter (see page 24) or insert the battery into the 1-Slot Battery Charger (see page 29) or 3-Slot Battery Charger (see page 30), Smart Charger 2 (see page 21) or Quad Charger (see page 22) to wake it up before using for the first time.

Removing the Battery

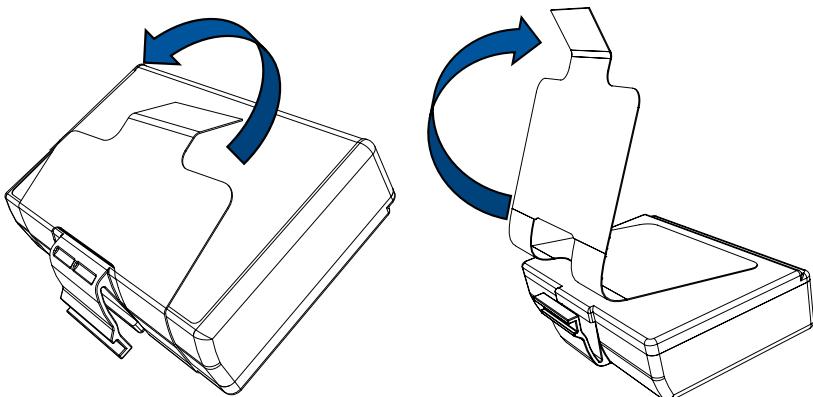
1. If a belt clip is present on the bottom of the printer, rotate it such that it provides clearance for the battery.
2. Depress the latch on the battery pack (where indicated).



3. Rotate the pack away from the battery well. Lift the battery up and out of the printer.



Removing the Battery Tape Insulator



1. Pull up on the tape insulator tab located on the bottom of the battery pack.

2. Peel back the tape insulator and remove it from the top of the battery pack. Discard upon removal.



Caution • Battery can explode, leak or catch fire if improperly charged or exposed to high temperature. Do not disassemble, crush, puncture, short external contacts or dispose in fire or water. Charge on a Zebra approved Lithium-Ion charger only.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Installing the Battery

1. Locate the battery compartment on the bottom of the printer (where indicated).



2. Swivel the belt clip (if present) to access the battery compartment.



3. Insert the battery into the printer as shown. (It is not possible to insert the pack in the incorrect orientation.)



4. Rock the battery into the compartment as shown until it locks in place.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Battery Safety



Caution • Avoid accidental short circuiting of any battery. Allowing battery terminals to contact conductive material will create a short circuit which could cause burns and other injuries or could start a fire.



Important • Always refer to the Important Safety Information data sheet shipped with each printer and the Technical Bulletin shipped with each battery pack. These documents detail procedures to ensure maximum reliability and safety while using this printer.



Important • Always dispose of used batteries properly. Refer to Appendix E for more battery recycling information.



Caution • Use of any charger not approved specifically by Zebra for use with its batteries could cause damage to the battery pack or the printer and will void the warranty.



Caution • Do not incinerate, disassemble, short circuit, or expose to temperatures higher than 65°C (149°F).

Charger Safety



Do not place any charger in locations where liquids or metallic objects may be dropped into the charging bays.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Smart Charger-2 (SC2) Single Battery Charger (p/n P1031365-063 with US Type-A Line Cord)

The Smart Charger-2 (SC2) is a charging system for use with the 2-cell and 4-cell lithium-ion smart batteries used in the ZQ6 printers.

Charging Status Indicators

The SC2 uses a LED indicator to indicate the charge state in either Green, Yellow, or Amber as detailed below.

DC Power Input	Indicator	Battery Status
Present	Green	Battery not present
Present	Green	Fully charged
Present	Yellow	Charging
Present	Amber	Fault
Present	Off	Present and Battery Health = POOR

There will also be a battery charging graphic to indicate that this LED is the charging status indicator . Charge time for all batteries is 2 hours.

Battery Health Indicator

The SC2 features a tri-color (Yellow/Green/Amber) LED to indicate the health of the battery pack. An evaluation of the battery health begins upon insertion of the battery in the charger and results in the appropriate LED being illuminated as shown below. The LED will remain illuminated as long as input power is applied.

Battery	Indicator	Health Status
None or non-smart	Off	
Smart battery present	Green	GOOD
Smart battery present	Yellow	CAPACITY DIMINISHED
Smart battery present	Flashing yellow	PAST USEFUL LIFE
Smart battery present	Amber	UNUSABLE-REPLACE (discard per Instructions in Appendix E)



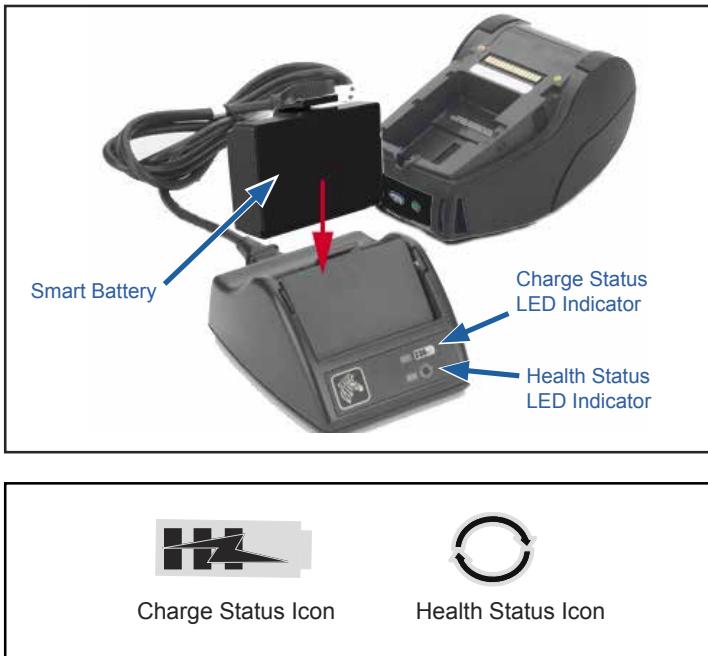
Note • For detailed information on the SC2, refer to the Smart Charger 2 User Guide (p/n P1040985-001).

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 3 • Smart Charger-2 (SC2)



SC2 Dimensions

Height	Width	Length
65.1 mm (2.56 in.)	101.5 mm (4 in.)	120.9 mm (4.75 in.)

Model UCLI72-4 Quad Charger (AC18177-5 with US Type-A Line Cord)

The UCLI72-4 Quad Charger is designed to charge up to four (4) ZQ6 battery packs simultaneously. Batteries must be removed from the printer to be charged in the Quad Charger.

1. Ensure that the charger has been installed properly per the Quad Charger instruction manual. Ensure that the power indicator on the front panel is on.
2. Plug a battery pack into any one of the four charging bays as shown in Figure 4, noting the orientation of the battery pack. Slide the battery pack into the charging bay until it stops and then rock the battery pack back until it snaps into place. The amber indicator directly under the battery being charged will turn on if the battery is properly inserted.

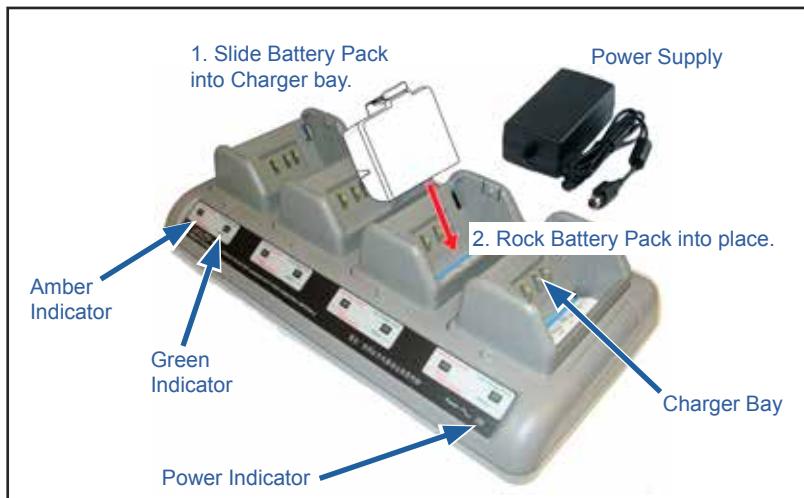
The indicators under the battery will allow you to monitor the charging process per the table below:

Amber	Green	Battery Status
On	Off	Charging
On	Flashing	80% charged (O.K. to use)
Off	On	Completely Charged
Flashing	Off	Fault-Replace Battery



Important • A fault condition is caused by a problem with the battery. The charger may indicate a fault because the battery is too hot or cold to charge reliably. Try to charge the battery again when it returns to the room's ambient temperature. If the amber indicator starts flashing on the second attempt, the battery should be discarded. Always dispose of batteries in a proper manner as described in Appendix F.

Figure 4 • Quad Charger



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Battery packs which are only partially discharged will take less time to reach their charged state. Batteries which have reached 80% of their charge capacity may be used, however, it is recommended that you allow the batteries to reach a full charge to maintain maximum battery life.



Note • The UCL172-4 Quad Charger has a safety feature which stops charging a battery after six hours regardless of its charge state. If not fully charged, it might be indicative of a battery that needs to be replaced.

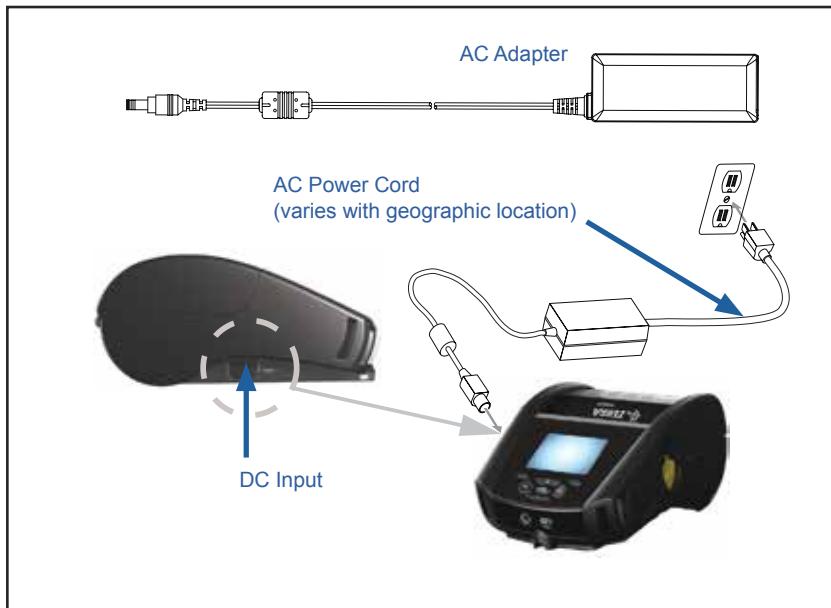


Important • Use care when installing the UCL172-4 Quad Charger so that you do not block the ventilating slots on the top and bottom covers. Ensure that the charger is plugged into a power source which will not accidentally be turned off if you will be charging batteries overnight.

AC Power Adapter

(p/n P1031365-024 with US Type-A Line Cord) (p/n P1065668-008 with US Type-A Line Cord for Healthcare Only)

Figure 5 • AC Power Adapter Charging



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

- Open the protective cover on the printer to expose the DC input charger jack.
- Connect the appropriate AC power cord for your location to the adapter and then plug the power cord into an AC receptacle.
- Plug the barrel plug from the AC adapter into the charger jack on the printer.
- The printer will power up and begin charging. The printer can be left on or turned off at this point. Charging will continue in either state.



Important • While it's possible to charge the battery when using the printer, charge times will increase under this condition.

Ethernet and Charging Cradles

The cradle is an expansion base intended for use with the ZQ6 printers. There is a four bay cradle (EC4) or a single bay option (EC) for use with the ZQ610 and ZQ620, as shown on pages 29 and 30. The EC/EC4 cradles provide charging power to the docked printer as well as providing a standard 10/100 Mb/s Ethernet port for communication to the printer. Both cradles also supply battery charging power to the docked printer and act as a supplementary power source.

They feature two LED's to indicate the status of the cradle: Solid green to indicate when power is provided to the input of the cradle; and blinking green to indicate Ethernet activity. The cradles allow the user to dock the printer easily and remove it with the push of a button. The printer will remain operable while docked, i.e. display is viewable, charge LED status is viewable, and printer controls and data entry are available. The printer will still print while docked and the user will be able to replace the media as well.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

LED Status Indicator

LED Status	Indication
Solid Green	Power On
Blinking Green	Ethernet Activity



Note • Remove the “Docking Cradle Access” label on the bottom of the printers before docking the printer in the cradle.



Note • Clean the docking contacts with a Zebra cleaning pen to remove any residue left behind by the label.

Figure 6 • 4-Bay Ethernet Cradle



Height	Width	Length
66.7 mm (2.62 in.)	579.9 mm (22.83 in.)	150.57 mm (5.93 in.)



Note • The ZQ610 and ZQ620 extended capacity battery is not compatible with the EC and EC4 cradles.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 7 • Single Bay Ethernet Cradle



Cradle	Height	Width	Length
Single Bay Cradle	66.7 mm (2.62 in.)	171.28 mm (6.74 in.)	150.57 mm (5.93 in.)

ULINE H-7889
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Printer Operation with Cradle

- ZQ6 printers will charge when placed in their supported cradles.
- Docking the printer in the cradle will automatically turn the printer on to ensure it is available to be managed remotely.
- When the printer detects input power from the cradle, and the presence of a live Ethernet link, it will automatically connect to the Ethernet network.
- For printers with an 802.11 radio, this interface will be turned off when the Ethernet link is active. It will turn back on if the Ethernet link is no longer active.
- For printers with a Bluetooth radio, this interface will remain active while the printer is in the cradle.
- The serial and USB ports will remain active while the printer is in the cradle.
- The DC input barrel jack connector (see Figure 5) cannot be used while the printer is in the cradle. The DC barrel jack should be plugged directly into the cradle instead.



Note • The printer provides over voltage protection such that no damage occurs when voltages from 0-36V are applied at the DC Power jack. Upon application of voltage greater than 36V, the DC line fuse will permanently open to reduce fire hazard. The battery is only charged when 12VDC is applied using the Zebra AC adapter.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

1-Slot Battery Charger (p/n SAC-MPP-1BCHGUS1-01SA with US Type-A Line Cord)

Use Case: Home Office/Small Business

The 1-Slot Battery Charger provides the user with a single, spare battery charging solution. Similar to the 3-Slot Battery Charger, the single charger will charge a 2-cell battery from empty to fully charged in less than four (4) hours and a 4-cell battery within six (6) hours.

Figure 8 • 1-Slot Battery Charger



Charging Status Indicators

Both the 3-slot and 1-slot battery chargers use an LED indicator located next to each slot to indicate the charge state in either green, red, or amber as detailed below.

Mode	Charging Indication	Description
Charge Fault	●○●○	Fast blinking red
Charging (Healthy)	○	Solid amber
Charge Done (Healthy)	●	Solid green
Charging (Unhealthy)	●	Solid red
Charging Done (Unhealthy)	●	Solid red
Best Battery (Charging)	●○*	Alternates between solid and bright bursts of amber
Best Battery (Charge Done)	●○*	Alternates between solid and bright bursts of green

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

3-Slot Battery Charger

(p/n SAC-MPP-3BCHGUS1-01) Dual 3-Slot Battery Charger (p/n SAC-MPP-6BCHUS1-01) w/ US Type-A Line Cord

Use Case: Settlement Room

The 3-Slot Battery Charger is a charging system for use with the 2-cell lithium-ion batteries used in the ZQ6 printers. The 3-slot charger is capable of charging three 2-cell batteries simultaneously from empty to full in less than four (4) hours and 4-cell batteries within six (6) hours. It can either be used as a standalone charger or mounted on a 5-slot share cradle.

Figure 9 • 3-Slot Battery Charger



Note • For detailed information on the 1-Slot, 3-Slot Battery Charger and 3-Slot Dual Pack Charger, refer to the P1096323-101, P1096767-101 and P1097966-101 Quick Start Guides at <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

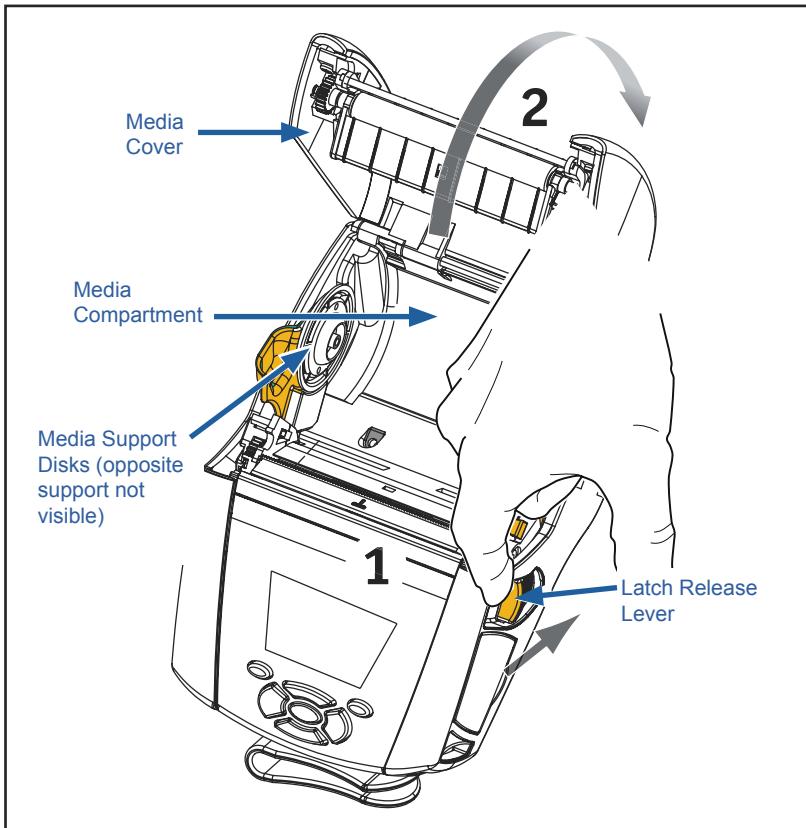
Loading the Media in the ZQ6 Printers

You can operate ZQ6 printers in one of two different modes: Tear-Off or Peel-Off. Tear-Off mode allows you to tear off each label (or a strip of labels) after it is printed. In Peel-Off mode, the backing material is peeled away from the label as it is printed. When printing batches, after you remove the label, the next one is printed.

Loading Media Procedure

1. Open the printer (Refer to Figure 10).
- Press the Media Cover Button on the side of the printer as shown in "1" below. The Media Cover will open automatically.
- Rotate the Media Cover back completely as shown in "2", exposing the media compartment and adjustable media supports.

Figure 10 • Opening the Printer



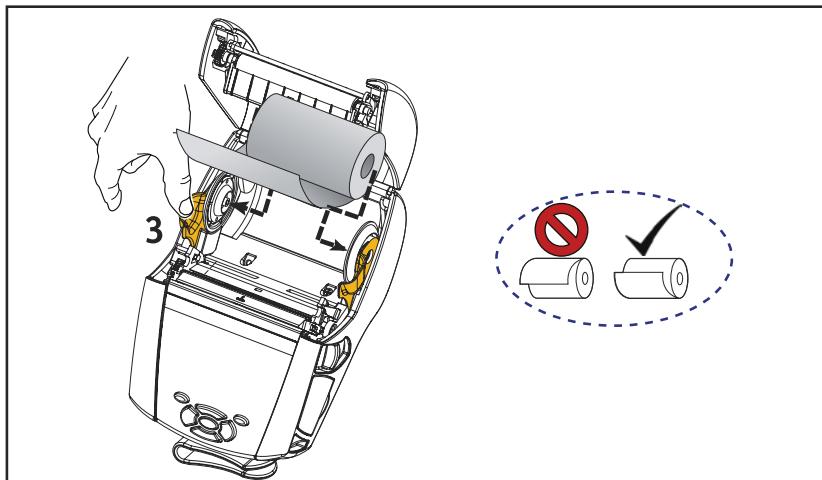
ULINE H-7889

1-800-295-5510

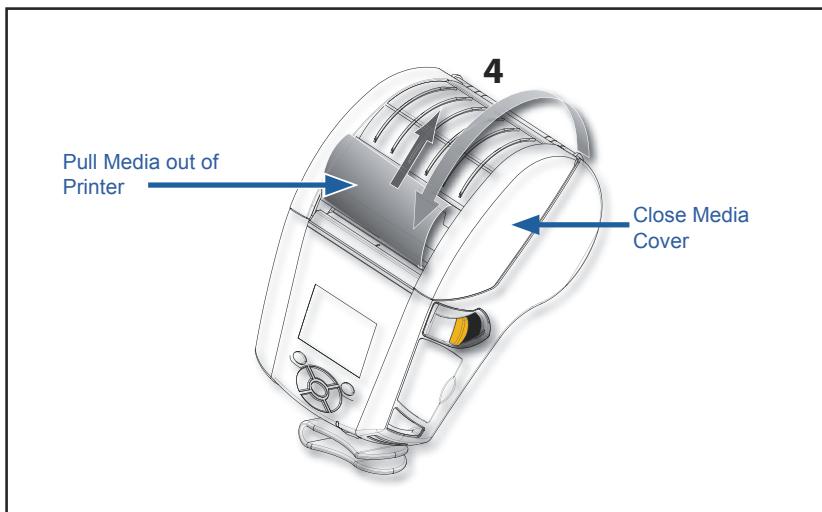
1019 IH-7889VND

2. Pull the media supports apart as shown in Figure 11 below. Insert the roll of media (in the orientation shown) between the supports and let the supports secure the media in place. The supports will adjust themselves to the width of the media, and the media roll should be able to spin freely on the supports.

Figure 11 • Loading Media



3. If you plan to use the printer in tear-off mode, close the media covers as shown below.



Note • Please refer to the Programming Guide (P1012728-010) for information on changing the setting to adjust the media feed length via a Set-Get-Do (SGD).

ULINE H-7889

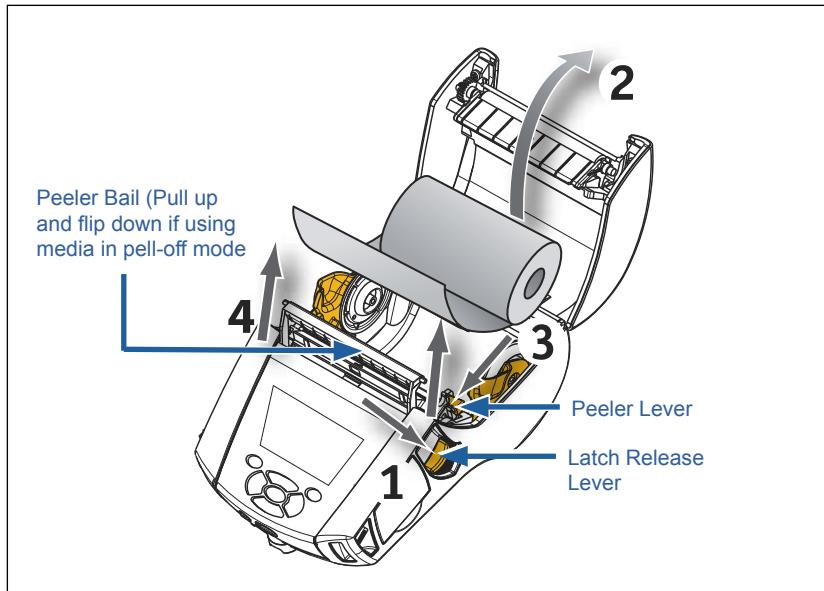
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Loading Media in Peel-off Mode

- If you plan to use the printer in the peel-off mode, peel a few labels off of the media and load the media as previously described.
- Push the peeler lever forward to release the peeler bail into the “up” position as shown at “3” and “4” in Figure 12.
- Close the media cover to lock the peeler bail in place. The media will feed between the peeler bail and platen.

Figure 12 • Activating Peeler Bar (ZQ620 Shown)



- Turn on the printer or press the Feed button on the front of the printer if the printer is already on. The printer will advance the media to the next label, if printing labels. If you are printing on journal media, the printer will advance a short strip of media.

To disengage the peeler bail, first open the media cover as previously described. The peeler bail will automatically return to the Up position. Press straight down on the peeler bail to lock it in place in its original home position.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

ZQ6 Healthcare Printers

The ZQ6 Healthcare 2" and 3" printers are designed to meet the specific and unique needs of the healthcare environment. The healthcare application is based on the ZQ610 and ZQ620 printers primarily for barcode label printing, but also retaining the ZQ6's ability to print receipts.

The ZQ610 and ZQ620 Healthcare printers also offer a few key enhancements to these existing printers:

- Provide printers with distinctive white and blue healthcare colors and performance plastics that can also be disinfected with the most common cleaners used in hospitals.
- Leverage the technology advancements made on the ZQ6 platform, i.e. new LCD display, 802.11ac/BT4.1 dual radio, NFC, QR code.

Figure 13 • ZQ620 Healthcare Printer



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Since the ZQ610 and ZQ620 Healthcare printers are based on the ZQ610 and ZQ620 platform, they are designed to be direct thermal printers which support variable print widths. They will provide a print experience compatible to the ZQ610 and ZQ620, specifically in the following areas:

- They will support the same barcodes, barcode quality, and visual print quality.
- They will offer equal wireless performance in terms of range, reliability, and speed.
- They will be compatible with all ZQ6 accessories, but they do have a separate IEC60601 AC adapter exclusive to Healthcare printers.

The ZQ6 Healthcare printers are designed and tested to withstand constant cleaning for the life of the printer.



Important • For detailed information on cleaning the Healthcare printers, refer to the Guide to Disinfecting and Cleaning Zebra Healthcare Printers (p/n P1066640-001) at <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

Operator Controls

The ZQ6 printers come equipped with a keypad control panel and a color LCD graphical user interface. The standard control panel is illustrated in Figure 14. The LCD interface allows easy display and selection of many printer functions as detailed on following pages.

Standard Control Panel

The standard control panel has multiple control buttons and two multipurpose indicators.

- The Power Button turns the printer on and off.
- The Media Feed Button advances a length of media which is determined by the type of media being used. Label media will be advanced to the next gap or bar sense marker. Journal (plain) media will be advanced by a length determined by the printer's software.
- Four Way Navigation Buttons allow the user to scroll between functions on the LCD user space. (The Navigation Buttons do not apply to the Status Bar and Navigation Bar.)
- Enter Button allows the user to select the desired function highlighted on the LCD interface and is indicated by the word "OK".
- Two software defined function keys allow the user to select a function listed on the navigation bar.

Figure 14 • Control Panel



Power Button

Press to turn unit on. There will be approximately a 20 second boot up time.
Press for 3 sec. to turn unit off

Feed Button

Press to advance a blank label or a software-determined length of journal media.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Normal Boot-up LED Behavior

1. Press Power (on/off) button to turn the printer on.
2. When Power button is released, the power ring will blink as the printer boots up.
3. When the boot-up sequence is complete, the power ring will stop blinking and remain steadily lit. The color of the power ring depends on the charge status.

Sleep Mode LED Behavior

1. Pressing the Power Button for less than three (3) seconds will put the printer in sleep mode.
2. During Sleep Mode, the Power LED will slowly pulse either Green, Amber or Red depending upon whether or not the printer is charging successfully.

Shutdown Behavior

1. Press the Power Button for approximately three (3) seconds to turn the printer off.
2. The "Shutting Down" alert message will appear on the LCD prior to the printer shutting down.

Figure 15 • Printer Shutdown



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Power LED Ring Behavior

The Power Button is surrounded by a three-color (green, amber, red) LED ring. The Power LED Ring will:

- Blink once per 2 seconds green/amber/red during boot-up.
- Display solid green when the printer is fully charged while On or Off.
- Pulsing green to indicate Sleep Mode and not charging.
- Solid amber to indicate charging while On or Off.
- Pulsing amber to indicate charging while in sleep mode.
- Solid red to indicate an unhealthy charging or charged battery when not in sleep mode (either On or Off).
- A charge fault will flash red twice per second.
- Pulsing red to indicate unhealthy charging or charged battery when in sleep mode.

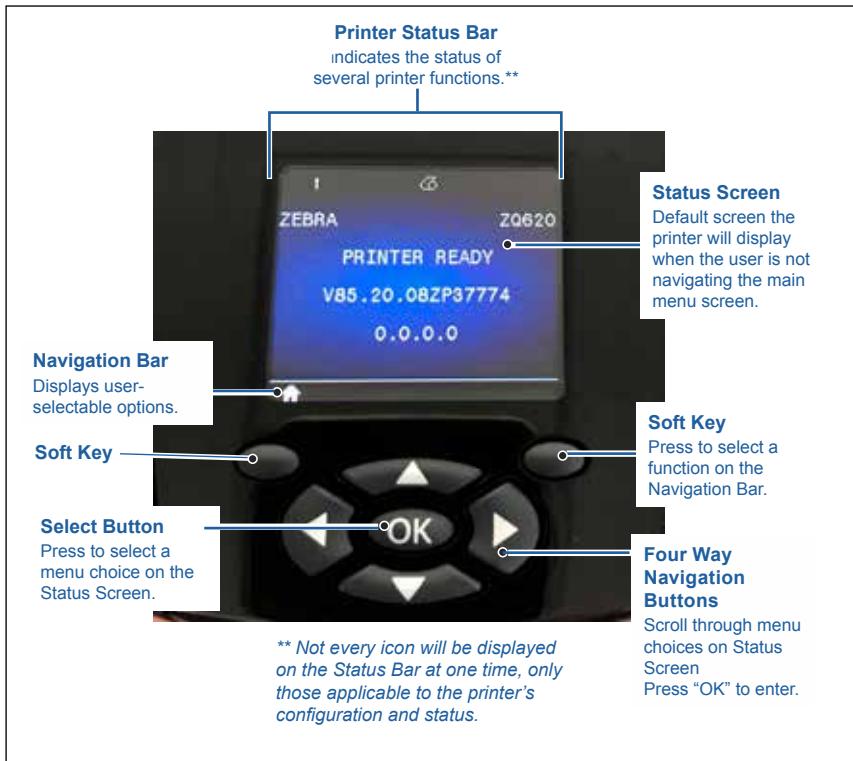
	Blink green/amber/red during boot-up
	Power On/Charged Battery
	Pulse green Sleep Mode/Not Charging
	Power On/Battery Charging
	Charging in Sleep Mode
	Charging/Charge Complete (Unhealthy)
	Charging/Charge Complete (Unhealthy/Sleep Mode)
	Charge Fault

LCD Control Panel

The color LCD control panel allows the user to view the status of the ZQ6 printers and have access to various printer alerts and messages. It also has multi-directional keys which allow navigation and selection of menu options affecting printer functions. These keys allow scrolling through the various options and settings. The "OK" button allows selection of the option or function displayed on the screen.

The top of the screen has a row of status icons, or a Status Bar, which indicate the state of various printer functions. The Status Bar is located above the Status Screen shown below along with a Navigation Bar. The Status Screen is the default display and is shown at power up. When navigating the menus, the printer will automatically return to this screen when the user is done navigating after an appropriate delay.

Figure 16 • LCD Control Panel



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Status Bar Icons



Indicates Bluetooth® connection status. The icon will blink to show that the printer is receiving label data via Bluetooth, and is **solid blue** when link is established. This icon appears only on printers with the Bluetooth wireless option installed.



Indicates that the printer is connected to a radio network via 802.11 protocols. The antenna icon will blink with no parentheses when looking for an access point. One set of solid parentheses with blinking antenna indicates WLAN is associated and attempting authentication. Two sets of solid parentheses and solid antenna indicate the printer is successfully connected to the WLAN.

The icon and two parentheses will blink to show the printer is receiving printer data via WLAN. The four (4) bars indicate the strength of the WLAN connection to the access point. These icons appear only with the 802.11 radio installed, i.e. one **solid yellow** bar, two **solid green** bars, three **solid green** bars and four **solid green** bars.



The Ethernet icon will **blink green** when the printer is receiving label data via the Ethernet connection and **solid green** when connected. It will not be displayed on the status bar when the Ethernet is inactive. This icon appears only when the Ethernet option is installed and the printer is docked in Ethernet cradle.



The Data icon indicates data being sent to the printer, i.e. the icon will **blink green** when there is a label data transmission via the serial or USB ports. It will be **solid green** when the parser is locked.



The Media Out icon will **blink red** when there is no media in the printer and will appear solid white when there is media in the printer.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



The Head Latch icon indicates if the media cover is closed or not properly latched. It will appear unlocked and **blinking red** if open and will not appear if the cover is closed.



The Error icon will be displayed and **blink red** if an error condition exists. The icon will not be displayed if no printer error exists. Since there are separate icons for Media Out and Head Latch Open, these two alerts do not apply to the Error icon.



The Battery Charge Level icon indicates the reported state of charge from the battery pack. In a non-charging state, four (4) **solid green** bars indicates the battery level is greater than 80%. Three (3) **solid green** bars indicates if the battery level is less than or equal to 80% but greater than 60%. Two (2) **solid yellow** bars indicates if the level is less than or equal to 60% but greater than 40%. One (1) **solid red** bar indicates if the battery level is less than or equal to 40% but greater than 20%. And zero (0) bars (**solid red** battery outline) indicates if the level is less than or equal to 20%.

While the battery is charging, a lightning bolt will appear in the battery icon to indicate that charging is taking place. When the battery is charging and fully charged, four **blinking green** bars will be displayed. When the battery is charging and the level is greater than 80%, the battery icon will alternate between four bars and three **blinking green** bars. When the battery is charging and the level is less than or equal to 80% but greater than 60%, the icon will alternate between three bars and two **blinking yellow** bars. When the battery is charging and the level is less than or equal to 60% but greater than 40%, the icon will alternate between two bars and one **blinking red** bar. When the battery is charging and the level is less than or equal to 40% the icon will alternate between one bar and zero **blinking red** bars.

Home Menu Screen

The printer's control panel includes a display where the user can view the printer's status or change its operating parameters. After the printer completes the power-up sequence, it moves to the Idle Display screen (Figure 17). This screen includes the printer's current status, information such as firmware version and IP address, and a Home menu shortcut.

Press the left soft key to go to the Home Menu screen which displays graphical parameter options including Settings, Tools, Network, Battery, Language, Sensors, Ports, and Bluetooth (as shown in Figure 17). These options allow the user to view the printer's status or change its operating parameters.

Figure 17 • Home Menu Screen



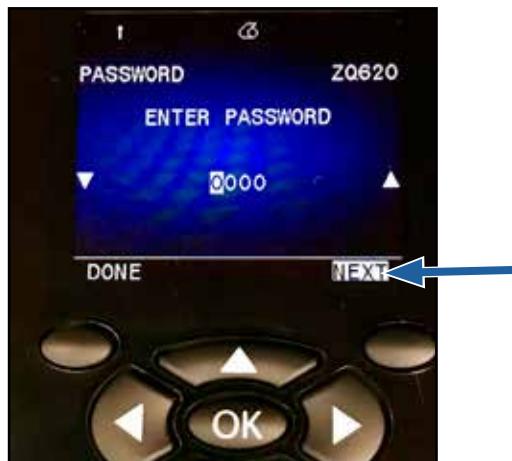
The user can scroll between icons using the four-way arrow buttons. When an icon is highlighted (i.e. Settings), its text description will be displayed in the middle of the navigation bar (see arrow in Figure 17), and can be selected by pressing the "OK" button. This will take the user to the first screen (i.e Darkness) under that parameter, which gives the user status information specific to that option (see Figure 18). In order to navigate to the next screen, click on the right arrow button.

Figure 18 • Parameter Menu Screen Example



Some parameter settings like the Darkness setting above have a scroll option to view multiple setting choices. This option is identifiable by the presence of up and down scrolling arrows located on either side of the display (see Figure 18). Press the up and down arrows on the keypad to scroll through a menu's options. In some cases, further actions will appear on the right side of the status screen (see arrow in Figure 19). Press the right soft key to initiate said action.

Figure 19 • Scrolling Menu



Click on the left soft key to exit the screen and again to return to the Home Menu screen to choose a different parameter.

Home Screen Icons and Parameters

Icon	Parameter
	See Settings menu in Appendix D
	See Tools menu in Appendix D
	See Network menu in Appendix D
	See Battery menu in Appendix D
	See Language menu in Appendix D
	See Sensors menu in Appendix D
	See Ports menu in Appendix D
	See Bluetooth menu in Appendix D

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Alert Messages

The ZQ6 printers will also display various blinking alerts, such as “Media Out”, “Media Cover Open”, or “Battery Low”. These alerts are broken up into Errors, Warnings and Info with different color mapping used to differentiate one from the other (see table below).

	INFO	WARNING	ERROR
Foreground Color (Text)	White	Black	White
Background Color	Green	Yellow	Red

Figure 20 • Error Alert Message



The user can respond to actions by pressing one of the soft keys to indicate that an action has been taken to address the alert in question. Once the condition causing the alert has been addressed (i.e. loading media), the alert message will be cleared. (See Appendix G for a complete list of alerts for the ZQ6 printers.)

Buttons

The user has the ability to use the ZQ6's multi-button interface to run the following power-up and runtime sequences.

Power-Up Sequences

Seq. #	Function	Keys	Button
1	Two Key Report	Hold down Feed button while pressing power button	 
2	Revert to Factory WML	Hold down the UP and DOWN arrows while pressing power button	 
3	Forced Download	Hold down both soft keys while pressing power button	 
4	Turn printer On or Off or to enter Sleep Mode	Power button	



Note • A user would need to revert to factory WML if some features were turned off in the custom WML and there is a need to get to the "full" menu. Also, if a change was made that caused the WML system to lock up, the user can reboot and restore functionality temporarily in order to fix the mistake.



Note • A forced download is when the printer is powered up in a mode wherein it is running only the code that allows for firmware downloads to happen.

Runtime Sequences without LED Flashes

Seq. #	Function	Keys	Button
1	Media Feed	Feed	
2	Wake, if in Sleep Mode	Any button	

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Sleep Mode

The Sleep Mode feature is a way the printer conserves battery life whereby the printer will automatically go into a “sleep” state after twenty (20) minutes of inactivity. When the printer is in this state there will be no content displayed on the LCD in addition to no backlight. The printer will indicate Sleep Mode by a slow blinking green LED ring around the Power Button.

If the Power Button is pressed for less than three (3) seconds, then the printer will go into sleep mode. The printer will indicate this on the LCD in the form of a “Sleeping” Info Alert (see Figure 21), which disappears when the display turns off.

Figure 21 • Sleep Mode Info Message



When the printer is in sleep mode, the green LED ring around the power button will pulse approximately once every three seconds. Pressing any button on the printer will wake the printer from sleep mode. Other power management features of the ZQ6 printers include “wake on Bluetooth” and “wake on WiFi” whereby the printer exits sleep mode due to data exchanged via Bluetooth 4.1 or a network message received over WiFi. The printer will not enter sleep mode when docked in an Ethernet cradle.

To enable or disable Sleep Mode, send the `power.sleep.enable` command to the printer using Zebra Setup Utilities (ZSU) and set it to either “on” or “off”. (The default setting is “on”.) To set the time after which the printer will enter Sleep Mode, send the `power.sleep.timeout` (in seconds) to the printer using the ZSU.

Adaptive Print Performance

The ZQ6 printers use PSPT PrintSmart Gen 2 technology which adapts to your print conditions such that print quality is not sacrificed. When the printer sees environmental conditions such as state of charge, battery health, cold temperature extremes, or high density printing, the printer will adjust print performance to preserve battery function and allow printing to continue. This may affect the speed and sound of printing but not the print quality.

Draft Mode

The user can configure the printer to print in Draft Mode via SGD command `media.draft_mode` (default is “off”), which optimizes the printer for text-only printing. While in Draft Mode, print speed increases from 4 inches per second (ips) to 5 ips with approximately a 22% reduction in optical density.



Note • For an explanation and a list of all SGD commands, please refer to the Programming Guide (p/n P1012728-010) at: <http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Verify the Printer is Working

Before you connect the printer to your computer or portable data terminal, make sure that the printer is in proper working order. You can do this by printing a configuration label using the “two key” method. If you can’t get this label to print, refer to “Troubleshooting”.

Printing a Configuration Label

1. Turn the printer off. Load the media compartment with journal media (media with no black bars or gaps on the back)
2. Press and hold the Feed Button.
3. Press and release the Power button and keep the Feed button pressed. When printing starts, release the Feed button. The unit will print a line of interlocking “x” characters to ensure all elements of the print head are working, print out the version of software loaded in the printer and then print the report.

The report indicates model, serial number, baud rate, and more detailed information on the printer’s configuration and parameter settings. (See the Troubleshooting Section for sample printouts and a further discussion on how to use the configuration label as a diagnostic tool.)

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Connecting the Printer

The printer must establish communications with a host terminal which sends the data to be printed. Communications occur in four basic ways:

- ZQ6 printers can communicate by cable via either RS-232C or USB 2.0 protocols. Windows drivers that support printing via Serial, USB and the network are included in the Zebra Designer Driver which can be downloaded from www.zebra.com/drivers.
- By means of a wireless LAN (Local Area Network) per 802.11 specifications. (Optional)
- By means of the Ethernet when docked on the Ethernet cradle.
- By means of a Bluetooth short range radio frequency link.
- WinMobile®, Blackberry®, and Android® devices use standard Bluetooth protocol.
- ZQ6 printers are compatible with iOS devices, therefore printing via Bluetooth to an Apple® device is possible.



Windows

Cable Communication



Caution • The printer should be turned off before connecting or disconnecting a communications cable.

The ZQ6 printers can communicate by cable; the specific cable supplied with your printer will vary with the host terminal and your model printer.

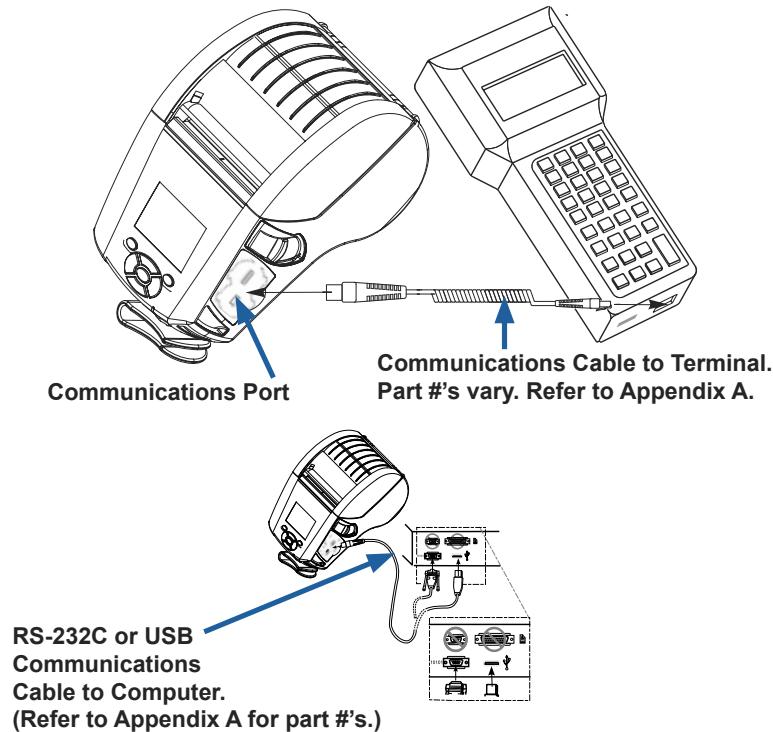
RS-232C Communications

The 14-pin serial connector on your communications cable plugs into the serial communications port on the side of the printer. ZQ6 printers also have a USB port.

USB Communications

The small 5-pin connector on the USB cable plugs into the printer. The connectors are keyed to assure correct alignment; do not try to force the cable if it does not plug in.

Figure 22 • Communications Options



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

The other end of the cable must be plugged into the host terminal as shown in Figure 22, or to a serial or USB port on a computer. The ZQ6 printers are configured with the USB Open HCI interface driver allowing it to communicate with Windows® based devices.

Zebra Designer Driver uses Windows drivers that support printing via Serial, USB and the network. Other terminals or communications devices may require the installation of special drivers to use the USB connection. Consult the factory for further details.

Providing Strain Relief for Communications Cable

If you are connecting either a USB or RS-232 communications cable to the printer permanently, access the communications port on the side of the printer next to the latch release lever. Plug the connector into the appropriate port and align the plastic locking cap with the cut outs shown below. Rotate the locking cap clockwise to lock the cable in place. (Turn counter clockwise to unlock the cable.) Once locked in place, this provides strain relief for the cable and will prevent the cable from disconnecting from the printer.



Note • Only one cable can be present in the USB/RS-232 communications port at a time for strain relief purposes.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Zebra Setup Utilities

Before you start to configure your printer for use on a Local Area Network (LAN), you will need some basic information which will enable you to establish the network configuration for your printer. Zebra Setup Utilities (ZSU) provides a quick and easy way to configure your printers for a variety of purposes, including setting them up for wireless communications either on a Local Area Network (LAN) or using the international Bluetooth™ communications standard.

Once ZSU has been downloaded to your computer, attach the USB cable to the printer and computer as shown in Figure 22. Refer to Wireless Configuration Guide (p/n P1048352-001) to follow the steps necessary for setting up and configuring your printer via ZSU.

Go to <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html> to download ZSU and the Wireless Configuration Guide. (See Appendix H for details on navigating zebra.com.)

Zebra Android Printer Setup Utility (for Link-OS Printers)

The ZQ6 printers can also be configured using the Zebra Android Printer Setup Utility. This utility can be downloaded from Google Play to an Android device such as a smartphone or the TC51 or TC56 mobile handheld computers. The Android mobile device can be paired with the printer via Bluetooth or a USB cable and users can quickly navigate the app to perform the following tasks.



Shows currently connected printer

Displays current printer status:



= all clear



= error present

Quick access to Wizards, Printer Actions and Files

Figure 23 • Setup Utility Main Screen

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Wireless Communications with Bluetooth

Bluetooth is a worldwide standard for the exchange of data between two devices via radio frequencies. This form of point-to-point communication does not require access points or other infrastructure. Bluetooth radios are relatively low powered to help prevent interference with other devices running at similar radio frequencies. This limits the range of a Bluetooth device to about 10 meters (32 feet). The default for ZQ6 is Class 2, but the range can be set to Class 1 via a SGD (`bluetooth.power_class`) to increase power. Both the printer and the device it communicates with must follow the Bluetooth standard.

Bluetooth Networking Overview

Each Bluetooth enabled ZQ6 printer is identified by a unique Bluetooth Device Address (BDADDR). This address resembles a MAC address whereby the first three bytes are vendor, and the last three bytes are device (e.g. 00:22:58:3C:B8:CB). This address is labeled on the back of the printer via a barcode for ease of pairing. (For the dual radio, the MAC address label only represents WiFi MAC address.) (see page 57.) In order to exchange data, two Bluetooth enabled devices must establish a connection. Bluetooth software is always running in the background, ready to respond to connection requests. One device (known as the client) must request/initiate a connection with another. The second device (the server) then accepts or rejects the connection. A Bluetooth enabled ZQ6 printer will normally act as a slave creating a miniature network with the terminal sometimes referred to as a “piconet”. Discovery identifies Bluetooth devices that are available for pairing whereby the master device broadcasts a discovery request and devices respond. If a device is not discoverable, the master cannot pair unless it knows the BDADDR or has previously paired with the device. If both devices support Bluetooth 2.1 or higher they will use Security Level 4 Secure Simple Pairing (SSP), a mandatory security architecture that features two (2) association models: Numeric Comparison and Just Works (no user confirmation).

Bluetooth Security Modes

Security Mode 1 If a BT >= 2.1 device is pairing with a BT <= 2.0 device, it falls back to BT 2.0 compatibility mode and behaves the same as BT 2.0. If both devices are BT >= 2.1, Secure Simple Pairing must be used according to the BT spec.	Security Mode 2 If a BT >= 2.1 device is pairing with a BT <= 2.0 device, it falls back to BT 2.0 compatibility mode and behaves the same as BT 2.0. If both devices are BT >= 2.1, Secure Simple Pairing must be used according to the BT spec.	Security Mode 3 If a BT >= 2.1 device is pairing with a BT <= 2.0 device, it falls back to BT 2.0 compatibility mode and behaves the same as BT 2.0. If both devices are BT >= 2.1, Secure Simple Pairing must be used according to the BT spec.
--	--	--

Security Mode 4: Simple Secure Pairing

Simple Secure Pairing: a new security architecture introduced supported in BT >= 2.1. Service-level enforced, similar to mode 2. Mandatory when both devices are BT >= 2.1. There are four association models currently supported by mode 4. Security requirements for services must be classified as one of the following: authenticated link key required, unauthenticated link key required, or no security required. SSP improves security through the addition of ECDH public key cryptography for protection against passive eavesdropping and man-in-the-middle (MITM) attacks during pairing.

Numeric Comparison	Just Works
Designed for situation where both devices are capable of displaying a six-digit number and allowing user to enter "yes" or "no" response. During pairing, user enters "yes" if number displayed on both devices matches to complete pairing. Differs from the use of PINs in legacy (BT<=2.0) pairing because the number displayed for comparison is not used for subsequent link key generation, so even if it is viewed or captured by an attacker, it could not be used to determine the resulting link or encryption key.	Designed for situation where one (or both) of the pairing devices has neither a display nor keyboard for entering digits (e.g. Bluetooth headset). It performs authentication step 1 in the same manner as as numeric comparison, but the user cannot verify that both values match, so MITM (man-in-the-middle) protection is not provided. This is the only model in SSP that does not provide authenticated link keys.

Each mode, except for Just Works, has Man-In-The-Middle (MITM) protection, meaning no third device can view the data being passed between the two devices involved. The SSP mode is usually negotiated automatically based on the capabilities of both the master and slave. Lower security modes can be disabled via the `bluetooth.minimum_security_mode` SGD. The `bluetooth.minimum_security_mode` SGD sets the lowest security level at which the printer will establish a Bluetooth connection. The printer will always connect at a higher security level if requested by the master device. To change the security mode and security settings in the ZQ6 printers, use Zebra Setup Utilities.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Bluetooth Minimum Security Modes

	BT Version of Master Device (>2.1)
bluetooth.minimum_security_mode=1	Secure Simple Pairing Just Works/Numeric Comparison
bluetooth.minimum_security_mode=2	Secure Simple Pairing Just Works/Numeric Comparison
bluetooth.minimum_security_mode=3	Secure Simple Pairing Numeric Comparison
bluetooth.minimum_security_mode=4	Secure Simple Pairing Numeric Comparison
bluetooth.bluetooth_PIN	Not Used



! bluetooth.minimum_security_mode sets the lowest security level at which the printer will establish a Bluetooth connection. The printer will always connect at a higher security level if requested by the master device.

The ZQ6 printers also feature bonding for Bluetooth. The printer caches pairing info so devices stay paired through power cycles and disconnects. This eliminates the need to repair on every connection establishment.

The `bluetooth.bonding` SGD is on by default.



Note • For detailed information on Bluetooth, please refer to the Bluetooth Wireless User Guide (P1068791-002) at:
<http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

In addition, the ZQ6 printers support passive Near Field Communication (NFC) technology. Using the “Print Touch” feature located on the side of the printer, end-users can automatically pair with a handheld device that supports NFC technology. The NFC tag has the printer’s BDADDR encoded in a URL on the tag. Simply touching the NFC handheld device to the “Print Touch” icon on the printer will connect and pair the handheld device to the printer.

WLAN Overview

ZQ6 printers are optionally equipped with a Dual Radio that uses the industry standard 802.11 protocols and Bluetooth 4.1. They will have the FCC ID number on the serial number label on the back of the unit.

- ZQ6 Wireless Network Printers with the Zebra 802.11 WLAN radio module can be identified by the text “Wireless Network Printer” on the serial number label on the back of the printer.
- These printers allow communication as a node within a wireless local area network (WLAN). Methods of establishing communications to the printer will vary with each application.

More information and LAN configuration utilities are included in the ZebraNet Bridge Enterprise™ program (version 2.8 and later).

Zebra Setup Utilities (ZSU) and Zebra Mobile Setup Utility can also be used to configure WLAN communications settings. Both ZebraNet Bridge Enterprise and ZSU may be downloaded from the Zebra Web site.

Figure 24 • BT/WLAN Communications



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

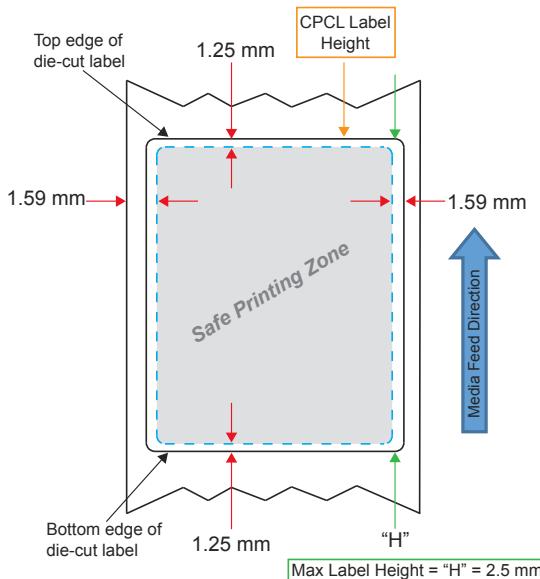
Setting Up the Software

ZQ6 printers use Zebra's CPCL, ZPL or EPL Programming languages which were designed for mobile printing applications. CPCL and ZPL are fully described in the ZPL Programming Guide (p/n P1012728-010), CPCL Programming Guide (p/n P1073699-001) and ZPL II Programming Guide (p/n 46530L) available on-line at <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>. You can also use ZebraDesigner Pro v2, Zebra's Windows® based label creation program which uses a graphical interface to create and edit labels in either language. Refer to Appendix H for tips on downloading the Designer Pro application from Zebra's Web site.

Designing Labels

The following examples provide guidelines for designing labels for the ZQ6 printers, specifically for Gap Media, Black Bar Media and Journal Media. The illustrations for each media type define recommended tolerances, keep-out zones and safe printing zones designed to avoid any vertical registration issues during printing. Dimensions are determined based on product registration capabilities and Zebra-recommended media tolerances.

Figure 25 • Gap Media



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 26 • Journal Media

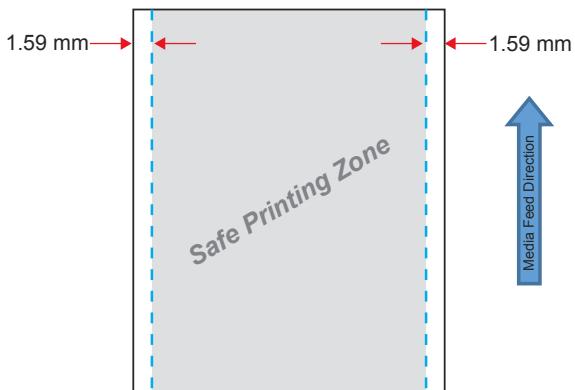
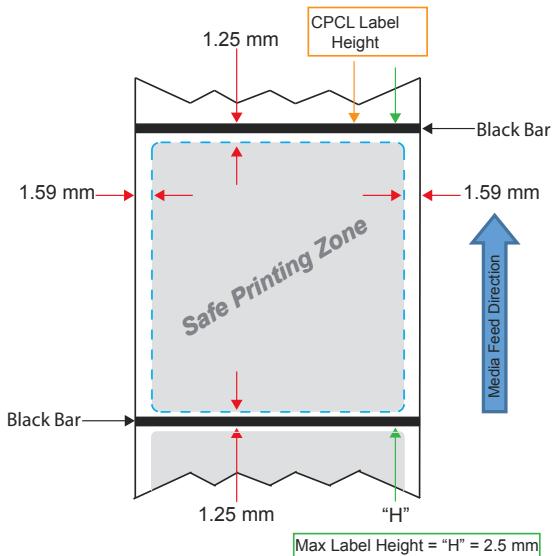


Figure 27 • Black Bar Label Media



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Using Pre-Printed Receipt Media

ZQ6 printers support alignment of pre-printed receipts by using the out of paper sensor located near the printhead.

Black Mark Dimensions (Receipt Media)

The reflective media black marks (or black bar/marks) should extend past the centerline of the roll on the front side of the paper.

- Minimum mark width: 0.59 in. (15 mm) perpendicular to the edge of the media, and centered within the width of the roll.
- Mark length: 0.19 - 0.24 in. (4.8 - 6.0 mm) parallel to the edge of the media.

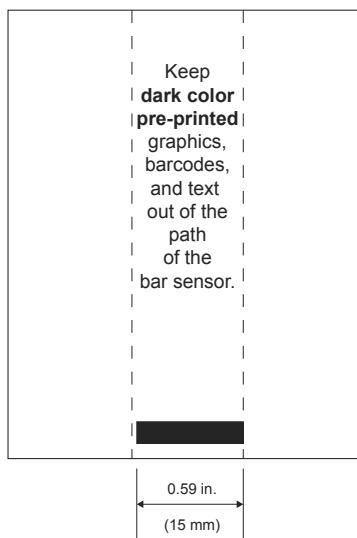
Label Areas

The media/black bar sensor detects the dark, pre-printed bar on the media, so a path in the center of the paper must be kept free of dark, pre-printed graphics.



Note • Dark, pre-printed graphics refer to any symbols, barcodes, text and/or colored areas that have been applied to the receipt paper rolls before they have ever been used in the printer.

Figure 28 • Label Areas



ULINE H-7889

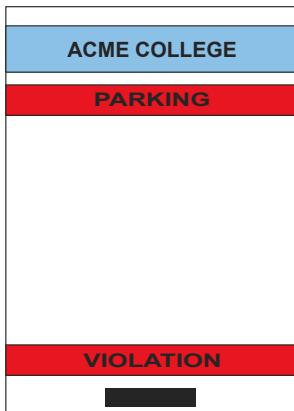
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Label Design Examples

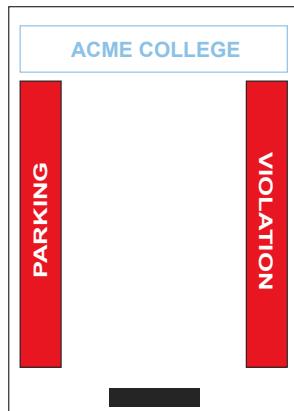
This section shows examples of labels with and without problems.

Figure 29 • Label Design Examples



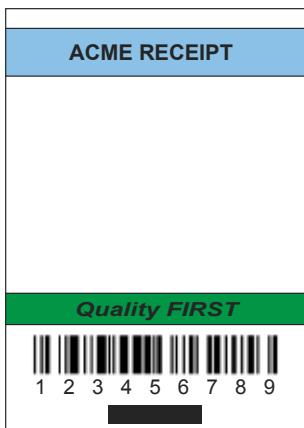
PROBLEM LABEL DESIGN

The dark color, pre-printed text and graphics are in the path of the black bar at the bottom of the receipt.



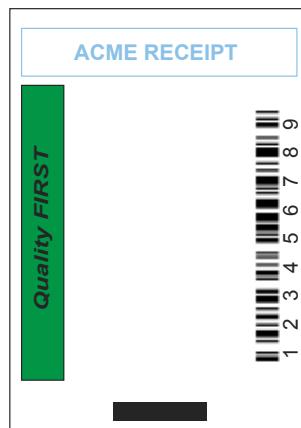
GOOD LABEL DESIGN

The center path to the black bar is free of dark color, pre-printed text and graphics.



PROBLEM LABEL DESIGN

The dark color, pre-printed text and graphics are in the path of the black bar at the bottom of the receipt.



GOOD LABEL DESIGN

The center path to the black bar is free of dark color, pre-printed text and graphics.



Note • Complete information on using pre-printed receipt paper can be found in the FORM command in the CPCL Programming Guide (P1073699-001) at www.zebra.com/manuals.

ULINE H-7889

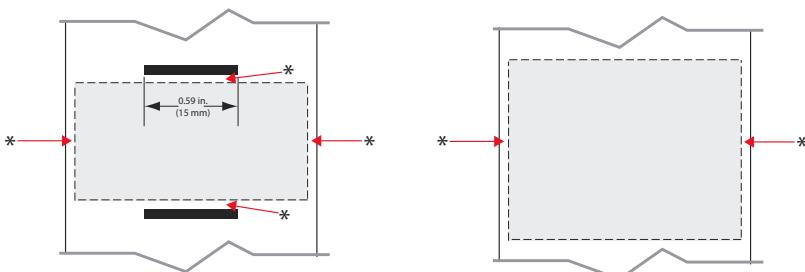
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Keep-Out Areas

At times, incomplete printing of text and/or graphics appear because minimum margins are not provided during label design. The recommended minimum margins, or “keep out areas” are shown in Figure 30.

Figure 30 • Keep Out Areas



Receipt Paper with Black Bars

* Maintain a minimum “keep out area” of 1/16 in. (1.59 mm) from the two outer edges of the paper roll and from the black bars.

Continuous Receipt Paper (without Black Bars)

* Maintain a minimum “keep out area” of 1/16 in. (1.59 mm) from the two outer edges of the paper roll.



Note • The length of each “continuous” receipt is determined by the data sent to the printer.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Near Field Communication (NFC)

Devices using NFC may be *active* or *passive*. A passive device, such as a ZQ6 Series printer with an NFC tag, contains information that other devices can read but does not read any information itself. An active device, such as a smartphone, can read the information on the printer's NFC tag, but the tag itself does nothing except transmit the info to authorized devices.

Figure 31 • Near Field Communication (NFC) Pairing



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

NFC Use Cases

- *Bluetooth Pairing* – used to cause a tablet, smart phone or terminal to automatically pair with the printer via a Bluetooth connection, within the bounds of the security profile being used. This shall contain the BT address and serial number of the printer.
- *App launching* – used to cause an app, developed either by Zebra or a third party to be executed on a smart phone, tablet or terminal
- *Web site launching* – used to cause a smart phone, tablet or terminal to display a web site developed by Zebra or a third party developer



Note • Tapping the Zebra Print Touch™ icon  with a Near Field Communication (NFC) enabled smartphone will provide instant access to printer-specific information. For more information about NFC and Zebra products, go to <http://www.zebra.com/nfc>. Bluetooth pairing applications via NFC is also possible. Please see Zebra Multi-platform SDK for more information.

Wearing the Printer

Swivel Belt Clip

The ZQ610 and ZQ620 printers have a plastic swivel belt clip included as a standard feature. (It should be noted that ZQ6 printers with extended capacity battery do not come equipped with a belt clip.) To use: hook the clip over your belt, and ensure that the clip is securely attached to the belt. The belt clip will pivot to allow you to move freely while wearing the printer. In order to install or remove the plastic Belt Clip you will need to remove the battery pack.

Figure 32 • Printer with Belt Clip



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Adjustable Shoulder Strap

Refer to Figure 33 if your printer is equipped with the shoulder strap option (p/n P1031365-192).

Figure 33 • Using the Optional Shoulder Strap



1. Insert the end of the shoulder strap behind the post on the front side of the printer and loop it around the post.



2. Insert the hole on the end of the strap over the metal post (circled) to secure.



3. Repeat the same steps on the opposite side of the printer.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Soft Case

ZQ6 printers have soft case options that also allow you to carry the printer from your belt. The ZQ620 is P1031365-029, and the ZQ610 accessory kit is P1031365-044.

Figure 34 • Using the Soft Case



1. Lift up the top flap of the soft case which is secured with Velcro.



2. Slide the printer into the case such that the LCD display is visible through the plastic window.



Note • The shoulder strap option can be used with the soft case by securing the ends of the shoulder strap on the two metal rings on the soft case.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Hand Strap

The ZQ6 hand strap accessory (p/n P1031365-027) attaches to the printer's cut-outs to provide the user with a convenient and secure method of carrying the printer.

Figure 35 • Using the Hand Strap



1. Insert the loop on the end of the strap through the cut out on the front of the printer as shown below.



2. Loop the end of the strap back around the cut out and secure it over the button.



3. Repeat this process for the opposite end of the strap.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Preventive Maintenance

Extending Battery Life

- Never expose the battery to direct sunlight or temperatures over 40° C (104° F) when charging.
- Always use a Zebra charger designed specifically for Lithium-Ion batteries. Use of any other kind of charger may damage the battery.
- Use the correct media for your printing requirements. An authorized Zebra re-seller can help you determine the optimum media for your application.
- If you print the same text or graphic on every label, consider using a pre-printed label.
- Choose the correct print darkness, and print speed for your media.
- Use software handshaking (XON/XOFF) whenever possible.
- Remove the battery if the printer won't be used for a day or more and you're not performing a maintenance charge.
- Consider purchasing an extra battery.
- Remember that any rechargeable battery will lose its ability to maintain a charge over time. It can only be recharged a finite number of times before it must be replaced. Always dispose of batteries properly. Refer to Appendix F for more information on battery disposal.

General Cleaning Instructions



Caution • Avoid possible personal injury or damage to the printer.
Never insert any pointed or sharp objects into the printer. Always
turn off the printer before performing any cleaning procedures. Use
care when working near the tear bars as the edges are very sharp.



Warning • The printhead can get very hot after prolonged printing.
Allow it to cool off before attempting any cleaning procedures.



Only use a Zebra cleaning pen (not supplied with the printer) or
a cotton swab with 90% medical grade alcohol for cleaning the
printhead.



Caution • Use only cleaning agents specified in the following tables.
Zebra Technologies Corporation will not be responsible for damage
caused by any other cleaning materials used on this printer.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

ZQ6 Cleaning

Area	Method	Interval
Printhead	Use a Zebra cleaning pen to swab the thin gray line on the printhead, cleaning the print elements from the center to the outside edges of the printhead.	After every five rolls of media (or more often, if needed). When using linerless type media, cleaning is required after every roll of media.
Platen Surface (Linered)	Rotate the platen roller and clean it thoroughly with a fiber-free swab, or lint free, clean, damp cloth lightly moistened with medical grade alcohol (90% pure or better) (Figure 36).	After every five rolls of media (or more often, if needed)
Platen Surface (Linerless)	Rotate platen roller and clean with a fiber-free swab and 1 part liquid soap (Palmolive or Dawn) and 25 parts water. Use pure water to clean after soap/water mixture. (Figure 37)	Clean platen only if there is an issue during printing, i.e. media not releasing from the platen. (*See Note below.)
Scraper (Linerless Units Only)	Use adhesive side of media to clean scraper on linerless units. (Figure 37)	After every five rolls of media (or more often, if needed).
Tear Bar	Clean thoroughly with 90% medical grade alcohol and a cotton swab. (Figure 36)	As needed
Printer Exterior	Water-dampened cloth or 90% medical grade alcohol wipe.	As needed
Printer Interior	Gently brush out printer. Ensure the Bar Sensor and Gap Sensor windows are free of dust. (Figure 36)	As needed
Interior of units with Linerless Platens	Clean thoroughly with 90% medical grade alcohol and a fiber-free swab. (See Figure 37 for specific target areas for interior cleaning.)	After every five rolls of media (or more often, if needed).



Note • This is an emergency procedure only to remove foreign contaminants (oils, dirt) from the platen that can damage the printhead or other printer components. This procedure will shorten or even exhaust the linerless platen's useable life. If the linerless media continues to jam after cleaning and feeding 1 to 2 meters (3 to 5 feet) of media, replace the platen.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 36 • ZQ6 Cleaning (Linered)

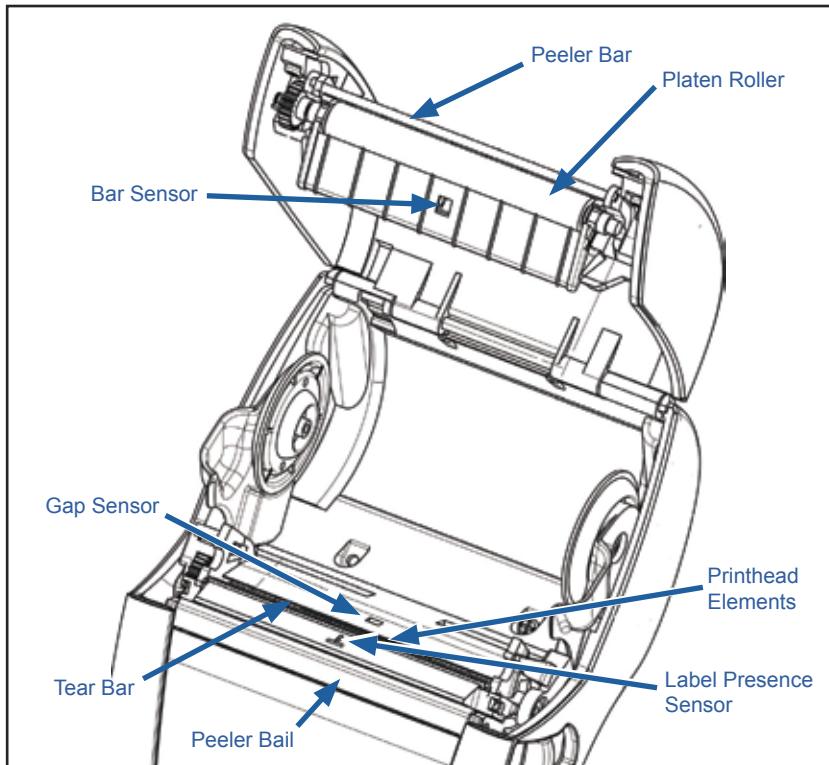
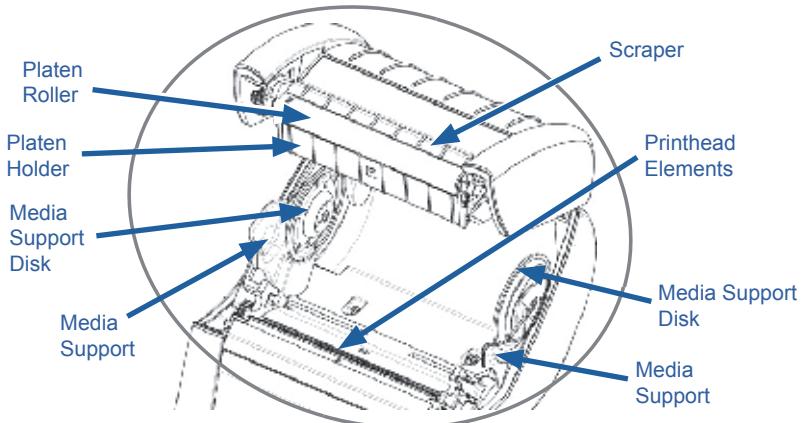


Figure 37 • ZQ6 Cleaning (Linerless)



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

LCD Control Panel Indicators

The top of the display shows several icons which indicate the status of various printer functions. Check the indicator status, then refer to the Troubleshooting topic referenced in the chart to resolve the problem.

Icon	Status	Indication
	Solid blue	Bluetooth link established
	Not Present	Bluetooth link inactive
	Blinking blue	Connecting or transmitting labels
	Antenna Blinking	Looking for AP
	Antenna Blinking/1 Parenthesis Steady	WLAN Associated & Attempting Authentication
	Antenna and 2 Parentheses Steady	WLAN Associated and Authenticated
	Antenna and 2 Parentheses Blinking	Receiving Data
	Not Present	No Radio Present
	4 Green Bars	>80% charged
	3 Green Bars	60%-80% charged
	2 Yellow Bars	40%-60% charged
	1 Red Bar	20%-40% charged
	0 Bars (Red battery outline)	Low Battery
	4 green Blinking w/ Lightning Bolt	Charging >80% Capacity
	3 green Blinking w/ Lightning Bolt	Charging 60-80% Capacity
	2 yellow Blinking w/ Lightning Bolt	Charging 40-60% Capacity
	1 red Blinking w/ Lightning Bolt	Charging 20-40% Capacity
	0 Bars w/ red Lightning Bolt	Charging <20% Capacity
	Blinking red	Media cover open
	Blinking green	Receiving data
	Solid green	Ethernet Connected
	Not Present	No Ethernet Connection
	Blinking green	Data processing in progress
	Solid green	No data being processed

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Icon	Status	Indication
	Blinking red	Out of Media
	Solid white	Media present
	Blinking red	Error exists (excluding Media Out and Head Latch Open)
	Not Present	No error exists
	4 green bars	802.11 signal strength > 75%
	3 green bars	802.11 signal strength </= 75%
	2 green bars	802.11 signal strength </= 50% but >25%
	1 yellow bar	802.11 signal strength </= 25%
	0 Bars	No Signal Strength

Troubleshooting Topics

1. No power:

- Check that battery is installed properly.
- Recharge or replace battery as necessary.



Caution • Always dispose of batteries properly. Refer to Appendix F for more information on proper battery disposal.

2. Media does not feed:

- Be sure media cover is closed and latched.
- Check spindle holding media for any binding.
- Ensure most recently printed label is removed (only in peel mode).
- Ensure label sensor is not blocked.

3. Poor or faded print:

- Clean print head.
- Check quality of media.

4. Partial or missing print:

- Check media alignment.
- Clean print head.
- Ensure media cover is properly closed and latched.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

5. Garbled print:

- Check baud rate.

6. No print:

- Check baud rate.
- Replace battery.
- Check cable to terminal.
- Establish RF Link and/or restore LAN associativity.
- Invalid label format or command structure. Place printer in Communications Diagnostic (Hex Dump) Mode to diagnose problem.

7. Reduced battery charge life:

- If battery is older than 1 year old, short charge life may be due to normal aging.
- Check battery health.
- Replace battery.

8. flashing:

- Blinking green Data icon is normal while data is being received.

9. or flashing:

- Check that media is loaded and that the media cover is closed and securely latched.

10. Communication error:

- Check baud rate.
- Replace cable to terminal.

11. Label jam:

- Open head release latch and media cover.
- Remove and reinstall media.

12. Skip Labels:

- Check media for top of form sense mark or label gap.
- Check that the maximum print field has not been exceeded on label.
- Ensure bar or gap sensor is not blocked or malfunctioning.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

13. Blank LCD screen:

- Make sure printer is turned on.
- No application loaded or application corrupted: reload program.

14. No NFC Connectivity

- Ensure smartphone is positioned 3 inches (7.62 cm) or closer to the Print Touch icon on the side of the printer.

Troubleshooting Tests

Printing a Configuration Label

To print out a listing of the printer's current configuration follow these steps:

1. Turn the printer off. Load the media compartment with journal media (media with no black bars printed on the back).
2. Press and hold the Feed Button.
3. Press and release the Power button and keep the Feed button pressed. When printing starts, release the Feed button.



Note • The configuration report can also be printed from the Info (Help) menu on the LCD.

Refer to Figures 38, 38a, and 38b for sample configuration printouts.

Communications Diagnostics

If there is a problem transferring data between the computer and the printer, try putting the printer in the Communications Diagnostics Mode (also referred to as the "DUMP" mode). The printer will print the ASCII characters and their text representation (or the period '.', if not a printable character) for any data received from the host computer.

To enter Communications Diagnostics Mode:

1. Print a configuration label as described above.
2. At the end of the diagnostics report, the printer will print: "Press FEED key to enter DUMP mode".
3. Press the FEED key. The printer will print: "Entering DUMP mode".

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

To enter Communications Diagnostics Mode:

1. Print a configuration label as described above.
 2. At the end of the diagnostics report, the printer will print: “Press FEED key to enter DUMP mode”.
 3. Press the FEED key. The printer will print: “Entering DUMP mode”.
-



Note • If the FEED key is not pressed within 3 seconds, the printer will print “DUMP mode not entered” and will resume normal operation.

4. At this point, the printer is in DUMP mode and will print the ASCII hex codes of any data sent to it, and their text representation (or “.” if not a printable character).

Additionally, a file with a “.dmp” extension containing the ASCII information will be created and stored in the printer’s memory. It can be viewed, “cloned” or deleted using the Net Bridge application. (Refer to the ZebraNet Bridge Enterprise documentation for more information.)

To terminate the Communications Diagnostics Mode and re- turn the printer to normal operations:

1. Turn the printer OFF.
2. Wait 5 seconds.
3. Turn the printer ON.

Contacting Technical Support

If the printer fails to print the configuration label, or you encounter problems not covered in the Troubleshooting Guide, contact Zebra Technical Support. Technical Support addresses and phone numbers for your area can be found in Appendix H of this manual.

You will need to supply the following information:

- Model number and type (e.g. ZQ620)
- Unit serial number (Found on the large label on the back of the printer, also found in the configuration label printout.)
- Product Configuration Code (PCC) (15 digit number found on the label on the back of the unit)

Figure 38 • ZQ620 Configuration Label

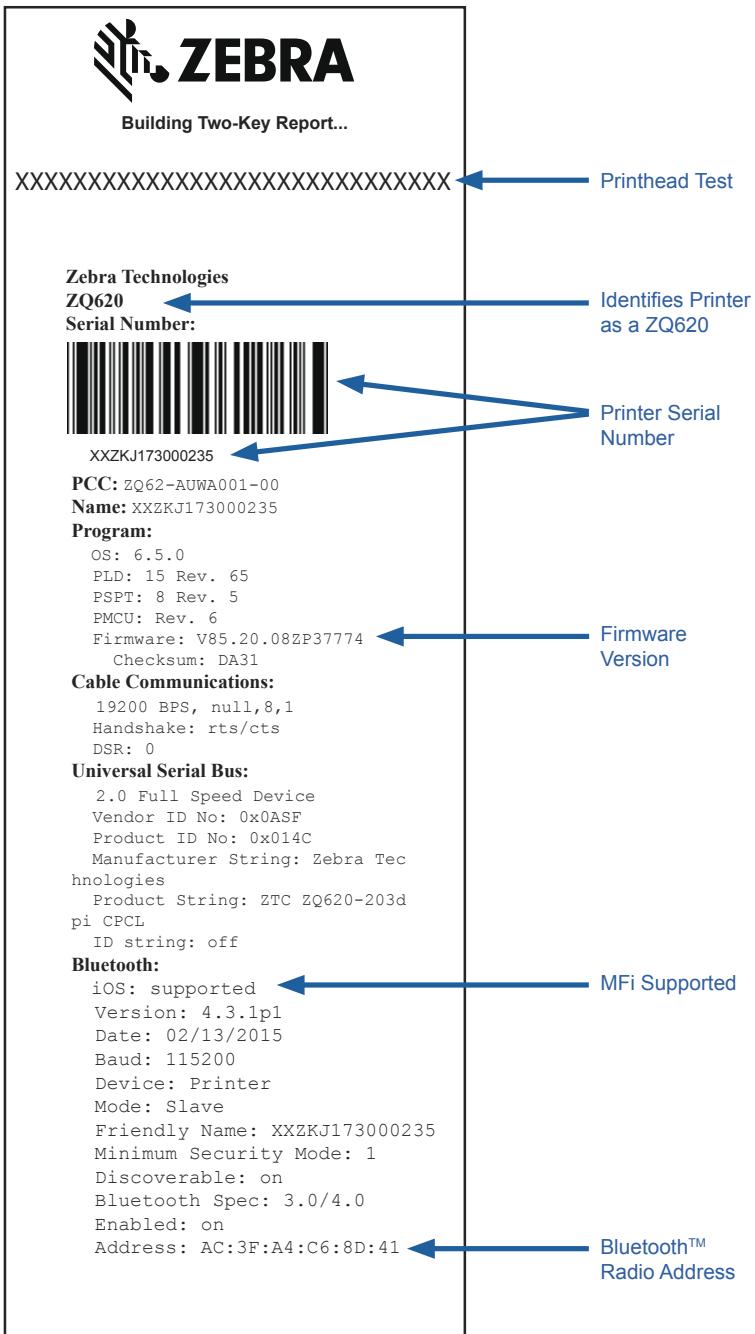


Figure 38a • ZQ620 Configuration Label (cont.)

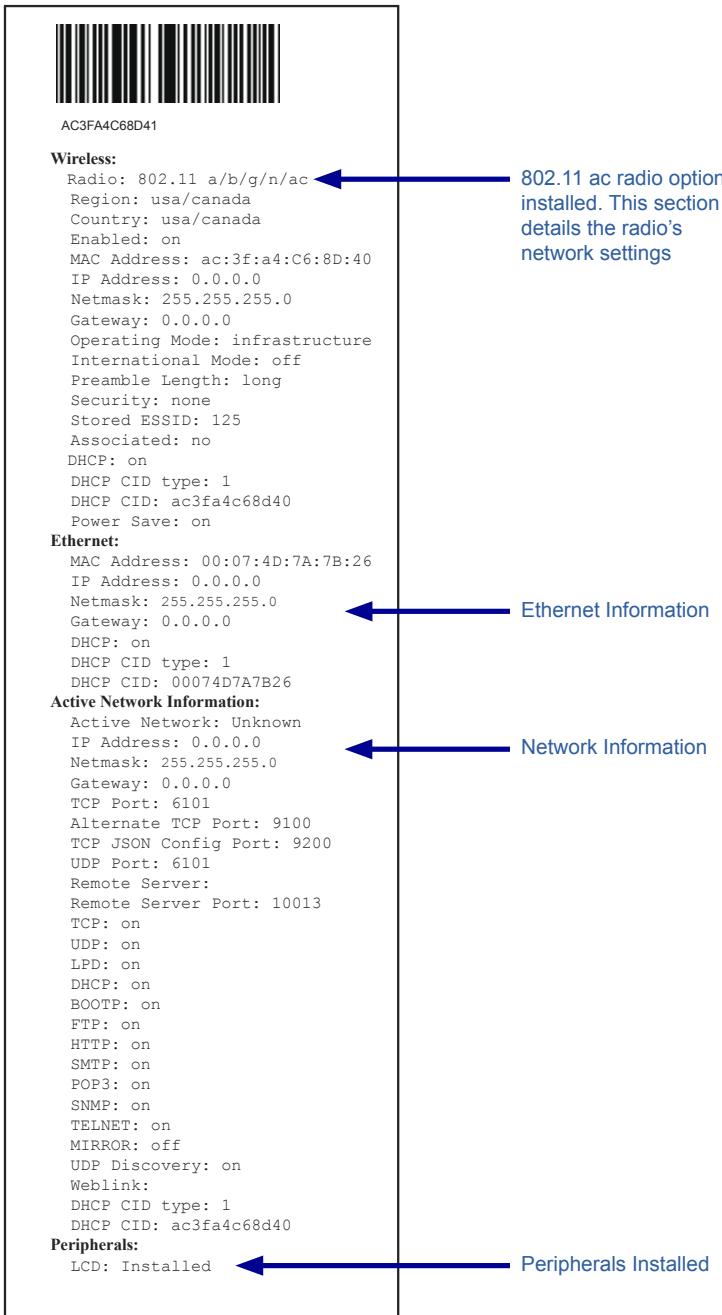


Figure 38b • ZQ620 Configuration Label (cont.)

Power Management: In-activity Timeout:36000 Secs Low-battery Timeout:60 Secs Remote (DTR) pwr-off:Disabled Voltage :8.54 Low-bat Warning :6.93(176) Low-bat Shut-down :6.53(166) Power On Cycles :23 Battery Health :good Battery Cycle Count:NA																									
Memory: Flash :134217728 Bytes RAM :8388608 Bytes	← Flash and RAM Memory Installed																								
Label: Width :576 dots, 72 mm Height:65535 dots, 8191 mm	← Maximum Label Size																								
Sensors: (Adj) Pres[DAC:128,Thr:60,Cur:0] Label Removed Media [91 (576 dots)] Black Bar [DAC:136,Thr:70,Cur:0]																									
1 Gap [DAC:130,Thr:50,Cur:96] Temperature :27C (62) Voltage :8.0V (255)																									
Resident Fonts: <table border="1"><thead><tr><th>Font</th><th>Sizes</th><th>Chars</th></tr></thead><tbody><tr><td>0</td><td>0- 6</td><td>20-FF</td></tr><tr><td>1</td><td>0</td><td>20-80</td></tr><tr><td>2</td><td>0- 1</td><td>20-59</td></tr><tr><td>4</td><td>0- 7</td><td>20-FF</td></tr><tr><td>5</td><td>0- 3</td><td>20-FF</td></tr><tr><td>6</td><td>0</td><td>20-44</td></tr><tr><td>7</td><td>0- 1</td><td>20-FF</td></tr></tbody></table>	Font	Sizes	Chars	0	0- 6	20-FF	1	0	20-80	2	0- 1	20-59	4	0- 7	20-FF	5	0- 3	20-FF	6	0	20-44	7	0- 1	20-FF	← Resident Human Readable Fonts Installed
Font	Sizes	Chars																							
0	0- 6	20-FF																							
1	0	20-80																							
2	0- 1	20-59																							
4	0- 7	20-FF																							
5	0- 3	20-FF																							
6	0	20-44																							
7	0- 1	20-FF																							
File Directory: <table border="1"><thead><tr><th>File</th><th>Size</th></tr></thead><tbody><tr><td>E:2KEY.TXT</td><td>3507</td></tr><tr><td>E:TT0003M_.TTF</td><td>169188</td></tr></tbody></table>	File	Size	E:2KEY.TXT	3507	E:TT0003M_.TTF	169188	← Files loaded in printer memory (includes pre-scaled or scalable fonts)																		
File	Size																								
E:2KEY.TXT	3507																								
E:TT0003M_.TTF	169188																								
Command Language: CCL Key '!' [21]																									
ZPL Configuration Information: Rewind.....Print Mode Mark.....Media Type 30.0.....Darkness +00.....Tear Off Adjust 2030.....Label Length 72mm.....Print Width 7Eh.....Control Prefix 2Ch.....Delimiter 00.....Top Position No Motion..Media Power Up Feed....Media Head Closed 00.....Left Margin 576.....Dots per row End ZPL Configuration Print-head test: OK End of report	← CPCL and ZPL programming languages are supported																								
Press FEED key to enter DUMP mode																									

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Specifications



Note • Printer specifications are subject to change without notice.

Printing Specifications

Parameter	ZQ620	ZQ610
Print Width	Up to 72 mm (2.91 in.)	Up to 48 mm (1.89 in.)
Print Speed	101.6 mm (4 in.)/second	Same
	127 mm (5 in.)/second in Draft Mode	
Printhead Burn Line to Tear Edge Distance	5.08 mm (0.20 in.)	4.31 mm (0.17 in.)
Printhead Life	600K inches of paper feed MTBF when using Zebra media.	Same
Print Density	203 dots/in. or better	Same

Memory and Communications Specifications

Parameter	ZQ6 Printers
Flash Memory	512 MB ¹
RAM Memory	256 MB ¹
Standard Communications	RS-232 serial port (14 Pin serial connector) Configurable Baud rate (from 9600 to 115.2 Kbps), parity and data bits. Software (X-ON/X-OFF) or hardware (DTR/STR) communication handshake protocols. USB 2.0 Full Speed Interface (12 Mbps)
Wireless Communication Options	1. Dual Radio: 802.11ac with Bluetooth v4.1 (both Classic & BLE) 2. Bluetooth v4.1 (both Classic & BLE)
Real Time Clock (RTC)	Time and date under application control. Refer to ZPL Programming Manual, available at www.zebra.com/manuals for RTC commands.
Ethernet	10 or 100 mps Ethernet auto detect when docked in cradle.

1. Memory configuration on your printer may be ascertained by printing a configuration label as detailed on page 75.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Label Specifications

Parameter	ZQ620	ZQ610
Max Media Width	25.4 to 79.4 mm (1.0 to 3.125 in.)	25.4 to 55.37 mm (1.0 to 2.18 in.)
Max/Min Label Length	12.7 to 812.8 mm (0.5 to 32 in.) maximum	Same
Black Bar Sensor to Printhead Burnline Distance	15.87 mm (0.62 in.) +/- 0.635 mm (0.025 in.)	13.46 mm (0.53 in.)
Media Thickness (except Tag)	2.3 to 6.5 mils (0.05842 to 0.1651 mm)	Same
Max Tag Thickness	2.3 to 5.5 mils (0.05842 to 0.1397 mm)	Same
Max Label Roll Outer Diameter	66.8 mm (2.6 in.)	55.8 mm (2.2 in.)
Inner Core Diameters**	19 mm (0.75 in.) or 35.05 mm (1.38 in.)	Same
Black Mark Location	The reflective media black marks should be centered on media roll	Same
Black Mark Dimensions	Minimum mark width: 12.7 mm (0.5 in.) perpendicular to inside edge of media, centered within the width of the roll. Mark length: 3-11 mm (0.12 to 0.43 in.) parallel to inside edge of media.)	Same



Note • Use Zebra brand direct thermal media that is outside wound. Media may be reflective (black mark) sensing, or transmissive (gap) sensing, die-cut, continuous or linerless. For die-cut labels, use only full auto dies.

**** ZQ6 printers support coreless media which is 19 mm (0.75 in.) in inner diameter.**

CPCL Font and Bar Code Specifications and Commands

Standard Fonts	25 bit-mapped fonts; 1 scalable font (CG Trimvirate Bold Condensed*) *Contains UFST from Agfa Monotype Corporation Downloadable optional bit-mapped & scalable fonts via Net Bridge software.	
Available Optional Fonts	Optional International character sets: Chinese 16 x 16 (trad), 16 x 16 (simplified), 24 x 24 (simplified); Japanese 16 x 16, 24 x 24	
	Barcode (CPCL Command)	
Linear Bar Codes Available	Aztec (AZTEC) Codabar (CODABAR, CODABAR 16) UCC/EAN 128 (UCCEAN128) Code 39 (39, 39C, F39, F39C) Code 93 (93) Code 128 (128) EAN 8, 13, 2 and 5 digit extensions (EAN8, EAN82, EAN85, EAN13, EAN132, and EAN135) EAN-8 Composite (EAN8) EAN-13 Composite (EAN13) Plessey (PLESSEY) Interleaved 2 of 5 (I2OF5) MSI (MSI, MSI10, MSI1110) FIM/POSTNET (FIM) TLC39 (TLC39) UCC Composite A/B/C (128(Auto)) UPCA, 2 and 5 digit extensions (UPCA2 and UPCA5) UPCA Composite (UPCA) UPCE, 2 and 5 digit extensions (UPCE2 and UPCE5) UPCE Composite (UPCE) MaxiCode (MAXICODE) PDF 417 (PDF-417) Datamatrix (using ZPL emulation) (DATAMATRIX) QR Code (QR)	
2-D Bar Codes Available	RSS:	RSS-14 (RSS-Subtype 1) RSS-14 Truncated (RSS-Subtype 2) RSS-14 Stacked (RSS-Subtype 3) RSS-14 Stacked Omnidirectional (RSS-Subtype 4) RSS Limited (RSS-Subtype 5) RSS Expanded (RSS-Subtype 6)
Rotation Angles	0°, 90°, 180°, and 270°	

ZPL Font and Bar Code Specifications and Commands

Standard Fonts	15 bit-mapped fonts; 1 scalable font (CG Trimvirate Bold Condensed*) Downloadable optional bit-mapped & scalable fonts via Net Bridge software.
Available Optional Fonts	Zebra offers font kits covering multiple languages including Simplified and Traditional Chinese, Japanese, Korean, Hebrew/Arabic, and others.
	Barcode (CPCL Command)
Linear Bar Codes Available 2-D Bar Codes Available	Aztec (^B0) Codabar (^BK) Codablock (^BB) Code 11 (^B1) Code 39 (^B3) Code 49 (B4) Code 93 (^BA) Code 128 (^BC) DataMatrix (^BX) EAN-8 (^B8) EAN-13 (^BE) GS1 DataBar Omnidirectional (^BR) Industrial 2 of 5 (^BI) Interleaved 2 of 5 (^B2) ISBT-128 (^BC) LOGMARS (^BL) Micro-PDF417 (^BF) MSI (^BM) PDF-417 (^B7) Planet Code (^B5) Plessey (^BP) Postnet (^BZ) Standard 2 of 5 (^BJ) TLC39 (^BT) UPC/EAN extensions (^BS) UPC-A (^BU) UPC-E (^B9) Maxi Code (^BD) QR Code (^BQ)
Rotation Angles	0°, 90°, 180°, and 270°

Communication Ports

RS-232C

Pin #	Signal Name	Type	Description
1	CTS	input	Clear To Send from host
2	TXD	output	Transmit Data
3	RXD	input	Receive Data
4	DSR	input	Data Set Ready: low to high transition turns printer on, high to low transition turns printer off (if enabled)
5	GND		Ground
6	DTR	output	Data Terminal Ready: set high when printer is on. Switched 5V (300mA max)
7	N/A		Do Not Use
8	RTS	output	Request To Send set high when printer is ready to accept a command or data
9	N/A		Do Not Use
10	N/A		Do Not Use
11	N/A		Do Not Use
12	N/A		Do Not Use
13	N/A		Do Not Use
14	N/A		Do Not Use

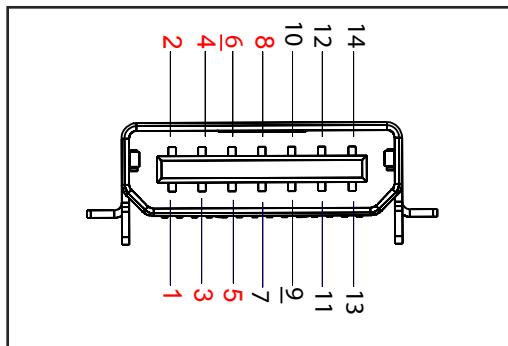


Figure 39 • RS-232C Communication Port

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

USB

Pin #	Signal Name	Type	Description
1	VBUS	-	USB Bus Power
2	USB-	bi-directional	I/O signals
3	USB+	bi-directional	I/O signals
4	USB_ID	-	Identifies A/B connector
5	Return		Ground

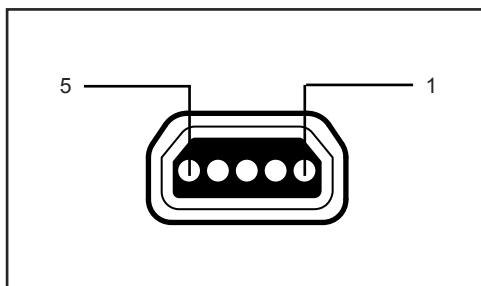


Figure 40 • USB Communication Port

Physical, Environmental and Electrical Specifications

Parameter	ZQ620	ZQ610
Weight w/ battery	1.6 lbs. (0.75 kg)	1.35 lbs. (0.61 kg)
Temperature	Operating: -20 °C to 50 °C (-4 °F to 122 °F) (Healthcare is 0 °C to 50 °C (32 °F to 122 °F))	Operating:-20 °C to 50 °C (-4 °F to 122 °F) (Healthcare is 0 °C to 50 °C (32 °F to 122 °F))
	Storage: -25 °C to 65 °C (-13 °F to 149 °F)	Same
	Charging: 0 °C to 40°C (32 °F to 104 °F)	Same
Relative Humidity	Operating/Storage: 10% to 90% non-condensing	Same
Battery	Smart Battery (2 or 4 cell) Lithium-Ion, 7.4 VDC (nominal); 2.45 AHr min.	Same
	4 cell Extended Smart Battery (Optional)	4 cell Extended Smart Battery (Optional)
Intrusion Protection (IP) Rating	IP43 (without optional environmental case) IP54 (with case)	IP43 (without optional environmental case) IP54 (with case)

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 41 • ZQ620 Dimensions

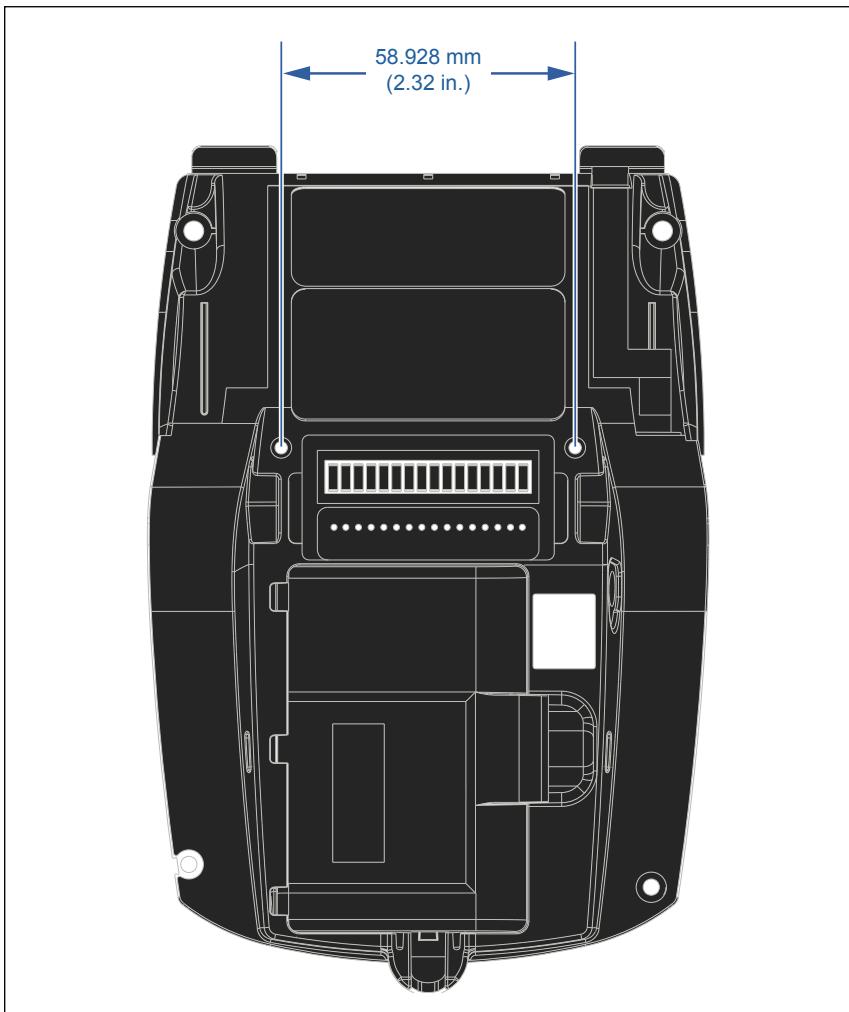


ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 42 • ZQ620 Mounting Hole Dimensions



Use two (2) M2.5 x 0.45 screws in the indicated positions above.

ULINE H-7889
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 43 • ZQ610 Dimensions

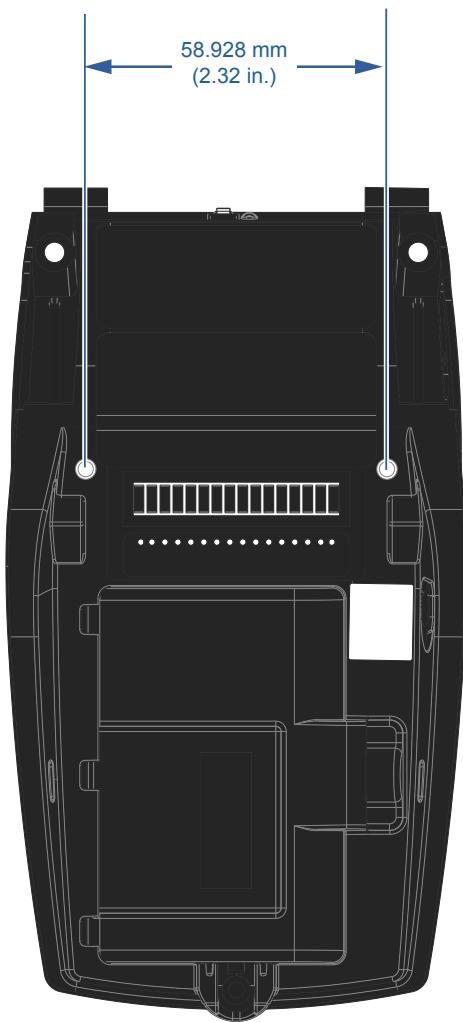


ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 44 • ZQ610 Mounting Hole Dimensions



Use two (2) M2.5 x 0.45 screws in the indicated positions above.

ULINE H-7889
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

ZQ6 Accessories

Part #	Description
P1031365-006	KIT ACC QLn220 RUBBER DOOR I/O (15)
P1031365-018	KIT ACC QLn320 RUBBER DOOR I/O (15)
P1031365-019	KIT ACC QLn220/QLn320 RUBBER DOOR DC JACK (15)
P1031365-022	KIT ACC QLn220/320 PLATEN GEAR 48P 22T (25)
P1031365-024	KIT ACC MOBILE AC ADAPTER US (type A) cord
P1031365-027	KIT ACC QLn HAND STRAP
P1031365-028	KIT ACC QLn BELT CLIP REPLACEMENT (20)
P1031365-029	KIT ACC QLn320 SOFT CASE (Includes Shoulder Strap)
P1031365-033	KIT ACC QLn-EC AC ADAPTER US (type A) CORD (see Sales for other countries)
P1031365-038	KIT ACC QLN-EC
P1031365-044	KIT ACC QLn220 SOFT CASE (Includes Shoulder Strap)
P1031365-045	KIT ACC QLN-EC4 AC ADAPTER US CORD (see Sales for other countries)
P1031365-050	KIT ACC EC4 WALL MOUNT
P1031365-052	KIT ACC QLn SERIAL CABLE (with strain relief) QL ADAPTER (female DIN)
P1031365-053	KIT ACC QLn SERIAL CABLE, 6' (with strain relief) PC-DB9
P1031365-054	KIT ACC QLn SERIAL CABLE (with strain relief) to MC9000
P1031365-055	KIT ACC QLn PC-USB CABLE, 6' (with strain relief)
P1031365-056	KIT ACC QLn SERIAL CABLE (with strain relief) RJ45 to TELZON ADAPTER
P1031365-057	KIT ACC QLn SERIAL CABLE (with strain relief) to LS2208 Scanner
P1031365-058	KIT ACC QLn 16 PIN SERIAL CABLE (with strain relief) to MC3000
P1031365-059	KIT ACC QLN220/QLN320 SPARE BATTERY SMART
P1031365-060	KIT ACC QLn 11 PIN SERIAL CABLE (with strain relief) to MC3000
P1031365-061	KIT ACC QLn SERIAL DEX CABLE (with strain relief)
P1031365-062	KIT ACC QLn SERIAL CABLE (with strain relief) to RJ45
P1031365-063	KIT ACC SC2 Li-ION SMART CHARGER, US (type A) CORD (see Sales for other countries)
P1031365-069	KIT, ACC QLn220/320 and ZQ500 SERIES SPARE EXTENDED BATTERY with LED's
P1031365-192	KIT ACC QLn SERIES SHOULDER STRAP

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

ZQ6 Accessories cont.

P1031365-104	KIT ACC QLn SERIAL CABLE (with strain relief) to LS2208 SCANNER EXTENDED
P1024458-002	BELT,CLIP,QLN,HC
AC18177-5	MODEL UCLI72-4 QUAD BATTERY CHARGER (US line cord, see Sales for others)
BTRY-MPP-34MA1-01	3400 mAh BATTERY for ZQ6 and ZQ500 SERIES
BTRY-MPP-34MAHC1-01	3400 mAh BATTERY for ZQ6 HEALTHCARE PRINTER
SAC-MPP-3BCHGUS1-01	3-SLOT BATTERY CHARGER
SAC-MPP-6BCHUS1-01	DUAL 3-Slot BATTERY CHARGER
SAC-MPP-1BCHGUS1-01	1-SLOT BATTERY CHARGER
VAM-MPP-VHCH1-01	VEHICLE ADAPTER
P1065668-008	KIT,ACC,QLn,AC ADAPTER,STRAIGHT,30W,HC with US (type A) CORD

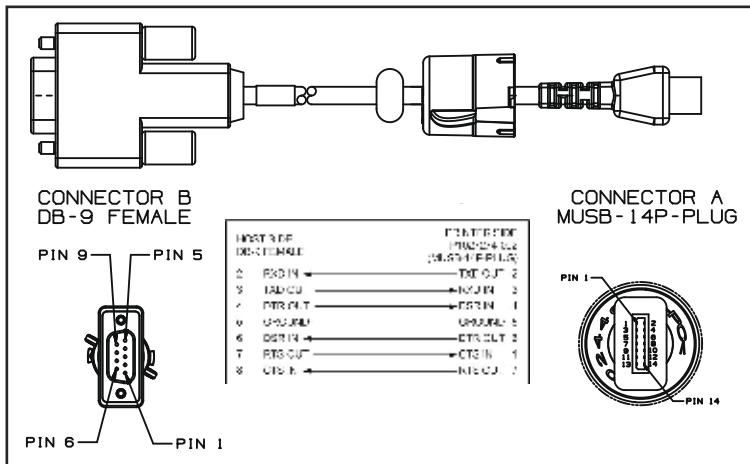


Note • Refer to Appendix A for additional information on Data I/O cables.

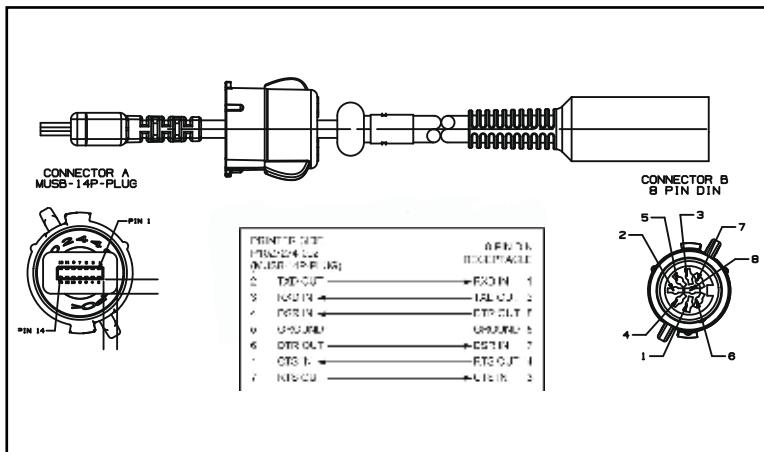
Appendix A

Interface Cables (RS-232 Cables)

Part Number P1031365-053; DB-9 to 14-Pin Serial

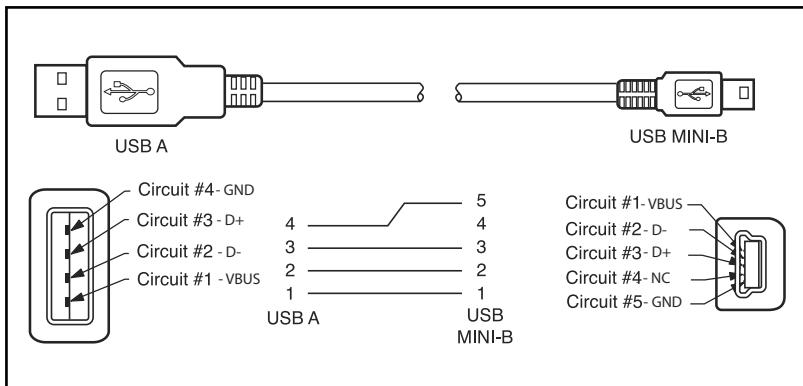


Part Number P1031365-052; 8-Pin DIN to 14-Pin Serial Cable

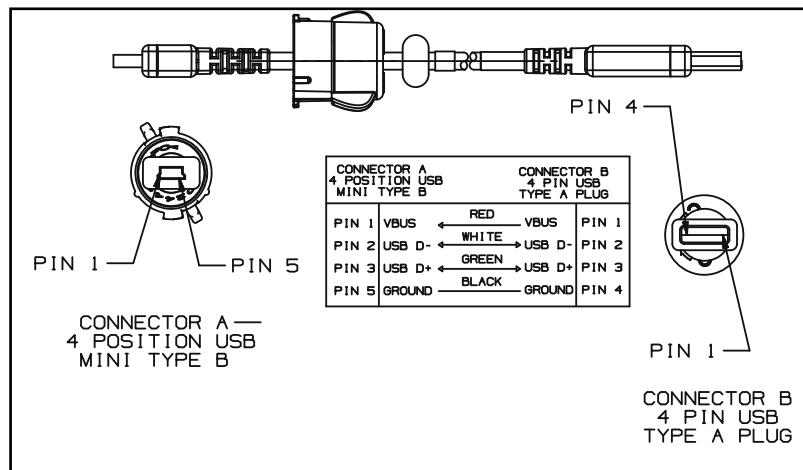


USB Cables

Part Number AT17010-1; USB A to USB Mini B Cable



Part Number P1031365-055; 4 Position USB Mini to 4-Pin USB (w/ Strain Relief)



Note • Visit the Zebra website at: www.zebra.com/accessories for a listing of interface cables for all Zebra mobile printers.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Appendix B

Media Supplies

To insure maximum printer life and consistent print quality and performance for your individual application, it is recommended that only media produced by Zebra be used.

Advantages include:

- Consistent quality and reliability of media products.
- Large range of stocked and standard formats.
- In-house custom format design service.
- Large production capacity which services the needs of many large and small media consumers including major retail chains world wide.
- Media products that meet or exceed industry standards.

For more information go the Zebra website (www.zebra.com) and select the Products tab, or refer to the CD included with the printer.

Appendix C

Maintenance Supplies

In addition to using quality media provided by Zebra, it is recommended that the printer be cleaned as prescribed in the maintenance section. The following item is available for this purpose:

- Cleaning Pen (12 pack): p/n 105950-035

Appendix D



SETTINGS Menu

DARKNESS

-49



Set the darkness to the lowest setting that provides good print quality. If you set darkness too high, the label image may print unclearly, bar codes may not scan correctly, or the printhead may wear prematurely.

PRINT SPEED

4.0



Select the speed for printing a label (given in inches per second). Slower print speeds typically yield better print quality.

MEDIA TYPE

MARK



Select the type of media that you are using.

TEAR OFF

0



If necessary, adjust the position of the media over the tear-off bar after printing.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

PRINT WIDTH
576


Specify the width of the labels being used. The default value is the maximum width for the printer based on the printhead's DPI value.

PRINT MODE
REWIND


Select a print mode that is compatible with your printer options.

LABEL TOP
0


LABEL TOP

0

LEFT POSITION
0


If necessary, shift the print position horizontally on the label. Positive numbers move the left edge of the image toward the center of the label by the number of dots selected, while negative numbers move the left edge of the image toward the left edge of the label.

REPRINT MODE
OFF


When reprint mode is enabled, you can reprint the last label printed either by issuing certain commands or by pressing the DOWN ARROW on the keypad.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

LABEL LENGTH MAX

39



Set the maximum label length to a value that is at least 1.0 in. (25.4 mm) greater than the actual label length plus the interlabel gap. If you set the value to one that is smaller than the label length, the printer assumes that continuous media is loaded, and the printer cannot calibrate.

LANGUAGE

▼ ENGLISH ▲



If necessary, change the language that the printer displays.



Note • The selections for this parameter are displayed in the actual language to make it easier to find one that you are able to read.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



TOOLS Menu

PRINT INFORMATION	
▼ SETTINGS ▲	
	PRINT

Prints a printer configuration label, sensor profile, barcode information, font information, images, formats, two-key report, and network settings..

BACKLIGHT TIMEOUT	
10	

Sets the duration of the LCD backlight in seconds.

POWER UP ACTION	
NO MOTION	

Set the action for the printer to take during the power-up sequence, i.e. no motion, calibrate, etc.

HEAD CLOSE ACTION	
FEED	

Set the action for the printer to take when you close the printhead, i.e. feed, calibrate, etc.

LOAD DEFAULTS	
▼ FACTORY ▲	

LABEL LENGTH CAL



DIAGNOSTIC MODE



ENABLED



ZBI ENABLED?



NO



PASSWORD PROTECT



SELECTED



PRINT TEST FORMAT



DARKNESS



Performs a print test in progressively darker patterns.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



NETWORK Menu

ACTIVE PRINT SERVER	
NONE	

Informs the user of the presence of an active server. Only one print server can be installed at a time, therefore the print server installed is the active print server.

PRIMARY NETWORK	
WIRELESS	

Informs the user network being used.

WLAN IP ADDRESS	
0.0.0.0	

View, and if necessary, change the printer's WLAN IP address.

WLAN SUBNET MASK	
255.255.255.0	

View, and if necessary, change the WLAN subnet mask.

WLAN GATEWAY	
0.0.0.0	

View, and if necessary, change the default WLAN gateway.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

WLAN IP PROTOCOL
ALL


This parameter tells if the user or the server selects the WLAN IP address.

WLAN MAC ADDRESS
00:19:70:7A:20:44


View the WLAN Media Access Control (MAC) address of the wireless print server that is installed in the printer.

ESSID
DSF802LESS54


The Extended Service Set Identification (ESSID) is an identifier for your wireless network. This setting, which cannot be modified from the control panel, gives the ESSID for the current wireless configuration.

AP MAC ADDRESS
00:05:9A:3C:78:00


View the AP MAC address associated with the printer.

CHANNEL


View the network channel.

SIGNAL
0


View, and if necessary, change the printer's network signal.

WIRED IP ADDRESS
0.0.0.0


View, and if necessary, change the printer's wired IP address.

WIRED SUBNET MASK
255.255.255.0


View, and if necessary, change the printer's wired subnet mask.

WIRED GATEWAY
0.0.0.0


View, and if necessary, change the wired gateway setting.

WIRED IP PROTOCOL
ALL


This parameter tells if the user (permanent) or the server (dynamic) selects the IP address. If a dynamic option is chosen, this parameter tells the method(s) by which the wired or wireless server receives the IP address from the server.

WIRED MAC ADDRESS

00:07:4D:3F:D3:B2



IP PORT

6101



IP ALT PORT

9100



PRINT INFORMATION



NETWORK



RESET NETWORK



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

VISIBILITY AGENT



LOAD DEFAULTS



NETWORK



ULINE H-7889
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



BATTERY Menu

HEALTH	GOOD
▲	

Indicates the current health of the battery, i.e. Good, Past Useful Life, etc.

CYCLE COUNT	3
▲	

View the current charging cycle count of the battery.

SERIAL NUMBER	▼	▲
▲		

Indicates the serial number of the battery pack.

TIMEOUT (SECONDS)	0
▲	

View, and if necessary, change the battery timeout.

VOLTAGE	8.54
▲	

View the current voltage level of the battery pack.

WARNING

6.87 (176)



DTR CONTROL

OFF



PREDICTED CAPACITY



100%



BATTERY CAPACITY



MAH



Battery capacity measured in mAH.

CHARGER STATUS



Indicates the presence of a battery charger.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

BATTERY HEALTH



ULINE H-7889
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



LANGUAGES Menu

LANGUAGE
▼ ENGLISH ▲
⌂

If necessary, change the language that the printer displays.



Note • The selections for this parameter are displayed in the actual languages to make it easier to find one that you are able to read.

COMMAND LANGUAGE
▼ HYBRID_XML_ZPL ▲
⌂

COMMAND CHAR
^ (5E)
⌂

Set the format command character to match what is used in your label formats.

CONTROL CHAR
~ (7E)
⌂

Set the control prefix character to match what is used in your label formats.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

DELIMETER CHAR

, (2E)



Set the delimiter character to match what is used in your label formats.

ZPL MODE

ZPL II



Select the mode that matches what is used in your label formats.

VIRTUAL DEVICE

NONE



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



SENSORS Menu

MEDIA STATUS
▼ OK ▲

Informs the user of the presence or absence of media in the printer.

LABEL LENGTH CAL

TAKE LABEL
▼ 0 ▲



Note • This value is set during sensor calibration. Do not change this setting unless you are told to do so by Zebra Technical Support or by an authorized service technician.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



POTS Menu

BAUD RATE

19200



Select the baud value that matches the one being used by the host computer.

DATA BITS

8



PARITY

NONE



Select the parity value that matches the one being used by the host computer.

STOP BITS

1



Select the stop bits value that matches the one being used by the host computer.

HOST HANDSHAKE

RTS/CTS



Select the handshake protocol that matches the one being used by the host computer.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

HALT ON ERROR

YES



Select YES or NO to halt printing upon the occurrence of an error.



ULINE H-7889
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



BLUETOOTH Menu

BLUETOOTH ADDRESS
NO BLUETOOTH RADIO


View the Bluetooth address for the presence of a BT radio.

MODE
SLAVE


View the mode of the BT radio.

DISCOVERY
ON


View the discovery status, i.e. ON or OFF.

CONNECTED
NO


View the connection status of the BT radio, i.e. YES or NO.

BT SPEC VERSION
NO RADIO


View the Bluetooth spec version.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

MIN SECURITY MODE

1



MFI CAPABILITY

PRESENT



View, and change if necessary, the minimum security mode of the BT radio.

Informs the user of the presence or availability of Made for iPhone (MFi) capability

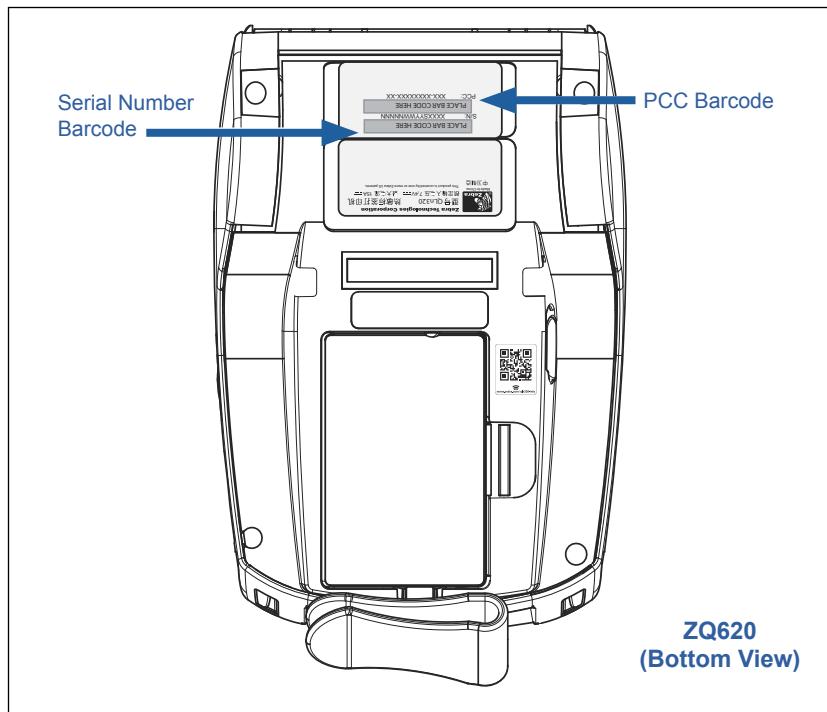
ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Appendix E

Serial and PCC Number Locations for ZQ6 Printers



Important • Due to compliance and customs restraints, an integrator may not be able to ship a printer purchased in one country to another country based on the limitations imposed by regional SKUs. The country code identified in the printer SKU determines the area of the world in which the printer can be used.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Appendix F

Battery Disposal



The EPA certified RBRC® Battery Recycling Seal on the Lithium-Ion (Li-Ion) battery supplied with your printer indicates Zebra Technologies Corporation is voluntarily participating in an industry program to collect and recycle these batteries at the end of their useful life, when taken out of service in the United States or Canada. The RBRC program provides a convenient alternative to placing used Li-Ion batteries into the trash or the municipal waste stream, which may be illegal in your area.



Important • When the battery is depleted, insulate the terminals with tape before disposal.

Please call 1-800-8-BATTERY for information on Li-Ion battery recycling and disposal bans/restrictions in your area.

Zebra Technologies Corporation's involvement in this program is part of our commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.

Outside North America, please follow local battery recycling guidelines.

Product Disposal



The majority of this printer's components are recyclable. Do not dispose of any printer components in unsorted municipal waste. Please dispose of the battery according to your local regulations, and recycle the other printer components according to your local standards.

For more information, please see our web site at:
<http://www.zebra.com/environment>.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Appendix G

Alert Messages

The ZQ6 printers will display the following alert messages to inform the user of various fault conditions that might occur with the ZQ610 and ZQ620.

Message	Type	Color
AckAlertOptionBoardInvalid	WARNING	YELLOW
AckAlertYN1	INFO	GREEN
AckAlertNoUsbDriveFound	WARNING	YELLOW
AckAlertAllFilesPrinted	INFO	GREEN
AckAlertAllFilesStored	INFO	GREEN
AckAlertTooManyUsbHostDevices	WARNING	YELLOW
AckAlertUnsupportedUsbHostDevice	WARNING	YELLOW
AckAlertUnsupportedUsbHostFilesystem	WARNING	YELLOW
AckAlertErrorPrintingFile	ERROR	RED
AckAlertErrorStoringFile	ERROR	RED
AckAlertErrorPrintingFileContinue	ERROR	RED
AckAlertErrorStoringFileContinue	ERROR	RED
AckAlertFirmwareFoundContinue	INFO	GREEN
AckAlertUsbMirrorAutoPrompt	INFO	GREEN
AckAlertUseUsbMemoryDevicePrompt	INFO	GREEN
AckAlertBluetoothPairingPassKey	INFO	GREEN
AckAlertInvalidZplTemplateFile	ERROR	RED
AckAlertCoreDumpPresent	INFO	GREEN
AckAlertInvalidComplianceFile	ERROR	RED
AckAlertHeadElementTestFailed	ERROR	RED
AckAlertUsbPowerError	ERROR	RED
AckAlertFileSystemWriteError	ERROR	RED
AckAlertAvalancheError	ERROR	RED
AckAlertAvalancheTextMessage	INFO	GREEN
AvalanchePerformingUpdate	INFO	GREEN
AvalancheUpdateComplete	INFO	GREEN
BatteryHealthReplace	WARNING	YELLOW
BatteryHealthNearDeath	WARNING	YELLOW
BatteryHealthShutdown	ERROR	RED
BatteryAuthenticationFail	ERROR	RED
BatteryOverTemp	WARNING	YELLOW

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Message	Type	Color
BatteryUnderTemp	WARNING	YELLOW
BatteryChargeFault	ERROR	RED
BatteryLow	WARNING	YELLOW
BatteryRemoved	WARNING	YELLOW
BadFirmwareDownload	ERROR	RED
BatchCount	INFO	GREEN
BluetoothPinInvalid	ERROR	RED
BluetoothPairing	INFO	GREEN
BluetoothPairingAccepted	INFO	GREEN
BluetoothPairingRejected	ERROR	RED
BluetoothPairingFailed	ERROR	RED
BluetoothDisplayPasskey	INFO	GREEN
CancelAll	INFO	GREEN
CancelOne	INFO	GREEN
CalibrationMediaInput	INFO	GREEN
CalibrationMediaRunning	INFO	GREEN
CalibrationRibbonRunning	INFO	GREEN
CalibrationRibbonInput	INFO	GREEN
CountryCodeNotSelected	WARNING	YELLOW
CutError	ERROR	RED
DownloadingOptionBoardFirmware	INFO	GREEN
DownloadingFirmware	INFO	GREEN
HeadOpen	ERROR	RED
HeadOverTemp	WARNING	YELLOW
HeadUnderTemp	WARNING	YELLOW
HeadCold	WARNING	YELLOW
HeadAuthenticationFailed	ERROR	RED
HeadThermistorFault	ERROR	RED
HeadIdentificationFailed	ERROR	RED
HeadMaintenanceNeeded	INFO	GREEN
MediaLow	INFO	GREEN
MediaOut	ERROR	RED
MirroringFile	INFO	GREEN
Mirroring	INFO	GREEN
MirroringApplication	INFO	GREEN
MirroringCommands	INFO	GREEN
MirroringFeedback	INFO	GREEN

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Message	Type	Color
MirrorProcessingFinished	INFO	GREEN
MotorOverTemp	WARNING	YELLOW
MagCardReaderActive	INFO	GREEN
OutOfMemoryStoringGraphic	ERROR	RED
OutOfMemoryStoringFont	ERROR	RED
OutOfMemoryStoringFormat	ERROR	RED
OutOfMemoryStoringBitmap	ERROR	RED
OperationProgress	INFO	GREEN
OptionalAlertKeyP2	INFO	GREEN
PaperJam	WARNING	YELLOW
PasswordInvalid	ERROR	RED
PauseRequest	WARNING	YELLOW
PrinterError	ERROR	RED
PowerOff	INFO	GREEN
PowerReset	INFO	GREEN
PowerSleep	INFO	GREEN
PowerSupplyError	ERROR	RED
PrintHeadShutdown	WARNING	YELLOW
ReplaceHead	ERROR	RED
RfidError	ERROR	RED
RfidNotPresent	INFO	GREEN
RibbonOut	ERROR	RED
RibbonIn	WARNING	YELLOW
RibbonLow	INFO	GREEN
StartingApplication	INFO	GREEN
WlanLossSignal	WARNING	YELLOW
WlanResumeSignal	INFO	GREEN
WlanInvalidChannels	ERROR	RED
WlanInvalidSecurityMode	ERROR	RED
WmlError	ERROR	RED
WritingFirmwareToFlash	INFO	GREEN

Appendix H

Using Zebra.com

The following examples illustrate the search function on Zebra's website for finding specific documents and downloads.

Example 1: Find the ZQ6 User Guide.

Go to <http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

Type the appropriate printer name in search box.

The screenshot shows the 'SUPPORT & DOWNLOADS' section of the Zebra website. At the top, there is a search bar with the placeholder 'Enter your Product Name or Model Number:' containing the text 'ZQ620'. A blue arrow points from the text 'Type Printer Name (i.e. ZQ620)' to this search bar. Below the search bar, there are several navigation links: 'Mobile Computers', 'Printers', 'Barcode Scanners', 'GEN', 'RFID', 'Tablets', 'Interactive Kiosks', and 'Software'. There is also a link for 'Zebra Zebra Product Support'. A note says 'Find the support you need. Manuals, drivers, software, and software resources for your product.' Below the search bar, there is a link for 'ZQ520 MOBILE PRINTER SUPPORT'.

Scroll down on the ZQ6 page below for printer support pages.

The screenshot shows the 'ZQ600 SERIES MOBILE PRINTERS' page. It features two Zebra ZQ600 mobile printers standing side-by-side. To the right of the printers is a vertical sidebar with icons for 'Downloads', 'ZQ600 Series Mobile Printers Spec Sheet, English', 'ZQ600 Application Guide', 'FAQ - Creating & Registering An iOS App', 'Mobile Printer Peripheral Guide', 'Mobile Printer Accessories Guide', and 'Zebra PowerPrecision Batteries White Paper'. At the bottom left, there is a section titled 'EXTEND THE FUNCTIONALITY OF YOUR PRINTER' with icons for 'Bluetooth' and 'Zebra LinkOS'.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Click on the “Get Support” button for How-To videos, manuals, drivers, firmware and software & utilities.

ZQ610 Mobile Printer
ZEBRA'S MOST DURABLE PREMIUM PRINTER FOR 3" APPLICATIONS

Designed for tough environments where a high-duty-cycle, 3" Zebra receipt or invoice is needed, and can print labels for industrial, supply-chain applications.

HOW-TO-VIDEOS, MANUALS, AND DRIVERS
[Get Support →](#)

PRINT WIDTH
4.7" (120 mm)

PRINT SPEED
Up to 10 ips (254 mm/sec.)

DURABILITY
IP65-rated, dust-tight, water-tight, and impact-resistant. 3" paper feed, 3" paper exit, and 3" media roll output.

MEDIA ROLL OUTTER DIAMETER
1.75" (44.5 mm)

BIGROLL™
Up to 100 ft (30 m) continuous media

BATTERY CAPACITY
Standard battery provides up to 10 hours of continuous printing.

PRINT WIDTH
4.7" (120 mm)

PRINT SPEED
Up to 10 ips (254 mm/sec.)

DURABILITY
IP65-rated, dust-tight, water-tight, and impact-resistant. 3" paper feed, 3" paper exit, and 3" media roll output.

MEDIA ROLL OUTTER DIAMETER
1.75" (44.5 mm)

BIGROLL™
Up to 100 ft (30 m) continuous media

Click on the appropriate tab listed below for various help topics.

SEARCH LOG IN ENGLISH

ZEBRA SOLUTIONS PRODUCTS SERVICES SUPPORT & DOWNLOADS PARTNERS

ZQ610 MOBILE PRINTER SUPPORT

Product Info for ZQ610 [Get This Quickstart Guide →](#)

Here you'll find support and repair resources for your printer. Please note that product replacement is no longer necessary. Order part of available for warranty continuation.

SUPPORT [Online Tech Support](#) [Submit a Support Case](#) [Contact Sales](#)

WARRANTY [Check Warranty & Service Agreement Status](#) [View Policy Information](#)

REPAIRS [Find Authorized Repair Partner](#) [Request a Repair](#) [Printers Required for Repair](#)

EXTRAS [Printer Supplies](#) [Printer Accessories](#) [Card Reader Software](#)

HOW-TO-VIDEOS DRIVERS FIRMWARE SOFTWARE & UTILITIES MANUALS KNOWLEDGE ARTICLES

Legend: Unrestricted Standard Restricted

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Appendix I

Product Support

When calling with a specific problem regarding your printer, please have the following information on hand:

- Model number/type (e.g. ZQ620)
- Unit serial number (refer to Appendix E)
- Product Configuration Code (PCC) (refer to Appendix E)



In the Americas contact:

Regional Headquarters	Technical Support	Customer Service Dept.
Zebra Technologies Corporation 3 Overlook Point Lincolnshire, Illinois 60069 U.S.A. T: +1 847 634 6700 Toll Free: +1 866 230 9494 F: +1 847 913 8766	T: +1 877 275 9327 F: +1 847 913 2578 Hardware: ts1@zebra.com Software: ts3@zebra.com	For printers, parts, media, and ribbon, please call your distributor, or contact us. T: +1 877 275 9327 E: clientcare@zebra.com



In Europe, Africa, the Middle East, and India contact:

Regional Headquarters	Technical Support	Customer Service Dept.
Zebra Technologies Europe Limited Dukes Meadow Millboard Road Bourne End Buckinghamshire SL8 5XF, UK T: +44 (0)1628 556000 F: +44 (0)1628 556001	T: +44 (0) 1628 556039 F: +44 (0) 1628 556003 E: Tseurope@zebra.com	For printers, parts, media, and ribbon, please call your distributor, or contact us. T: +44 (0) 1628 556032 F: +44 (0) 1628 556001 E: cseurope@zebra.com



In the Asia Pacific region contact:

Regional Headquarters	Technical Support	Customer Service Dept.
Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd. 71 Robinson Road #05-01/02/03 Parakou Building Singapore 068913 T: +65 6858 0722 F: +65 6885 0838	T: +65 6858 0722 F: +65 6885 0838 E: (China) tschina@zebra.com All other areas: tsasiapacific@zebra.com	For printers, parts, media, and ribbon, please call your distributor, or contact us. T: +65 6858 0722 F: +65 6885 0836 E: (China) order-csr@zebra.com All other areas: csasiapacific@zebra.com

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Index

A

- Accessories 21–30, 65–68, 90
- AC Power Adapter 24
- Adaptive Print Performance 48
- Alert Messages 45
- Appendix A, USB Cables 92
- Appendix B, Media Supplies 94
- Appendix C, Maintenance Supplies 94
- Appendix D, Parameters Menus 95
- Appendix E, Serial and PCC 115
- Appendix F, Battery Disposal 116
- Appendix G, Alert Messages 117
- Appendix H, Using Zebra.com 120
- Appendix I, Product Support 122

B

- Battery, health 21
- Battery, installing 17
- Battery pack
 - Power Precision 11
- Battery Safety 20
- Belt Clip 65
- Black Mark Dimensions 60
- Bluetooth 54
- Bluetooth, minimum security modes 56
- Bluetooth, networking 54
- Bluetooth, security modes 55

C

- Cable Communication 51
- Charger, battery 20–30
 - 1-Slot Charger 29
 - 3-Slot Charger 30
- AC Power Adapter 24
- Ethernet Cradles 25
- Smart Charger 2 21
- UCLI72 Quad Charger 22
- Charger Safety 20
- Communication Port 84
- Communications Diagnostics 75
- Configuration Label, sample 77

- CPCL Font and Bar Code Specifications and Commands 82
- Cradles, Ethernet and Charging 25

D

- Designing Labels 58
- Dimensions, ZQ610 88
- Dimensions, ZQ620 86
- Document Conventions 8
- Draft Mode 48

E

- Ethernet Cradles 25

G

- General Cleaning Instructions 69
- Getting Ready to Print 17

H

- Healthcare Printers 34
- Home Menu Screen 42
- Home Screen Icons & Parameters 44

I

- Installing the Battery 17
- Introduction to the ZQ6 Printers 9

L

- Label Areas 60
- Label Design Examples 61
- LCD Control Panel 39, 72

M

- Made for iPhone (MFi) 13
- Media, loading 31
- Mounting Dimensions ZQ610 89
- Mounting Dimensions ZQ620 87

N

- Near Field Communication (NFC) 13, 63

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

P

Power Save Mode 47
Power-Up Sequences 46
Preventive Maintenance 69
Printer Status Icons 40
Printing Method
 Direct Thermal 12
Programming language
 CPCL 9

Q

QR Code 13
Quad Charger, cycle times 23
Quad Charger, UCLI72-4 22

R

RS-232C Communications 51

S

Shoulder Strap 66
Sleep Mode 47
Smart Battery, PowerPrecision+ 11
Smart Charger-2 (SC2) Single Battery
 Charger 21
Soft Case 67
Specifications, label 81
Specifications, memory and
 communications 80
Specifications, physical, environmental
 and electrical 85
Specifications, printing 80
Status Bar Icons 40

T

Troubleshooting, tests 75
Troubleshooting, topics 73

V

Verify printer is working 49

W

Wearing the Printer 65
WLAN, overview 57

Z

Zebra Setup Utilities 53
Zebra Setup Utility (Android) 53
ZPL Font and Bar Code Specifications
 and Commands 83
ZQ6 Accessories 90

ZQ610 y ZQ620

Impresoras portátiles



ZEBRA

Guía del usuario

ULINE H-7889
800-295-5510

1019 IH-7889VND

Contenido

Declaraciones de propiedad intelectual.....	6
Convenciones usadas en este documento.....	8
Introducción a las impresoras ZQ610 y ZQ620	9
Desembalaje e inspección	10
Cómo informar daños	10
Tecnología de ZQ610 y ZQ620.....	11
Batería PowerPrecision+ (PP+) 	11
Tecnología de impresión	12
Código QR	13
Fabricado para iPhone (MFi)	13
Comunicación de campo cercano (NFC).....	13
Pantalla LCD a color	14
Descripción general de la ZQ6.....	15
Preparándose para imprimir.....	17
Batería	17
Extracción de la batería	17
Extracción de la cinta aislante de la batería	18
Cómo instalar la batería.....	19
Seguridad de la batería.....	20
Seguridad del cargador.....	20
Cargador de batería única Smart Charger-2 (SC2)	21
Indicadores de estado de carga.....	21
Indicador del estado de la batería.....	21

Dimensiones del cargador SC2	22
Cargador modelo UCLI72-4 Quad	22
Adaptador de alimentación de c.a.	24
Ethernet y soportes de carga.....	25
Indicador de estado del LED.....	26
Operación de la impresora con el soporte	28
Cargador de batería de 1 ranura	29
Indicadores de estado de carga.....	29
Cargador de batería de 3 ranuras	30
Cómo cargar el papel en las impresoras ZQ6	31
Procedimiento de carga del papel	31
Carga del papel en el modo autodespegue	33
Impresoras Healthcare ZQ6.....	34
Controles del operador	36
Panel de control estándar.....	36
Comportamiento normal del LED de inicio	37
Comportamiento del LED de modo inactivo	37
Comportamiento al apagarse.....	37
Comportamiento del anillo LED de alimentación eléctrica.....	38
Panel de control LCD	39
Iconos de la barra de estado	40
Pantalla del menú de inicio	42
Iconos y parámetros del menú de inicio	44
Mensajes de alerta.....	45
Botones	46
Secuencia de desconexión y conexión.....	46
Secuencias de tiempo de ejecución sin destellos de LED.....	46
Modo inactivo.....	47
Rendimiento de impresión adaptable	48
Modo borrador	48
Comprobación del funcionamiento de la impresora.....	49
Impresión de una etiqueta de configuración	49
Cómo conectar la impresora.....	50
Comunicación por cable	51
Comunicación RS-232C	51
Comunicaciones USB	51

Proporcionar protección contra tirones al cable de comunicación	52
Zebra Setup Utilities	53
Utilidad de configuración de la impresora Zebra para dispositivos Android (para impresoras Link-OS)	53
Comunicaciones inalámbricas con Bluetooth	54
Descripción general de la red Bluetooth	54
Modos de seguridad de Bluetooth	55
Modos de seguridad mínima de Bluetooth	56
Descripción general de la WLAN	57
Cómo configurar el software	58
Cómo diseñar etiquetas	58
Cómo usar papel para recibos preimpreso	60
Dimensiones de la marca negra (papel para recibos)	60
Áreas de etiquetas	60
Ejemplos de diseño de etiquetas	61
Áreas despejadas	62
Comunicación de campo cercano (NFC)	63
Casos de uso de NFC	64
Cómo transportar la impresora	65
Sujetador de cinturón giratorio	65
Correa ajustable para el hombro	66
Estuche blando	67
Correa de mano	68
Mantenimiento preventivo	69
Cómo prolongar la vida útil de la batería	69
Instrucciones generales de limpieza	69
Indicadores del panel de control LCD	72
Temas de solución de problemas	73
Pruebas de solución de problemas	75
Impresión de una etiqueta de configuración	75
Diagnóstico de comunicaciones	75
Especificaciones	80
Especificaciones de impresión	80
Especificaciones de memoria y comunicaciones	80
Especificaciones de las etiquetas	81
Comandos y especificaciones de fuentes CPCL y códigos de barras	82

Comandos y especificaciones de fuentes ZPL y códigos de barras	83
Puertos de comunicaciones	84
Especificaciones físicas, ambientales y eléctricas	85
Dimensiones de ZQ620	86
Dimensiones del orificio de montaje de ZQ620	87
Dimensiones de ZQ610	88
Dimensiones del orificio de montaje de ZQ610	89
Accesorios de ZQ6	90
Apéndice A	92
Cables de interfaz (cables RS-323)	92
Cables USB	93
Apéndice B	94
Suministros de material de impresión	94
Apéndice C	94
Suministros de mantenimiento	94
Apéndice D	95
Apéndice E	115
Apéndice F	116
Eliminación de la batería	116
Eliminación del producto	116
Apéndice G	117
Mensajes de alerta	117
Apéndice H	120
Cómo usar Zebra.com	120
Apéndice I	122
Soporte de productos	122

Derechos de autor

© 2017 ZIH Corp y sus afiliadas. Todos los derechos reservados. ZEBRA y la cabeza de la cebra estilizada son marcas comerciales de ZIH Corp., registradas en distintas jurisdicciones de todo el mundo. Todas las otras marcas comerciales son de sus respectivos propietarios.

DERECHOS DE AUTOR Y MARCAS COMERCIALES: Para obtener información completa sobre derechos de autor y marcas comerciales, vaya a www.zebra.com/copyright

GARANTÍA: Para obtener información completa sobre la garantía, vaya a www.zebra.com/warranty

CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL: Para obtener información completa sobre el Contrato de licencia para el usuario final (CLUF), vaya a www.zebra.com/eula

Términos de uso

Declaración de propiedad intelectual: Este manual contiene información de propiedad intelectual de Zebra Technologies Corporation y sus compañías subsidiarias ("Zebra Technologies"). Está destinado exclusivamente a las personas que utilizan y realizan las tareas de mantenimiento del equipo descrito en este documento. Dicha información de propiedad intelectual no se puede utilizar, reproducir ni divulgar a terceros con ningún otro propósito sin la autorización expresa y por escrito de Zebra Technologies.

Mejoras de los productos: Una de las políticas de Zebra Technologies es la mejora continua de sus productos. Todas las especificaciones y los diseños están sujetos a cambios sin previo aviso. **Declinación de responsabilidad:** Zebra Technologies se esfuerza para asegurar que sus especificaciones y manuales de ingeniería publicados sean correctos; sin embargo, pueden contener errores. Zebra Technologies se reserva el derecho de corregir dichos errores y deniega la responsabilidad resultante de los mismos.

Limitación de la responsabilidad: En ningún caso, Zebra Technologies o algún tercero que haya participado en la creación, producción o entrega del producto adjunto (incluido el hardware y el software) se hará responsable por daño alguno (incluidos, a título enunciativo pero no limitativo, los daños por lucro cesante, la interrupción de las actividades comerciales, la pérdida de información comercial) producido por el uso o los resultados del uso de dicho producto o la imposibilidad de utilizarlo, aun cuando se haya advertido a Zebra Technologies sobre la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños casuales o resultantes; por lo tanto, es posible que la limitación o exclusión arriba mencionada no se aplique a su caso.

Monotype® , Intellifont® y UFST® son marcas comerciales de Monotype Imaging, Inc. registradas en United States Patent and Trademark Office (Oficina de Patentes y Marcas de los EE. UU.) y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones. Andy™, CG Palacio™, CG Century Schoolbook™, CG Triumvirate™, CG Times™, Monotype Kai™, Monotype Mincho™ y Monotype Sung™ son marcas comerciales de Monotype Imaging, Inc. y pueden estar registradas en algunas jurisdicciones. HY Gothic Hangul™ es una marca comercial de Hanyang Systems, Inc.; Angsana™ es una marca comercial de Unity Progress Company (UPC) Limited. Andale®, Arial®, Book Antiqua®, Corsiva®, Gill Sans®, Sorts® y Times New Roman® son marcas comerciales de The Monotype Corporation registradas en United States Patent and Trademark Office (Oficina de Patentes y Marcas de los EE. UU.) y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Century Gothic™, Bookman Old Style™ y Century Schoolbook™ son marcas comerciales de The Monotype Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

HGPGothicB es una marca comercial de Ricoh Company, Ltd. y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

Univers™ es una marca comercial de Heidelberg Druckmaschinen AG, que puede estar registrada en determinadas jurisdicciones, y que tiene licencia exclusiva a través de Linotype Library GmbH, una subsidiaria perteneciente en su totalidad a Heidelberg Druckmaschinen AG.

Futura® es una marca comercial de Bauer Types SA registrada en United States Patent and Trademark Office (Oficina de Patentes y Marcas de los EE. UU.) y puede estar registrada en algunas jurisdicciones. TrueType® es una marca comercial de Apple Computer, Inc. registrada en United States Patent and Trademark Office (Oficina de Patentes y Marcas de los EE. UU.) y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones.

Todos los demás nombres de productos pertenecen a sus respectivos propietarios.

Los términos "Fabricado para iPod", "Fabricado para iPhone" y "Fabricado para iPad" indican que un accesorio electrónico está diseñado específicamente para conectarse a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el desarrollador ha certificado que cumple con las normas de desempeño de Apple. Apple no se hace responsable de la operación de este dispositivo ni de su conformidad con las normas de seguridad y regulación. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod, iPhone o iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico.

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG.

© 1996–2009, QNX Software Systems GmbH & Co. KG. Todos los derechos reservados. Publicado bajo licencia de QNX Software Systems Co.

Todos los demás nombres de marcas, nombres de productos o marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

©2017 ZIH Corp.

Funciona con:



Windows



Certificado por:



ULINE H-7889
800-295-5510

1019 IH-7889VND

Convenciones usadas en este documento

Los siguientes iconos gráficos se utilizan en toda la documentación. A continuación, describimos estos iconos y sus significados asociados.



Precaución • Advierte sobre la posibilidad de que se produzca una descarga electrostática



Precaución • Advierte sobre la posibilidad de que se produzca una descarga eléctrica.



Precaución • Advierte sobre una situación en la cual el calor excesivo podría causar una quemadura.



Precaución • Señala que, si usted omite o no realiza una acción específica, podría sufrir lesiones personales.



Precaución • Señala que, si usted omite o no realiza una acción específica, el hardware podría sufrir daños.



Importante • Proporciona información esencial para llevar a cabo una tarea.



Nota • Proporciona información neutra o positiva que enfatiza

Introducción a las impresoras ZQ610 y ZQ620

Gracias por escoger nuestras impresoras portátiles ZQ610 y ZQ620 de Zebra®. Descubrirá que estas impresoras resistentes se pueden convertir en un complemento productivo y eficaz para su lugar de trabajo, gracias a su diseño innovador y características de vanguardia. Zebra Technologies es líder en impresoras industriales con soporte de primera clase para todas sus impresoras de códigos de barras, software y suministros. Esta guía del usuario le proporciona la información que usted necesitará para operar las impresoras ZQ610 y ZQ620. Estas impresoras utilizan algunas de las tecnologías más innovadoras, como radio dual 802.11ac/Bluetooth 4.1, una batería inteligente con la funcionalidad de PowerPrecision+, Comunicación de campo cercano (NFC), pantalla LCD a color y Fabricado para iPhone® (MFi). Las impresoras MFi son compatibles con el coprocesador Apple (MFi), que permite que los dispositivos Apple, como iPhone o iPad®, se autentiquen y conecten por Bluetooth®.



Estas impresoras utilizan lenguajes de programación CPCL, ZPL y EPL. Para crear e imprimir etiquetas utilizando estos lenguajes, consulte la Programming Guide for CPCL, ZPL and EPL (Guía de programación para CPCL (número de pieza P1073699-001), ZPL (número de pieza P1012728-010) y EPL (número de pieza 14245L-002)). Consulte el Apéndice H para ver las instrucciones sobre cómo acceder a los manuales en zebra.com.

Utilidades del software de ZQ610 y ZQ620:

- ZebraNet Bridge Enterprise™: configuración de impresora, gestión de flotas
- Zebra Setup Utility (Utilidad de configuración de Zebra): configuración de una única impresora, configuración rápida
- Zebra Mobile Setup Utility (Utilidad de configuración móvil de Zebra): herramienta de configuración basada en Android
- ZebraDesigner Pro v2: diseño de etiquetas
- Zebra Designer Drivers (Controladores de Zebra Designer): controlador de Windows®
- Controlador de OPOS: controlador de Windows
- SDK multiplataforma
- Descargador de Zebra
- Printer Profile Manager Enterprise (PPME) (Estas utilidades se pueden encontrar en el sitio web de Zebra:
<http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>.
Consulte el Apéndice G).

Desembalaje e inspección

- Examine todas las superficies exteriores para detectar posibles daños.
- Abra la cubierta del papel (consulte “Cómo cargar el papel” en la sección Preparándose para imprimir) e inspeccione el compartimiento del papel para detectar daños.

Guarde la caja y todo el material de empaque en caso de que deba reenviar el equipo.



Cómo informar daños

Si detecta daños producidos durante el envío:

- Notifique de inmediato y presente un informe de daños a la empresa de envío. Zebra Technologies Corporation no se responsabiliza por daños provocados durante el envío de la impresora y la póliza de garantía del producto no cubrirá la reparación de los mismos.
- Guarde la caja de cartón y todo el material de embalaje para su inspección.
- Notifique al distribuidor de Zebra autorizado.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Tecnología de ZQ610 y ZQ620

Las impresoras ZQ610 y ZQ620 utilizan diversas tecnologías que tuvieron gran aceptación en otras líneas de impresoras portátiles de Zebra, así como tecnologías más nuevas y avanzadas.

Batería PowerPrecision+ (PP+)



Las impresoras ZQ6 utilizan un paquete de batería de iones de litio de 2 celdas con inteligencia integrada y capacidad de almacenamiento de datos compatible con la funcionalidad de PowerPrecision+ (PP+). Esta batería inteligente integra la tecnología requerida para recolectar las mediciones detalladas de la batería en tiempo real que son necesarias para maximizar la vida útil de la batería, y para asegurar que cada batería esté en buen estado y pueda retener una carga completa. Además, la tecnología de las baterías realiza el seguimiento y el mantenimiento de las mediciones requeridas para proporcionar visibilidad en tiempo real de las estadísticas más significativas de las baterías; por ejemplo, el ciclo de uso total de la batería, el tiempo que tardará la batería en cargarse por completo o bien si la batería está agotada y debe desecharse.

Temperatura de operación	Temperatura de carga	Temperatura de almacenamiento
-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)	0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)	-25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F)
0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F) para modelos Healthcare		



Las impresoras ZQ610 y ZQ620 solo funcionarán correctamente con paquetes de batería inteligente originales de Zebra.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

La batería inteligente tiene tres estados: BUENO, REEMPLAZAR y DEFICIENTE. El factor del estado de la batería determina si la impresora puede funcionar o no, y lo que se comunicará al usuario en la pantalla.

N.º de ciclos de carga	Estado	Mensaje de encendido
< 300	BUENO	Ninguno
≥ 300 pero < 550	REEMPLAZAR	“Capacidad disminuida de la batería. Se recomienda reemplazarla” *
≥ 550 pero < 600	REEMPLAZAR	“Advertencia: la batería ha excedido su vida útil” *
≥ 600	DEFICIENTE	“Reemplace la batería. Apagándose” **

* Advertencia acompañada de un pitido largo.

** Advertencia que se encenderá y apagará, acompañada de un pitido emitido una vez por segundo. Luego de 30 segundos, la impresora se apagará.



Nota • Apague la impresora antes de extraer la batería para minimizar el riesgo de que se dañe.

Tecnología de impresión

Las impresoras ZQ610 y ZQ620 utilizan el método de impresión térmica directa para imprimir texto, gráficos y códigos de barras legibles para humanos. Incorpora un motor de impresión sofisticado para lograr una impresión óptima en todas las condiciones de operación. La impresión térmica directa utiliza calor para generar una reacción química en un papel tratado especialmente. Esta reacción crea una marca oscura cada vez que un elemento con calor en el cabezal de impresión entra en contacto con el papel. Como los elementos de impresión están dispuestos en forma muy compacta a 203 dpi (puntos por pulgada) en sentido horizontal y a 200 dpi en sentido vertical, se pueden crear caracteres y elementos gráficos muy legibles de a una hilera por vez mientras el papel avanza por el cabezal de impresión. Esta tecnología tiene la ventaja de la simplicidad ya que no requiere consumibles, como tinta o tóner. Sin embargo, como el papel es sensible al calor, gradualmente perderá legibilidad a lo largo de períodos prolongados, en especial si está expuesto a entornos con temperaturas bastante altas o a la luz solar directa.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Código QR

El código de barras QR incluye texto legible para humanos (URL), por ejemplo www.zebra.com/zq620-info, que vincula al usuario con información de la impresora y videos cortos sobre temas como compra de suministros, descripción general de las funciones, carga del papel, impresión de un informe de configuración, instrucciones de limpieza e información adicional.

Figura 1 • Código QR (se muestra el modelo ZQ620).



Fabricado para iPhone (MFi)

Las impresoras ZQ610 y ZQ620 admiten la comunicación con dispositivos Apple que funcionan con iOS 10 o una versión posterior mediante radio Bluetooth 4.1 independiente y radio BT4.1 incluida con la radio 802.11ac (doble).



Comunicación de campo cercano (NFC)

Las impresoras ZQ6 admiten un rótulo NFC pasivo compatible con el "formato de rótulo estándar de Android" puesto que los dispositivos Android, en la actualidad, son los más comunes del mercado. El rótulo NFC viene programado de fábrica y admite la asociación con Bluetooth para permitir que una tableta, un teléfono inteligente o un terminal se asocie automáticamente con la impresora a través de una conexión Bluetooth (dentro de los límites del perfil de seguridad en uso).

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

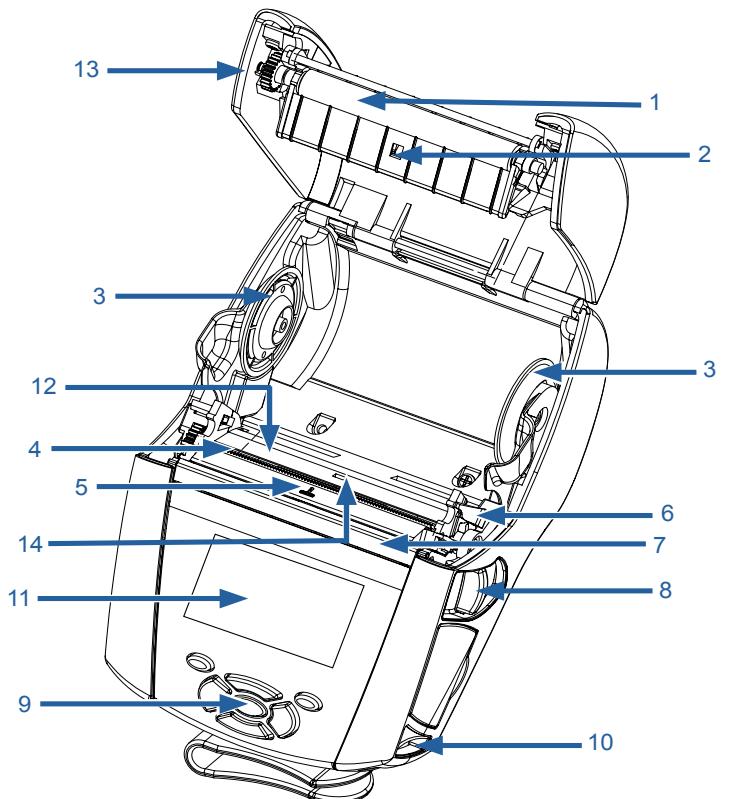
El rótulo NFC también admite el inicio de aplicaciones en el cual una aplicación desarrollada por Zebra o por un tercero se iniciará en un teléfono inteligente, una tableta o un terminal habilitado para NFC. De igual modo, el rótulo NFC habilita el inicio de una página de soporte web a través de una tableta, un teléfono inteligente o un terminal.

Pantalla LCD a color

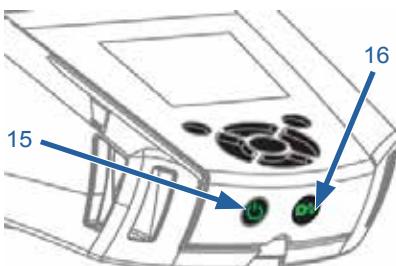
Las impresoras ZQ610 y ZQ620 incluyen una pantalla LCD a color, no táctil, con un área de visualización de 288x240 píxeles. El usuario podrá visualizar la pantalla en condiciones de luz interior y durante la noche. La pantalla puede mostrar texto e imágenes a color. Para ahorrar energía, la pantalla se oscurecerá después de un tiempo de espera configurable.

Descripción general de la ZQ6

Figura 2 • Descripción general de las características (se muestra modelo ZQ620).



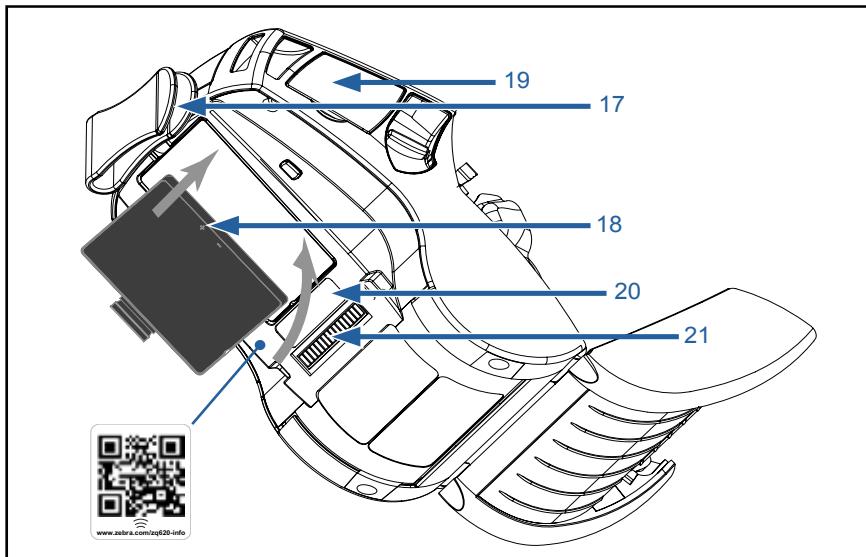
- 1. Rodillo portapapeles
- 2. Sensor de barra negra
- 3. Discos de soporte de papel
- 4. Barra de corte
- 5. Sensor de presencia de etiquetas
- 6. Palanca del despegador
- 7. Sujeta papel despegador
- 8. Palanca de liberación del seguro
- 9. Teclado
- 10. Montante para correa
- 11. Pantalla LCD a color
- 12. Cabezal de impresión
- 13. Cubierta del papel
- 14. Sensor de espacio intermedio
- 15. Botón de encendido (con anillo LED de alimentación eléctrica)
- 16. Botón de alimentación
- 17. Sujetador de cinturón
- 18. Batería
- 19. Puertos de comunicación USB/RS-232
- 20. Etiqueta de dirección MAC
- 21. Contactos de acoplamiento
- 22. Entrada de c.c.
- 23. NFC (ícono Print Touch)



ULINE H-7889

800-295-5510

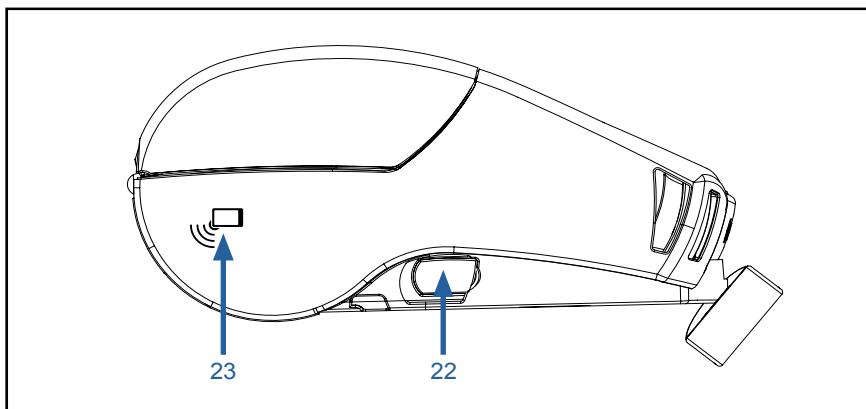
1019 IH-7889VND



Nota • Al escanear el código QR con un teléfono inteligente, obtendrá la información específica de la impresora en www.zebra.com/zq610-info y www.zebra.com/zq620-info.



Nota • Al tocar el ícono de Zebra Print Touch™ con un celular inteligente con la función Comunicación de campo cercano (NFC) activada, accederá instantáneamente a información específica de la impresora. Para obtener más información sobre NFC y los productos Zebra, vaya a <http://www.zebra.com/nfc>. También es posible usar aplicaciones de asociación con Bluetooth a través de NFC. Consulte el SDK multiplataforma de Zebra para obtener más información.



ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Preparándose para imprimir

Batería

Instalación/extracción de la batería y de su cinta aislante



Importante • Las baterías se envían en modo inactivo para conservar su capacidad máxima mientras están almacenadas antes de su primer uso. Conecte el adaptador de c.a. (consulte la página 24) o inserte la batería en el cargador de batería de 1 ranura (consulte la página 29) o en el cargador de batería de 3 ranuras (consulte la página 30), en el cargador Smart Charger-2 (consulte la página 21) o en el cargador Quad (consulte la página 22) para activarla antes de utilizarla por primera vez.

Extracción de la batería

1. Si está colocado el sujetador de cinturón en la parte inferior de la impresora, gírelo para que la batería quede expuesta sin obstáculo.

2. Presione el seguro en el paquete de batería (donde se indica).

3. Gire el paquete extrayéndolo de la cavidad de la batería. Levante la batería hacia arriba y hacia fuera de la impresora.

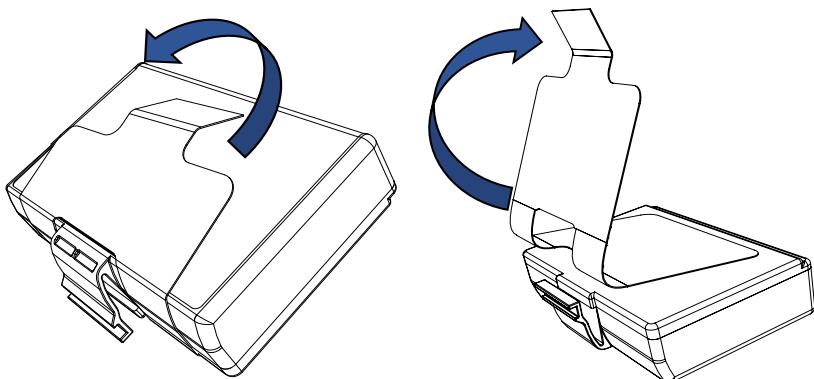


ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Extracción de la cinta aislante de la batería



1. Tire hacia arriba la lengüeta de la cinta aislante que se encuentra en la parte inferior del paquete de batería.

2. Despegue la cinta y retírela de la parte superior del paquete de batería. Deséchela después de retirarla.



Precaución • La batería puede explotar, filtrar líquido o incendiarse si se carga inadecuadamente o se expone a altas temperaturas. No desarme, aplaste, perfore, provoque un cortocircuito ni la arroje al fuego o al agua. Cárguela únicamente usando un cargador de iones de litio aprobado por Zebra.

Cómo instalar la batería

1. Busque el compartimiento de la batería en la parte inferior de la impresora (donde se indica).



2. Gire el sujetador de cinturón (si está presente) para tener acceso al compartimiento de la batería.



3. Inserte la batería en la impresora como se muestra.
(No es posible insertar el paquete con otra orientación que no sea la correcta).



4. Mueva la batería en el compartimento, como se muestra, hasta que quede fija en posición.

Seguridad de la batería



Precaución • Evite los cortocircuitos accidentales de las baterías.
Si permite que los terminales de la batería entren en contacto con material conductor, producirá un cortocircuito que podría ocasionar quemaduras y otras lesiones o podría provocar un incendio.



Importante • Consulte siempre el documento Información Importante de Seguridad que se entrega con cada impresora y el Boletín Técnico que se incluye con cada paquete de batería. Estos documentos detallan los procedimientos para garantizar la máxima fiabilidad y seguridad al utilizar esta impresora.



Importante • Siempre deseche las baterías usadas de forma apropiada. Consulte el Apéndice E para obtener más información sobre el reciclado de baterías.



Precaución • El uso de cualquier cargador no aprobado específicamente por Zebra para usarlo con sus baterías podría dañar el paquete de batería o la impresora y anularía la garantía.



Precaución • No incinere, desarme, provoque un cortocircuito ni exponga a temperaturas superiores a 65 °C (149 °F).

Seguridad del cargador



No coloque ningún cargador en lugares donde pueda caer líquido u objetos metálicos en los compartimientos de carga.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Cargador de batería única Smart Charger-2 (SC2) (número de pieza P1031365-063 con cable de alimentación tipo A para EE. UU.)

El cargador Smart Charger-2 (SC2) es un sistema de carga para usar con las baterías inteligentes de iones de litio de 2 y 4 celdas empleadas en las impresoras ZQ6.

Indicadores de estado de carga

El cargador SC2 utiliza un indicador LED para mostrar el estado de carga (verde, amarillo o ámbar), como se detalla a continuación.

Entrada de alimentación de c.c.	Indicador	Estado de la batería
Presente	Verde	La batería no está presente
Presente	Verde	Carga completa
Presente	Amarillo	Cargando
Presente	Ámbar	Falla
Presente	Apagado	Presente y estado de la batería = DEFICIENTE

También habrá un gráfico de carga de batería para indicar que este LED es el indicador de estado de carga . El tiempo de carga para todas las baterías es de 2 horas.

Indicador del estado de la batería

El cargador SC2 dispone de un LED tricolor (amarillo/verde/ámbar) para indicar el estado del paquete de batería. La evaluación del estado de la batería comienza cuando se introduce la batería en el cargador y concluye cuando se enciende el LED correspondiente, como se muestra a continuación. El LED permanecerá encendido mientras se le suministre alimentación.

Batería	Indicador	Estado de la batería
Ninguna o no inteligente	Apagado	
Batería inteligente presente	Verde	BUENO
Batería inteligente presente	Amarillo	CAPACIDAD REDUCIDA
Batería inteligente presente	Amarillo intermitente	EXCEDIÓ LA VIDA ÚTIL
Batería inteligente presente	Ámbar	INUTILIZABLE, REEMPLAZAR BATERÍA (desechar según las instrucciones que figuran en el Apéndice E)



**Nota • Para obtener información detallada sobre el cargador SC2,
consulte la Guía del usuario del cargador Smart Charger-2
(número de pieza P1040985-001).**

Figura 3 • Cargador Smart Charger-2 (SC2)



Dimensiones del cargador SC2

Altura	Ancho	Largo
65,1 mm (2,56 pulg.)	101,5 mm (4 pulg.)	120,9 mm (4,75 pulg.)

Cargador modelo UCLI72-4 Quad

(AC18177-5 con cable de alimentación tipo A para EE. UU.)

El cargador UCLI72-4 Quad está diseñado para cargar hasta cuatro (4) paquetes de batería de ZQ6 simultáneamente. Las baterías se deben extraer de la impresora para cargarlas en el cargador Quad.

1. Asegúrese de instalar correctamente el cargador, según el manual de instrucciones del cargador Quad. Asegúrese de que el indicador de alimentación eléctrica del panel delantero esté encendido.
2. Conecte el paquete de batería en cualquiera de los cuatro compartimientos de carga, como se muestra en la Figura 4, poniendo atención a la orientación del paquete de batería. Deslice el paquete de batería en el compartimiento de carga hasta que se detenga y luego muévalo hacia atrás hasta que quede asegurado en posición. El indicador ámbar que está directamente debajo de la batería que se está cargando se encenderá si la batería está bien instalada.

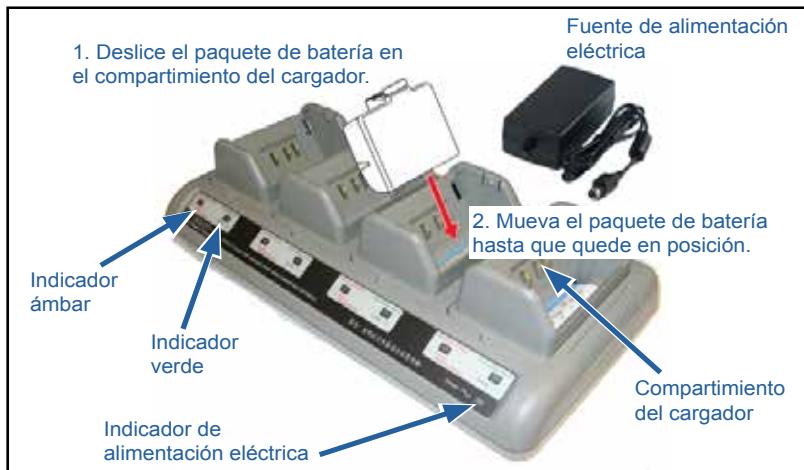
Los indicadores debajo de la batería le permitirán supervisar el proceso de carga, de acuerdo con la siguiente tabla:

Ámbar	Verde	Estado de la batería
Encendido	Apagado	Cargando
Encendido	Intermitente	80 % cargada (puede usarse)
Apagado	Encendido	Completamente cargada
Intermitente	Apagado	Falla, reemplazar la batería



Importante • La condición de falla se produce debido a un problema con la batería. El cargador puede indicar una falla porque la batería está muy caliente o fría para cargar en forma confiable. Trate de volver a cargar la batería cuando recupere la temperatura ambiente de la habitación. Si el indicador ámbar comienza a destellar en el segundo intento, debe desechar la batería. Siempre deseche las baterías de manera adecuada, tal como se describe en el Apéndice F.

Figura 4 • Cargador Quad



ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Los paquetes de batería que están solo parcialmente descargados demoran menos tiempo en cargarse. Las baterías que han alcanzado el 80 % de su capacidad de carga se pueden usar, pero se recomienda cargarlas completamente para mantener su máxima vida útil.



Nota • El cargador UCLI72-4 Quad tiene un dispositivo de seguridad que detiene la carga después de seis horas, sin importar el estado de la carga. Si la carga no es total, podría significar que es necesario reemplazar la batería.



Importante • Al instalar el cargador UCLI72-4 Quad preste atención para no bloquear las ranuras de ventilación en la cubierta superior y en la inferior. Asegúrese de que el cargador esté conectado a una fuente de alimentación eléctrica que no se pueda apagar accidentalmente si deja cargando las baterías toda la noche.

Adaptador de alimentación de c.a.

(número de pieza P1031365-024 con cable de alimentación tipo A para EE. UU.) (número de pieza P1065668-008 con cable de alimentación tipo A únicamente para Healthcare)

Figura 5 • Cargar con el adaptador de alimentación de c.a.



ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

- Abra la cubierta protectora de la impresora para acceder al enchufe del cargador de entrada de c.c.
- Conecte el cable de alimentación eléctrica de c.a. apropiado para su ubicación al adaptador y luego conecte el cable de alimentación eléctrica a un receptáculo de c.a.
- Conecte el conector cilíndrico del adaptador de c.a. al enchufe del cargador en la impresora.
- La impresora se encenderá y comenzará a cargar. En este punto, la impresora se puede dejar encendida o se puede apagar. De cualquier forma, la carga continuará.



Importante • Si bien es posible cargar la batería al utilizar la impresora, el tiempo de carga se incrementará en ese caso.

Ethernet y soportes de carga

El soporte es una base de extensión destinada a usarse con impresoras ZQ6. Existe un soporte con 4 compartimientos (EC4) o una opción con un solo compartimiento (EC) para usar con ZQ610 y ZQ620, como se muestra en las páginas 29 y 30.

Los soportes EC/EC4 proporcionan alimentación eléctrica para cargar la impresora acoplada y un puerto Ethernet estándar de 10/100 Mb/s para comunicarse con la impresora. Ambos soportes le proporcionan alimentación eléctrica para cargar las baterías de la impresora acoplada y actúan como una fuente de alimentación eléctrica suplementaria.

Tienen dos LED para indicar el estado del soporte: El verde fijo indica que hay alimentación eléctrica suministrada a la entrada del soporte; el verde parpadeante indica que hay actividad de Ethernet. El soporte le permite al usuario acoplar la impresora de manera sencilla y extraerlo al presionar un botón. La impresora permanecerá en operación mientras está acoplada, es decir, la pantalla es visible, el estado del LED de carga es visible, y los controles de la impresora y la entrada de datos están disponibles. La impresora continuará imprimiendo mientras está acoplada, y el usuario también podrá reemplazar el papel.

Indicador de estado del LED

Estado del LED	Indicación
Verde fijo	Encendida
Verde parpadeante	Actividad de Ethernet



Nota • Retire la etiqueta “Docking Cradle Access” (Acceso al soporte de acoplamiento) en la parte inferior de la impresora antes acoplar la impresora al soporte.



Nota • Limpie los contactos de acoplamiento con un lápiz de limpieza Zebra para retirar todo residuo que quede tras la etiqueta.

Figura 6 • Soporte Ethernet de 4 compartimentos



Altura	Ancho	Largo
66,7 mm (2,62 pulg.)	579,9 mm (22,83 pulg.)	150,57 mm (5,93 pulg.)



Nota • Las baterías de capacidad extendida de ZQ610 y ZQ620 no son compatibles con los soportes EC y EC4.

Figura 7 • Soporte Ethernet de 1 compartimiento



Soporte	Altura	Ancho	Largo
Soporte de 1 compartimiento	66,7 mm (2,62 pulg.)	171,28 mm (6,74 pulg.)	150,57 mm (5,93 pulg.)

ULINE H-7889
800-295-5510

1019 IH-7889VND

Operación de la impresora con el soporte

- Las impresoras ZQ6 se cargarán al colocarlas en su respectivo soporte.
- Al acoplar la impresora al soporte, se encenderá automáticamente la impresora para asegurar que esté disponible cuando se use el control remoto.
- Cuando la impresora detecta una entrada de alimentación del soporte, y la presencia de un vínculo de Ethernet activo, automáticamente se conectará a la red Ethernet.
- Para las impresoras con un radio 802.11, esta interfaz se apagará cuando el vínculo de Ethernet esté activo. Esta se volverá a encender cuando el vínculo de Ethernet ya no esté activo.
- Para las impresoras con un radio Bluetooth, esta interfaz permanecerá activa mientras la impresora esté en el soporte.
- Los puertos serie y USB permanecerán activos mientras la impresora esté en el soporte.
- El enchufe cilíndrico de entrada de c.c. (ver Figura 5) no puede ser utilizado mientras la impresora está en el soporte. En cambio, el enchufe cilíndrico de c.c. se debe conectar directamente al soporte.



Nota • La impresora brinda protección contra sobretensión de manera que no se produzca ningún daño si se aplican tensiones entre 0 y 36 V al enchufe de alimentación c.c. Luego de la aplicación de una tensión superior a los 36 V, el fusible de alimentación de c.c. se abrirá de forma permanente para reducir el riesgo de incendio. La batería se carga solo cuando se aplican 12 V c.c. utilizando el adaptador de c.a. Zebra.

**Cargador de batería de 1 ranura
(número de pieza SAC-MPP-1BCHGUS1-01SA con cable de alimentación tipo A para EE. UU.)**

Caso de uso: oficinas/pequeñas empresas

El cargador de batería de 1 ranura le proporciona al usuario una solución de carga con espacio para una batería. Al igual que el cargador de batería de 3 ranuras, el cargador de 1 ranura cargará una batería de 2 celdas desde su estado vacío hasta la carga completa en menos de cuatro (4) horas y una batería de 4 celdas en seis (6) horas.

Figura 8 • Cargador de batería de 1 ranura



Indicadores de estado de carga

Los cargadores de batería de 3 ranuras y de 1 ranura utilizan un indicador LED ubicado junto a cada ranura para indicar el estado de carga (verde, rojo o ámbar), como se detalla a continuación.

Modo	Indicación de carga	Descripción
Falla de carga	● ○ ● ○	Rojo con parpadeo rápido
Cargando (correcto)	○	Ámbar fijo
Carga finalizada (correcto)	●	Verde fijo
Cargando (incorrecto)	●	Rojo fijo
Carga finalizada (incorrecto)	●	Rojo fijo
Mejor batería (cargando)	○ ★	Altera entre ámbar fijo y destellos brillantes color ámbar
Mejor batería (carga finalizada)	● ★	Altera entre verde fijo y destellos brillantes color verde

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Cargador de batería de 3 ranuras
(número de pieza SAC-MPP-3BCHGUS1-01) cargador de batería
dual de 3 ranuras (número de pieza SAC-MPP-6BCHUS1-01) con
cable de alimentación tipo A para EE. UU.

Caso de uso: ubicación fija

El cargador de batería de 3 ranuras es un sistema de carga para usar con las baterías de iones de litio de 2 celdas empleadas en las impresoras ZQ6. El cargador de 3 ranuras puede cargar simultáneamente 3 baterías de 2 celdas desde el estado vacío hasta la carga completa en menos de cuatro (4) horas y baterías de 4 celdas en seis (6) horas. También se puede utilizar como un cargador independiente o montado en un soporte de acoplamiento de 5 ranuras.

Figura 9 • Cargador de batería de 3 ranuras



Nota • Para obtener información detallada sobre el
cargador de batería de 1 y 3 ranuras, y el cargador de
paquete doble de 3 ranuras, consulte las guías de inicio
rápido P1096323-101, P1096767-101 y P1097966-101 en
<https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

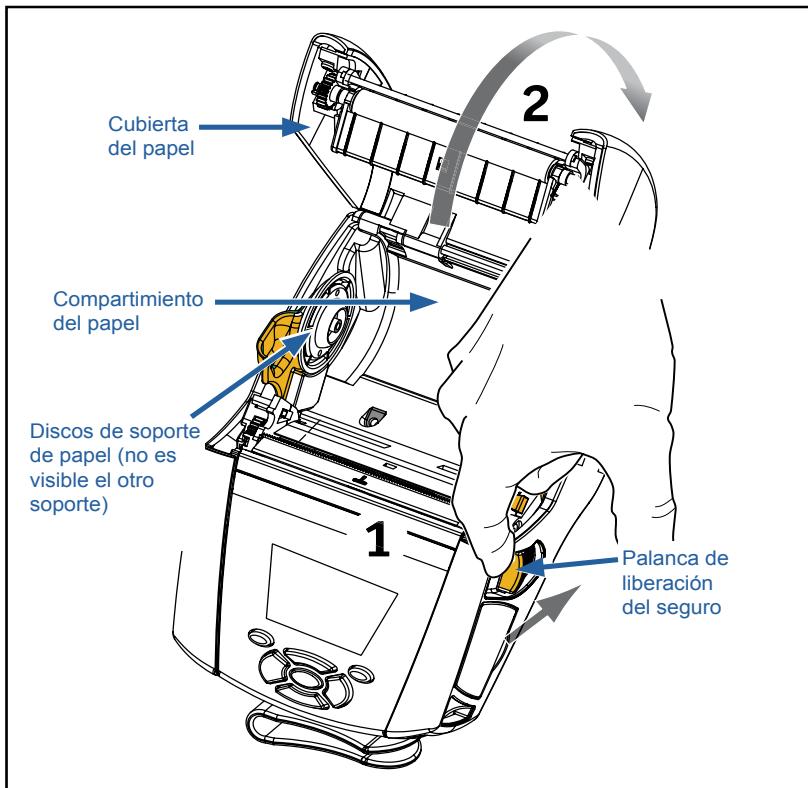
Cómo cargar el papel en las impresoras ZQ6

Puede operar las impresoras ZQ6 en uno de dos modos diferentes: Corte manual o autodespegue. El modo corte manual le permite cortar cada etiqueta (o tira de etiquetas) después de imprimirla. En el modo autodespegue, el papel protector se despega de la etiqueta cuando se imprime. Al imprimir lotes, después de retirar la etiqueta, se imprime el siguiente.

Procedimiento de carga del papel

1. Abra la impresora (consulte la Figura 10).
- Presione el botón de la cubierta del papel en el lateral de la impresora, como se muestra en "1" a continuación. La cubierta del papel se abrirá automáticamente.
- Gire la cubierta del papel hacia atrás por completo, como se muestra en "2", dejando al descubierto el compartimiento del papel y los soportes para el papel ajustables.

Figura 10 • Apertura de la impresora



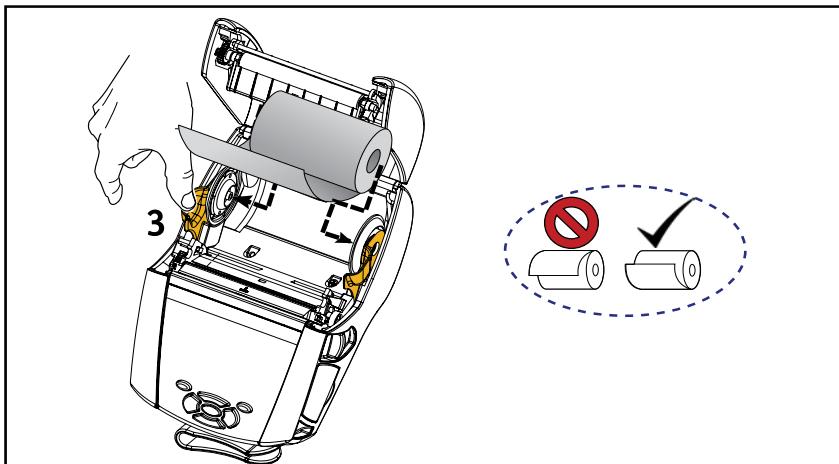
ULINE H-7889

800-295-5510

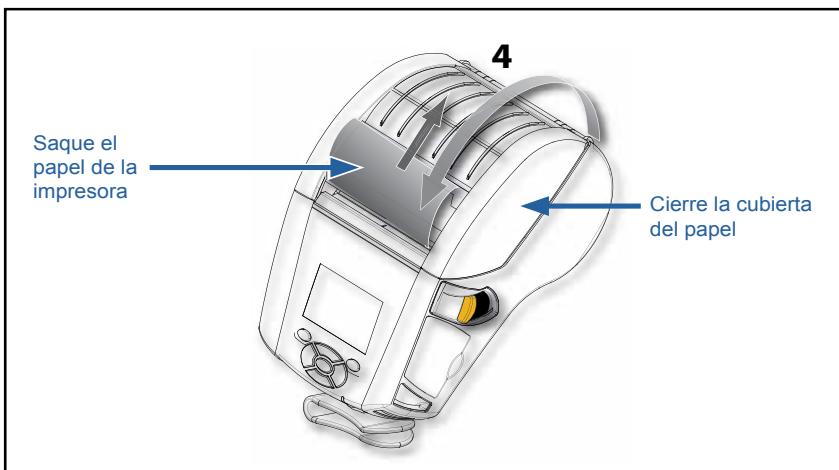
1019 IH-7889VND

2. Libere los soportes del papel, como se muestra en la Figura 11 a continuación. Inserte el rollo de papel (con la orientación que se muestra) entre los soportes y permita que los soportes aseguren el papel en posición. Los soportes se ajustarán solos según el ancho del papel, y el rollo de papel debe poder girar libremente en los soportes.

Figura 11 • Carga del papel



3. Si desea utilizar la impresora en modo corte manual, cierre la cubierta del papel como se muestra a continuación.

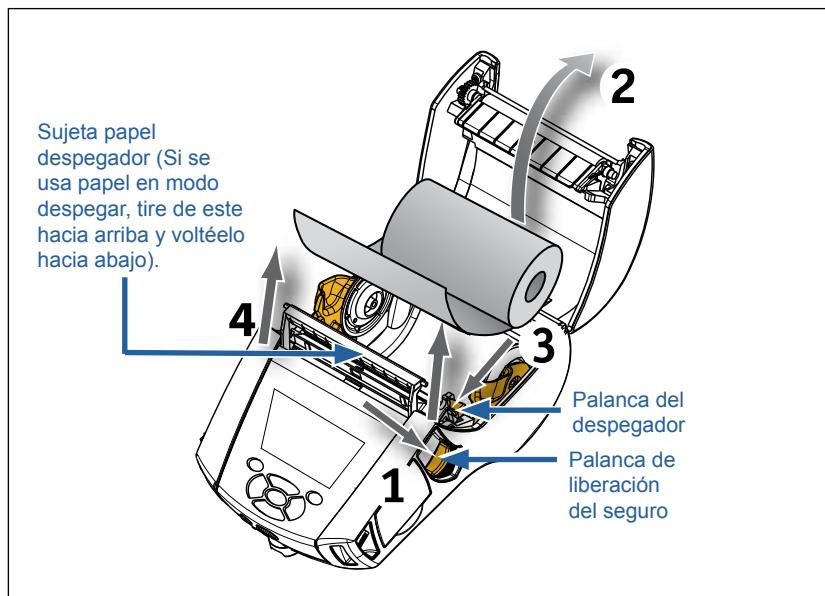


Nota • Consulte la Programming Guide (Guía de programación) (P1012728-010) para obtener información sobre cómo cambiar la configuración y ajustar la longitud de alimentación de papel a través de Set-Get-Do (SGD).

Carga del papel en el modo autodespegue

- Si planea usar la impresora en el modo autodespegue, despegue algunas etiquetas del papel y cargue el papel como fue descrito previamente.
- Presione la palanca del despegador hacia adelante para liberar el sujetapapel despegador en posición “arriba” como se muestra en “3” y “4” en la Figura 12.
- Cierre la cubierta del papel para fijar el sujetapapel despegador en posición. El papel pasará entre el sujetapapel despegador y el rodillo portapapeles.

Figura 12 • Activación de la barra del despegador (se muestra modelo ZQ620)



- Encienda la impresora o presione el botón de alimentación que se encuentra en la parte delantera de la impresora si ya está encendida. La impresora hará que el papel avance hasta la siguiente etiqueta, si está imprimiendo etiquetas. Si está imprimiendo en papel de uso periodístico, la impresora hará que avance una tira corta del papel.

Para desenganchar el sujetapapel despegador, abra primero la cubierta del papel tal como se describió previamente. El sujetapapel despegador regresará automáticamente a la posición hacia arriba. Presione hacia abajo el sujetapapel despegador para fijarlo en su posición inicial original.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Impresoras Healthcare ZQ6

Las impresoras Healthcare ZQ6 de 2 pulg. y 3 pulg. están diseñadas para satisfacer las necesidades únicas y específicas del entorno del área de la salud. La aplicación para el área de la salud está basada principalmente en las impresoras ZQ610 y ZQ620 para la impresión de etiquetas de códigos de barras, pero también conservan la función de impresión de recibos de la serie ZQ6.

Las impresoras Healthcare ZQ610 y ZQ620 también ofrecen algunas mejoras clave para las impresoras existentes:

- Las impresoras poseen los colores blanco y azul distintivos del área de la salud y plásticos de rendimiento que también se pueden desinfectar con los productos de limpieza más comunes que se utilizan en los hospitales.
- Hacen uso de los avances tecnológicos que se realizan en la plataforma ZQ6, es decir, nueva pantalla LCD, radio doble 802.11ac/BT4.1, NFC, código QR.

Figura 13 • Impresora Healthcare ZQ620



ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Dado que las impresoras Healthcare ZQ610 y ZQ620 se basan en las plataformas ZQ610 y ZQ620, están diseñadas para ser impresoras térmicas directas que admiten anchos de impresión variables. Brindan una experiencia de impresión compatible con las impresoras ZQ610 y ZQ620, específicamente en las siguientes áreas:

- Son compatibles con los mismos códigos de barras, la misma calidad de códigos de barras y la misma calidad de impresión visual.
- Ofrecen el mismo rendimiento inalámbrico en cuanto a límites, confiabilidad y velocidad.
- Son compatibles con todos los accesorios de ZQ6, pero tienen un adaptador adicional de c.a. IEC60601, exclusivo para las impresoras Healthcare.

Las impresoras Healthcare ZQ6 están diseñadas y probadas para soportar una limpieza constante durante la vida útil de la impresora.



Importante • Para obtener información detallada sobre la limpieza de las impresoras Healthcare, consulte la Guide To Disinfecting and Cleaning Zebra Healthcare Printers (Guía para desinfectar y limpiar las impresoras Zebra Healthcare) (número de pieza P1066640-001) en <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

Controles del operador

Las impresoras ZQ6 vienen equipadas con un panel de control con teclado y una interfaz de usuario gráfica LCD a color. El panel de control estándar se ilustra en la Figura 14. La interfaz LCD permite mostrar y seleccionar muchas funciones de la impresora como se detalla en las páginas siguientes.

Panel de control estándar

El panel de control estándar tiene múltiples botones de control y dos indicadores multipropósito.

- El botón de encendido enciende y apaga la impresora.
- El botón de alimentación de papel hace avanzar el papel una longitud determinada por el tipo de papel utilizado. El papel de etiquetas avanzará hasta el próximo marcador de espacio intermedio o detección de barras. El papel de uso periodístico (liso) avanzará una longitud determinada por el software de la impresora.
- Los botones de navegación de cuatro direcciones le permiten al usuario desplazarse entre las funciones del espacio del usuario LCD. (Los botones de navegación no afectan a la barra de estado ni a la barra de navegación).
- El botón Intro le permite al usuario seleccionar la función deseada, resaltada en la interfaz LCD e indicada con la palabra “OK”.
- Dos teclas de función definidas por software le permiten al usuario seleccionar una función que figura en la barra de navegación.

Figura 14 • Panel de control



Botón de encendido

Presione este botón para encender la unidad. El equipo tardará 20 segundos aproximadamente en encender. Presínelo durante 3 segundos para apagar la unidad.

Botón de alimentación

Pulse para hacer que el papel de uso periodístico avance una etiqueta en blanco o una longitud determinada por software.

ULINE H-7889
800-295-5510

1019 IH-7889VND

Comportamiento normal del LED de inicio

1. Presione el botón de encendido (encendido/apagado) para encender la impresora.
2. Al soltar el botón de encendido, el anillo de alimentación eléctrica parpadeará mientras la impresora se inicia.
3. Una vez finalizada la secuencia de inicio, el anillo de alimentación eléctrica dejará de parpadear y quedará encendido. El color del anillo de alimentación eléctrica dependerá del estado de carga.

Comportamiento del LED de modo inactivo

1. Presionar el botón de encendido durante menos de tres (3) segundos, colocará la impresora en modo inactivo.
2. Durante el modo inactivo, el LED de alimentación eléctrica parpadeará lentamente en color verde, ámbar o rojo según la impresora se esté cargando correctamente o no.

Comportamiento al apagarse

1. Presionar el botón de encendido durante aproximadamente tres (3) segundos, apagará la impresora.
2. El mensaje de alerta "Shutting Down" (Apagándose) aparecerá en la pantalla LCD antes que la impresora se apague.

Figura 15 • Apagado de la impresora



Comportamiento del anillo LED de alimentación eléctrica

El botón de encendido está rodeado por un anillo LED de tres colores (verde, ámbar y rojo). El anillo LED de alimentación eléctrica:

- Parpadeará una vez cada 2 segundos en color verde/ámbar/rojo durante el inicio.
- Se mostrará en verde fijo cuando la impresora esté completamente cargada, ya sea que esté encendida o apagada.
- Se mostrará en verde pulsante para indicar el modo inactivo y que la impresora no se está cargando.
- Se mostrará en ámbar fijo para indicar que la impresora se está cargando, ya sea que esté encendida o apagada.
- Se mostrará en ámbar pulsante para indicar que la impresora se está cargando en modo inactivo.
- Se mostrará en rojo fijo para indicar una carga incorrecta o una batería cargada cuando la impresora no está en modo inactivo (sea que esté encendida o apagada).
- Destellará dos veces por segundo en color rojo si hay una falla de carga.
- Se mostrará rojo pulsante para indicar una carga incorrecta o una batería cargada cuando la impresora está en modo inactivo.

	Parpadeo verde/ámbar/rojo durante el inicio
	Encendido/Batería cargada
	Verde pulsante en modo inactivo/no está cargando
	Encendido/Batería cargando
	Cargando en modo inactivo
	Cargando/Carga completa (incorrecto)
	Cargando/Carga completa (incorrecto/modo inactivo)
	Falla de carga

ULINE H-7889

800-295-5510

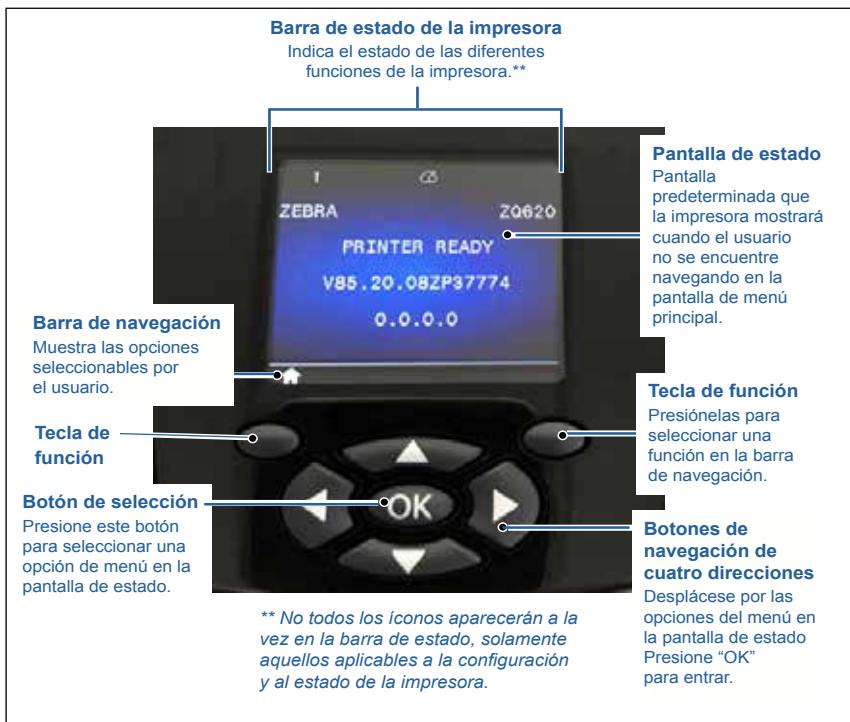
1019 IH-7889VND

Panel de control LCD

El panel de control LCD le permite al usuario ver el estado de las impresoras ZQ6 y tener acceso a diversos mensajes y alertas de la impresora. Este también posee teclas multidireccionales que permiten la navegación y selección de opciones de menú que afectan las funciones de la impresora. Estas teclas permiten desplazarse por las distintas opciones y las distintas configuraciones. El botón "OK" permite seleccionar la opción o función mostrada en la pantalla.

La parte superior de la pantalla presenta una fila de iconos de estado, o una barra de estado, que indica la situación de las diferentes funciones de la impresora. La barra de estado está ubicada sobre la pantalla de estado que se muestra junto con una barra de navegación. La pantalla de estado es la pantalla predeterminada y aparece durante el encendido. Al navegar por los menús, después de un retardo apropiado la impresora regresará automáticamente a esta pantalla cuando el usuario haya terminado de navegar.

Figura 16 • Panel de control LCD



ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Iconos de la barra de estado



Indica el estado de la conexión Bluetooth®. El icono parpadeará para indicar que la impresora está recibiendo datos de la etiqueta a través de Bluetooth y es **azul fijo** cuando se establece el vínculo. Este icono aparece solamente en impresoras con la opción de Bluetooth inalámbrico instalada.



Indica que la impresora está conectada a una red de radio a través de protocolos 802.11. El icono de antena parpadeará sin paréntesis mientras busca un punto de acceso. Un juego de paréntesis fijos con una antena parpadeante indica que se ha enlazado con la WLAN y se está intentando la autenticación. Dos juegos de paréntesis fijos y una antena fija indican que la impresora se ha conectado con éxito a la WLAN.

El icono y los dos paréntesis parpadearán para indicar que la impresora está recibiendo datos de la impresora a través de la WLAN. Las cuatro (4) barras indican la potencia de la señal de la conexión WLAN con el punto de acceso. Estos iconos aparecen solamente cuando está instalado el radio 802.11, es decir, una barra en **amarillo fijo**, dos barras en **verde fijo**, tres barras en **verde fijo** o cuatro barras en **verde fijo**.



El icono Ethernet será **verde parpadeante** cuando la impresora esté recibiendo datos de la etiqueta a través de la conexión Ethernet y **verde fijo** cuando se establezca la conexión. Este icono no aparecerá en la barra de estado cuando la opción Ethernet esté inactiva. Este icono aparece solamente cuando la opción Ethernet está instalada y la impresora está acoplada al soporte Ethernet.



El icono Datos indica que la información está siendo enviada a la impresora, es decir, el icono será **verde parpadeante** cuando hay transmisión de datos de la etiqueta a través del puerto serie o los puertos USB. Será **verde fijo** cuando el analizador esté bloqueado.



El icono Sin papel será **rojo parpadeante** cuando no haya papel en la impresora y aparecerá en blanco fijo cuando haya papel en la impresora.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND



El ícono Seguro de cabezal indica si la cubierta del papel está cerrada o no está debidamente enganchada. Aparecerá desbloqueado y será **rojo parpadeante** si la cubierta está abierta y no aparecerá si está cerrada.



El ícono Error aparecerá y será **rojo parpadeante** si existe una condición de error. El ícono no aparecerá si no existen errores de la impresora. Dado que hay dos íconos separados para Sin papel y Seguro de cabezal abierto, estas dos alertas no se aplican al ícono Error.



El ícono Nivel de carga de la batería indica el estado reportado de carga del paquete de batería. Si no se está cargando, cuatro (4) barras en **verde fijo** indican que el nivel de carga de la batería es mayor al 80 %. Tres (3) barras en **verde fijo** indican que el nivel de carga de la batería es menor o igual al 80 % pero mayor al 60 %. Dos (2) barras en **amarillo fijo** indican que el nivel de carga de la batería es menor o igual al 60 % pero mayor al 40 %. Una (1) barra en **rojo fijo** indica que el nivel de carga de la batería es menor o igual al 40 % pero mayor al 20 %. Y cero (0) barras (contorno de la batería en **rojo fijo**) indica que el nivel de carga de la batería es menor o igual al 20 %.

Mientras la batería se está cargando, aparecerá un rayo en el ícono de batería para indicar que se está cargando. Cuando la batería se está cargando y alcanza la carga completa, aparecerán cuatro barras en **verde parpadeante**. Cuando la batería se está cargando y el nivel de carga es mayor al 80 %, el ícono de batería alternará entre cuatro y tres barras en **verde parpadeante**. Cuando la batería se está cargando y el nivel de carga es menor o igual al 80 % pero mayor al 60 %, el ícono alternará entre tres y dos barras en **amarillo parpadeante**. Cuando la batería se está cargando y el nivel de carga es menor o igual al 60 % pero mayor al 40 %, el ícono alternará entre dos y una barra en **rojo parpadeante**. Cuando la batería se está cargando y el nivel de carga es menor o igual al 40 %, el ícono alternará entre una y cero barras en **rojo parpadeante**.

Pantalla del menú de inicio

El panel de control de la impresora incluye una pantalla donde el usuario puede ver el estado de la impresora o cambiar los parámetros de operación. Después de que la impresora haya finalizado la secuencia de desconexión y conexión, pasa a la pantalla visualización pausa (Figura 17). Esta pantalla incluye el estado actual de la impresora, información como la versión de firmware y la dirección IP y un acceso directo al menú de inicio.

Presione la tecla de función izquierda para ir a la pantalla del menú de inicio, que muestra las opciones de los parámetros gráficos, que incluyen Configuración, Herramientas, Red, Batería, Idioma, Sensores, Puertos y Bluetooth (como se muestra en la Figura 17). Estas opciones le permiten al usuario ver el estado de la impresora o cambiar sus parámetros de operación.

Figura 17 • Pantalla del menú de inicio



El usuario puede desplazarse entre los iconos utilizando los botones de flecha de cuatro direcciones. Al resaltar un ícono (es decir, Settings (Configuración)), aparecerá su descripción textual en la parte central de la barra de navegación (ver flecha en la Figura 17), y se le puede seleccionar presionando el botón "OK". Esto llevará al usuario a la pantalla inicial (es decir, Darkness (Contraste)) según ese parámetro, y le proporciona al usuario información específica del estado de esa opción (ver Figura 18). Para navegar a la siguiente pantalla, haga clic en el botón de flecha a la derecha.

Figura 18 • Ejemplo de la pantalla del menú de parámetros



Algunas configuraciones de parámetros, como la configuración de Contraste mostrada anteriormente, tienen una opción de desplazamiento para ver varias configuraciones. Esta opción se puede identificar por la presencia de flechas de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo ubicadas en ambos lados de la pantalla (ver Figura 18). Presione las flechas de arriba y abajo en el teclado para desplazarse por las opciones del menú. En algunos casos, aparecerán más acciones en el lado derecho de la pantalla de estado (ver flecha en la Figura 19). Presione la tecla de función derecha para iniciar dicha acción.

Figura 19 • Menú de desplazamiento



Haga clic en la tecla de función izquierda para salir de la pantalla y volver a la pantalla del menú de inicio y elegir otro parámetro.

Iconos y parámetros del menú de inicio

Icono	Parámetro
	Consulte el menú Configuración en el Apéndice D
	Consulte el menú Herramientas en el Apéndice D
	Consulte el menú Red en el Apéndice D
	Consulte el menú Batería en el Apéndice D
	Consulte el menú Idioma en el Apéndice D
	Consulte el menú Sensores en el Apéndice D
	Consulte el menú Puertos en el Apéndice D
	Consulte el menú Bluetooth en el Apéndice D

Mensajes de alerta

Las impresoras ZQ6 mostrarán además diversas alertas parpadeantes, como “Sin papel”, “Cubierta del papel abierta” o “Batería baja”. Estas alertas se dividen en errores, advertencias e información utilizando colores diferentes para diferenciarlas (ver tabla a continuación).

	INFORMACIÓN	ADVERTENCIA	ERROR
Color principal (Texto)	Blanco	Negro	Blanco
Color de fondo	Verde	Amarillo	Rojo

Figura 20 • Mensajes de alerta y error



El usuario puede responder a las acciones presionando una de las teclas de función para indicar que ya se ha tomado una medida para resolver la alerta en cuestión. Después de que la condición causante de la alerta ha sido resuelta (es decir, la carga del papel), se borrará el mensaje de alerta. (Consulte el Apéndice G para ver la lista completa de alertas disponibles en las impresoras ZQ6).

Botones

El usuario puede usar la interfaz de múltiples botones de ZQ6 para ejecutar las siguientes secuencias de desconexión y conexión y de tiempo de ejecución.

Secuencia de desconexión y conexión

Sec. n. ^o	Función	Teclas	Botón
1	Informe de dos teclas	Mantenga presionado el botón de alimentación mientras pulsa el botón de encendido	
2	Volver al WML de fábrica	Mantenga presionadas las flechas de ARRIBA y ABAJO mientras presiona el botón de encendido	
3	Descarga forzada	Mantenga presionados ambos botones de función mientras pulsa el botón de encendido	
4	Encender o apagar la impresora o entrar en modo inactivo	Botón de encendido	



Nota • Un usuario necesitaría volver al WML de fábrica, si algunas funciones fueron apagadas en el WML personalizado y es necesario obtener el menú “completo”. Además, si se realizó un cambio que causó que el sistema WML se bloqueara, el usuario puede reiniciar y restaurar la funcionalidad de forma temporal para solucionar el error.



Nota • Una descarga forzada es cuando la impresora se enciende en un modo donde ejecuta solamente el código que permite las descargas del firmware.

Secuencias de tiempo de ejecución sin destellos de LED

Sec. n. ^o	Función	Teclas	Botón
1	Alimentación de papel	Alimentación	
2	Activar (si está en modo inactivo)	Cualquier botón	

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Modo inactivo

El modo inactivo es una característica mediante la cual la impresora conserva la vida útil de la batería. La impresora entra en estado “inactivo” automáticamente luego de veinte (20) minutos de inactividad. Cuando la impresora se encuentra en este estado, no se mostrará contenido en la pantalla LCD, ni tampoco luz de fondo. La impresora indicará el modo inactivo mediante un anillo LED verde con parpadeo lento alrededor del botón de encendido.

Si se presiona el botón de encendido durante menos de tres (3) segundos, la impresora entrará en modo inactivo. La impresora indicará esto en la pantalla LCD en forma de una alerta de información “Sleeping” (Ingresando en modo inactivo) (ver Figura 21), que desaparecerá cuando se apague la pantalla.

Figura 21 • Mensaje de información de modo inactivo



Cuando la impresora esté en modo inactivo, el anillo LED verde alrededor del botón de encendido parpadeará aproximadamente una vez cada tres segundos. Presionar cualquier botón en la impresora activará la impresora del modo inactivo. Otras funciones de ahorro de energía de las impresoras ZQ6 incluyen “wake on Bluetooth” (activar al comunicar con Bluetooth) y “wake on WiFi” (activar al comunicar con WiFi), mediante las cuales la impresora sale del modo inactivo al intercambiar datos a través de Bluetooth 4.1 o a través de un mensaje de red recibido por WiFi. La impresora no entrará en modo inactivo cuando esté acoplada a un soporte Ethernet.

Para activar o desactivar el modo inactivo, envíe el comando `power.sleep.enable` a la impresora mediante las Zebra Setup Utilities (ZSU) (Utilidades de configuración de Zebra) y establezca la configuración en “on” (habilitado) u “off” (deshabilitado). (La configuración predeterminada es “on” [habilitado]). Para configurar el tiempo que debe transcurrir antes de que la impresora entre en modo inactivo, envíe el comando `power.sleep.timeout` (en segundos) a la impresora mediante las ZSU.

Rendimiento de impresión adaptable

Las impresoras ZQ6 usan tecnología PSPT PrintSmart Gen 2 que se adapta a sus condiciones de impresión sin sacrificar la calidad de impresión. Cuando la impresora detecta condiciones ambientales como el estado de carga, estado de la batería, temperaturas frías extremas, o una densidad de impresión alta, la impresora ajustará el rendimiento de impresión para conservar la función de la batería y permitir que siga imprimiendo. Esto puede afectar la velocidad y el sonido de impresión, pero no la calidad de impresión.

Modo borrador

El usuario puede configurar la impresora para que imprima en modo borrador a través del comando SGD media.draft_mode (la opción predeterminada es “off”, (deshabilitado)), que optimiza la impresora para que imprima solo texto. Mientras está en modo borrador, la velocidad de impresión aumenta de 4 pulgadas por segundo (ips) a 5 ips con una reducción aproximada del 22 % en la densidad óptica.



Nota • Para obtener una explicación y una lista de todos los comandos SGD, consulte la Programming Guide (Guía de programación) (número de pieza P1012728-010) en:
<http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

Comprobación del funcionamiento de la impresora

Antes de conectar la impresora a su computadora o terminal de datos portátil, compruebe si funciona correctamente. Puede realizar esta comprobación imprimiendo una etiqueta de configuración con el método “de dos teclas”. Si esta etiqueta no se imprime, consulte la sección “Solución de problemas”.

Impresión de una etiqueta de configuración

1. Apague la impresora. Cargue el compartimiento del papel con el papel de uso periodístico (papel sin barras negras ni espacios intermedios en el reverso).
2. Pulse y mantenga presionado el botón de alimentación.
3. Presione y suelte el botón de encendido y mantenga presionado el botón de alimentación. Cuando comience la impresión, suelte el botón de alimentación. La unidad imprimirá una línea de caracteres “x” entrelazados para garantizar que todos los elementos del cabezal de impresión estén funcionando, imprimirá la versión del software cargado en la impresora y, por último, imprimirá el informe.

El informe indica el modelo, el número de serie, la velocidad de transmisión en baudios e información más detallada sobre la configuración y los ajustes de parámetros de la impresora. (Consulte la sección Solución de problemas para obtener una impresión de muestra y una explicación más detallada sobre cómo utilizar la etiqueta de configuración como herramienta de diagnóstico).

Cómo conectar la impresora

La impresora debe establecer comunicación con un terminal host que envía los datos que se van imprimir. Las comunicaciones se producen de cuatro formas básicas:

- Las impresoras ZQ6 pueden comunicarse por cable a través de los protocolos RS-232C o USB 2.0. Los controladores Windows que soportan la impresión a través de puerto serie, USB o la red vienen incluidos en el controlador de Zebra Designer que puede descargarse en www.zebra.com/drivers.
- Por medio de una red de área local (LAN) inalámbrica según las especificaciones 802.11. (Opcional)
- Por medio de Ethernet, al estar acoplada al soporte Ethernet.
- Por medio de un vínculo de radiofrecuencia de corto alcance Bluetooth.
- Los dispositivos WinMobile®, Blackberry® y Android® utilizan el protocolo Bluetooth estándar.
- Las impresoras ZQ6 son compatibles con los dispositivos iOS. Por lo tanto, se puede imprimir a través de Bluetooth usando un dispositivo Apple®.



Comunicación por cable



Precaución • Debe apagar la impresora antes de conectar o desconectar cualquier cable de comunicaciones.

Las impresoras ZQ6 pueden comunicarse por cable; el cable específico suministrado con su impresora variará según el terminal host y el modelo de su impresora.

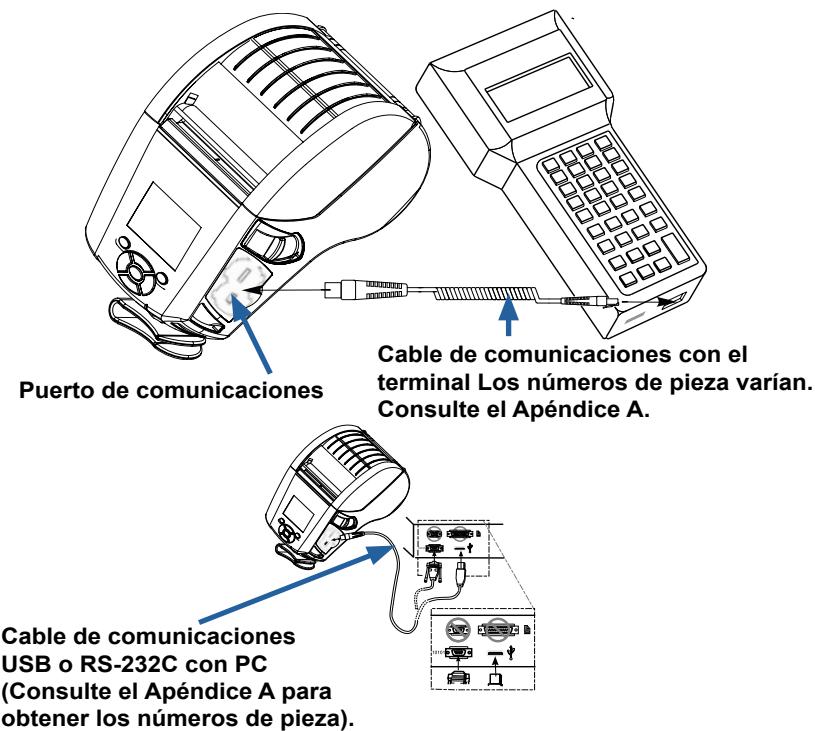
Comunicación RS-232C

El conector serial de 14 patillas del cable de comunicaciones se conecta al puerto de comunicaciones en serie situado en el lateral de la impresora. Las impresoras ZQ6 también tienen un puerto USB.

Comunicaciones USB

El conector pequeño de 5 patillas del cable USB se conecta a la impresora. Los conectores están configurados para asegurar el correcto alineamiento; no trate de forzar el cable si no conecta.

Figura 22 • Opciones de comunicaciones



ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

El otro extremo del cable debe conectarse al terminal host tal y como se muestra en la Figura 22, o a un puerto serie o USB en una computadora. Las impresoras ZA6 están configuradas con el controlador de la interfaz HCI abierta para USB que les permite comunicarse con dispositivos basados en Windows®.

El controlador de Zebra Designer utiliza los controladores Windows que soportan la impresión a través de puerto serie, USB o red. Otros terminales o dispositivos de comunicación pueden requerir la instalación de controladores especiales para usar la conexión USB. Consulte al fabricante para obtener información más detallada.

Proporcionar protección contra tirones al cable de comunicación

Si va a conectar permanentemente a la impresora un cable de comunicaciones USB o RS-232, obtenga acceso al puerto de comunicaciones en el lateral de la impresora junto a la palanca de liberación del seguro. Conecte el conector al puerto apropiado y alinee la tapa plástica de bloqueo con las ranuras que se muestran a continuación. Gire la tapa de bloqueo en sentido de las manecillas del reloj para fijar el cable en posición. (Gírela en sentido contrario a las manecillas del reloj para desbloquear el cable). Una vez fijado en posición, se obtiene protección contra tirones para el cable y ello impedirá que el cable se desconecte de la impresora.



Nota • Para fines de protección contra tirones, solo puede haber un cable a la vez en el puerto de comunicaciones USB/RS-232.

Zebra Setup Utilities

Antes de empezar a configurar la impresora para su uso en una red de área local (LAN), necesitará algo de información básica que le permitirá establecer la configuración de red para la impresora. Zebra Setup Utilities (ZSU) (Utilidades de configuración de Zebra) proporciona una manera rápida y fácil de configurar sus impresoras para una variedad de propósitos, entre ellos, la configuración para comunicaciones inalámbricas, ya sea en una red de área local (LAN) o utilizando la norma internacional de comunicaciones Bluetooth™.

Una vez que se hayan descargado las ZSU en su computadora, conecte el cable USB a la impresora y a la computadora como se muestra en la Figura 22. Consulte la Guía de configuración inalámbrica (número de pieza P1048352-001) para seguir los pasos necesarios para instalar y configurar su impresora a través de las ZSU.

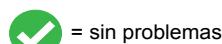
Vaya a <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html> para descargar las ZSU y la Guía de configuración inalámbrica. (Consulte el Apéndice H para obtener los detalles sobre cómo navegar por zebra.com).

Utilidad de configuración de la impresora Zebra para dispositivos Android (para impresoras Link-OS)

Las impresoras ZQ6 también se pueden configurar a través de la utilidad de configuración de la impresora Zebra para dispositivos Android. Esta utilidad se puede descargar desde Google Play a un dispositivo Android como un teléfono inteligente o las computadoras portátiles TC51 o TC56. El dispositivo móvil Android se puede asociar con la impresora a través de Bluetooth o un cable USB, y los usuarios pueden navegar rápidamente por la aplicación para realizar las siguientes tareas.



Muestra la impresora conectada



= sin problemas



= error presente

Acceso rápido a Asistentes, Acciones de la impresora y Archivos

Figura 23 • Pantalla principal de la utilidad de configuración

Comunicaciones inalámbricas con Bluetooth

Bluetooth es una norma universal para el intercambio de datos entre dos dispositivos a través de radiofrecuencias. Esta forma de comunicación punto a punto no requiere puntos de acceso ni otra infraestructura. Los radios Bluetooth necesitan una alimentación eléctrica relativamente baja que ayuda a evitar las interferencias con otros dispositivos que utilizan radiofrecuencias similares. Esto limita el rango de un dispositivo Bluetooth a aproximadamente 10 metros (32 pies). La clase 2 es la configuración predeterminada, pero se puede configurar el rango a clase 1 a través de un SGD (`bluetooth.power_class`) para incrementar su alcance. Tanto la impresora como el dispositivo con el cual se comunica deben ser compatibles con Bluetooth.

Descripción general de la red Bluetooth

Cada impresora ZQ6 compatible con Bluetooth está identificada con una dirección de dispositivo Bluetooth (BDADDR) única. Esta dirección se asemeja a una dirección MAC, en la cual los primeros tres bytes son del proveedor y los últimos tres bytes son el dispositivo (por ej., 00:22:58:3C:B8:CB). Esta dirección figura en una etiqueta en la parte posterior de la impresora a través un código de barras para simplificar su asociación. (Para radio doble, la etiqueta de la dirección MAC solo representa la dirección MAC de WiFi). (consulte la página 57). Para intercambiar datos, dos dispositivos compatibles con Bluetooth deben establecer una conexión. El software Bluetooth siempre se ejecuta en segundo plano, listo para responder a solicitudes de conexión. Un dispositivo (conocido como el cliente) debe solicitar/iniciar una conexión con otro. Luego, el segundo dispositivo (el servidor) acepta o rechaza la conexión. La impresora ZQ6 compatible con Bluetooth normalmente será el esclavo y creará una red en miniatura con el terminal que a veces se conoce como "picored". El software de descubrimiento identifica dispositivos Bluetooth disponibles para asociación, en la cual el dispositivo maestro transmite una petición de descubrimiento y los dispositivos responden. Si un dispositivo no es reconocible, el maestro no puede asociarse a menos que conozca la BDADDR o se haya asociado previamente con el dispositivo. Si ambos dispositivos son compatibles con Bluetooth 2.1 o versiones posteriores, usarán el nivel de seguridad 4 de Secure Simple Pairing (SSP) (Asociación simple segura), una arquitectura de seguridad obligatoria que dispone de dos (2) modelos de asociación: Comparación numérica y Just Works (sin confirmación del usuario).

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Modos de seguridad de Bluetooth

Modo de seguridad 1

Si un dispositivo BT \geq 2.1 se asocia con un dispositivo BT \leq 2.0, vuelve al modo de compatibilidad BT 2.0 y se comporta como BT 2.0. Si ambos dispositivos son BT \geq 2.1, se debe utilizar Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) según las especificaciones de BT.

Modo de seguridad 2

Si un dispositivo BT \geq 2.1 se asocia con un dispositivo BT \leq 2.0, vuelve al modo de compatibilidad BT 2.0 y se comporta como BT 2.0. Si ambos dispositivos son BT \geq 2.1, se debe utilizar Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) según las especificaciones de BT.

Modo de seguridad 3

Si un dispositivo BT \geq 2.1 se asocia con un dispositivo BT \leq 2.0, vuelve al modo de compatibilidad BT 2.0 y se comporta como BT 2.0. Si ambos dispositivos son BT \geq 2.1, se debe utilizar Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) según las especificaciones de BT.

Modo de seguridad 4: Simple Secure Pairing (Asociación simple segura)

Simple Secure Pairing (Asociación simple segura): una nueva arquitectura de seguridad admitida en BT \geq 2.1. Nivel de servicio cumplido, similar al modo 2. Obligatorio cuando ambos dispositivos son BT \geq 2.1. En este momento hay cuatro modelos de asociación admitidos por el modo 4. Los requisitos de seguridad para servicios se deben clasificar según uno de los siguientes: se requiere clave de vínculo autenticada, se requiere clave de vínculo no autenticada o sin requisito de seguridad. SSP mejora la seguridad mediante la adición de criptografía de clave pública ECDH para la protección contra ataques de intercepción pasiva de la comunicación y man-in-the-middle (MITM) durante la asociación.

Comparación numérica

Diseñada para situaciones en las que ambos dispositivos pueden mostrar un número de seis dígitos y permitir al usuario ingresar "sí" o "no" como respuesta. Durante la asociación, el usuario ingresa "sí" si el número que se muestra en ambos dispositivos coincide para una asociación completa. Difiere del uso de PIN en la asociación heredada (BT \leq 2.0) porque el número que se muestra para comparación no se utiliza para la generación de la clave de vínculo posterior, de modo que, aunque un atacante lo vea o lo capture, no se puede utilizar para determinar la clave de vínculo o cifrado resultantes.

Just Works

Diseñado para situaciones en las que uno de los dispositivos de la asociación (o ambos) no tiene ni pantalla ni teclado para ingresar dígitos (por ej., auriculares Bluetooth). Se lleva a cabo el paso de autenticación 1 del mismo modo que en la comparación numérica, pero el usuario no puede verificar que ambos valores coincidan, de modo que no se proporciona protección MITM (man-in-the-middle). Este es el único modelo de SSP que no brinda claves de vínculo autenticadas.

Cada modo, excepto Just Works, tiene protección Man-In-The-Middle (MITM), lo que significa que ningún dispositivo externo puede ver los datos transmitidos entre los dos dispositivos involucrados. El modo SSP se suele negociar automáticamente según las capacidades del maestro y el esclavo. Los modos de seguridad más baja se pueden desactivar a través del SGD bluetooth.minimum_security_mode. El SGD bluetooth.minimum_security_mode fija el nivel de seguridad más bajo con el cual la impresora establecerá una conexión Bluetooth. La impresora siempre se conectará a un nivel de seguridad más alto si lo solicita el dispositivo maestro. Para cambiar el modo de seguridad y los parámetros de seguridad de las impresoras ZQ6, utilice las Zebra Setup Utilities (Utilidades de configuración de Zebra).

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Modos de seguridad mínima de Bluetooth

	Versión de BT del dispositivo maestro (> 2.1)
bluetooth.minimum_security_mode=1	Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) Just Works/Comparación numérica
bluetooth.minimum_security_mode=2	Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) Just Works/Comparación numérica
bluetooth.minimum_security_mode=3	Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) Comparación numérica
bluetooth.minimum_security_mode=4	Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) Comparación numérica
bluetooth.bluetooth_PIN	No utilizado



! bluetooth.minimum_security_mode fija el nivel de seguridad más bajo con el cual la impresora establecerá una conexión Bluetooth. La impresora siempre se conectará a un nivel de seguridad más alto si lo solicita el dispositivo maestro.

Las impresoras ZQ6 también cuentan con enlace para Bluetooth. La impresora capta información de asociación para que los dispositivos se mantengan asociados durante los ciclos de conexión y desconexión de la alimentación eléctrica. Esto elimina la necesidad de reparar en cada conexión que se establece.

El SGD bluetooth.bonding está activo de manera predeterminada.



Nota • Para obtener información detallada sobre Bluetooth, consulte la Guía del usuario de Bluetooth inalámbrica (P1068791-002) en:
<http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

Por otro lado, las impresoras ZQ6 son compatibles con la tecnología Comunicación de campo cercano (NFC) pasiva. Con la función “Print Touch” ubicada en el lateral de la impresora, los usuarios finales pueden conectarse automáticamente desde un dispositivo portátil que sea compatible con la tecnología NFC. El rótulo NFC tiene la BDADDR de la impresora codificada en una URL en el rótulo. Con solo tocar el ícono de “Print Touch” del dispositivo portátil con NFC en la impresora se conectarán y asociarán el dispositivo portátil con la impresora.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Descripción general de la WLAN

Las impresoras ZQ6 están opcionalmente equipadas con radio doble, que utiliza los protocolos 802.11 estándar de la industria y Bluetooth 4.1. Encontrarán el número de identificación de la FCC en la etiqueta con el número de serie en la parte posterior de la unidad.

- Las impresoras de red inalámbrica ZQ6 con el módulo de radio WLAN 802.11 de Zebra se pueden identificar por el texto "Wireless Network Printer" (Impresora de red inalámbrica) que se encuentra en la etiqueta con el número de serie en la parte posterior de la impresora.
- Estas impresoras permiten comunicarse como un nodo dentro de una red de área local inalámbrica (WLAN). Los métodos para establecer comunicaciones con la impresora variarán de una aplicación a otra.

Puede encontrar información adicional y utilidades de configuración LAN en el programa ZebraNet Bridge Enterprise™ (versión 2.8 y posterior).

También puede utilizar Zebra Setup Utilities (ZSU) (Utilidades de configuración de Zebra) y Zebra Mobile Setup Utility (Utilidad de configuración móvil de Zebra) para configurar los parámetros de comunicaciones WLAN. Ambos, ZebraNet Bridge Enterprise y ZSU, se pueden descargar del sitio web de Zebra.

Figura 24 • Comunicaciones BT/WLAN



ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Cómo configurar el software

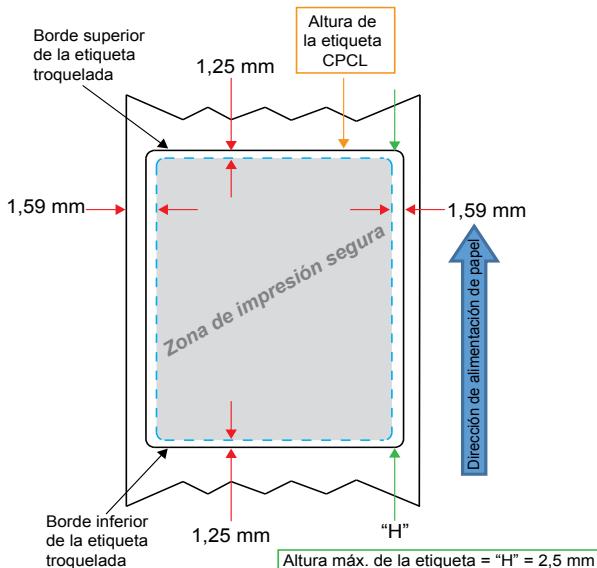
Las impresoras ZQ6 usan el lenguaje de programación CPCL, ZPL o EPL de Zebra diseñados para aplicaciones de impresión móviles. Los lenguajes CPCL y ZPL se describen en detalle en la ZPL Programming Guide (Guía de programación de ZPL) (número de pieza P1012728-010), CPCL Programming Guide (Guía de programación de CPCL) (número de pieza P1073699-001), y ZPL II Programming Guide (Guía de programación de ZPL II) (número de pieza 46530L) disponible en línea en <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>.

También puede usar ZebraDesigner Prov 2, el programa de creación de etiquetas basado en Windows® de Zebra, que utiliza una interfaz gráfica para crear y editar etiquetas en cualquiera de estos dos lenguajes. Consulte el Apéndice H si desea obtener consejos para descargar la aplicación Designer Pro del sitio web de Zebra.

Cómo diseñar etiquetas

Los siguientes ejemplos proporcionan las pautas para diseñar etiquetas para las impresoras ZQ6, específicamente para papel con espacios intermedios, con barras negras y de uso periodístico. Las ilustraciones de cada tipo de papel definen las tolerancias recomendadas, las zonas de exclusión y las zonas de impresión segura diseñadas para evitar problemas de registro vertical durante la impresión. Las dimensiones se determinan según las capacidades de registro del producto y las tolerancias del papel recomendadas por Zebra.

Figura 25 • Papel con espacios intermedios



ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figura 26 • Papel de uso periodístico

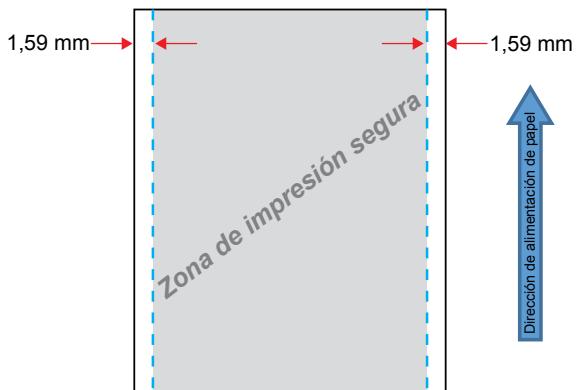
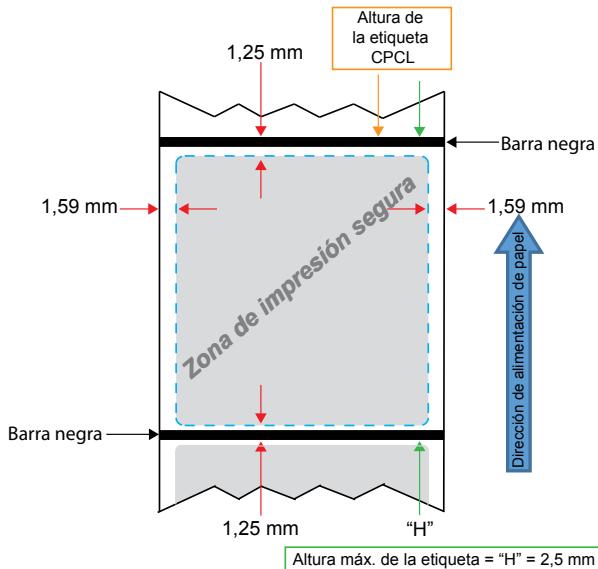


Figura 27 • Papel de etiqueta con barras negras



ULINE H-7889
800-295-5510

1019 IH-7889VND

Cómo usar papel para recibos preimpreso

Las impresoras ZQ6 admiten la alineación de recibos preimpresos mediante el uso del sensor de sin papel ubicado cerca del cabezal de impresión.

Dimensiones de la marca negra (papel para recibos)

Las marcas negras del papel reflectante (o barra negra/marcas) se deben extender más allá de la línea central del rollo en el anverso del papel.

- Ancho mínimo de la marca: 15 mm (0,59 pulg.) perpendicular al borde del papel y centrado en el ancho del rollo.
- Longitud de la marca: 4,8 mm - 6,0 mm (0,19 pulg. - 0,24 pulg.) paralelo al borde del papel.

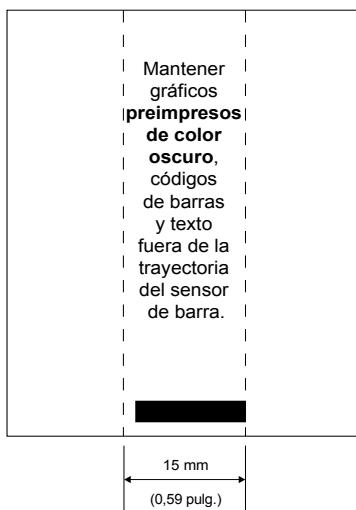
Áreas de etiquetas

El sensor de papel/barra negra detecta la barra negra preimpresa en el papel. Por lo tanto, la trayectoria en el centro del papel debe mantenerse libre de gráficos oscuros preimpresos.



Nota • Los gráficos oscuros preimpresos hacen referencia a cualquier símbolo, código de barras, texto y/o áreas coloreadas que se hayan aplicado a los rollos de papel para recibos antes de ser utilizados en la impresora.

Figura 28 • Áreas de etiquetas



ULINE H-7889

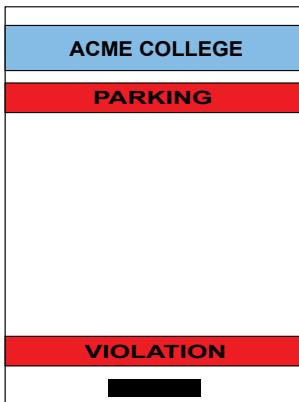
800-295-5510

1019 IH-7889VND

Ejemplos de diseño de etiquetas

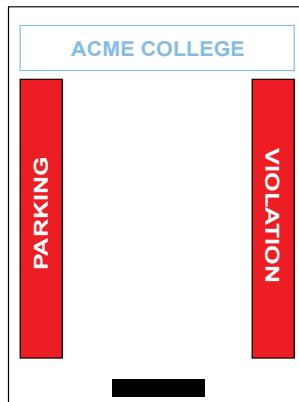
Esta sección muestra ejemplos de etiquetas con y sin problemas.

Figura 29 • Ejemplos de diseño de etiquetas



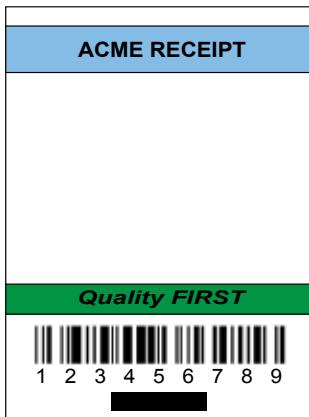
DISEÑO INCORRECTO DE LA ETIQUETA

El texto preimpreso de color oscuro y los gráficos se encuentran en la trayectoria de la barra negra de la parte inferior del recibo.



DISEÑO CORRECTO DE LA ETIQUETA

La trayectoria central de la barra negra está libre de texto preimpreso de color oscuro y de gráficos.



DISEÑO INCORRECTO DE LA ETIQUETA

El texto preimpreso de color oscuro y los gráficos se encuentran en la trayectoria de la barra negra de la parte inferior del recibo.



DISEÑO CORRECTO DE LA ETIQUETA

La trayectoria central de la barra negra está libre de texto preimpreso de color oscuro y de gráficos.

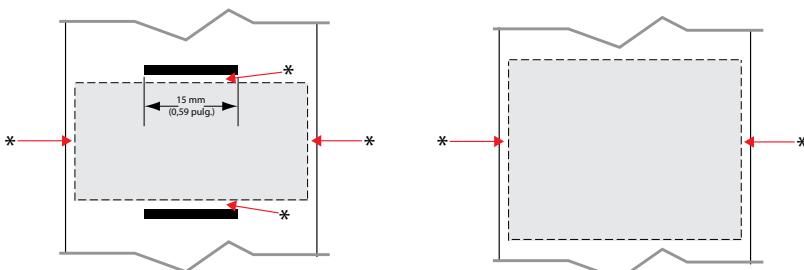


Nota • Encontrará información completa sobre cómo usar el papel para recibos preimpreso en el comando FORM de la CPCL Programming Guide (Guía de programación de CPCL) (P1073699-001) en www.zebra.com/manuals.

Áreas despejadas

En ciertas ocasiones, aparecen impresiones incompletas de texto y/o gráficos porque no se dejan los márgenes mínimos durante el diseño de la etiqueta. En la Figura 30 se muestran los márgenes mínimos recomendados o “áreas despejadas”.

Figura 30 • Áreas despejadas



Papel para recibos con barras negras

* Mantener un “área despejada” mínima de 1,59 mm (1/16 pulg.) desde los dos bordes externos del rollo de papel y desde las barras negras.

Papel continuo para recibos (sin barras negras)

* Mantener un “área despejada” mínima de 1,59 mm (1/16 pulg.) desde los dos bordes externos del rollo de papel.



Nota • La longitud de cada recibo “continuo” es determinada por los datos enviados a la impresora.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Comunicación de campo cercano (NFC)

Los dispositivos que emplean NFC pueden ser *activos* o *pasivos*. Un dispositivo pasivo, como una impresora de la serie ZQ6 con un rótulo NFC, contiene información que otros dispositivos pueden leer, pero este dispositivo pasivo en sí no lee ninguna información. Un dispositivo activo, como un teléfono inteligente, puede leer la información del rótulo NFC de la impresora, pero el rótulo en sí no hace nada excepto transmitir la información a los dispositivos autorizados.

Figura 31 • Asociación con Comunicación de campo cercano (NFC)



ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Casos de uso de NFC

- *Asociación con Bluetooth*: se utiliza para asociar automáticamente una tableta, un teléfono inteligente o un terminal con la impresora a través de una conexión Bluetooth, dentro de los límites del perfil de seguridad en uso. Debe contener la dirección de BT y el número de serie de la impresora.
- *Inicio de aplicaciones*: se utiliza para ejecutar una aplicación, desarrollada por Zebra o por un tercero, en un teléfono inteligente, una tableta o un terminal.
- *Inicio de sitios web*: se utiliza para que un teléfono inteligente, una tableta o un terminal muestre un sitio web desarrollado por Zebra o un desarrollador de terceros.



Nota • Al tocar el ícono de Zebra Print Touch™ con un celular inteligente con la función Comunicación de campo cercano (NFC) activada, accederá instantáneamente a información específica de la impresora. Para obtener más información sobre NFC y los productos Zebra, vaya a <http://www.zebra.com/nfc>. También es posible usar aplicaciones de asociación con Bluetooth a través de NFC. Consulte el SDK multiplataforma de Zebra para obtener más información.

Cómo transportar la impresora

Sujetador de cinturón giratorio

Las impresoras ZQ610 y ZQ620 tienen un sujetador de cinturón giratorio de plástico incluido como una característica estándar. (Hay que recordar que las impresoras ZQ6 con batería de capacidad extendida no vienen con sujetador de cinturón). Para usarlo: enganche el sujetador a su cinturón y asegúrese de que quede firmemente sujeto al mismo. El sujetador de cinturón girará para permitirle moverse con libertad mientras transporta la impresora. A fin de instalar o retirar el sujetador de cinturón de plástico, será necesario retirar el paquete de batería.

Figura 32 • Impresora con sujetador de cinturón



Correa ajustable para el hombro

Consulte la Figura 33 si su impresora cuenta con la opción de correa para el hombro (número de pieza P1031365-192).

Figura 33 • Uso de la correa opcional para el hombro



1. Inserte el extremo de la correa para el hombro detrás del montante en la parte frontal de la impresora y dele una vuelta al montante.



2. Inserte el orificio en el extremo de la correa sobre el montante metálico (marcado con un círculo) para asegurarlo.



3. Repita los mismos pasos en el otro lado de la impresora.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Estuche blando

Las impresoras ZQ6 cuentan con la opción de estuche blando que también le permite llevar la impresora en el cinturón. El kit de accesorios de la ZQ620 es el P1031365-029, y el de la ZQ610 es el P1031365-044.

Figura 34 • Uso del estuche blando



1. Levante la aleta superior del estuche blando que está asegurado con Velcro.



2. Deslice la impresora en el estuche, de forma que la pantalla LCD se pueda visualizar desde la ventana de plástico.



Nota • La opción de correa para el hombro puede ser utilizada con el estuche blando asegurando los extremos de la correa para el hombro en los anillos metálicos del estuche blando.

Correa de mano

El accesorio de correa de mano de ZQ6 (número de pieza P1031365-027) se fija a las ranuras de la impresora y proporciona al usuario un práctico y seguro método para transportar la impresora.

Figura 35 • Uso de la correa de mano



1. Introduzca el lazo en el extremo de la correa a través de la ranura ubicada en la parte delantera de la impresora como se muestra a continuación.



2. Haga un lazo con el extremo de la correa alrededor de la ranura y fíjela en el botón.



3. Repita este procedimiento para el otro extremo de la correa.

Mantenimiento preventivo

Cómo prolongar la vida útil de la batería

- Nunca exponga la batería a la luz solar directa ni a temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) durante la carga.
- Utilice siempre el cargador Zebra diseñado específicamente para baterías de ion de litio. El uso de otro tipo de cargador puede dañar la batería.
- Use el papel correcto para sus requisitos de impresión. Un distribuidor Zebra autorizado puede ayudarlo a determinar cuál es el papel óptimo para su aplicación.
- Si imprime el mismo texto o gráfico en cada etiqueta, considere usar una etiqueta preimpresa.
- Seleccione el contraste de impresión correcto y la velocidad de impresión para su papel.
- Cada vez que sea posible, use el protocolo de enlace de software (XON/XOFF).
- Extraiga la batería de la impresora si no la va a usar durante un día o más y si no está realizando una carga de mantenimiento.
- Considere comprar una batería extra.
- Recuerde que, con el tiempo, cualquier batería recargable perderá su capacidad de mantener carga. Solo se puede recargar una cantidad determinada de veces y luego deberá reemplazarla. Siempre deseche las baterías de forma apropiada. Consulte el Apéndice F para obtener más información sobre cómo desechar las baterías.

Instrucciones generales de limpieza



Precaución • Evite posibles lesiones personales o daños a la impresora. Nunca introduzca ningún objeto punzante o afilado en la impresora. Siempre apague la impresora antes de realizar procedimientos de limpieza. Al trabajar cerca de las barras de corte hágalo con cuidado ya que los bordes son muy filosos.



Advertencia • El cabezal de impresión puede alcanzar temperaturas muy elevadas después de una impresión prolongada. Déjelo enfriar antes de realizar un procedimiento de limpieza.



Use solo un lápiz de limpieza Zebra (no se suministra con la impresora) o un hisopo de algodón con alcohol de grado médico al 90 % para limpiar el cabezal de impresión.



Precaución • Utilice únicamente los agentes de limpieza especificados en las siguientes tablas. Zebra Technologies Corporation no se hará responsable de daños ocasionados por cualquier otro material de limpieza que use en su impresora.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Limpieza de la ZQ6

Área	Método	Intervalo
Cabezal de impresión	Utilice un lápiz de limpieza Zebra para limpiar la línea delgada de color gris del cabezal de impresión, limpiando los elementos de impresión desde el centro hacia los bordes externos del cabezal de impresión.	Cada cinco rollos de papel (o con mayor frecuencia, si es necesario). Si se utiliza papel no recubierto, es necesario realizar una limpieza después de cada rollo de papel.
Superficie del rodillo portapapeles (recubierto)	Gire el rodillo portapapeles y límpielo minuciosamente con un hisopo libre de fibras o con un paño limpio, húmedo, que no deje pelusas y apenas humedecido con alcohol de grado médico (90 % puro o mejor). (Figura 36)	Cada cinco rollos de papel (o con mayor frecuencia, si es necesario).
Superficie del rodillo portapapeles (no recubierto)	Gire el rodillo portapapeles y límpielo con un hisopo libre de fibras y con una mezcla de 1 parte de jabón líquido (Palmolive o Dawn) en 25 partes de agua. Luego de limpiar con la mezcla de jabón y agua, límpie con agua purificada. (Figura 37)	Limpie el rodillo portapapeles solo si hay un problema durante la impresión, es decir, cuando el papel no es liberado por el rodillo. (*Ver la siguiente nota).
Raspador (solo en unidades para papel no recubierto)	Con el lado adhesivo del papel límpie el raspador de las unidades para papel no recubierto. (Figura 37)	Cada cinco rollos de papel (o con mayor frecuencia, si es necesario).
Barra de corte	Límpiela completamente con alcohol de grado médico al 90 % y un hisopo de algodón. (Figura 36)	Cuando sea necesario.
Exterior de la impresora	Paño humedecido con agua o trapo con alcohol de grado médico al 90 %.	Cuando sea necesario.
Interior de la impresora	Cepille suavemente la impresora. Asegúrese de que las ventanas del sensor de barras y del sensor de espacio intermedio no tengan polvo. (Figura 36)	Cuando sea necesario.
Interior de las unidades con rodillos portapapeles no recubiertos	Límpielo completamente con alcohol de grado médico al 90 % y un hisopo libre de fibras. (Consulte la Figura 37 para áreas específicas a las que se debe prestar atención en la limpieza interior).	Cada cinco rollos de papel (o con mayor frecuencia, si es necesario).



Nota • Este es un procedimiento de emergencia para retirar contaminantes extraños (aceites, suciedad, etc.) del rodillo portapapeles que pueden dañar el cabezal de impresión u otros componentes de la impresora. Este procedimiento puede reducir o incluso agotar la vida útil del rodillo portapapeles no recubierto. Si, luego de limpiar y alimentar de 1 a 2 metros (de 3 a 5 pies) de papel, el papel no recubierto se sigue atascando, reemplace el rodillo portapapeles.

Figura 36 • Limpieza de la ZQ6 (recubierto)

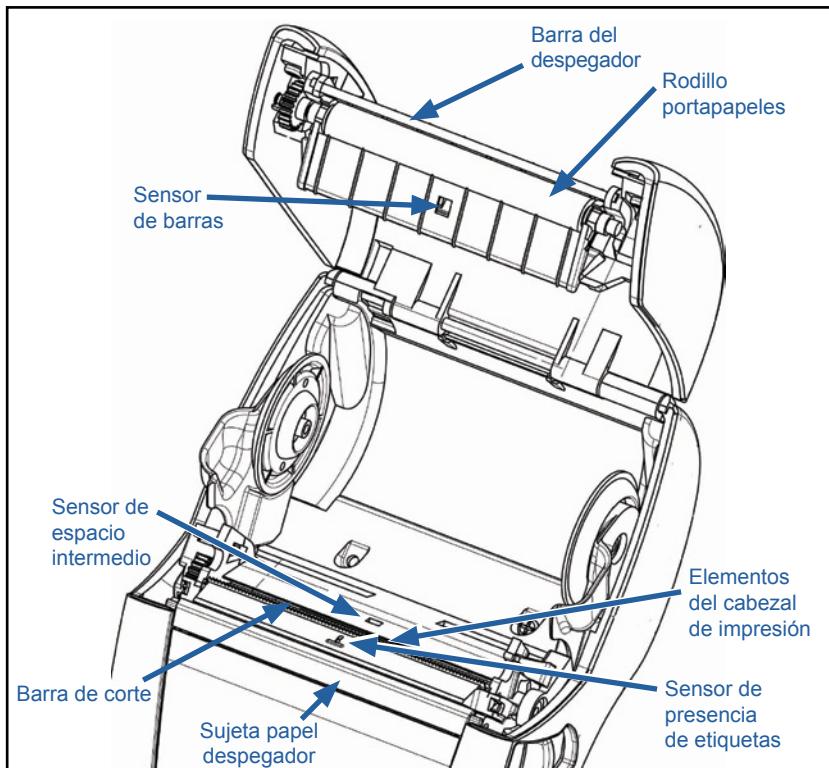
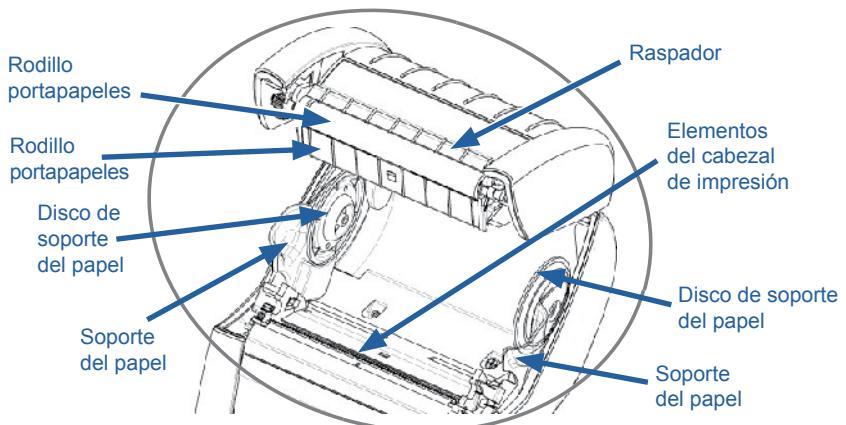


Figura 37 • Limpieza de la ZQ6 (no recubierto)



ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Indicadores del panel de control LCD

La parte superior de la pantalla muestra varios iconos que representan el estado de las diferentes funciones de la impresora. Compruebe el estado de los indicadores y, a continuación, consulte el tema de solución de problemas al que se hace referencia en la tabla, para resolver el problema.

Icono	Estado	Indicación
	Azul fijo	Vínculo Bluetooth establecido
	No está presente	Vínculo Bluetooth inactivo
	Azul parpadeante	Conectando o transmitiendo etiquetas
	Antena parpadeante	Buscando punto de acceso
	Antena parpadeante/1 paréntesis continuo	WLAN asociada e intentando autenticación
	Antena y 2 paréntesis continuos	WLAN asociada y autenticada
	Antena y 2 paréntesis parpadeantes	Recibiendo datos
	No está presente	No hay radio presente
	4 barras en verde	>80 % de carga
	3 barras en verde	60 % - 80 % de carga
	2 barras en amarillo	40 % - 60 % de carga
	1 barra en rojo	20 % - 40 % de carga
	0 barras (contorno de la batería en rojo)	Batería baja
	4 barras parpadeantes en verde con rayo	Cargando a >80 % de la capacidad
	3 barras parpadeantes en verde con rayo	Cargando a 60 % - 80 % de la capacidad
	2 barras parpadeantes en amarillo con rayo	Cargando a 40 % - 60 % de la capacidad
	1 barra parpadeante en rojo con rayo	Cargando a 20 % - 40 % de la capacidad
	0 barras con rayo en rojo	Cargando a <20 % de la capacidad
	Rojo parpadeante	Cubierta del papel abierta
	Verde parpadeante	Recibiendo datos
	Verde fijo	Ethernet conectada
	No está presente	No hay conexión Ethernet
	Verde parpadeante	Procesamiento de datos en curso
	Verde fijo	No se están procesando datos
	Rojo parpadeante	Sin papel
	Blanco fijo	Papel presente

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Icono	Estado	Indicación
	Rojo parpadeante	Existe error (excepto "Sin papel" y "Seguro de cabezal abierto")
	No está presente	No existe error
	4 barras en verde 3 barras en verde 2 barras en verde 1 barra en amarillo 0 barras	Potencia de señal 802.11 > 75 % Potencia de señal 802.11 </= 75 % Potencia de señal 802.11 </= 50 % pero >25 % Potencia de señal 802.11 </= 25 % No hay potencia de señal

Temas de solución de problemas

1. Sin alimentación eléctrica:

- Compruebe que la batería esté instalada correctamente.
- Recargue o cambie la batería según sea necesario.



**Precaución • Siempre deseche las baterías de forma apropiada.
Consulte el Apéndice F para obtener más información sobre cómo desechar las baterías de forma apropiada.**

2. El papel no se carga:

- Asegúrese de que la cubierta del papel esté cerrada y enganchada.
- Examine el rodillo que sujetta el papel para comprobar que no esté atascado.
- Asegúrese de retirar la etiqueta impresa más reciente (solamente en modo Despegar).
- Asegúrese de que el sensor de etiquetas no esté bloqueado.

3. Impresión deficiente o tenue:

- Limpie el cabezal de impresión.
- Revise la calidad del papel.

4. Impresión parcial o sin impresión:

- Revise la alineación del papel.
- Limpie el cabezal de impresión.
- Asegúrese de que la cubierta del papel esté bien cerrada y enganchada.

5. Impresión confusa:

- Verifique la velocidad de transmisión en baudios.

6. No imprime:

- Verifique la velocidad de transmisión en baudios.
- Cambie la batería.
- Revise el cable al terminal.
- Establezca un vínculo RF o restablezca la asociatividad LAN.
- Formato de etiqueta o estructura de comando no válidos. Coloque la impresora en modo de diagnóstico de comunicaciones (volcado hexadecimal) para diagnosticar el problema.

7. Vida útil reducida de la carga de la batería:

- Si la batería tiene más de un año, es posible que la vida útil reducida de la carga se deba al envejecimiento normal.
- Compruebe el estado de la batería.
- Cambie la batería.

8. intermitente:

- El ícono Datos verde parpadeante es normal mientras se reciben datos.

9. o intermitente:

- Verifique que el papel se haya cargado y que la cubierta del papel esté cerrada y enganchada.

10. Error en la comunicación:

- Verifique la velocidad de transmisión en baudios.
- Cambie el cable de conexión con el terminal.

11. Atascamiento de etiquetas:

- Abra el seguro de liberación del cabezal y la cubierta del papel.
- Retire y vuelva a instalar el papel.

12. Las etiquetas se pasan por alto:

- Revise el papel para comprobar la parte superior de la marca de detección de la forma o el espacio intermedio de etiquetas.
- Compruebe que no se haya excedido el campo de impresión máximo en la etiqueta.
- Asegúrese de que el sensor de barras o de espacios intermedios no está bloqueado ni presenta ninguna avería.

13. Pantalla LCD en blanco:

- Asegúrese de que la impresora esté encendida.
- No hay ninguna aplicación cargada o la aplicación está dañada: vuelva a cargar el programa.

ULINE H-7889
800-295-5510

1019 IH-7889VND

14. No hay conexión NFC

- Asegúrese de que el teléfono inteligente esté ubicado a 7,62 cm (3 pulg.) o más cerca del icono de Print Touch en el lateral de la impresora.

Pruebas de solución de problemas

Impresión de una etiqueta de configuración

Para imprimir una lista con los parámetros de configuración actuales de la impresora, siga estos pasos:

1. Apague la impresora. Cargue el compartimiento del papel con el papel de uso periodístico (papel sin barras negras impresas en el reverso).
2. Pulse y mantenga presionado el botón de alimentación.
3. Presione y suelte el botón de encendido y mantenga presionado el botón de alimentación. Cuando comience la impresión, suelte el botón de alimentación.



Nota • El informe de configuración también puede imprimirse desde el menú Info (Ayuda) en la pantalla LCD.

Consulte en las Figuras 38, 38a y 38b las muestras impresas de la configuración.

Diagnóstico de comunicaciones

Si hay algún problema en la transferencia de datos entre la computadora y la impresora, ponga la impresora en el modo de diagnóstico de comunicaciones (también denominado modo “VOLCADO”). La impresora imprimirá los caracteres ASCII y su representación de texto (o el punto “.” si no hay un carácter imprimible) por cualquier dato recibido desde la computadora host.

Para ingresar al modo de diagnóstico de comunicaciones:

1. Imprima una etiqueta de configuración como se describió anteriormente.
2. Al final del informe de diagnóstico, la impresora imprimirá “Press FEED key to enter DUMP mode” (Presione la tecla ALIMENTACIÓN para ingresar al modo VOLCADO).
3. Presione la tecla ALIMENTACIÓN. La impresora imprimirá “Entering DUMP mode” (Ingresando al modo VOLCADO).

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND



Nota • Si no presiona la tecla ALIMENTACIÓN en 3 segundos, la impresora imprimirá “DUMP mode not entered” (no se ingresó al modo VOLCADO) y reanudará la operación normal.

4. En este punto, la impresora está en el modo VOLCADO e imprimirá los códigos hexadecimales ASCII de cualquier dato que le hayan enviado y su representación en texto (o “.” si el carácter no es imprimible).

Además, se creará un archivo con la extensión “.dmp” que contiene la información ASCII que se almacenará en la memoria de la impresora. Dicho archivo se puede ver, “clonar” o eliminar mediante la aplicación Net Bridge. (Consulte la documentación de ZebraNet Bridge Enterprise para obtener más información).

Para salir del modo de diagnóstico de comunicaciones y volver a las operaciones normales de la impresora:

1. APAGUE la impresora.
2. Espere 5 segundos.
3. ENCIENDA la impresora.

Cómo ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica

Si la impresora no imprime la etiqueta de configuración o usted tiene problemas que no se tratan en la Guía de solución de problemas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Zebra. Las direcciones y los números de teléfono del servicio de asistencia técnica para su área se encuentran en el Apéndice H de este manual.

Deberá suministrar la siguiente información:

- Número y tipo de modelo (por ej., ZQ620)
- Número de serie de la unidad (se encuentra en la etiqueta grande, en la parte posterior de la impresora, también está en la impresión de la etiqueta de configuración).
- Código de configuración de producto (PCC) (número de 15 dígitos impreso en la etiqueta de la parte trasera de la unidad)

Figura 38 • Etiqueta de configuración de ZQ620

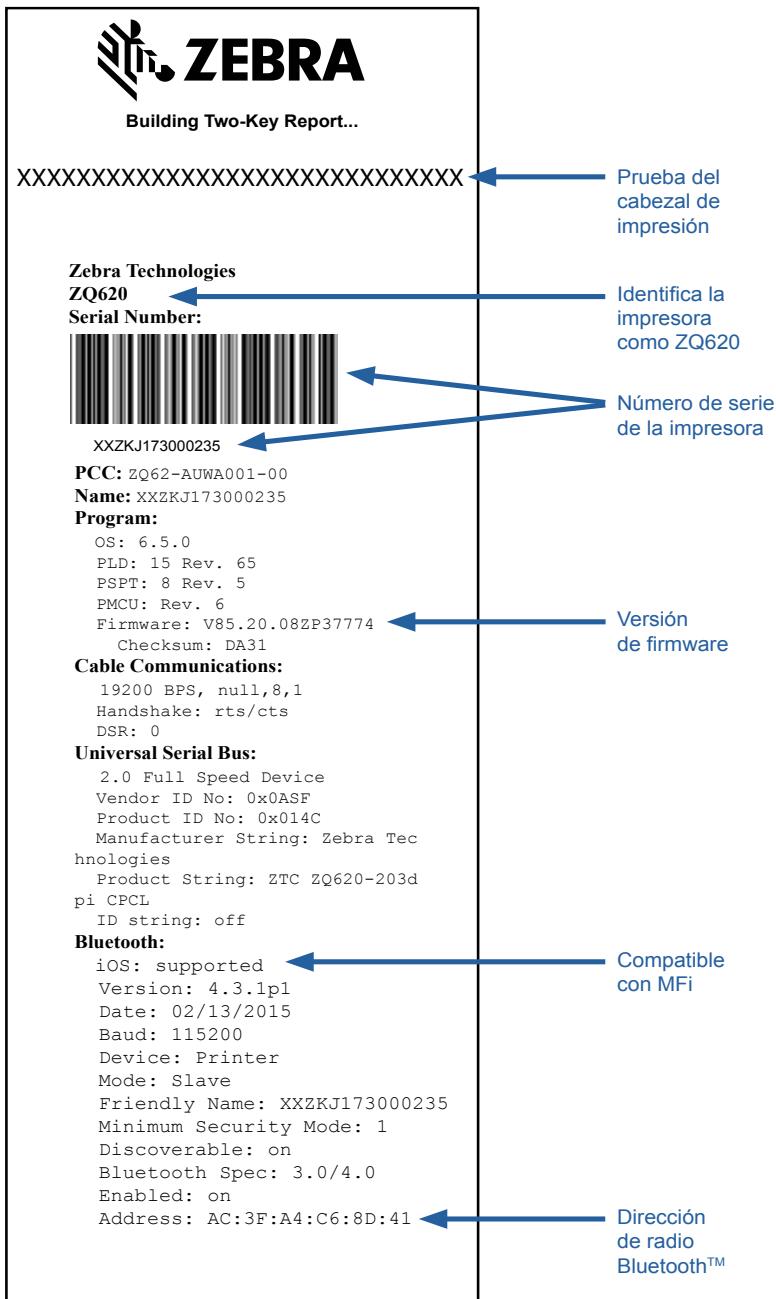


Figura 38a • Etiqueta de configuración de ZQ620 (continuación)

	AC3FA4C68D41
Wireless:	Radio: 802.11 a/b/g/n/ac ← Opción de radio 802.11 c.a. instalada. Esta sección detalla la configuración de red de radio Region: usa/canada Country: usa/canada Enabled: on MAC Address: ac:3f:a4:c6:8d:40 IP Address: 0.0.0.0 Netmask: 255.255.255.0 Gateway: 0.0.0.0 Operating Mode: infrastructure International Mode: off Preamble Length: long Security: none Stored ESSID: 125 Associated: no DHCP: on DHCP CID type: 1 DHCP CID: ac3fa4c68d40 Power Save: on
Ethernet:	MAC Address: 00:07:4D:7A:7B:26 IP Address: 0.0.0.0 Netmask: 255.255.255.0 Gateway: 0.0.0.0 DHCP: on DHCP CID type: 1 DHCP CID: 00074D7A7B26 ← Información de Ethernet
Active Network Information:	Active Network: Unknown IP Address: 0.0.0.0 Netmask: 255.255.255.0 Gateway: 0.0.0.0 TCP Port: 6101 Alternate TCP Port: 9100 TCP JSON Config Port: 9200 UDP Port: 6101 Remote Server: Remote Server Port: 10013 TCP: on UDP: on LPD: on DHCP: on BOOTP: on FTP: on HTTP: on SMTP: on POP3: on SNMP: on TELNET: on MIRROR: off UDP Discovery: on Weblink: DHCP CID type: 1 DHCP CID: ac3fa4c68d40 ← Información de red
Peripherals:	LCD: Installed ← Periféricos instalados

Figura 38b • Etiqueta de configuración de ZQ620 (continuación)

Power Management: In-activity Timeout:36000 Secs Low-battery Timeout:60 Secs Remote (DTR) pwr-off:Disabled Voltage :8.54 Low-bat Warning :6.93(176) Low-bat Shut-down :6.53(166) Power On Cycles :23 Battery Health :good Battery Cycle Count:NA	Memoria flash y RAM instaladas																							
Memory: Flash :134217728 Bytes RAM :8388608 Bytes																								
Label: Width :576 dots, 72 mm Height:65535 dots, 8191 mm	Tamaño máximo de la etiqueta																							
Sensors: (Adj) Pres[DAC:128,Thr:60,Cur:0] Label Removed Media [91 (576 dots)] Black Bar [DAC:136,Thr:70,Cur:0]] Gap [DAC:130,Thr:50,Cur:96] Temperature :27C (62) Voltage :8.0V (255)	Fuentes internas legibles para humanos instaladas																							
Resident Fonts: <table><thead><tr><th>Font</th><th>Sizes</th><th>Chars</th></tr></thead><tbody><tr><td>0</td><td>0- 6</td><td>20-FF</td></tr><tr><td>1</td><td>0</td><td>20-80</td></tr><tr><td>2</td><td>0- 1</td><td>20-59</td></tr><tr><td>4</td><td>0- 7</td><td>20-FF</td></tr><tr><td>5</td><td>0- 3</td><td>20-FF</td></tr><tr><td>6</td><td>0</td><td>20-44</td></tr><tr><td>7</td><td>0- 1</td><td>20-FF</td></tr></tbody></table>		Font	Sizes	Chars	0	0- 6	20-FF	1	0	20-80	2	0- 1	20-59	4	0- 7	20-FF	5	0- 3	20-FF	6	0	20-44	7	0- 1
Font	Sizes	Chars																						
0	0- 6	20-FF																						
1	0	20-80																						
2	0- 1	20-59																						
4	0- 7	20-FF																						
5	0- 3	20-FF																						
6	0	20-44																						
7	0- 1	20-FF																						
File Directory: <table><thead><tr><th>File</th><th>Size</th></tr></thead><tbody><tr><td>E:2KEY.TXT</td><td>3507</td></tr><tr><td>E:TT0003M_.TTF</td><td>169188</td></tr><tr><td>134044672 Bytes Free</td><td></td></tr></tbody></table>	File	Size	E:2KEY.TXT	3507	E:TT0003M_.TTF	169188	134044672 Bytes Free		Archivos cargados en la memoria de la impresora (incluye las fuentes escalables y previamente escaladas)															
File	Size																							
E:2KEY.TXT	3507																							
E:TT0003M_.TTF	169188																							
134044672 Bytes Free																								
Command Language: CCL Key ''[21]	Compatible con los lenguajes de programación CPCL y ZPL.																							
ZPL Configuration Information: Rewind.....Print Mode Mark.....Media Type 30.0.....Darkness +00.....Tear Off Adjust 2030.....Label Length 72mm.....Print Width 7Eh.....Control Prefix 2Ch.....Delimiter 00.....Top Position No Motion..Media Power Up Feed....Media Head Closed 00.....Left Margin 576.....Dots per row End ZPL Configuration Print-head test: OK End of report																								
Press FEED key to enter DUMP mode																								

Especificaciones



Nota • Las especificaciones de la impresora están sujetas a cambios sin previo aviso.

Especificaciones de impresión

Parámetro	ZQ620	ZQ610
Ancho de impresión	Hasta 72 mm (2,91 pulg.)	Hasta 48 mm (1,89 pulg.)
Velocidad de impresión	101,6 mm (4 pulg.)/segundo	La misma
	127 mm (5 pulg.)/segundo en modo borrador	
Distancia de línea de quemado del cabezal de impresión a borde de corte	5,08 mm (0,20 pulg.)	4,31 mm (0,17 pulg.)
Vida útil del cabezal de impresión	600 mil pulgadas de alimentación de papel de MTBF utilizando papel Zebra.	La misma
Densidad de impresión	203 puntos/pulg. o mejor	La misma

Especificaciones de memoria y comunicaciones

Parámetro	Impresoras ZQ6
Memoria flash	512 MB ¹
Memoria RAM	256 MB ¹
Comunicaciones estándar	Puerto serie RS-232 (conector en serie de 14 patillas) Velocidad de transmisión en baudios configurable (desde 9600 hasta 115,2 Kbps), paridad y bits de datos. Protocolos de enlace central de comunicación por software (X-ON/X-OFF) o hardware (DTR/STR).
	Interfaz de velocidad total USB 2.0 (12 Mbps)
Opciones de comunicaciones inalámbricas	1. Radio doble: 802.11ac con Bluetooth v4.1 (Classic y BLE) 2. Bluetooth v4.1 (Classic y BLE)
Reloj de tiempo real (RTC)	Hora y fecha bajo control de la aplicación. Consulte los manuales de programación ZPL, disponibles en www.zebra.com/manuals para obtener las instrucciones de RTC.
Ethernet	Se detecta automáticamente Ethernet de 10 o 100 Mbps cuando se acopla al soporte.

1. La configuración de memoria en su impresora se puede determinar imprimiendo una etiqueta de configuración como se detalla en la página 75.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Especificaciones de las etiquetas

Parámetro	ZQ620	ZQ610
Ancho máx. del papel	25,4 mm a 79,4 mm (1,0 pulg. a 3,125 pulg.)	25,4 mm a 55,37 mm (1,0 pulg. a 2,18 pulg.)
Longitud mín./máx. de etiqueta	12,7 mm a 812,8 mm (0,5 pulg. a 32 pulg.) como máximo	La misma
Distancia del sensor de barra negra a la línea de quemado del cabezal de impresión	15,87 mm (0,62 pulg.) +/- 0,635 mm (0,025 pulg.)	13,46 mm (0,53 pulg.)
Espesor de papel (sin rótulo)	0,05842 mm a 0,1651 mm (2,3 mil a 6,5 mil)	La misma
Espesor máximo del rótulo	0,05842 mm a 0,1397 mm (2,3 mil a 5,5 mil)	La misma
Diámetro exterior máximo del rollo de etiquetas	66,8 mm (2,6 pulg.)	55,8 mm (2,2 pulg.)
Diámetros internos del tubo**	19 mm (0,75 pulg.) o 35,05 mm (1,38 pulg.)	La misma
Ubicación de la marca negra	Las marcas negras reflectantes en el papel deberán quedar centradas en el rollo de papel.	La misma
Dimensiones de las marcas negras	Ancho mínimo de las marcas: 12,7 mm (0,5 pulg.) perpendicular al borde interior del papel, centrado dentro del ancho del rollo. Longitud de la marca: 3 mm a 11 mm (0,12 pulg. a 0,43 pulg.) paralelo al borde interior del papel de impresión.	La misma



Nota • Utilice papel para impresión térmica directa de la marca Zebra bobinado hacia afuera. El papel puede ser de detección reflectante (marca negra), de detección transmisiva (espacio intermedio), troquelado, continuo o sin recubrimiento. En el caso de etiquetas troqueladas, solo utilice troquelados completamente automáticos.

****Las impresoras ZQ6 son compatibles con papel sin tubo con diámetro interno de 19 mm (0,75 pulg.).**

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Comandos y especificaciones de fuentes CPCL y códigos de barras

Fuentes estándar	25 fuentes de mapa de bits; 1 fuente escalable (CG Triumvirate Bold Condensed*) *Contiene UFST de fuentes de mapa de bits y escalables opcionales de Agfa Monotype Corporation que se pueden descargar a través del software Net Bridge.	
Fuentes disponiblesopcionales	Juegos de caracteres internacionales opcionales: Chino16 x 16 (trad.), 16 x 16 (simplificado), 24 x 24 (simplificado); Japonés 16 x 16, 24 x 24	
Códigos de barraslineales Disponible	<p style="text-align: center;">Código de barras (comando CPCL)</p> Aztec (AZTEC) Codabar (CODABAR, CODABAR 16) UCC/EAN 128 (UCCEAN128) Código 39 (39, 39C, F39, F39C) Código 93 (93) Código 128 (128) EAN 8, 13, extensiones de 2 y 5 dígitos (EAN8, EAN82, EAN85, EAN13, EAN132 y EAN135) EAN-8 compuesto (EAN8) EAN-13 compuesto (EAN13) Plessey (PLESSEY) Entrelazado 2 de 5 (I2OF5) MSI (MSI, MSI10, MSI1110) FIM/POSTNET (FIM) TLC39 (TLC39) UCC compuesto A/B/C (128(Auto)) UPCA, extensiones de 2 y 5 dígitos (UPCA2 y UPCA5) UPCA compuesto (UPCA) UPCE, extensiones de 2 y 5 dígitos (UPCE2 y UPCE5) UPCE compuesto (UPCE) MaxiCode (MAXICODE) PDF 417 (PDF-417) Datamatrix (con emulación ZPL) (DATAMATRIX) Código QR (QR)	
Códigos de barras bidimensionales disponibles	RSS:	RSS-14 (RSS-Subtipo 1) RSS-14 truncado (RSS-Subtipo 2) RSS-14 apilado (RSS-Subtipo 3) RSS-14 apilado omnidireccional (RSS-Subtipo 4) RSS limitado (RSS-Subtipo 5) RSS expandido (RSS-Subtipo 6)
Ángulos de rotación	0°, 90°, 180° y 270°	

Comandos y especificaciones de fuentes ZPL y códigos de barras

Fuentes estándar	15 fuentes de mapa de bits; 1 fuente escalable (CG Trimvirate Bold Condensed*) *Fuentes de mapa de bits y escalables opcionales que se pueden descargar a través del software Net Bridge.
Fuentes disponiblesopcionales	Zebra ofrece conjuntos de fuentes que abarcan diversos idiomas, incluidos chino simplificado y tradicional, japonés, coreano, hebreo/árabe y otros.
Códigos de barraslineales disponibles Códigos de barrasbidimensionalesdisponibles	Código de barras (comando CPCL) Aztec (^B0) Codabar (^BK) Codablock (^BB) Código 11 (^B1) Código 39 (^B3) Código 49 (B4) Código 93 (^BA) Código 128 (^BC) DataMatrix (^BX) EAN-8 (^B8) EAN-13 (^BE) GS1 DataBar omnidireccional (^BR) Industrial 2 de 5 (^BI) Entrelazado 2 de 5 (^B2) ISBT-128 (^BC) LOGMARS (^BL) Micro-PDF417 (^BF) MSI (^BM) PDF-417 (^B7) Código planeta (^B5) Plessey (^BP) Postnet (^BZ) Estándar 2 de 5 (^BJ) TLC39 (^BT) Extensiones UPC/EAN (^BS) UPC-A (^BU) UPC-E (^B9) Maxi Code (^BD) Código QR (^BQ)
Ángulos de rotación	0°, 90°, 180° y 270°

Puertos de comunicaciones

RS-232C

N.º de patilla	Nombre de la señal	Tipo	Descripción
1	CTS	entrada	Listo para enviar desde el host
2	TXD	salida	Transmitir datos
3	RXD	entrada	Recibir datos
4	DSR	entrada	Conjunto de datos preparado: una transición de bajo a alto enciende la impresora, y una transición de alto a bajo la apaga (si está activada).
5	GND		Puesta a tierra
6	DTR	salida	Terminal de datos preparado: se establece en alto cuando la impresora está encendida. Conmutado 5 V (300 mA máx.)
7	N/D		No usar
8	RTS	salida	Solicitud para enviar establecida en alto cuando la impresora está lista para aceptar un comando o dato
9	N/D		No usar
10	N/D		No usar
11	N/D		No usar
12	N/D		No usar
13	N/D		No usar
14	N/D		No usar

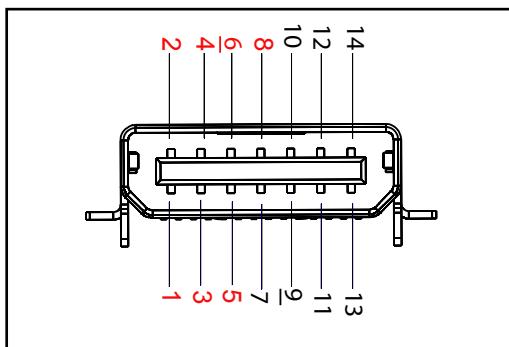


Figura 39 • Puerto de comunicaciones RS-232C

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

USB

N.º de patilla	Nombre de la señal	Tipo	Descripción
1	VBUS	-	Alimentación eléctrica mediante bus USB
2	USB -	bidireccional	Señales de E/S
3	USB +	bidireccional	Señales de E/S
4	USB_ID	-	Identifica el conector A/B
5	Retorno		Puesta a tierra

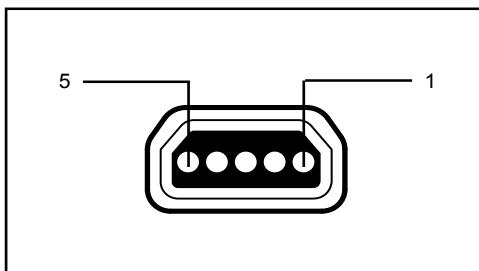


Figura 40 • Puerto de comunicaciones USB

Especificaciones físicas, ambientales y eléctricas

Parámetro	ZQ620	ZQ610
Peso con batería	1,6 libras (0,75 kg)	1,35 libras (0,61 kg)
Temperatura	En operación: -20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F) (Healthcare de 0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F))	En operación: -20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F) (Healthcare de 0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F))
	Almacenamiento: -25 °C a 65 °C (-13 °F a 149 °F)	La misma
	Cargando: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)	La misma
Humedad relativa	En operación/ almacenamiento: 10 % a 90 % (sin condensación)	La misma
Batería	Batería inteligente (2 a 4 celdas) de ion de litio, 7,4 V c.c. (nominal); 2,45 AHr min.	La misma
	Batería inteligente de capacidad extendida de 4 celdas (opcional)	Batería inteligente de capacidad extendida de 4 celdas (opcional)
Clasificación de protección contra intrusiones (IP)	IP43 (sin el estuche opcional protector de intemperie) IP54 (con estuche)	IP43 (sin el estuche opcional protector de intemperie) IP54 (con estuche)

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figura 41 • Dimensiones de ZQ620

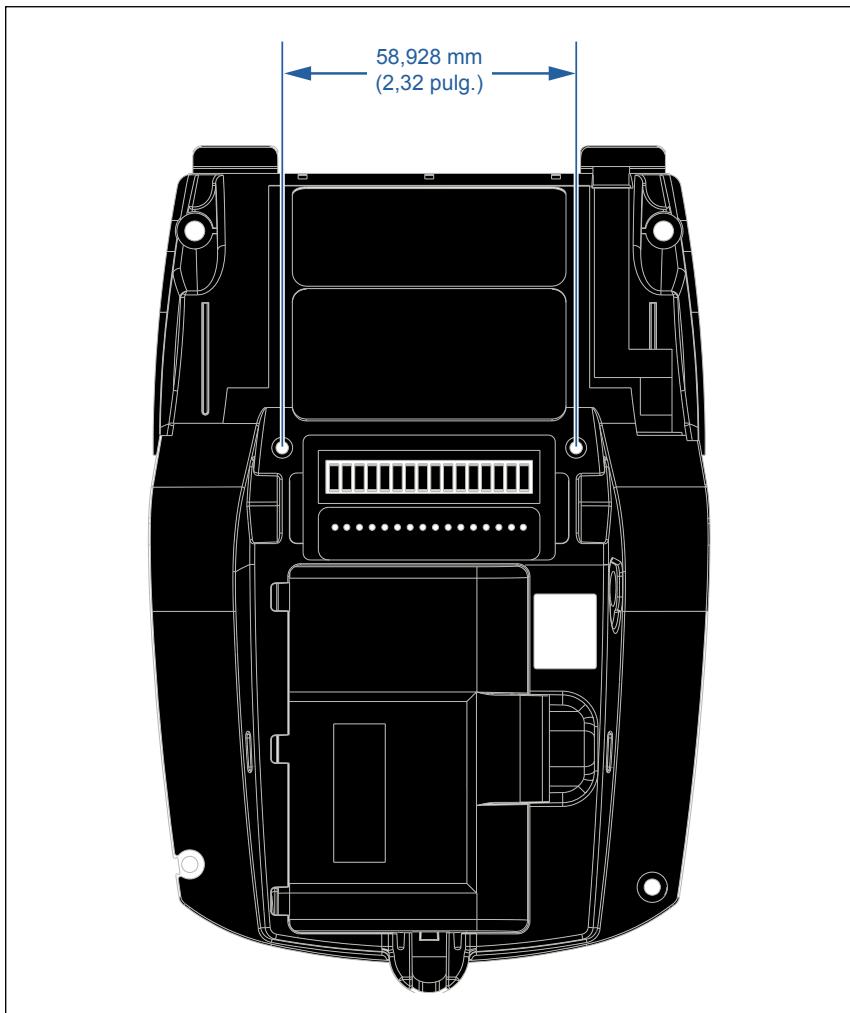


ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figura 42 • Dimensiones del orificio de montaje de ZQ620



Utilizar dos (2) tornillos M2,5 x 0,45 en la posición indicada arriba.

Figura 43 • Dimensiones de ZQ610

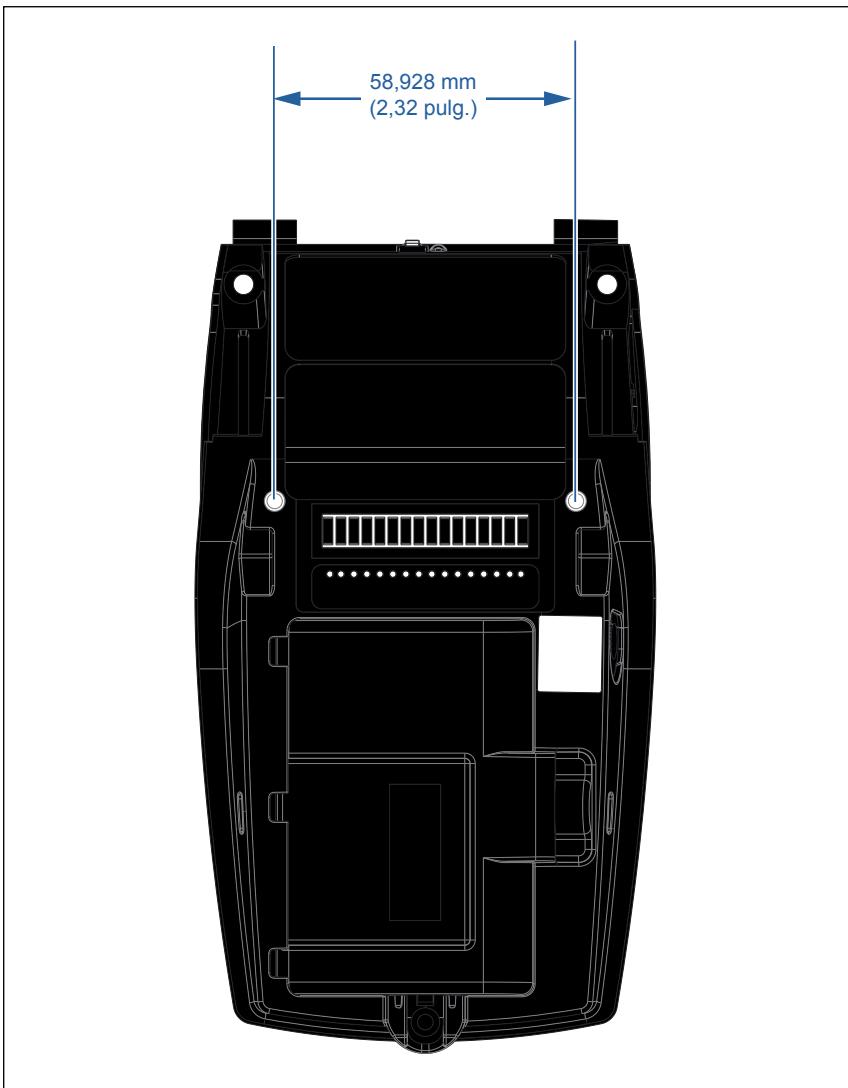


ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figura 44 • Dimensiones del orificio de montaje de ZQ610



Utilizar dos (2) tornillos M2,5 x 0,45 en la posición indicada arriba.

Accesorios de ZQ6

N.º de pieza	Descripción
P1031365-006	EQUIPO, acc. PUERTA DE GOMA con E/S para QLn220 (15)
P1031365-018	EQUIPO, acc. PUERTA DE GOMA con E/S para QLn320 (15)
P1031365-019	EQUIPO, acc. PUERTA DE GOMA con ENCHUFE C.C. para QLn220/QLn320 (15)
P1031365-022	EQUIPO, acc. ENGRANAJE DE RODILLO PORTAPAPELES 48P 22T para QLn220/QLn320 (25)
P1031365-024	EQUIPO, acc. cable (tipo A) para EE. UU. del ADAPTADOR PORTÁTIL DE C.A.
P1031365-027	EQUIPO, acc. CORREA DE MANO para QLn
P1031365-028	EQUIPO, acc. REEMPLAZO DEL SUJETADOR DE CINTURÓN para QLn (20)
P1031365-029	EQUIPO, acc. ESTUCHE BLANDO para QLn320 (incluye correa para el hombro)
P1031365-033	EQUIPO, acc. CABLE (tipo A) para EE. UU. del ADAPTADOR DE C.A. para soporte EC de QLn (consulte a Ventas para otros países)
P1031365-038	EQUIPO, acc. soporte EC de QLn
P1031365-044	EQUIPO, acc. ESTUCHE BLANDO para QLn220 (incluye correa para el hombro)
P1031365-045	EQUIPO, acc. CABLE para EE. UU. del ADAPTADOR DE C.A. para soporte EC4 de QLn (consulte a Ventas para otros países)
P1031365-050	EQUIPO, acc. MONTAJE EN PARED para soporte EC4
P1031365-052	EQUIPO, acc. ADAPTADOR QL (DIN hembra) de CABLE SERIE (con protección contra tirones) para QLn
P1031365-053	EQUIPO, acc. DB9 del PC del CABLE SERIE de 6 pulg. (con protección contra tirones) para QLn
P1031365-054	EQUIPO, acc. CABLE SERIE (con protección contra tirones) de MC9000 para QLn
P1031365-055	EQUIPO, acc. CABLE USB del PC de 6 pulg. (con protección contra tirones) para QLn
P1031365-056	EQUIPO, acc. ADAPTADOR DE TELZON a CABLE SERIE RJ45 (con protección contra tirones) para QLn
P1031365-057	EQUIPO, acc. CABLE SERIE (con protección contra tirones) del escáner LS2208 para QLn
P1031365-058	EQUIPO, acc. CABLE SERIE de 16 PATILLAS (con protección contra tirones) de MC3000 para QLn
P1031365-059	EQUIPO, acc. BATERÍA INTELIGENTE DE REPUESTO para QLn220/QLn320
P1031365-060	EQUIPO, acc. CABLE SERIE de 11 PATILLAS (con protección contra tirones) de MC3000 para QLn
P1031365-061	EQUIPO, acc. CABLE SERIE DEX (con protección contra tirones) para QLn
P1031365-062	EQUIPO, acc. CABLE SERIE (con protección contra tirones) de RJ45 para QLn
P1031365-063	EQUIPO, acc. CABLE (tipo A) para EE. UU. del SMART CHARGER (SC2) DE IONES DE LITIO (consulte a Ventas para otros países)

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Accesorios de ZQ6 (cont.)

P1031365-069	EQUIPO, acc. BATERÍA CON CAPACIDAD EXTENDIDA DE REPUESTO CON LED para las SERIES QLn220/QLn320 y ZQ500
P1031365-192	EQUIPO, acc. CORREA PARA EL HOMBRO para las SERIES QLn
P1031365-104	EQUIPO, acc. CABLE SERIE (con protección contra tiros) del ESCÁNER CON CAPACIDAD EXTENDIDA LS2208 para QLn
P1024458-002	CORREA, SUJETADOR para QLn y HC
AC18177-5	CARGADOR DE BATERÍA QUAD MODELO UCLI72-4 (cable de alimentación para EE. UU., consulte a Ventas para otros modelos)
BTRY-MPP-34MA1-01	BATERÍA de 3400 mAh para ZQ6 y la SERIE ZQ500
BTRY-MPP-34MAHC1-01	BATERÍA de 3400 mAh para IMPRESORA HEALTHCARE ZQ6
SAC-MPP-3BCHGUS1-01	CARGADOR DE BATERÍA DE 3 RANURAS
SAC-MPP-6BCHUS1-01	CARGADOR DE BATERÍA DUAL DE 3 RANURAS
SAC-MPP-1BCHGUS1-01	CARGADOR DE BATERÍA DE 1 RANURA
VAM-MPP-VHCH1-01	ADAPTADOR PARA VEHÍCULO
P1065668-008	EQUIPO, acc. ADAPTADOR LINEAL DE C.A. DE 30 W, HC con CABLE (tipo A) para EE. UU.

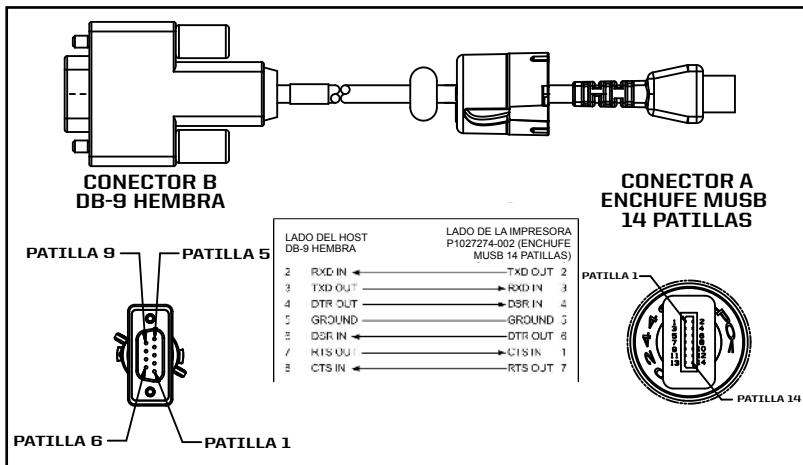


Nota • Consulte el Apéndice A para obtener información adicional sobre los cables de E/S de datos.

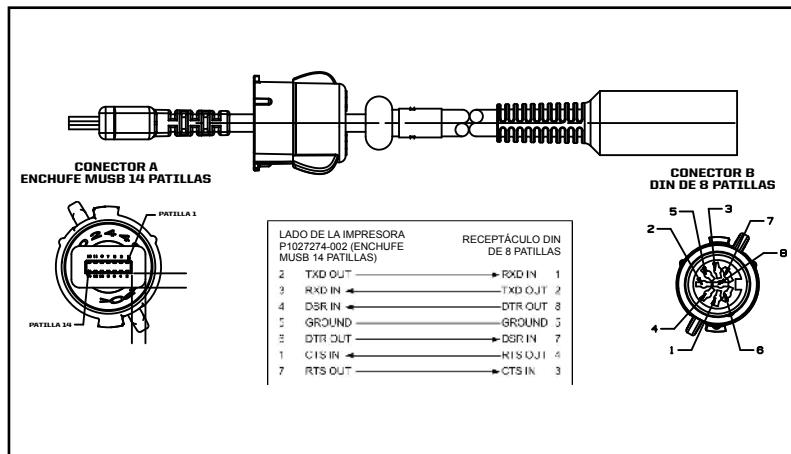
Apéndice A

Cables de interfaz (cables RS-323)

Número de pieza P1031365-053; cable DB de 9 patillas a cable serie de 14 patillas

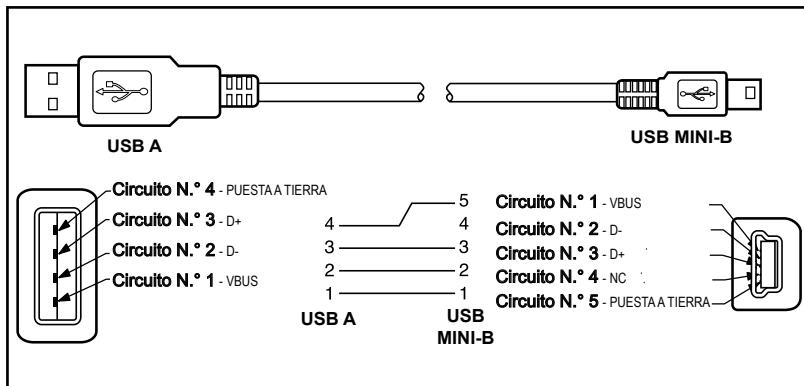


Número de pieza P1031365-052; cable DIN de 8 patillas a cable serie de 14 patillas

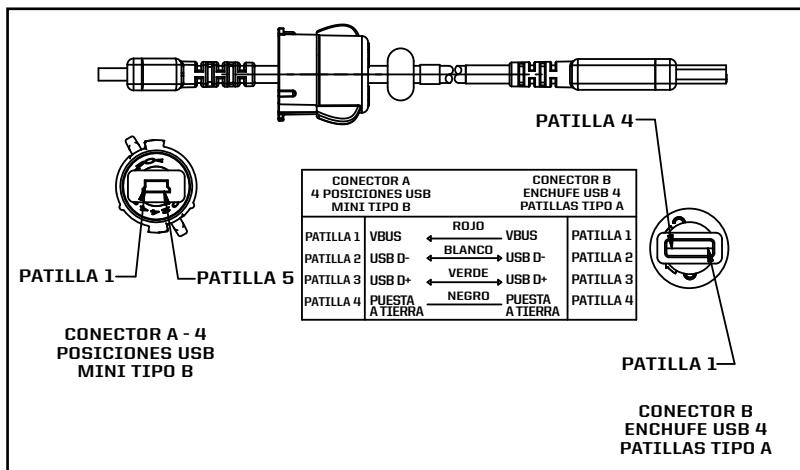


Cables USB

Número de pieza AT17010-1; cable USB A a cable USB Mini B



Número de pieza P1031365-055; 4 posiciones USB Mini a USB de 4 patillas (con protección contra tirones)



Nota • Visite el sitio web de Zebra: www.zebra.com/accessories para acceder a un listado de cables de interfaz para todas las impresoras portátiles de Zebra.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Apéndice B

Suministros de material de impresión

Para prolongar el ciclo de vida útil de la impresora, y lograr una calidad y un rendimiento de impresión constantes para una aplicación determinada, se recomienda utilizar únicamente el papel fabricado por Zebra.

Entre las ventajas de estos papeles, se destacan las siguientes:

- Calidad y confiabilidad constantes de los tipos de papel.
- Amplia variedad de formatos estándar y almacenados.
- Servicio de diseño de formato personalizado propio.
- Amplia capacidad de producción que atiende las necesidades de un gran número de pequeños y grandes consumidores de papel, incluidas las principales cadenas minoristas de todo el mundo.
- Tipos de papel que cumplen ampliamente con las normas de la industria.

Para obtener más información, visite el sitio web de Zebra (www.zebra.com) y seleccione la pestaña Productos o consulte el CD que trae la impresora.

Apéndice C

Suministros de mantenimiento

Además de usar papel de calidad proporcionado por Zebra, se recomienda limpiar la impresora como se describe en la sección de mantenimiento. Para esto, están disponibles los siguientes elementos:

- Lápiz de limpieza (paquete de 12): número de pieza 105950-035

Apéndice D



Menú SETTINGS (configuración)

DARKNESS
-49

Establezca el contraste en el valor más bajo con el que se pueda obtener una buena calidad de impresión. Si el contraste está demasiado elevado, la imagen de la etiqueta puede imprimirse sin claridad, los códigos de barras pueden no escanearse correctamente o el cabezal de impresión puede desgastarse prematuramente.

PRINT SPEED
4.0

Seleccione la velocidad de impresión de una etiqueta (en pulgadas por segundo). Las velocidades de impresión más bajas generalmente proporcionan una mejor calidad de impresión.

MEDIA TYPE
MARK

Seleccione el tipo de papel que utiliza.

TEAR OFF
0

Si es necesario, ajuste la posición del papel sobre la barra de corte manual tras la impresión.

PRINT WIDTH
576


Especifique el ancho de las etiquetas utilizadas. El valor predeterminado es el ancho máximo para la impresora según el valor DPI (puntos por pulgada) del cabezal de impresión.

PRINT MODE
REWIND


Seleccione un modo de impresión compatible con sus opciones de impresión.

LABEL TOP
0


LABEL TOP

0

LEFT POSITION
0


Si es necesario, gire horizontalmente la posición de impresión en la etiqueta. Los números positivos mueven el borde izquierdo de la imagen hacia el centro de la etiqueta por el número de puntos seleccionado, mientras que los números negativos mueven el borde izquierdo de la imagen hacia el borde izquierdo de la etiqueta.

REPRINT MODE
OFF


Cuando el modo de reimpresión está habilitado, puede volver a imprimir la última etiqueta impresa generando determinados comandos o pulsando la tecla FLECHA ABAJO en el teclado.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

LABEL LENGTH MAX
39


Configure la longitud máxima de la etiqueta en un valor que sea al menos 1,0 pulg. (25,4 mm) superior al de la longitud de la etiqueta real más el espacio intermedio entre etiquetas. Si el valor se configura en un valor menor que la longitud de la etiqueta, la impresora supondrá que se ha cargado papel continuo y la impresora no podrá calibrarse.

LANGUAGE
▼ ENGLISH ▲


Si es necesario, cambie el idioma que muestra la impresora.



Nota • Las selecciones de este parámetro se muestran en el propio idioma para que le sea más fácil encontrar uno que pueda leer.



Menú TOOLS (herramientas)

PRINT INFORMATION	
▼ SETTINGS	▲
PRINT	

Imprime una etiqueta de configuración de la impresora, el perfil del sensor, información del código de barras, información de la fuente, imágenes, formatos, informes de dos teclas y configuraciones de red.

BACKLIGHT TIMEOUT	
10	

Fija la duración de la luz de fondo LCD en segundos.

POWER UP ACTION	
NO MOTION	

Configura la acción de la impresora durante la secuencia de desconexión y conexión, es decir, sin movimiento, calibrado, etc.

HEAD CLOSE ACTION	
FEED	

Configura la acción de la impresora cuando se cierra el cabezal de impresión, es decir, alimentación, calibrado, etc.

LOAD DEFUALTS	
▼ FACTORY	▲

LABEL LENGTH CAL



DIAGNOSTIC MODE

▼ ENABLED ▲



ZBI ENABLED?

▼ NO ▲



PASSWORD PROTECT

▼ SELECTED ▲



PRINT TEST FORMAT

▼ DARKNESS ▲



Utilice esta herramienta de diagnóstico para que la impresora genere valores hexadecimales para todos los datos recibidos por la impresora.

Este elemento del menú indica si la opción Zebra Basic Interpreter (Intérprete básico de Zebra) (ZBI 2.0TM.) está activado en su impresora.

Realiza una prueba de impresión en patrones que se oscurecen progresivamente.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND



Menú NETWORK (red)

ACTIVE PRINT SERVER	Informa al usuario de la presencia de un servidor activo. Solo se puede instalar un servidor de impresión por vez, por lo que el servidor instalado es el activo.
NONE	

PRIMARY NETWORK	Informa la red de usuario utilizada.
WIRELESS	

WLAN IP ADDRESS	Permite ver y, si es necesario, cambiar la dirección IP de la WLAN de la impresora.
0.0.0.0	

WLAN SUBNET MASK	Permite ver y, si es necesario, cambiar la máscara de subred de la WLAN.
255.255.255.0	

WLAN GATEWAY	Permite ver y, si es necesario, cambiar la puerta de enlace predeterminada de la WLAN.
0.0.0.0	

WLAN IP PROTOCOL
ALL


Este parámetro indica si el usuario o el servidor selecciona la dirección IP de la WLAN.

WLAN MAC ADDRESS
00:19:70:7A:20:44


Permite ver la dirección de control de acceso al medio (MAC) de la WLAN del servidor de impresión inalámbrico instalado en la impresora.

ESSID
DSF802LESS54


El Identificador del conjunto de servicios extendido (Extended Service Set Identification, ESSID) es un identificador de su red inalámbrica. Esta configuración, que no puede modificarse desde el panel de control, proporciona el ESSID de la configuración inalámbrica actual.

AP MAC ADDRESS
00:05:9A:3C:78:00


Permite ver la dirección MAC de la AP asociada con la impresora.

CHANNEL


Permite ver el canal de la red.

SIGNAL
0


Permite ver y, si es necesario, cambiar la señal de la red de la impresora.

WIRED IP ADDRESS
0.0.0.0


Permite ver y, si es necesario, cambiar la dirección IP cableada de la impresora.

WIRED SUBNET MASK
255.255.255.0


Permite ver y, si es necesario, cambiar la máscara de subred cableada de la impresora.

WIRED GATEWAY
0.0.0.0


Permite ver y, si es necesario, cambiar la configuración de la puerta de enlace.

WIRED IP PROTOCOL
ALL


Este parámetro indica si el usuario (permanente) o el servidor (dinámico) selecciona la dirección IP. Si se elige una opción dinámica, este parámetro indica el (los) método(s) mediante el (los) cual(es) el servidor cableado o inalámbrico recibe la dirección IP del servidor.

WIRED MAC ADDRESS

00:07:4D:3F:D3:B2



Permite ver y, si es necesario, cambiar la señal de la red de la impresora.

IP PORT

6101



Permite ver y, si es necesario, cambiar la dirección IP cableada de la impresora.

IP ALT PORT

9100



Permite ver y, si es necesario, cambiar la máscara de subred cableada de la impresora.

PRINT INFORMATION



▼ NETWORK ▲



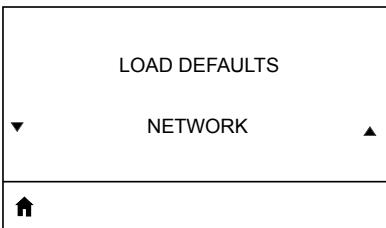
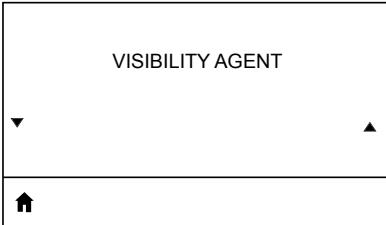
RESET NETWORK



ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND



ULINE H-7889
800-295-5510

1019 IH-7889VND



Menú BATTERY (batería)

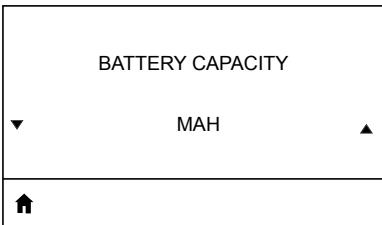
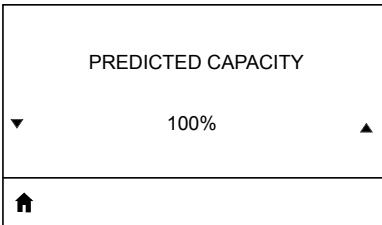
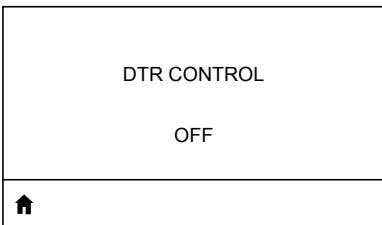
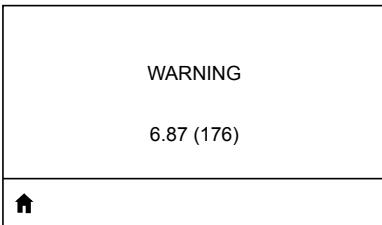
HEALTH	Indica el estado actual de la batería, es decir, buena, ha excedido su vida útil, etc.
GOOD	

CYCLE COUNT	Permite ver el ciclo de carga actual de la batería.
3	

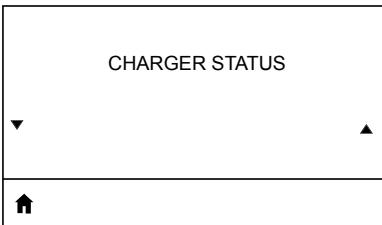
SERIAL NUMBER	Permite ver el número de serie del paquete de batería.

TIMEOUT (SECONDS)	Permite ver y, si es necesario, cambiar el límite de tiempo de la batería.
0	

VOLTAGE	Permite ver el nivel actual de tensión del paquete de batería.
8.54	



Capacidad de la batería medida en mAh.



Indica la presencia de un cargador de batería.

BATTERY HEALTH



ULINE H-7889
800-295-5510

1019 IH-7889VND



Menú LANGUAGES (idioma)

LANGUAGE
▼ ENGLISH ▲

Si es necesario, cambie el idioma que muestra la impresora.



Nota • Las selecciones de este parámetro se muestran en el propio idioma para que le sea más fácil encontrar uno que pueda leer.

COMMAND LANGUAGE
▼ HYBRID_XML_ZPL ▲

COMMAND CHAR
^ (5E)

Configure el carácter de comando del formato para que coincida con lo que se utiliza en sus formatos de etiqueta.

CONTROL CHAR
~ (7E)

Configure el carácter de prefijo de control para que coincida con los formatos utilizados en su etiqueta.

DELIMETER CHAR

, (2E)



Configure el carácter delimitador para que coincida con lo que utiliza en sus formatos de etiqueta.

ZPL MODE

ZPL II



VIRTUAL DEVICE

NONE



ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND



Menú SENSORS (sensores)

MEDIA STATUS
▼ OK ▲
⌂

Informa al usuario de la presencia o ausencia de papel en la impresora.

LABEL LENGTH CAL
⌂

TAKE LABEL
▼ 0 ▲
⌂



Nota • Este valor se configura durante la calibración del sensor. No cambie esta configuración a menos que se lo pida el servicio de asistencia técnica de Zebra o un técnico autorizado.



Menú PORTS (puertos)

BAUD RATE	
19200	

Seleccione el valor en baudios que coincide con el que está utilizando la computadora host.

DATA BITS	
8	

Seleccione el valor de los bits de datos que coincide con el que está utilizando la computadora host.

PARITY	
NONE	

Seleccione el valor de la paridad que coincide con el que está utilizando la computadora host.

STOP BITS	
1	

Seleccione el valor de los bits de parada que coincide con el que está utilizando la computadora host.

HOST HANDSHAKE	
RTS/CTS	

Seleccione el protocolo de enlace central que coincide con el que está utilizando la computadora host.

HALT ON ERROR

YES



Seleccione SÍ o NO para detener la impresión cuando ocurra un error.

ULINE H-7889
800-295-5510

1019 IH-7889VND



Menú BLUETOOTH

BLUETOOTH ADDRESS
NO BLUETOOTH RADIO
⌂

Permite ver la dirección Bluetooth para conocer la presencia de un radio BT.

MODE
SLAVE
⌂

Permite ver el modo del radio BT.

DISCOVERY
ON
⌂

Permite ver el estado de descubrimiento, es decir, ENCENDIDO o APAGADO.

CONNECTED
NO
⌂

Permite ver el estado de conexión del radio BT, es decir, SÍ o NO.

BT SPEC VERSION
NO RADIO
⌂

Permite ver la versión específica de Bluetooth.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

MIN SECURITY MODE

1



MFI CAPABILITY

PRESENT



Permite ver y cambiar, si es necesario, el modo de seguridad mínimo del radio BT.

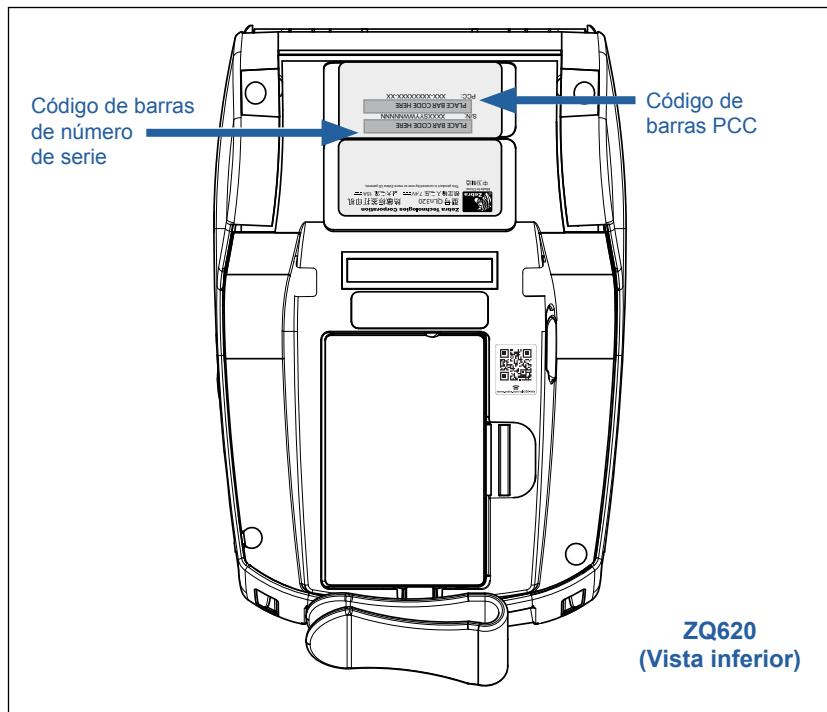
Informa al usuario de la presencia o disponibilidad de la función Fabricado para iPhone (MFi).

ULINE H-7889
800-295-5510

1019 IH-7889VND

Apéndice E

Ubicaciones de los números de serie y PCC para las impresoras ZQ6



Importante • Debido a restricciones aduaneras y de cumplimiento, es probable que un integrador no pueda enviar una impresora comprada en un país a otro país de conformidad con las limitaciones impuestas por las SKU regionales. El código del país mostrado en la SKU de la impresora determina los países donde se puede utilizar la impresora.

Apéndice F

Eliminación de la batería



El sello de reciclado de baterías RBRC® con el certificado EPA que figura en la batería de ion de litio suministrada con la impresora indica que Zebra Technologies Corporation participa voluntariamente en un programa industrial para recoger y reciclar estas baterías al final de su vida útil.

útil, cuando se las saca de servicio en los Estados Unidos o Canadá. El programa RBRC ofrece una alternativa práctica en lugar de colocar las baterías de iones de litio en la basura o los desechos municipales, que puede ser ilegal en su área.



Importante • Cuando la batería se agote, aíslle los terminales con cinta antes de deshacerse de ella.

Llame al número 1-800-8-BATTERY para obtener información acerca del reciclado de baterías de iones de litio y las prohibiciones/restricciones respecto al desecho de residuos aplicables en su zona.

La participación de Zebra Technologies Corporation en este programa es parte de nuestro compromiso de preservar el medioambiente y conservar nuestros recursos naturales.

Fuera de Norteamérica, siga las pautas locales de reciclado de baterías.

Eliminación del producto



La mayoría de los componentes de esta impresora son reciclables. No deseche ninguno de los componentes de la impresora con los residuos municipales sin clasificar. Deseche la batería de acuerdo con las regulaciones locales y recicle los otros componentes de la impresora según las normas locales.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web <http://www.zebra.com/environment>.

Apéndice G

Mensajes de alerta

Las impresoras ZQ6 mostrarán los siguientes mensajes de alerta para informar al usuario diversas condiciones de falla que podrían producirse en la ZQ610 y ZQ620.

Mensaje	Tipo	Color
AckAlertOptionBoardInvalid	ADVERTENCIA	AMARILLO
AckAlertYN1	INFORMACIÓN	VERDE
AckAlertNoUsbDriveFound	ADVERTENCIA	AMARILLO
AckAlertAllFilesPrinted	INFORMACIÓN	VERDE
AckAlertAllFilesStored	INFORMACIÓN	VERDE
AckAlertTooManyUsbHostDevices	ADVERTENCIA	AMARILLO
AckAlertUnsupportedUsbHostDevice	ADVERTENCIA	AMARILLO
AckAlertUnsupportedUsbHostFilesystem	ADVERTENCIA	AMARILLO
AckAlertErrorPrintingFile	ERROR	ROJO
AckAlertErrorStoringFile	ERROR	ROJO
AckAlertErrorPrintingFileContinue	ERROR	ROJO
AckAlertErrorStoringFileContinue	ERROR	ROJO
AckAlertFirmwareFoundContinue	INFORMACIÓN	VERDE
AckAlertUsbMirrorAutoPrompt	INFORMACIÓN	VERDE
AckAlertUseUsbMemoryDevicePrompt	INFORMACIÓN	VERDE
AckAlertBluetoothPairingPassKey	INFORMACIÓN	VERDE
AckAlertInvalidZplTemplateFile	ERROR	ROJO
AckAlertCoreDumpPresent	INFORMACIÓN	VERDE
AckAlertInvalidComplianceFile	ERROR	ROJO
AckAlertHeadElementTestFailed	ERROR	ROJO
AckAlertUsbPowerError	ERROR	ROJO
AckAlertFileSystemWriteError	ERROR	ROJO
AckAlertAvalancheError	ERROR	ROJO
AckAlertAvalancheTextMessage	INFORMACIÓN	VERDE
AvalanchePerformingUpdate	INFORMACIÓN	VERDE
AvalancheUpdateComplete	INFORMACIÓN	VERDE
BatteryHealthReplace	ADVERTENCIA	AMARILLO
BatteryHealthNearDeath	ADVERTENCIA	AMARILLO
BatteryHealthShutdown	ERROR	ROJO
BatteryAuthenticationFail	ERROR	ROJO
BatteryOverTemp	ADVERTENCIA	AMARILLO

Mensaje	Tipo	Color
BatteryUnderTemp	ADVERTENCIA	AMARILLO
BatteryChargeFault	ERROR	ROJO
BatteryLow	ADVERTENCIA	AMARILLO
BatteryRemoved	ADVERTENCIA	AMARILLO
BadFirmwareDownload	ERROR	ROJO
BatchCount	INFORMACIÓN	VERDE
BluetoothPinInvalid	ERROR	ROJO
BluetoothPairing	INFORMACIÓN	VERDE
BluetoothPairingAccepted	INFORMACIÓN	VERDE
BluetoothPairingRejected	ERROR	ROJO
BluetoothPairingFailed	ERROR	ROJO
BluetoothDisplayPasskey	INFORMACIÓN	VERDE
CancelAll	INFORMACIÓN	VERDE
CancelOne	INFORMACIÓN	VERDE
CalibrationMediaInput	INFORMACIÓN	VERDE
CalibrationMediaRunning	INFORMACIÓN	VERDE
CalibrationRibbonRunning	INFORMACIÓN	VERDE
CalibrationRibbonInput	INFORMACIÓN	VERDE
CountryCodeNotSelected	ADVERTENCIA	AMARILLO
CutError	ERROR	ROJO
DownloadingOptionBoardFirmware	INFORMACIÓN	VERDE
DownloadingFirmware	INFORMACIÓN	VERDE
HeadOpen	ERROR	ROJO
HeadOverTemp	ADVERTENCIA	AMARILLO
HeadUnderTemp	ADVERTENCIA	AMARILLO
HeadCold	ADVERTENCIA	AMARILLO
HeadAuthenticationFailed	ERROR	ROJO
HeadThermistorFault	ERROR	ROJO
HeadIdentificationFailed	ERROR	ROJO
HeadMaintenanceNeeded	INFORMACIÓN	VERDE
MediaLow	INFORMACIÓN	VERDE
MediaOut	ERROR	ROJO
MirroringFile	INFORMACIÓN	VERDE
Mirroring	INFORMACIÓN	VERDE
MirroringApplication	INFORMACIÓN	VERDE
MirroringCommands	INFORMACIÓN	VERDE
MirroringFeedback	INFORMACIÓN	VERDE

Mensaje	Tipo	Color
MirrorProcessingFinished	INFORMACIÓN	VERDE
MotorOverTemp	ADVERTENCIA	AMARILLO
MagCardReaderActive	INFORMACIÓN	VERDE
OutOfMemoryStoringGraphic	ERROR	ROJO
OutOfMemoryStoringFont	ERROR	ROJO
OutOfMemoryStoringFormat	ERROR	ROJO
OutOfMemoryStoringBitmap	ERROR	ROJO
OperationProgress	INFORMACIÓN	VERDE
OptionalAlertKeyP2	INFORMACIÓN	VERDE
PaperJam	ADVERTENCIA	AMARILLO
PasswordInvalid	ERROR	ROJO
PauseRequest	ADVERTENCIA	AMARILLO
PrinterError	ERROR	ROJO
PowerOff	INFORMACIÓN	VERDE
PowerReset	INFORMACIÓN	VERDE
PowerSleep	INFORMACIÓN	VERDE
PowerSupplyError	ERROR	ROJO
PrintHeadShutdown	ADVERTENCIA	AMARILLO
ReplaceHead	ERROR	ROJO
RfidError	ERROR	ROJO
RfidNotPresent	INFORMACIÓN	VERDE
RibbonOut	ERROR	ROJO
RibbonIn	ADVERTENCIA	AMARILLO
RibbonLow	INFORMACIÓN	VERDE
StartingApplication	INFORMACIÓN	VERDE
WlanLossSignal	ADVERTENCIA	AMARILLO
WlanResumeSignal	INFORMACIÓN	VERDE
WlanInvalidChannels	ERROR	ROJO
WlanInvalidSecurityMode	ERROR	ROJO
WmlError	ERROR	ROJO
WritingFirmwareToFlash	INFORMACIÓN	VERDE

Apéndice H

Cómo usar Zebra.com

Los siguientes ejemplos ilustran la función de búsqueda en el sitio web de Zebra para encontrar documentos específicos y realizar descargas.

Ejemplo 1: Buscar la Guía del usuario de ZQ6

Vaya a <http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

Escriba el nombre de la impresora correspondiente en el cuadro de búsqueda.

The screenshot shows the 'SUPPORT & DOWNLOADS' page. At the top, there's a search bar with the placeholder 'Enter your Product Name or Model Number'. Below the search bar, there are tabs for 'Mobile Printers', 'Tablets', 'Barcode Scanners', 'Software', and 'Zebra Product Support'. A blue arrow points from the text 'Escriba el nombre de la impresora (es decir, ZQ620)' to the search bar.

Desplácese hacia abajo en la siguiente página de ZQ6 para ver páginas de soporte de la impresora.

The screenshot shows the 'ZQ600 SERIES MOBILE PRINTERS' page. It features two Zebra ZQ600 mobile printers side-by-side. On the right, there's a sidebar with links: 'DOWNLOADS', 'ZQ600 Series Mobile Printers Spec Sheet (English)', 'Zebra Accessories/Parts', 'FAQ - Creating & Registering An HC-E Key', 'Mobile Printer Performance Guide', 'Mobile Printer Accessories Guide', and 'Zebra Power Protection Batteries White Paper'. At the bottom left, there's a section titled 'EXTEND THE FUNCTIONALITY OF YOUR PRINTER' with icons for Zebra and ULINE.

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Haga clic en el botón “Get Support” (Obtener soporte) para tener acceso a videos instructivos, manuales, controladores, firmware, software y utilidades.

ZQ610 Mobile Printer
ZEBRA'S MOST RUGGED PREMIUM PRINTER FOR 3" APPLICATIONS

Optimized for tough environments where a high duty-cycle 3" (72mm) receipt or invoice is needed, and can also print labels for medium-duty-cycle applications.

HOW TO VIDEOS, MANUALS, AND DRIVERS

[Get Support >](#)

INDUSTRY USE

(Transportation) (Retail) (Other)

VIEW THE FULL LIST OF FEATURES

Select a Language

English

ZQ600 Series Mobile Printers Spec Sheet, English

ZQ620 Mobile Printer
ZEBRA'S MOST RUGGED PREMIUM PRINTER FOR 4" APPLICATIONS

Optimized for tough environments where a high duty-cycle 4" (104mm) receipt or invoice is needed, and can also print labels for medium-duty-cycle applications.

PRINT WIDTH
2.89"/72 mm

MEDIA ROLL OUTER DIAMETER
3.275"/83 mm

PRINT SPEED
Up to 5.75" new per second

WEIGHT
1.97 lbs/0.9 kg with battery

DURABILITY
IP54 rated for dust and liquid
resistant (with standard case)
IP65 (with optional dust cover)
IP66 (with optional dust cover)
IP67 (with optional dust cover)
Tumble tested

BATTERY CAPACITY
Powered by Zebra Li-Ion Standard Battery (1.728Wh/0.79 kg with battery)
Powered by Zebra Li-Ion Extended Battery (1.728Wh/0.79 kg with extended battery optional)

Haga clic en la ficha correspondiente que se muestra a continuación para acceder a varios temas de ayuda.

ZQ610 MOBILE PRINTER SUPPORT

Here are support and repair resources for your printer. Please note that product registration is no longer necessary. Retain proof of purchase for warranty confirmation.

[Product Info for ZQ610](#) [Quick Troubleshooting Guide](#)

SUPPORT

- Online Tech Support
- Submit Technical Support Issue
- Contact Support

WARRANTY

- Check Warranty & Service Agreement Status
- Warranty Information

REPAIRS

- Find Authorized Repair Partner
- Request a Repair
- Zebra CareCare for Printers

EXTRAS

- Printer Supplies
- Printer Accessories
- Cloud Printer Services

[HOW-TO-VIDEOS](#) [DRIVERS](#) [FIRMWARE](#) [SOFTWARE & UTILITIES](#) [MANUALS](#) [KNOWLEDGE ARTICLES](#)

Legend: Unrestricted DemoWare Restricted

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Apéndice I

Soporte de productos

Cuando llame por un problema específico con respecto a su impresora, tenga la siguiente información a mano:

- Número y tipo de modelo (por ej., ZQ620)
- Número de serie de la unidad (consulte el Apéndice E)
- Código de configuración del producto (PCC) (consulte el Apéndice E)



En toda América, comuníquese con:

Oficina central regional	Asistencia técnica	Departamento de servicio de asistencia al cliente
Zebra Technologies Corporation 3 Overlook Point Lincolnshire, Illinois 60069, EE. UU. Tel.: +1 847 634 6700 Línea gratuita: +1 866 230 9494 Fax: +1 847 913 8766	Tel.: +1 877 275 9327 Fax: +1 847 913 2578 Hardware: ts1@zebra.com Software: ts3@zebra.com	Para impresoras, piezas, papel y cinta, llame a su distribuidor o póngase en contacto con nosotros. Tel.: +1 877 275 9327 Correo electrónico: clientcare@zebra.com



En Europa, África, Medio Oriente e India, comuníquese con:

Oficina central regional	Asistencia técnica	Departamento de servicio de asistencia al cliente
Zebra Technologies Europe Limited Dukes Meadow Millboard Road Bourne End Buckinghamshire, SL8 5XF, Reino Unido Tel.: +44 (0) 1628 556000 Fax: +44 (0) 1628 556001	Tel.: +44 (0) 1628 556039 Fax: +44 (0) 1628 556003 Correo electrónico: Tseurope@zebra.com	Para impresoras, piezas, material de impresión y cintas, llame a su distribuidor o comuníquese con nosotros. Tel.: +44 (0) 1628 556032 Fax: +44 (0) 1628 556001 Correo electrónico: cseurope@zebra.com



En la región de Asia Pacífico, comuníquese con:

Oficina central regional	Asistencia técnica	Departamento de servicio de asistencia al cliente
Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd. 71 Robinson Road #05-01/02/03 Parakou Building Singapur 068913 Tel.: +65 6858 0722 Fax: +65 6885 0838	Tel.: +65 6858 0722 Fax: +65 6885 0838 Correo electrónico: (China) tschina@zebra.com Todas las demás áreas: tsasiapacific@zebra.com	Para impresoras, piezas, papel y cinta, llame a su distribuidor o póngase en contacto con nosotros. Tel.: +65 6858 0722 Fax: +65 6885 0836 Correo electrónico: (China) order-csr@zebra.com Todas las demás áreas: csasiapacific@zebra.com

ULINE H-7889

800-295-5510

1019 IH-7889VND

Índice

A

- Accesorios 21–73, 65–122, 90
- Accesorios de ZQ6 90
- Adaptador de alimentación de c.a. 24
- Apéndice A, Cables USB 92
- Apéndice B, Suministros de papel 94
- Apéndice C, Suministros de mantenimiento 94
- Apéndice D, Menú de parámetros 95
- Apéndice E, Serie y PCC 115
- Apéndice F, Eliminación de la batería 116
- Apéndice G, Mensajes de alerta 117
- Apéndice H, Cómo usar Zebra.com 120
- Apéndice I, Soporte de productos 122
- Áreas de etiquetas 60

B

- Batería, cómo instalar 17
- Batería, estado de mantenimiento 21
- Batería inteligente, PowerPrecision+ 11
- Bluetooth 54
- Bluetooth, conexión en red 54
- Bluetooth, modos de seguridad 55
- Bluetooth, modos de seguridad mínima 56

C

- Cargador, batería 20–30
- Adaptador de alimentación de c.a. 24
- Cargador de 1 ranura 29
- Cargador de 3 ranuras 30
- Cargador Quad UCL172 22
- Smart Charger-2 21
- Soportes Ethernet 25
- Cargador de batería única Smart Charger-2 (SC2) 21
- Cargador Quad, tiempos del ciclo 23
- Cargador Quad, UCL172-4 22
- Código QR 13

- Comandos y especificaciones de fuentes CPCL y códigos de barras 82
- Comandos y especificaciones de fuentes ZPL y códigos de barras 83

- Cómo diseñar etiquetas 58
- Cómo instalar la batería 17
- Cómo transportar la impresora 65
- Comunicación de campo cercano (NFC) 13, 63
- Comunicación por cable 51
- Comunicación RS-232C 51
- Convenciones usadas en este documento 8
- Correa para el hombro 66

D

- Diagnóstico de comunicaciones 75
- Dimensiones de la marca negra 60
- Dimensiones de montaje ZQ610 89
- Dimensiones de montaje ZQ620 87
- Dimensiones, ZQ610 88
- Dimensiones, ZQ620 86

E

- Ejemplos de diseño de etiquetas 61
- Especificaciones, etiqueta 81
- Especificaciones, físicas, ambientales y eléctricas 85
- Especificaciones, impresión 80
- Especificaciones, memoria y comunicaciones 80
- Estuche blando 67
- Etiqueta de configuración, muestra 77

F

- Fabricado para iPhone (MFi) 13

I

- Iconos de estado de la impresora 40
- Iconos de la barra de estado 40
- Iconos y parámetros de la pantalla de inicio 44
- Impresoras Healthcare 34
- Instrucciones generales de limpieza 69
- Introducción a las impresoras ZQ6 9

L

Lenguaje de programación
CPCL 9

Z

Zebra Setup Utilities 53
Zebra Setup Utility (Android) 53

M

Mantenimiento preventivo 69
Mensajes de alerta 45
Método de impresión
 Impresión térmica directa 12
Modo borrador 48
Modo de ahorro de energía 47
Modo inactivo 47

P

Panel de control LCD 39, 72
Pantalla del menú de inicio 42
Papel, carga 31
Paquete de batería
 PowerPrecision 11
Preparándose para imprimir 17
Puerto de comunicaciones 84

R

Rendimiento de impresión
 adaptable 48

S

Secuencia de desconexión y
 conexión 46
Seguridad de la batería 20
Seguridad del cargador 20
Solución de problemas, pruebas 75
Solución de problemas, temas 73
Sopores Ethernet 25
Sopores, Ethernet y carga 25
Sujetador de cinturón 65

V

Verificar que la impresora está
 funcionando 49

W

WLAN, descripción general 57



ZEBRA

Zebra Technologies Corporation
3 Overlook Point
Lincolnshire, IL 60069 EE. UU.
Tel: +1 847-634-6700 o Fax: +1 847-913-8766

ULINE H-7889
800-295-5510

1019 IH-7889VND

ZQ610 et

ZQ620

Imprimantes mobiles



Guide d'utilisation

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Table des matières

Déclarations légales.....	6
Conventions utilisées dans ce document.....	8
Présentation des imprimantes ZQ610 et ZQ620	9
Déballage et inspection.....	10
Signalement des dommages	10
Technologie ZQ610 et ZQ620.....	11
Batterie PowerPrecision+ (PP+) 	11
Technologie d'impression.....	12
Code QR	13
Made for iPhone (MFi)	13
Near Field Communication (NFC, communication en champ proche).....	13
Écran LCD en couleur.....	14
Présentation de l'imprimante ZQ6	15
Préparation à l'impression	17
Batterie.....	17
Retrait de la batterie.....	17
Retrait du ruban isolant de la batterie	18
Installation de la batterie	19
Informations de sécurité relatives à la batterie	20
Informations de sécurité relatives au chargeur	20
Chargeur de batterie individuel Smart Charger-2 (SC2)	21
Voyants d'état de charge.....	21
Voyant d'état de la batterie.....	21

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Dimensions du SC2	22
Chargeur quatre unités Quad Charger UCLI72-4	22
Adaptateur d'alimentation secteur	24
Stations d'accueil Ethernet et de chargement.....	25
Voyant d'état	26
Fonctionnement de l'imprimante avec la station d'accueil	28
Chargeur de batterie à 1 logement	29
Voyants d'état de charge.....	29
Chargeur de batterie à 3 logements	30
Chargement du papier dans les imprimantes ZQ6	31
Procédure de chargement du papier	31
Chargement du papier en mode Prédécoupage	33
Imprimantes ZQ6 Healthcare	34
Commandes de l'opérateur.....	36
Panneau de commande standard.....	36
Comportement des voyants lors d'un démarrage normal	37
Comportement des voyants en mode veille	37
Comportement lors de l'arrêt.....	37
Comportement de l'anneau LED témoin de charge	38
Panneau de commande de l'écran LCD	39
Icônes de la barre d'état.....	40
Écran Home Menu (Menu Accueil)	42
Icônes et paramètres de l'écran Home Screen (Menu Accueil)	44
Messages d'alerte	45
Boutons	46
Séquences de mise sous tension	46
Séquences d'exécution sans clignotement des voyants.....	46
Mode veille	47
Performances d'impression adaptatives	48
Mode brouillon	48
Vérification du bon fonctionnement de l'imprimante	49
Impression d'une étiquette de configuration	49
Connexion de l'imprimante.....	50
Communication par câble	51
Communications RS-232C	51
Communications USB	51

Diminution de la tension du câble de communication	52
Utilitaire Zebra Setup Utilities.....	53
Utilitaire Zebra Android Printer Setup Utility (pour les imprimantes Link-OS)	53
Communications sans fil avec la fonction Bluetooth	54
Présentation du réseau Bluetooth.....	54
Modes de sécurité Bluetooth	55
Modes de sécurité Bluetooth minimaux	56
Présentation du réseau local sans fil (WLAN)	57
Configuration du logiciel.....	58
Conception d'étiquettes.....	58
Utilisation du papier pour reçus préimprimés.....	60
Dimensions des marques noires (papier pour reçus)	60
Zones d'étiquette.....	60
Exemples de modèles d'étiquette	61
Zones interdites	62
Communication en champ proche (NFC)	63
Applications de NFC	64
Port de l'imprimante sur soi.....	65
Clip de ceinture pivotable.....	65
Bandoulière réglable	66
Étui souple	67
Dragonne	68
Maintenance préventive	69
Extension de la durée de vie de la batterie	69
Instructions générales de nettoyage	69
Témoins du panneau de commande LCD	72
Procédures de dépannage.....	73
Tests de dépannage.....	75
Impression d'une étiquette de configuration	75
Diagnostics des communications.....	75
Spécifications	80
Spécifications relatives à l'impression.....	80
Spécifications relatives à la mémoire et aux communications	80
Spécifications relatives aux étiquettes	81
Spécifications et commandes relatives aux polices et codes à barres CPCL	82

Spécifications et commandes relatives aux polices et codes à barres ZPL.....	83
Ports de communication	84
Spécifications physiques, environnementales et électriques	85
Dimensions de l'imprimante ZQ620	86
Dimensions des trous de montage de l'imprimante ZQ620	87
Dimensions de l'imprimante ZQ610	88
Dimensions des trous de montage de l'imprimante ZQ610	89
Accessoires de l'imprimante ZQ6	90
Annexe A	92
Câbles d'interface (câbles RS-232)	92
Câbles USB	93
Annexe B	94
Consommables papier	94
Annexe C	94
Consommables d'entretien	94
Annexe D	95
Annexe E	115
Annexe F	116
Mise au rebut de la batterie	116
Mise au rebut du produit	116
Annexe G	117
Messages d'alerte	117
Annexe H	120
Utilisation de Zebra.com	120
Annexe I	122
Assistance produit.....	122

Copyright

© 2017 ZIH Corp et/ou ses sociétés affiliées. Tous droits réservés. ZEBRA et le logo Zebra sont des marques commerciales de ZIH Corp., déposées dans de nombreuses juridictions à travers le monde. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

DROITS D'AUTEUR ET MARQUES : pour obtenir des informations complètes sur les droits d'auteur et les marques, consultez la page www.zebra.com/copyright

GARANTIE : pour obtenir des informations complètes sur la garantie, consultez la page www.zebra.com/warranty

CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL : pour obtenir des informations complètes sur les contrats de licence utilisateur final, consultez la page www.zebra.com/eula

Conditions d'utilisation

Déclaration d'exclusivité : ce manuel contient des informations exclusives appartenant à Zebra Technologies Corporation et à ses filiales (« Zebra Technologies »). Il est destiné exclusivement à informer le personnel chargé du fonctionnement et de la maintenance de l'équipement décrit ici. Ces informations exclusives ne doivent être utilisées, reproduites ou divulguées à aucun tiers, et pour quelque but que ce soit, sans l'autorisation écrite explicite de Zebra Technologies.

Amélioration du produit : l'amélioration constante des produits fait partie de la politique de Zebra Technologies. Tous les designs et spécifications sont soumis à des modifications sans préavis. Exclusion de responsabilité : Zebra Technologies s'efforce de publier des spécifications et des manuels techniques exacts. Toutefois, des erreurs peuvent se produire. Zebra Technologies se réserve le droit de corriger ces erreurs et décline toute responsabilité en la matière.

Limitation de responsabilité : Zebra Technologies ou toute autre partie impliquée dans la création, la production ou la fourniture du produit joint (y compris matériel et logiciel) ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de dommages quels qu'ils soient (y compris, mais sans s'y limiter, les dommages consécutifs, notamment la perte de bénéfices ou de données et l'interruption d'activité) résultant de, ou liés à l'utilisation du produit ou à l'impossibilité de l'utiliser, même si Zebra Technologies a eu connaissance de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'acceptent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, par conséquent, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Monotype® , Intellifont® et UFST® sont des marques de Monotype Imaging, Inc. déposées auprès du bureau américain des brevets et marques de commerce (USPTO, United States Patent and Trademark Office) et pouvant être déposées dans certaines juridictions. Andy™, CG Palacio™, CG Century Schoolbook™, CG Triumvirate™, CG Times™, Monotype Kai™, Monotype Mincho™ et Monotype Sung™ sont des marques de Monotype Imaging, Inc., qui peuvent être déposées dans certaines juridictions. HY Gothic Hangul™ est une marque de Hanyang Systems, Inc. Angsana™ est une marque de Unity Progress Company (UPC) Limited. Andale®, Arial®, Book Antiqua®, Corsiva®, Gill Sans®, Sorts® et Times New Roman® sont des marques de The Monotype Corporation déposées auprès du United States Patent and Trademark Office et pouvant être déposées dans certaines juridictions. Century Gothic™, Bookman Old Style™ et Century Schoolbook™ sont des marques de The Monotype Corporation qui peuvent être déposées dans certaines juridictions.

HGPGothicB est une marque de Ricoh Company, Ltd. pouvant être déposée dans certaines juridictions.

Univers™ est une marque de Heidelberg Druckmaschinen AG pouvant être déposée dans certaines juridictions, sous licence exclusive de Linotype Library GmbH, filiale à part entière de Heidelberg Druckmaschinen AG.

Futura® est une marque de Bauer Types SA déposée auprès du United States Patent and Trademark Office et pouvant être déposée dans certaines juridictions.

TrueType® est une marque de Apple Computer, Inc. déposée au United States Patent and Trademark Office et qui peut être déposée dans certaines juridictions.

Tous les autres noms de produits sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod, iPhone ou iPad respectivement et qu'il a été certifié par le développeur pour respecter les normes de performances Apple. Apple décline toute responsabilité quant au fonctionnement de cet appareil ou à sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut nuire aux performances sans fil.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG.

© 1996–2009, QNX Software Systems GmbH & Co. KG. Tous droits réservés. Publication sous licence de QNX Software Systems Co.

Tous les autres noms de marques et de produits ou marques commerciales sont la propriété de leur société respective.

©2017 ZIH Corp.

Compatibilité :



Certifié par :



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Conventions utilisées dans ce document

Les icônes suivantes sont utilisées dans l'ensemble de la documentation. Leur signification est détaillée ci-dessous.



Attention • Avertissement relatif au risque de décharge électrostatique.



Attention • Avertissement relatif au risque d'électrocution.



Attention • Avertissement relatif au risque de brûlure dû à un dégagement de chaleur excessif.



Attention • Avertissement signalant que le non-respect de consignes ou de mesures spécifiques peut entraîner des blessures corporelles.



Attention • Avertissement signalant que le non-respect de consignes ou de mesures spécifiques peut entraîner des dommages matériels.



Important • Informations essentielles pour l'exécution d'une tâche.



Remarque • Informations neutres ou positives soulignant ou complétant des points importants du texte principal.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Présentation des imprimantes ZQ610 et ZQ620

Merci d'avoir choisi nos imprimantes mobiles Zebra® ZQ610 et ZQ620. Ces imprimantes robustes deviendront un atout pour la productivité et l'efficacité de votre entreprise, notamment grâce à leur conception innovante et à leurs fonctionnalités de pointe. Zebra Technologies est leader sur le marché des imprimantes industrielles avec une assistance de renommée internationale pour l'ensemble de vos imprimantes de codes à barres, logiciels et fournitures. Ce guide d'utilisation vous fournit les informations dont vous aurez besoin pour faire fonctionner les imprimantes ZQ610 et ZQ620. Ces imprimantes utilisent les dernières technologies telles que Dual Radio 802.11ac/Bluetooth 4.1, une batterie intelligente avec fonctionnalité PowerPrecision+, la technologie Near Field Communication (NFC, communication en champ proche), un écran LCD en couleur et Made for iPhone® (MFi). Les imprimantes MFi prennent en charge le coprocesseur Apple (MFi) pour permettre à un appareil Apple tel qu'un iPhone ou iPad® de s'authentifier et de se connecter en Bluetooth®.



Ces imprimantes utilisent les langages de programmation CPCL, ZPL et EPL. Pour créer et imprimer des étiquettes en utilisant ces langages, reportez-vous aux guides de programmation « Programming Guide for CPCL » (réf. P1073699-001), « Programming Guide for ZPL » (réf. P1012728-010) et « Programming Guide for EPL » (réf. 14245L-002). Pour découvrir comment accéder à ces manuels sur zebra.com, reportez-vous à l'annexe H.

Utilitaires des imprimantes ZQ610 et ZQ620 :

- ZebraNet Bridge Enterprise™ : configuration d'imprimante, gestion de flotte
 - Zebra Setup Utility : configuration d'imprimante simple, installation rapide
 - Zebra Mobile Setup Utility : outil de configuration basé sur Android
 - ZebraDesigner Pro v2 : conception d'étiquettes
 - Pilotes Zebra Designer : pilote Windows®
 - Pilote OPOS : Pilote Windows
 - SDK multiplateforme
 - Zebra Downloader
 - Printer Profile Manager Enterprise (PPME)
- (Ces utilitaires se trouvent sur le site Web de Zebra à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/fr/fr/support-downloads.html>.
Voir l'annexe G.)

Déballage et inspection

- Vérifiez qu'aucune des surfaces extérieures n'est endommagée.
 - Ouvrez le capot du papier (consultez la section « Chargement du papier » du chapitre « Préparation à l'impression ») et inspectez le compartiment papier à la recherche d'éventuels dommages.
- Conservez le carton et tout le matériel d'emballage au cas où un retour serait nécessaire.



Signalement des dommages

Si vous détectez des dommages :

- Signalez-le immédiatement et faites une réclamation auprès de l'entreprise de transport. Zebra Technologies Corporation décline toute responsabilité quant aux éventuels dommages survenus lors du transport de l'imprimante et ne prend pas en charge ces dommages dans le cadre de la garantie.
- Conservez le carton et tous les éléments d'emballage pour qu'ils puissent être inspectés.
- Signalez-le à votre revendeur Zebra agréé.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Technologie ZQ610 et ZQ620

Les imprimantes ZQ610 et ZQ620 utilisent plusieurs technologies rendues populaires par d'autres gammes d'imprimantes mobiles Zebra, ainsi que de nouvelles technologies de pointe.

Batterie PowerPrecision+ (PP+)

Les imprimantes ZQ6 utilisent une batterie lithium-ion à 2 cellules intelligente avec une capacité de stockage de données adaptée à la fonctionnalité PowerPrecision+ (PP+). Cette batterie intelligente intègre la technologie requise pour collecter les mesures en temps réel détaillées nécessaires pour optimiser sa durée de vie utile et garantir que chaque batterie fonctionne correctement et à pleine charge. De plus, la technologie intégrée aux batteries suit et conserve les mesures requises pour fournir une visibilité en temps réel sur des statistiques de batterie plus pertinentes, notamment le cycle total d'utilisation de la batterie, l'ancienneté de la batterie et le moment où elle doit être mise au rebut ou le temps nécessaire à une batterie pour se recharger complètement.

Température de fonctionnement	Température de charge	Température de stockage
-20 °C à +60 °C (-4 °F à 140 °F)	0 °C à +40 °C (32 °F à 104 °F)	-25 °C à +60 °C (-13 °F à 140 °F)
0 °C à +50 °C (32 °F à 122 °F) pour les modèles Healthcare		



Les imprimantes ZQ610 et ZQ620 ne fonctionneront correctement qu'avec des batteries intelligentes de la marque Zebra.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

La batterie intelligente peut présenter trois états : BON, REMPLACER et MAUVAIS. Le voyant d'état de la batterie indique si l'imprimante peut fonctionner ou non et détermine les informations qui vous sont communiquées par le biais de l'écran.

Nombre de cycles de charge	État	Message au démarrage
< 300	BON	Aucun
≥ 300, mais < 550	REEMPLACER	« Battery Diminished Consider Replacing » (Batterie usée - Songer à remplacer)*
≥ 550, mais < 600	REEMPLACER	« Warning-Battery Is Past Useful Life » (Attention - La batterie a dépassé sa durée de vie utile)*
≥ 600	MAUVAIS	« Replace Battery Shutting Down » (Remplacer batterie - Arrêt en cours)**

* Avertissement accompagné d'un bip long.

**Avertissement clignotant et accompagné de bips à raison d'un bip par seconde. Après 30 secondes, l'imprimante s'éteindra.



Remarque • Mettez l'imprimante hors tension avant de retirer la batterie afin de réduire le risque d'endommagement.

Technologie d'impression

Les imprimantes ZQ610 et ZQ620 utilisent la méthode thermique directe pour imprimer le texte lisible en clair, les graphiques et les codes à barres. Elles intègrent un moteur d'impression sophistiqué pour une impression optimale dans toutes les conditions de fonctionnement. L'impression thermique directe utilise la chaleur pour entraîner une réaction chimique sur du papier traité spécialement. Cette réaction crée une marque noire à l'emplacement où un élément chauffé sur la tête d'impression entre en contact avec le papier. Étant donné que les éléments d'impression sont organisés selon une disposition très dense à 203 ppp (points par pouce) à l'horizontale et 200 ppp à la verticale, les caractères extrêmement lisibles et les éléments graphiques peuvent être créés une ligne à la fois à mesure que le papier avance dans la tête d'impression. Cette technologie a l'avantage d'être simple, car elle ne nécessite aucun consommable (encre, toner, etc.). Toutefois, le papier étant sensible à la chaleur, il perdra petit à petit de sa lisibilité sur de longues périodes, surtout s'il est exposé à des températures relativement élevées ou à la lumière directe du soleil.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Code QR

Le code à barres QR inclut une URL lisible en clair, par exemple www.zebra.com/zq620-info, qui vous permet d'accéder aux informations de l'imprimante et à de courtes vidéos sur des sujets tels que l'achat de fournitures, la présentation des fonctionnalités, le chargement du papier, l'impression d'un rapport de configuration, les instructions de nettoyage et les informations relatives aux accessoires.

Figure 1 • Code QR (imprimante ZQ620)



Made for iPhone (MFi)

Les imprimantes ZQ610 et ZQ620 prennent en charge la communication avec les appareils Apple exécutant iOS 10 ou versions ultérieures sur une liaison radio Bluetooth 4.1 autonome et radio BT4.1 incluse avec la radio (double) 802.11ac.



Near Field Communication (NFC, communication en champ proche)

Les imprimantes ZQ6 prennent en charge une balise NFC passive conforme au « format d'étiquette standard Android », car les appareils Android sont les plus courants sur le marché actuel. La balise NFC est programmée en usine et prend en charge le jumelage Bluetooth qui permet à une tablette, un smartphone ou un terminal de s'associer automatiquement à l'imprimante par le biais d'une connexion Bluetooth (dans les limites du profil de sécurité utilisé).

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

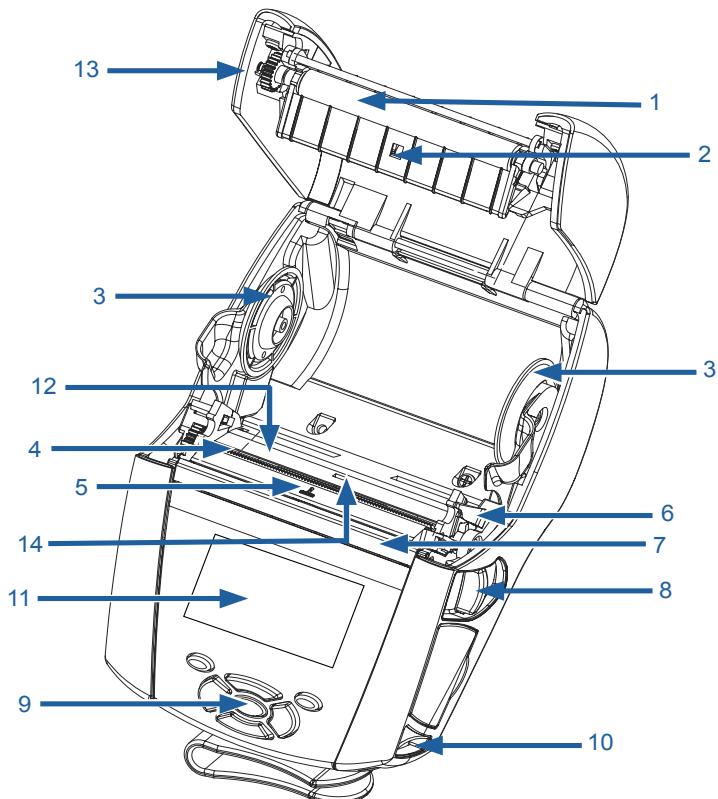
La balise NFC prend également en charge le lancement d'application dans lequel une application développée par Zebra ou un tiers sera lancée sur un smartphone, une tablette ou un terminal NFC. De la même manière, la balise NFC permet le lancement d'une page de support Web par le biais d'une tablette, d'un smartphone ou d'un terminal.

Écran LCD en couleur

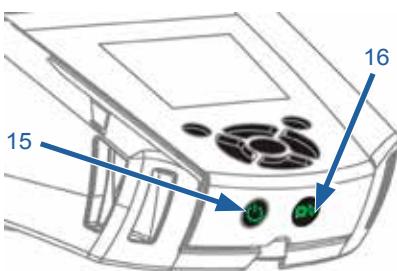
Les imprimantes ZQ610 et ZQ620 sont équipées d'un écran LCD non tactile en couleur offrant une surface de vision de 288 x 240 pixels. Cet écran est parfaitement visible aussi bien en éclairage artificiel que de nuit. L'écran peut afficher du texte et des images en couleur. Afin d'économiser l'énergie, l'écran s'éteint après écoulement d'un délai configurable.

Présentation de l'imprimante ZQ6

Figure 2 • Présentation des fonctionnalités (imprimante ZQ620)



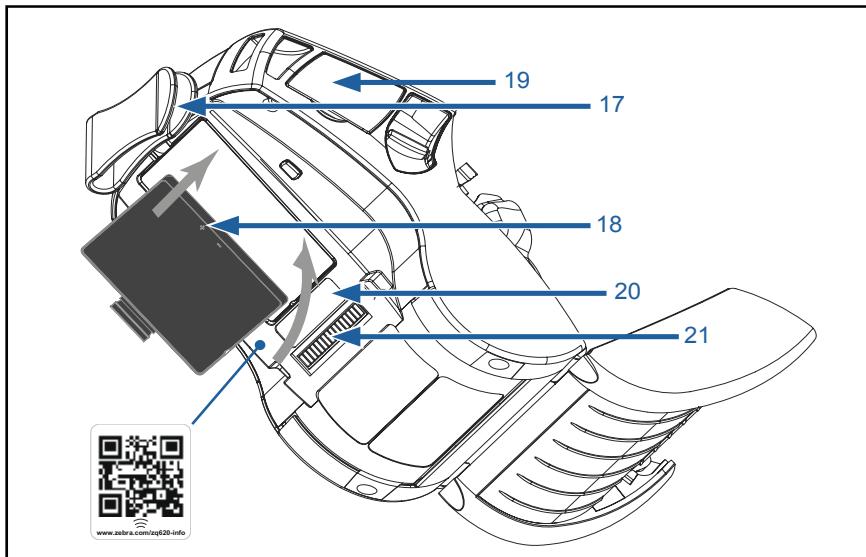
- 1. Contre-rouleau
- 2. Barre de détection
- 3. Disques de maintien du papier
- 4. Barre de découpe
- 5. Détecteur de présence d'étiquette
- 6. Levier de décollement
- 7. Barre de décollement
- 8. Levier de déverrouillage
- 9. Clavier
- 10. Encoche pour bandoulière
- 11. Écran LCD en couleur
- 12. Tête d'impression
- 13. Capot du papier
- 14. Détecteur d'intervalle
- 15. Bouton Marche/Arrêt (avec anneau LED témoin de charge)
- 16. Bouton d'avance papier
- 17. Clip de ceinture
- 18. Batterie
- 19. Ports de communication USB/RS-232
- 20. Étiquette d'adresse MAC
- 21. Contacts de station d'accueil
- 22. Alimentation c.c.
- 23. NFC (icône Print Touch)



ULINE H-7889

1-800-295-5510

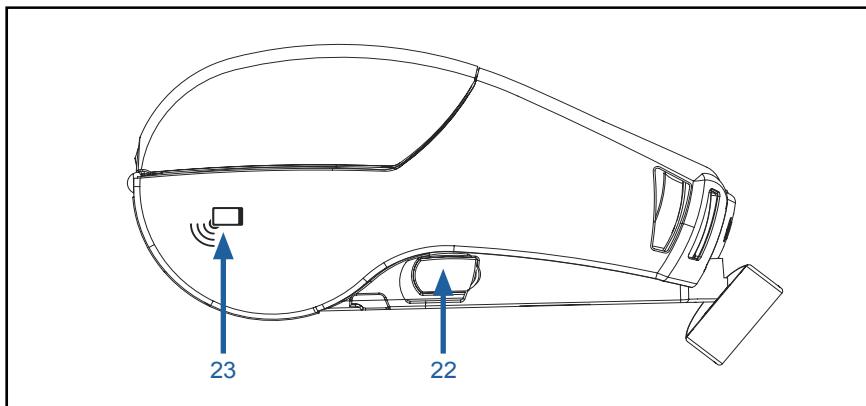
1019 IH-7889VND



Remarque • Lisez le code QR avec un smartphone pour accéder à des informations propres à votre imprimante aux adresses www.zebra.com/zq610-info et www.zebra.com/zq620-info.



Remarque • Un appui sur l'icône Zebra Print Touch™ avec un smartphone doté de la fonction NFC donne instantanément accès à des informations propres à l'imprimante. Pour plus d'informations sur la fonction NFC et les produits Zebra, consultez la page <http://www.zebra.com/nfc>. L'utilisation d'applications d'association Bluetooth via NFC est également possible. Pour plus d'informations, reportez-vous au SDK multiplateforme Zebra.



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Préparation à l'impression

Batterie

Installation/retrait de la batterie et du ruban isolant de la batterie



Important • Les batteries sont fournies en mode veille afin de préserver leur capacité maximale pendant leur stockage avant leur première utilisation.
Branchez l'adaptateur secteur (voir page 24) ou insérez la batterie dans le chargeur de batterie à 1 logement (voir page 29) ou à 3 logements (voir page 30), dans le chargeur Smart Charger 2 (voir page 21) ou dans le chargeur quatre unités Quad Charger (voir page 22) pour la sortir du mode veille avant de l'utiliser pour la première fois.

Retrait de la batterie

1. Si un clip de ceinture est présent au bas de l'imprimante, faites-le pivoter pour dégager l'accès à la batterie.

2. Appuyez sur le loquet situé sur la batterie (à l'endroit indiqué).



3. Faites pivoter la batterie pour l'extraire de son compartiment. Extrayez la batterie de l'imprimante en la soulevant.

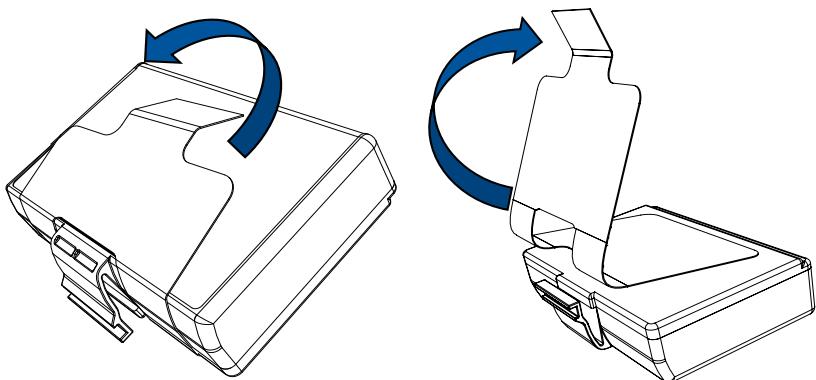


ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Retrait du ruban isolant de la batterie



1. Tirez sur la languette du ruban isolant située au bas de la batterie.

2. Détachez le ruban isolant et retirez-le du haut de la batterie. Jetez le ruban.



Attention • Une batterie peut exploser, fuir ou prendre feu si elle est chargée de façon incorrecte ou exposée à des températures élevées. N'essayez pas de la démonter, de l'écraser ou de la percer, de créer un court-circuit entre ses contacts ni de la jeter dans le feu ou dans l'eau. Rechargez uniquement la batterie sur un chargeur lithium-ion agréé par Zebra.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Installation de la batterie

1. Localisez le compartiment de la batterie dans la partie inférieure de l'imprimante (à l'endroit indiqué).



2. Faites pivoter le clip de ceinture (le cas échéant) pour accéder au compartiment de la batterie.



3. Insérez la batterie dans l'imprimante tel qu'ilustré. (Il n'est pas possible d'insérer la batterie dans le mauvais sens.)



4. Faites osciller la batterie dans son compartiment comme illustré jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Informations de sécurité relatives à la batterie



Attention • Évitez tout court-circuit accidentel d'une batterie. Si les bornes de la batterie entrent en contact avec des matériaux conducteurs, cela crée un court-circuit qui peut entraîner des brûlures ou d'autres blessures, voire provoquer un incendie.



Important • Référez-vous toujours à la fiche technique « Informations importantes de sécurité » fournie avec chaque imprimante, ainsi qu'au « Bulletin technique » accompagnant chaque batterie. Ces documents fournissent des procédures détaillées garantissant une fiabilité et une sécurité optimales lors de l'utilisation de cette imprimante.



Important • Mettez toujours au rebut les batteries usagées de façon adéquate. Pour plus d'informations sur le recyclage des batteries, reportez-vous à l'annexe E.



Attention • L'utilisation d'un chargeur de batterie non agréé spécifiquement par Zebra peut endommager la batterie ou l'imprimante et annule toute garantie.



Attention • Ne pas incinérer, démonter, court-circuiter ni exposer à des températures dépassant 65 °C (149 °F).

Informations de sécurité relatives au chargeur



Ne placez pas un chargeur à des emplacements où des liquides et des objets métalliques pourraient pénétrer dans les socles de charge.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Chargeur de batterie individuel Smart Charger-2 (SC2) (Réf. P1031365-063 avec cordon d'alimentation US de type A)

Le Smart Charger-2 (SC2) est un système de charge à utiliser avec les batteries intelligentes lithium-ion à 2 ou 4 cellules utilisées dans les imprimantes ZQ6.

Voyants d'état de charge

Le SC2 utilise un voyant LED pour indiquer l'état de charge en vert, jaune ou orange, comme détaillé ci-dessous.

Alimentation en courant continu	Voyant	État de la batterie
Présente	Vert	Batterie non insérée
Présente	Vert	Entièrement chargée
Présente	Jaune	En charge
Présente	Orange	Défectueuse
Présente	Éteint	Batterie insérée et état = MAUVAIS

Un graphique de charge de la batterie indiquera également que ce voyant est le voyant d'état de charge . Le temps de charge de toutes les batteries est de 2 heures.

Voyant d'état de la batterie

Le SC2 est équipé d'un voyant tricolore (jaune/vert/orange) pour indiquer la santé de la batterie. L'évaluation de l'état de la batterie commence à l'insertion de la batterie dans le chargeur et entraîne l'illumination du voyant LED approprié, comme indiqué ci-après. Ce voyant reste allumé tant qu'une alimentation est appliquée.

Batterie	Voyant	État de la batterie
Aucune ou non intelligente	Éteint	
Batterie intelligente	Vert	BON
Batterie intelligente	Jaune	CAPACITÉ RÉDUITE
Batterie intelligente	Jaune clignotant	DURÉE DE VIE DÉPASSÉE
Batterie intelligente	Orange	INUTILISABLE - À REMPLACER (détruire conformément aux instructions de l'annexe F)



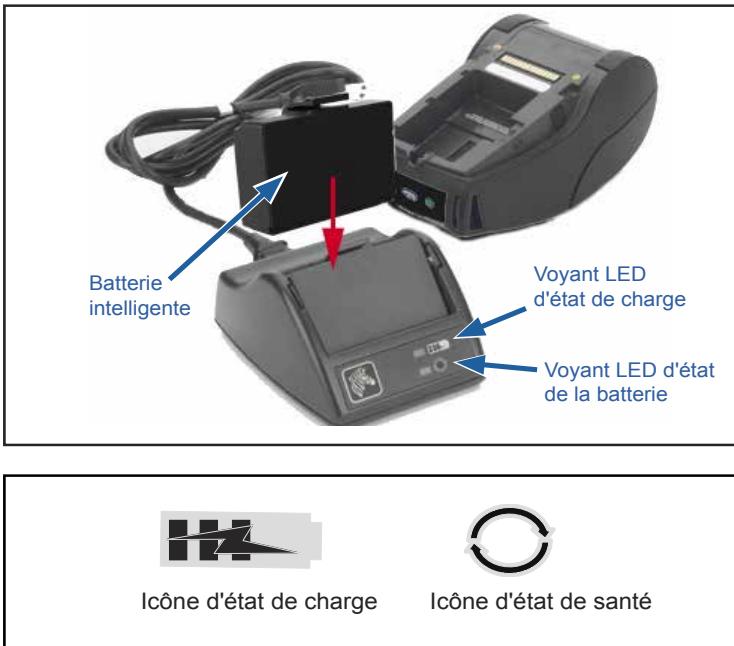
Remarque • Pour obtenir des informations détaillées sur le chargeur SC2, reportez-vous au guide d'utilisation du Smart Charger 2 (réf. P1040985-001).

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 3 • Smart Charger-2 (SC2)



Dimensions du SC2

Hauteur	Largeur	Longueur
65,1 mm	101,5 mm	120,9 mm

Chargeur quatre unités Quad Charger UCLI72-4 (AC18177-5 avec cordon d'alimentation US de type A)

Le chargeur quatre unités Quad Charger UCLI72-4 permet de charger jusqu'à quatre (4) batteries ZQ6 simultanément. Pour être chargées avec ce chargeur quatre unités, les batteries doivent être retirées de l'imprimante.

1. Assurez-vous que le chargeur a été installé conformément au manuel d'instructions du Quad Charger. Vérifiez que le voyant d'alimentation du panneau avant est allumé.
2. Placez une batterie dans l'un des quatre socles de charge, comme illustré Figure 4, en prenant soin d'orienter correctement la batterie. Faites glisser la batterie dans le socle de charge jusqu'à la butée, puis faites osciller la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Le voyant orange situé directement sous la batterie en charge s'allumera si la batterie est insérée correctement.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Les voyants situés sous la batterie vous permettent de suivre le processus de charge, comme indiqué dans le tableau ci-après :

Orange	Vert	État de la batterie
Marche	Éteint	En charge
Marche	Clignotant	Chargée à 80 % (utilisation possible)
Éteint	Allumé	Entièrement chargée
Clignotant	Éteint	Défaut-REMPLACER la batterie



Important • L'état Défault signale que la batterie a un problème. Le chargeur peut indiquer un défaut si la batterie est trop chaude ou trop froide pour être chargée correctement. Essayez de charger à nouveau la batterie lorsqu'elle revient à température ambiante. Si le voyant orange commence à clignoter à la deuxième tentative, la batterie doit être détruite. Débarrassez-vous toujours correctement des batteries, comme indiqué à l'annexe F.

Figure 4 • Chargeur quatre unités Quad Charger



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Les batteries qui ne sont que partiellement déchargées seront moins longues à charger. Des batteries chargées à 80 % de leur capacité peuvent être utilisées. Toutefois, il est conseillé de charger complètement les batteries pour optimiser leur durée de vie.



Remarque • Le chargeur quatre unités Quad Charger UCL172-4 dispose d'une fonction de sécurité qui interrompt le chargement de la batterie après 6 heures, quel que soit l'état de charge. Si la batterie n'est pas complètement chargée, cela peut indiquer qu'elle doit être remplacée.

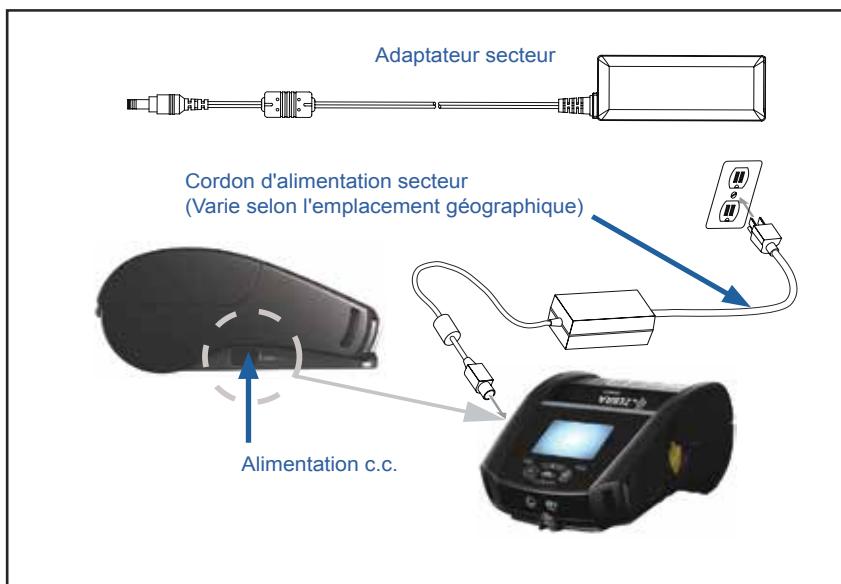


Important • Procédez avec précaution lors de l'installation du chargeur quatre unités Quad Charger UCL172-4 afin de ne pas obstruer les orifices de ventilation sur les capots supérieur et inférieur. Assurez-vous que le chargeur est branché sur une source d'alimentation qui ne sera pas éteinte accidentellement si vous souhaitez charger la batterie la nuit.

Adaptateur d'alimentation secteur

(réf. P1031365-024 avec cordon d'alimentation US de type A)
(réf. P1065668-008 avec cordon d'alimentation US de type A pour les modèles Healthcare uniquement)

Figure 5 • Charge avec l'adaptateur d'alimentation secteur



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

- Ouvrez le capot de protection de l'imprimante pour exposer la prise de charge.
- Reliez le cordon d'alimentation secteur approprié pour votre région à l'adaptateur, puis branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur.
- Branchez la prise cylindrique de l'adaptateur secteur dans la prise de charge de l'imprimante.
- L'imprimante est mise sous tension et commence à se charger. L'imprimante peut être laissée allumée ou éteinte. La charge continuera quoi qu'il en soit.



Important • Il est possible de charger la batterie tout en utilisant l'imprimante, mais cela allonge le temps de charge.

Stations d'accueil Ethernet et de chargement

La station d'accueil est une extension prévue pour les imprimantes ZQ6. Il existe une station d'accueil à quatre logements (EC4) ou à logement unique (EC) destinée aux imprimantes ZQ610 et ZQ620, comme illustré aux pages 29 et 30. Les stations d'accueil EC/EC4 fournissent l'alimentation à l'imprimante arrimée, ainsi qu'un port Ethernet standard 10/100 Mbits/s pour la communication avec l'imprimante. Ces deux stations d'accueil fournissent également l'alimentation pour recharger la batterie de l'imprimante arrimée et servent de source d'alimentation supplémentaire.

Elles comportent deux voyants verts pour indiquer l'état de la station d'accueil : vert fixe pour indiquer que la station est alimentée et vert clignotant pour indiquer l'activité Ethernet. Les stations vous permettent d'arrimer facilement l'imprimante et de retirer cette dernière en appuyant sur un bouton. L'imprimante reste utilisable lorsqu'elle est arrimée : l'écran et le voyant de charge sont visibles, et les commandes de l'imprimante et la réception de données sont disponibles. L'imprimante continue à imprimer lorsqu'elle est arrimée, et vous pouvez toujours remplacer le papier.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Voyant d'état

État du voyant	Signification
Vert fixe	Alimentée
Vert clignotant	Activité Ethernet

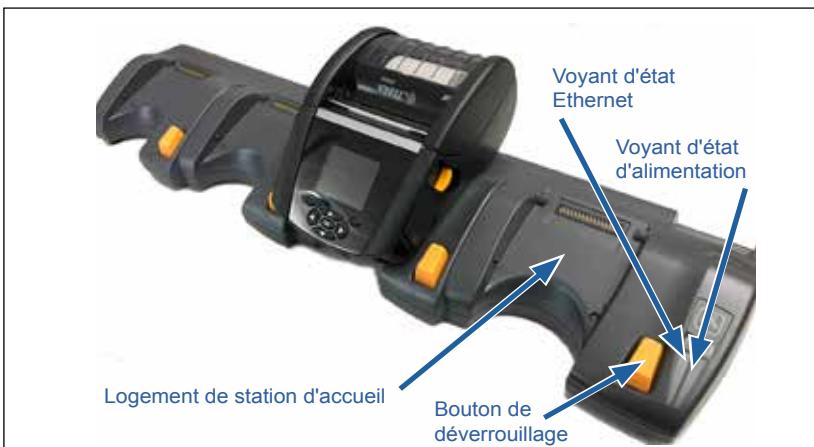


Remarque • Retirez l'étiquette « Docking Cradle Access » (Accès à la station d'accueil) apposé sous l'imprimante avant d'arrimer l'imprimante à la station.



Remarque • Nettoyez les contacts d'arrimage avec un crayon de nettoyage Zebra afin d'éliminer tout résidu éventuellement laissé par l'étiquette.

Figure 6 • Station d'accueil Ethernet à 4 logements



Hauteur	Largeur	Longueur
66,7 mm (2,62 pouces)	579,9 mm (22,83 pouces)	150,57 mm (5,93 pouces)



Remarque • La batterie à durée de vie prolongée des modèles ZQ610 et ZQ620 n'est pas compatible avec les stations d'accueil EC et EC4.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 7 • Station d'accueil Ethernet à logement unique



Station d'accueil	Hauteur	Largeur	Longueur
Station d'accueil à logement unique	66,7 mm (2,62 pouces)	171,28 mm (6,74 pouces)	150,57 mm (5,93 pouces)

Fonctionnement de l'imprimante avec la station d'accueil

- Les imprimantes ZQ6 se rechargent lorsqu'elles sont placées dans une station d'accueil compatible.
- Dès qu'elle est arrimée, l'imprimante se met automatiquement sous tension pour en permettre la gestion à distance.
- Lorsque l'imprimante détecte l'alimentation provenant de la station et la présence d'une liaison Ethernet, elle se connecte automatiquement au réseau Ethernet.
- Pour les imprimantes équipées d'une option radio 802.11, l'interface s'éteint lorsque la liaison Ethernet est active. Elle se rallume lorsque la liaison Ethernet n'est plus active.
- Pour les imprimantes équipées d'une connexion Bluetooth, l'interface reste active lorsque l'imprimante se trouve dans la station.
- Les ports séries et USB restent actifs lorsque l'imprimante se trouve dans la station.
- Le connecteur de la prise cylindrique d'alimentation c.c. (voir Figure 5) n'est pas utilisable lorsque l'imprimante se trouve dans la station d'accueil. Le connecteur de la prise cylindrique c.c. doit être branché directement sur la station d'accueil.



Remarque • L'imprimante est protégée contre les surtensions lorsque l'alimentation c.c. est comprise entre 0 et 36 V. Au-delà de 36 V, le fusible de la ligne c.c. reste ouvert pour réduire les risques d'incendie. La batterie peut être chargée uniquement à 12 V c.c. avec un adaptateur secteur Zebra.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

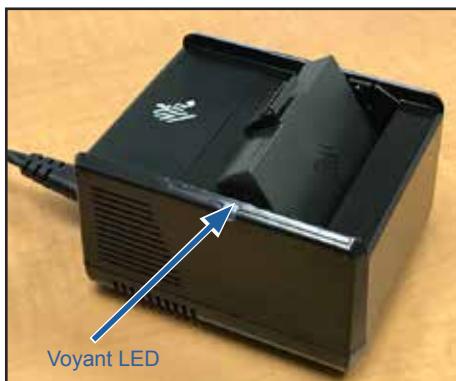
1019 IH-7889VND

Chargeur de batterie à 1 logement
(réf. SAC-MPP-1BCHGUS1-01SA avec cordon d'alimentation US de type A)

Application : bureau à domicile/petite entreprise

Le chargeur de batterie à 1 logement fournit à l'utilisateur une solution de charge de batterie de secours unique. D'une conception analogue à celle du chargeur de batterie à 3 logements, ce chargeur simple permet de recharger complètement une batterie à 2 cellules en moins de quatre (4) heures et une batterie à 4 cellules en six (6) heures maximum.

Figure 8 • Chargeur de batterie à 1 logement



Voyants d'état de charge

Les chargeurs de batterie à 3 logements et 1 logement utilisent tous deux un voyant LED situé à côté de chaque emplacement pour indiquer l'état de charge par une lumière verte, rouge ou jaune comme détaillé ci-dessous.

Mode	Indication de charge	Description
Erreur de charge	● ○ ● ○	Clignotement rapide en rouge
En charge (fonctionnement normal)	○	Jaune fixe
Charge terminée (fonctionnement normal)	●	Vert fixe
En charge (dysfonctionnement)	●	Rouge fixe
Charge terminée (dysfonctionnement)	●	Rouge fixe

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Mode	Indication de charge	Description
Meilleure batterie (en charge)		Alterne entre le jaune fixe et des éclats jaunes intermittents
Meilleure batterie (charge terminée)		Alterne entre le vert fixe et des éclats verts intermittents

Chargeur de batterie à 3 logements

(réf. SAC-MPP-3BCHGUS1-01) double chargeur de batterie à 3 logements (réf. SAC-MPP-6BCHUS1-01) avec cordon d'alimentation US de type A

Application : salle de conférence

Le chargeur de batterie à 3 logements est un système de charge conçu pour les batteries lithium-ion à 2 cellules utilisées dans les imprimantes ZQ6. Le chargeur à 3 logements permet de recharger complètement trois batteries à 2 cellules simultanément en moins de quatre (4) heures et trois batteries à 4 cellules simultanément en six heures (6) maximum. Il peut être utilisé en tant que chargeur autonome ou monté sur une station d'accueil à 5 logements.

Figure 9 • Chargeur de batterie à 3 logements



Remarque • Pour des informations détaillées sur le chargeur de batterie à 1 logement, sur le chargeur de batterie à 3 logements et sur le double chargeur de batterie à 3 logements, reportez-vous aux guides de démarrage rapide (« Quick Start Guides ») P1096323-101, P1096767-101 et P1097966-101 disponibles à l'adresse suivante : <https://www.zebra.com/fr/fr/support-downloads.html>

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

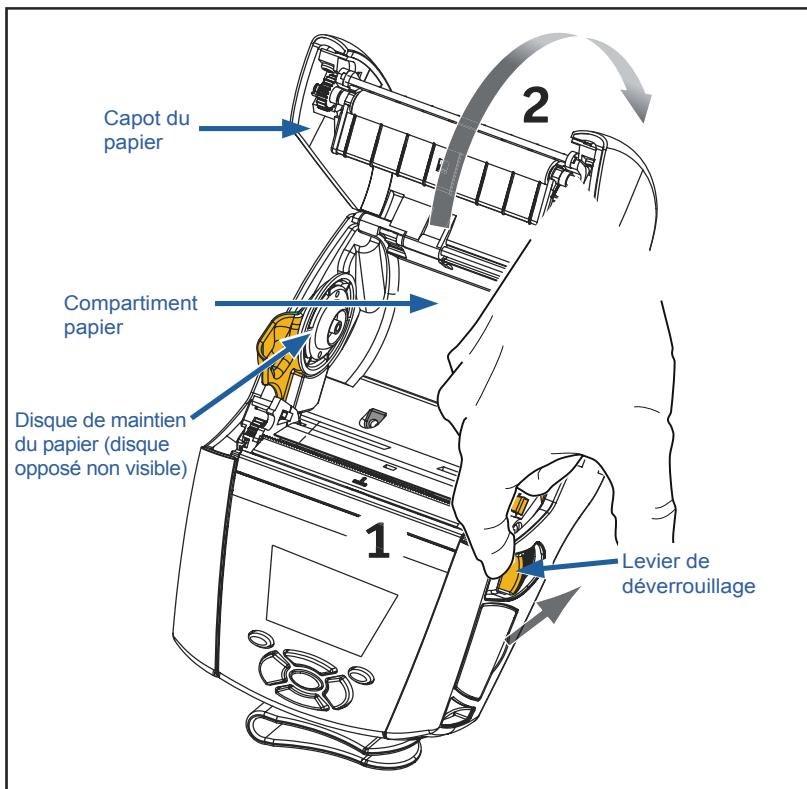
Chargement du papier dans les imprimantes ZQ6

Vous pouvez utiliser les imprimantes ZQ6 dans deux modes différents : « Déchirement » ou « Prédécollage ». En mode Déchirement, vous pouvez détacher chaque étiquette (ou bande d'étiquettes) après son impression. En mode Prédécollage, chaque étiquette est décollée du papier support au moment de son impression. Lorsque vous imprimez des lots d'étiquettes, le retrait d'une étiquette déclenche l'impression de la suivante.

Procédure de chargement du papier

1. Ouvrez l'imprimante (voir Figure 10).
- Appuyez sur le bouton du capot du papier sur le côté de l'imprimante comme illustré au point 1 ci-après. Le capot du papier s'ouvrira automatiquement.
- Faites pivoter complètement le capot du papier comme indiqué au point 2, exposant ainsi le compartiment papier et les supports de papier réglables.

Figure 10 • Ouverture de l'imprimante



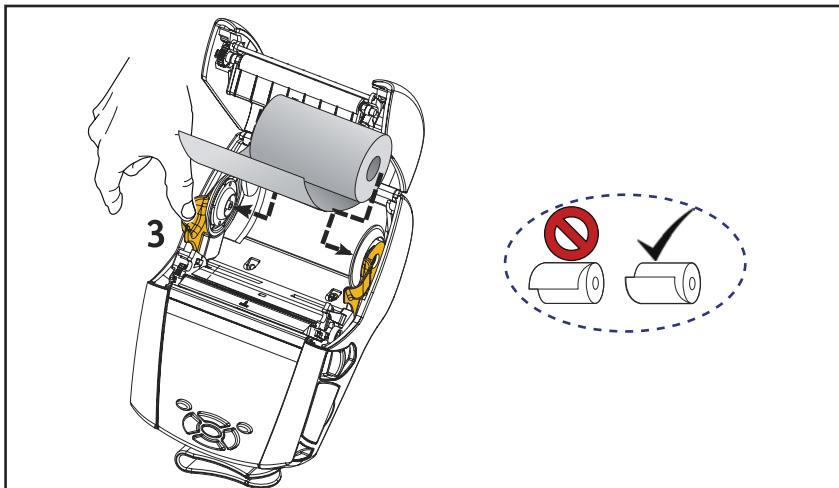
ULINE H-7889

1-800-295-5510

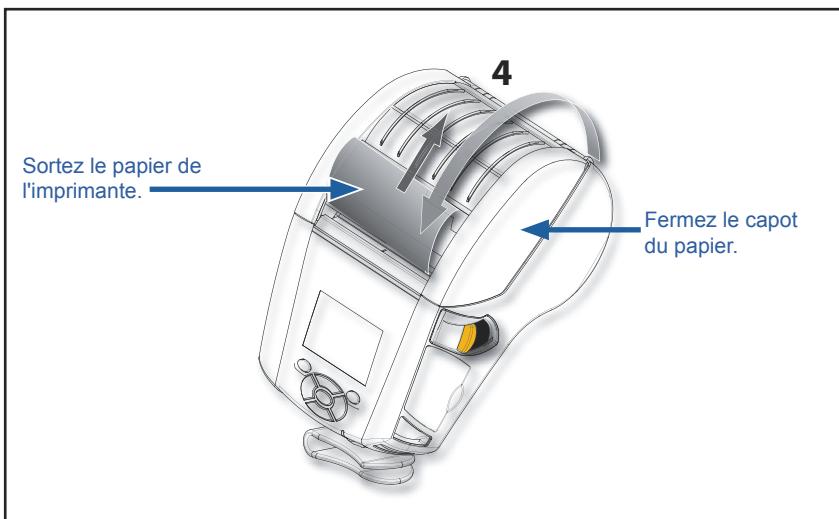
1019 IH-7889VND

2. Tirez les supports de papier vers l'extérieur, comme illustré à la Figure 11 ci-après. Insérez le rouleau de papier (en l'orientant comme illustré ci-après) entre les supports et laissez ces derniers placer correctement le papier. Les supports s'adapteront à la largeur du papier, et le rouleau de papier doit pouvoir tourner librement sur les supports.

Figure 11 • Chargement du papier



3. Si vous prévoyez d'utiliser l'imprimante en mode Déchirement, fermez le capot du papier comme illustré ci-après.



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

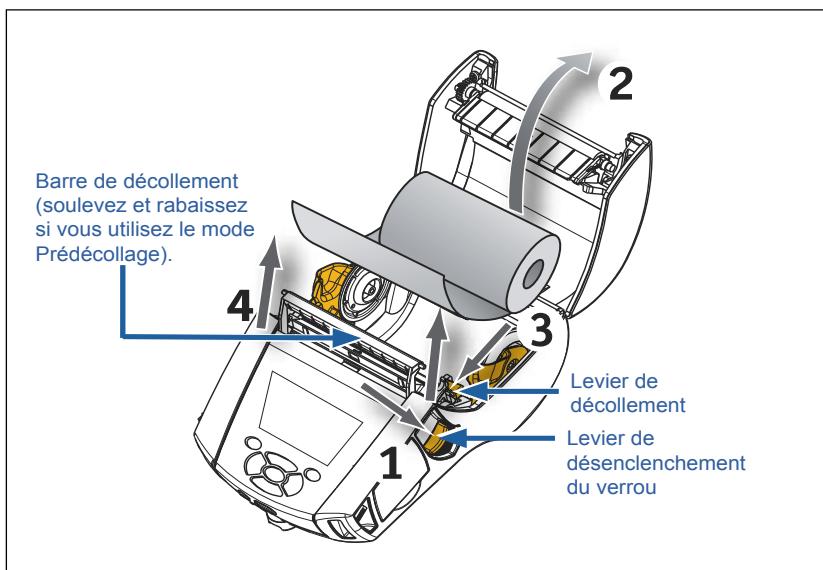


Remarque • Veuillez vous reporter au guide de programmation « Programming Guide » (P1012728-010) pour obtenir des informations sur la modification des paramètres de longueur d'avance papier par le biais d'une commande Set-Get-Do (SGD).

Chargement du papier en mode Prédécollage

- Si vous prévoyez d'utiliser l'imprimante en mode Prédécollage, décollez plusieurs étiquettes du papier, puis chargez le papier comme indiqué précédemment.
- Poussez le levier de décollement vers l'avant pour relâcher la barre de décollement en position « haute », comme illustré aux points « 3 » et « 4 » de la Figure 12.
- Fermez le capot du papier pour verrouiller la barre de décollement en position. Les étiquettes sortent entre la barre de décollement et le rouleau de pression.

Figure 12 • Actionnement de la barre de décollement (imprimante ZQ620)



- Mettez l'imprimante sous tension ou appuyez sur le bouton d'avance papier situé à l'avant de l'imprimante si celle-ci est déjà allumée. L'imprimante fait avancer la première étiquette si elle est en mode d'impression d'étiquettes. Si vous imprimez sur du papier, l'imprimante fait avancer une petite longueur de papier.

Pour désarmer la barre de décollement, ouvrez d'abord le couvercle du papier, comme indiqué précédemment. La barre de décollement retourne automatiquement dans sa position haute. Poussez la barre de décollement tout droit vers le bas pour l'enclencher dans sa position de repos d'origine.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Imprimantes ZQ6 Healthcare

Les imprimantes ZQ6 Healthcare 2" et 3" ont été spécifiquement conçues pour les environnements des établissements de santé. L'impression d'étiquettes à codes à barres offerte par les imprimantes ZQ610 et ZQ620, ainsi que leur capacité à imprimer des reçus, en font des appareils parfaitement adaptés aux besoins uniques du secteur de la santé.

Les imprimantes ZQ610 et ZQ620 Healthcare comportent également des améliorations notables par rapport aux anciens modèles :

- Le boîtier est désormais blanc et bleu, des couleurs très répandues dans le secteur de la santé, et fabriqué dans un plastique résistant qui peut être désinfecté avec les produits couramment utilisés dans les hôpitaux.
- Les imprimantes renferment toutes les dernières technologies développées sur la plateforme ZQ6 (nouvel écran LCD, Dual Radio 802.11ac/BT4.1, NFC, code QR, etc.).

Figure 13 • Imprimante ZQ620 Healthcare



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Les imprimantes ZQ610 et ZQ620 Healthcare sont dérivées des imprimantes ZQ610 and ZQ620 : ce sont des imprimantes à impression thermique directe qui prennent en charge différentes largeurs de papier. Elles offrent une expérience analogue aux imprimantes ZQ610 et ZQ620, notamment dans les domaines suivants :

- Elles prennent en charge les mêmes codes à barres et offrent la même qualité d'impression.
- Elles offrent les mêmes performances de connexion Wi-Fi en termes de portée, de fiabilité et de vitesse.
- Elles sont compatibles avec tous les accessoires ZQ6, mais elles sont dotées d'un adaptateur secteur IEC60601 distinct propre aux imprimantes Healthcare.

Les imprimantes ZQ6 Healthcare ont été conçues et testées pour résister sur le long terme aux produits de nettoyage régulièrement utilisés en milieu hospitalier.



Important • Pour obtenir des informations détaillées sur le nettoyage des imprimantes Healthcare, reportez-vous au guide de désinfection et de nettoyage des imprimantes Zebra Healthcare (« Guide to Disinfecting and Cleaning Zebra Healthcare Printers ») réf. P1066640-001 disponible à l'adresse suivante : <https://www.zebra.com/fr/fr/support-downloads.html>

Commandes de l'opérateur

Les imprimantes ZQ6 sont équipées d'un panneau de commande à clavier et d'une interface utilisateur graphique LCD en couleur. Le panneau de commande standard est illustré Figure 14. L'interface à écran LCD permet d'afficher et de sélectionner facilement les nombreuses fonctions de l'imprimante, comme indiqué aux pages suivantes.

Panneau de commande standard

Le panneau de commande standard comprend de nombreux boutons de commande et deux indicateurs multiusage.

- Le bouton Marche/Arrêt permet de mettre l'imprimante sous et hors tension.
- Le bouton d'avance papier fait avancer une longueur de papier qui varie selon le type de papier utilisé. Les étiquettes avancent jusqu'à l'espace suivant ou jusqu'à ce que la barre détecte un marqueur. Le papier (blanc) avance d'une longueur déterminée par le logiciel de l'imprimante.
- Les quatre boutons de navigation vous permettent de vous déplacer entre les différentes fonctions dans l'écran utilisateur. (Les boutons de navigation ne s'appliquent pas à la barre d'état ni à la barre de navigation.)
- Le bouton « OK » vous permet de sélectionner la fonction souhaitée surlignée à l'écran.
- Deux touches dont la fonction est définie par le logiciel vous permettent de sélectionner une fonction affichée sur la barre de navigation.

Figure 14 • Panneau de commande



Bouton Marche/Arrêt

Appuyez sur ce bouton pour mettre l'imprimante en marche. Le délai de démarrage est de 20 secondes environ. Appuyez pendant 3 secondes pour mettre l'imprimante hors tension.

Bouton d'avance papier

Appuyez pour faire avancer le papier jusqu'à l'étiquette vierge suivante ou d'une longueur de papier journal déterminée par le logiciel.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Comportement des voyants lors d'un démarrage normal

1. Pour mettre l'imprimante sous tension, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
2. Lorsque vous relâchez le bouton Marche/Arrêt, l'anneau témoin de charge clignote pendant que l'imprimante démarre.
3. Lorsque la séquence de démarrage est terminée, l'anneau témoin de charge s'arrête de clignoter et reste allumé fixement. La couleur de l'anneau témoin de charge est déterminée par l'état de charge.

Comportement des voyants en mode veille

1. Pour faire passer l'imprimante en mode veille, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant moins de trois (3) secondes.
2. En mode veille, le voyant de mise sous tension clignote lentement en vert, jaune ou rouge selon que la charge de l'imprimante s'effectue correctement ou non.

Comportement lors de l'arrêt

1. Pour mettre l'imprimante hors tension, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant environ trois (3) secondes.
2. Le message d'alerte « Shutting Down » (Arrêt en cours) apparaît sur l'écran LCD avant la mise hors tension de l'imprimante.

Figure 15 • Arrêt de l'imprimante



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Comportement de l'anneau LED témoin de charge

Le bouton Marche/Arrêt est entouré par un anneau LED à trois couleurs (vert, jaune, rouge). L'anneau LED témoin de charge :

- Clignote en vert/jaune/rouge une fois toutes les 2 secondes durant le démarrage.
- S'allume fixement en vert lorsque l'imprimante est complètement chargée à l'état Marche ou Arrêt.
- S'allume en rouge par impulsions pour indiquer que l'imprimante est en mode veille et n'est pas en cours de charge.
- S'allume fixement en jaune pour indiquer que l'imprimante est en cours de charge à l'état Marche ou Arrêt.
- S'allume en jaune par impulsions pour indiquer que l'imprimante est en charge et en mode veille.
- S'allume fixement en rouge pour indiquer une erreur de charge ou une batterie chargée hors mode veille (état Marche ou Arrêt).
- Une erreur de charge est signalée par un clignotement rouge rapide (deux fois par seconde).
- S'allume par impulsions en rouge pour indiquer une erreur de charge ou une batterie chargée en mode veille.

(Three glowing power icons)	Vert/jaune/rouge clignotant pendant le démarrage
	Sous tension/Batterie chargée
	Impulsion verte Mode veille/Pas de charge en cours
	Sous tension/Batterie en charge
	Charge en mode veille
	Charge en cours/Charge terminée (dysfonctionnement)
	Charge en cours/Charge terminée (dysfonctionnement/mode veille)
(Three solid red power icons)	Défaut de charge

ULINE H-7889

1-800-295-5510

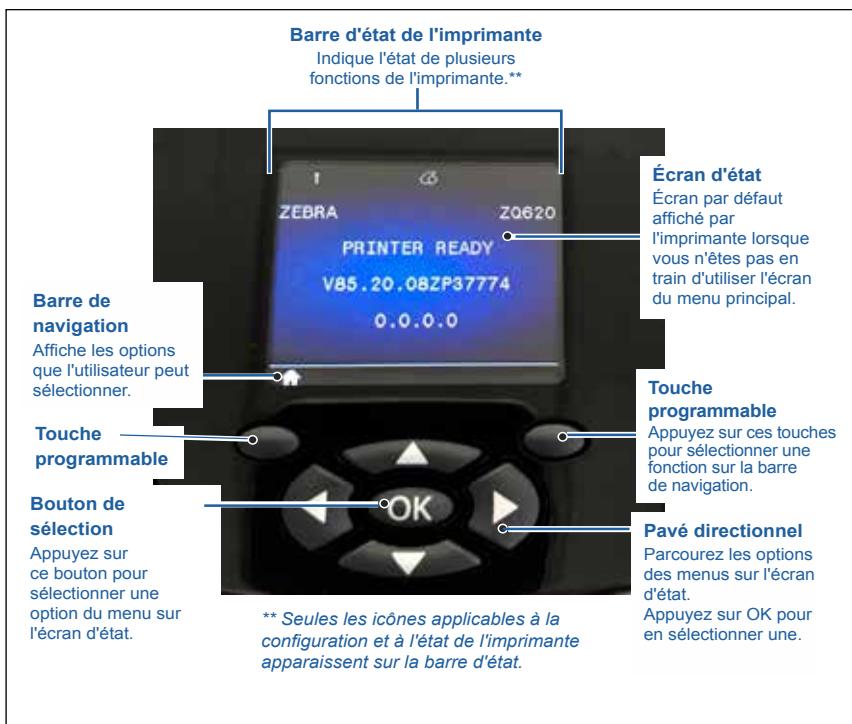
1019 IH-7889VND

Panneau de commande de l'écran LCD

Le panneau de commande de l'écran LCD en couleur vous permet de connaître l'état des imprimantes ZQ6 et d'accéder aux divers messages et alertes de l'imprimante. Il comporte également des touches multidirectionnelles permettant la navigation et la sélection d'options de menu qui modifient les fonctions de l'imprimante. Ces touches permettent également de parcourir les divers paramètres et options. Le bouton « OK » permet de sélectionner l'option ou la fonction affichées à l'écran.

La partie supérieure de l'écran comporte une rangée d'icônes ou une barre d'état indiquant l'état de diverses fonctions de l'imprimante. La figure ci-après illustre l'écran d'état surmonté d'une barre d'état et doté d'une barre de navigation. L'écran d'état apparaît par défaut au démarrage. Lorsque l'utilisateur navigue dans les menus, l'imprimante retourne automatiquement à cet écran après un certain temps si l'utilisateur s'est arrêté de naviguer.

Figure 16 • Panneau de commande de l'écran LCD



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Icônes de la barre d'état



Cette icône indique l'état de la connexion Bluetooth®. Cette icône clignote pour indiquer que l'imprimante est en train de recevoir des données d'étiquette par Bluetooth, et devient bleue lorsque la liaison est établie. Cette icône apparaît uniquement sur les imprimantes équipées de l'option sans fil Bluetooth.



Cette icône indique que l'imprimante est connectée à un réseau radio par le biais des protocoles 802.11. Une icône d'antenne clignotante sans parenthèses signale que l'imprimante est en train de rechercher un point d'accès. Une icône d'antenne clignotante avec une paire de parenthèses fixes indique que l'imprimante est associée au réseau local sans fil (WLAN) et tente de procéder à l'authentification. Une icône d'antenne fixe avec deux paires de parenthèses fixes indique que l'imprimante a réussi à se connecter au WLAN.

Une icône d'antenne clignotante avec deux parenthèses clignotantes signale que l'imprimante est en train de recevoir des données d'impression par le biais du réseau WLAN. Les quatre (4) barres indiquent la puissance de la connexion WLAN au point d'accès. Ces icônes n'apparaissent que si l'option radio 802.11 est installée, avec une **barre jaune fixe**, deux barres **vert fixe**, trois **barres vert fixe** et quatre barres **vert fixe**.



L'icône Ethernet **clignote en vert** lorsque l'imprimante est en train de recevoir des données d'étiquette par l'intermédiaire de la connexion Ethernet, et devient **vert fixe** lorsqu'elle est connectée. Elle n'apparaît pas sur la barre d'état si l'option Ethernet est inactive. Cette icône apparaît seulement si l'option Ethernet est installée et que l'imprimante est arrimée au socle Ethernet.



L'icône de données indique que des données sont en cours d'envoi à l'imprimante ; autrement dit, l'icône **clignote en vert** si des données d'étiquette sont en cours de transmission par le biais des ports série ou USB. Cette icône devient **vert fixe** lorsque l'analyseur est verrouillé.



L'icône de papier épuisé **clignote en rouge** lorsqu'il n'y a plus de papier dans l'imprimante, et devient blanc fixe si du papier est présent dans l'imprimante.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



L'icône de verrou de tête indique si le capot du papier est fermé ou s'il n'est pas verrouillé correctement. Le verrou de l'icône est ouvert et **clignote en rouge** si le capot est ouvert, et n'apparaît pas si le capot est fermé.



L'icône d'erreur apparaît et **clignote en rouge** si une erreur a été détectée. Cette icône ne s'affiche pas si aucune erreur ne s'est produite. L'icône d'erreur ne s'affiche pas quand il n'y a plus de papier ou quand le verrou de tête est ouvert, car ces deux erreurs ont leur icône propre.



L'icône du niveau de charge de batterie indique l'état de charge de la batterie. Lorsque la batterie n'est pas en cours de charge, quatre (4) barres **vert fixe** indiquent que le niveau de charge de la batterie est supérieur à 80 %. Trois (3) barres **vert fixe** signalent que le niveau de la batterie est compris entre 80 et 60 %. Deux (2) barres **jaune fixe** indiquent que le niveau de la batterie est compris entre 60 et 40 %. Une (1) barre **rouge fixe** signale que le niveau de la batterie est compris entre 40 et 20 %. Lorsqu'aucune barre n'apparaît (contour de batterie **rouge fixe**), cela signifie que le niveau est inférieur ou égal à 20 %.

Lorsque la batterie est en cours de charge, un éclair recouvre l'icône de la batterie

pour indiquer que la charge est en cours. Si la batterie est en cours de charge et complètement chargée, l'icône affiche quatre barres qui **clignotent en vert**. Si la batterie est en cours de charge et que son niveau est supérieur à 80 %, l'icône de batterie affiche successivement quatre barres et trois barres qui **clignotent en vert**. Si la batterie est en cours de charge et que son niveau est compris entre 80 et 60 %, l'icône affiche successivement trois barres et deux barres qui **clignotent en jaune**. Si la batterie est en cours de charge et que son niveau est compris entre 60 et 40 %, l'icône affiche successivement deux barres et une seule barre qui **clignote en rouge**. Si la batterie est en cours de charge et que son niveau est inférieur à 40 %, l'icône affiche successivement une seule barre et aucune barre tout en **clignotant en rouge**.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Écran Home Menu (Menu Accueil)

Le panneau de commande de l'imprimante comporte un écran vous permettant de connaître l'état de l'imprimante ou de modifier les paramètres de fonctionnement de cette dernière. Une fois la séquence de mise sous tension de l'imprimante effectuée, l'écran d'affichage inactif (Figure 17) apparaît. Cet écran présente des informations telles que l'état actuel de l'imprimante, la version du microprogramme et l'adresse IP. Il offre également un raccourci vers l'écran Home Menu (Menu Accueil).

Appuyez sur la touche programmable de gauche pour accéder à l'écran Home Menu (Menu Accueil), qui affiche les options graphiques suivantes : Settings (Paramètres), Tools (Outils), Network (Réseau), Battery (Batterie), Languages (Langues), Sensors (Cellules), Ports (Ports) et Bluetooth (Bluetooth), comme illustré Figure 17. Ces options vous permettent de visualiser l'état de l'imprimante ou de modifier les paramètres de fonctionnement de cette dernière.

Figure 17 • Écran Home Menu (Menu Accueil)



Vous pouvez vous déplacer entre les différentes icônes à l'aide des quatre boutons fléchés. Lorsqu'une icône est mise en surbrillance (par exemple, l'icône Settings [Paramètres]), son intitulé apparaît au milieu de la barre de navigation (voir la flèche Figure 17) et peut être sélectionné par l'intermédiaire du bouton « OK ». Vous êtes alors redirigé vers le premier écran de ce paramètre (autrement dit, Darkness [Contraste]), qui fournit des informations d'état propres à cette option (voir Figure 18). Pour accéder à l'écran suivant, appuyez sur le bouton fléché pointant vers la droite.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

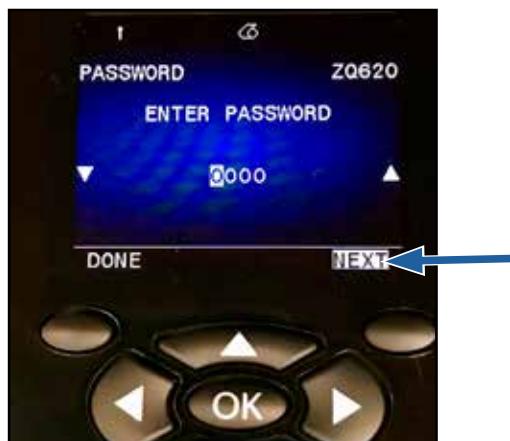
1019 IH-7889VND

Figure 18 • Exemple d'écran de paramètre



Certains paramètres, tels que le paramètre Darkness (Contraste) illustré ci-dessus, comprennent une fonctionnalité de défilement pour vous permettre de visualiser les différents choix possibles. Celle-ci est signalée par la présence de flèches (haut et bas) de chaque côté de l'écran (voir Figure 18). Appuyez sur les flèches haut ou bas du clavier pour parcourir les différentes options d'un paramètre. Dans certains cas, des actions supplémentaires apparaissent à droite de l'écran d'état (voir la flèche Figure 19). Appuyez sur la touche programmable de droite pour exécuter l'action correspondante.

Figure 19 • Menu déroulant



Appuyez sur la touche programmable de gauche pour quitter l'écran et revenir à l'écran Home Menu (Menu Accueil) afin de choisir un autre paramètre.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Icônes et paramètres de l'écran Home Screen (Menu Accueil)

Icône	Paramètre
	Voir le menu Paramètres à l'Annexe D
	Voir le menu Outils à l'Annexe D
	Voir le menu Réseau à l'Annexe D
	Voir le menu Batterie à l'Annexe D
	Voir le menu Langues à l'Annexe D
	Voir le menu DéTECTEURS à l'Annexe D
	Voir le menu Ports à l'Annexe D
	Voir le menu Bluetooth à l'Annexe D

Messages d'alerte

Les imprimantes ZQ6 affichent également divers messages d'alerte clignotants, tels que « Media Out » (Papier épuisé), « Media Cover Open » (Capot du papier ouvert) ou « Battery Low » (Batterie faible). Ces alertes sont divisées en messages d'erreur, messages d'avertissement et messages d'information qui sont différenciés par des couleurs distinctes (voir le tableau ci-après).

	INFORMATION	AVERTISSEMENT	ERREUR
Couleur de premier plan (texte)	Blanc	Noir	Blanc
Couleur d'arrière-plan	Vert	Jaune	Rouge

Figure 20 • Message d'alerte d'erreur



Vous pouvez répondre aux messages en appuyant sur l'une des touches programmables pour indiquer qu'une mesure a été prise concernant l'alerte en question. Une fois que vous avez éliminé le problème à l'origine de l'alerte (par exemple, en chargeant du papier), le message d'alerte disparaît. (Pour consulter la liste complète des alertes des imprimantes ZQ6, reportez-vous à l'annexe G.)

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Boutons

Vous pouvez utiliser les différents boutons de l'imprimante ZQ6 pour exécuter les séquences de mise sous tension et d'exécution ci-après.

Séquences de mise sous tension

N° de séquence	Fonction	Touches	Bouton
1	Rapport à deux touches	Maintenez le bouton d'avance papier enfoncé tout en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt	
2	Restauration de la version WML configurée en usine	Maintenez les boutons fléchés HAUT et BAS enfoncés tout en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt	
3	Téléchargement forcé	Maintenez les deux touches programmables enfoncées tout en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt	
4	Mise sous/hors tension de l'imprimante ou passage en mode veille	Bouton Marche/Arrêt	



Remarque • Vous pouvez avoir besoin de rétablir la version WML (Wireless Markup Language) configurée en usine si certaines fonctionnalités ont été désactivées dans la version WML personnalisée et que vous devez accéder au menu complet. De même, si vous avez apporté une modification ayant entraîné le blocage du système WML, vous pouvez redémarrer et rétablir momentanément les fonctionnalités du système afin de corriger l'erreur.



Remarque • Un téléchargement forcé signifie que l'imprimante est mise sous tension dans un mode grâce auquel elle exécute uniquement le code autorisant les téléchargements de microprogramme.

Séquences d'exécution sans clignotement des voyants

N° de séquence	Fonction	Touches	Bouton
1	Avance du papier	Avance papier	
2	Sortie de l'imprimante du mode veille	Bouton quelconque	

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Mode veille

Le mode veille permet à l'imprimante de préserver la durée de vie de la batterie ; ainsi, l'imprimante passe automatiquement en état de « veille » après vingt (20) minutes d'inactivité. Lorsque l'imprimante présente cet état, aucun contenu n'est affiché sur l'écran LCD, et le rétroéclairage est désactivé. L'imprimante signale le mode veille en faisant clignoter lentement en vert l'anneau LED du bouton Marche/Arrêt.

Vous pouvez faire passer l'imprimante en mode veille en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt pendant moins de trois (3) secondes. L'imprimante indique cette opération sur l'écran LCD sous la forme d'un message d'alerte d'information « Sleeping » (Veille) (voir Figure 21), qui disparaît lorsque l'écran s'éteint.

Figure 21 • Message d'information du passage en mode veille



Lorsque l'imprimante est en mode veille, l'anneau LED du bouton Marche/Arrêt clignote environ toutes les trois secondes. Vous pouvez sortir l'imprimante du mode veille en appuyant sur un bouton quelconque de l'imprimante. Les autres fonctionnalités de gestion d'alimentation des imprimantes ZQ6 comprennent « Wake On Bluetooth » (Sortie du mode veille par Bluetooth) et « Wake On WiFi » (Sortie du mode veille par Wi-Fi) qui permettent de faire sortir l'imprimante du mode veille en cas d'échange de données via Bluetooth 4.1 ou en cas de réception d'un message réseau par le biais d'une connexion Wi-Fi. Lorsque l'imprimante est arrimée à une station d'accueil Ethernet, elle ne passe pas en mode veille.

Pour activer ou désactiver le mode veille, envoyez la commande `power.sleep.enable` à l'imprimante à l'aide de l'utilitaire Zebra Setup Utility (ZSU) et sélectionnez « on » (activé) ou « off » (désactivé). (La valeur par défaut est « on »). Pour définir le délai après lequel l'imprimante passe en mode veille, envoyez la commande `power.sleep.timeout` (en secondes) à l'imprimante à l'aide de l'utilitaire ZSU.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Performances d'impression adaptatives

Les imprimantes ZQ6 utilisent la technologie PSPT PrintSmart Gen 2 qui s'adapte à vos conditions d'impression afin que la qualité d'impression ne soit jamais compromise. Lorsque l'imprimante détecte des conditions environnementales telles que l'état de charge, l'état de la batterie, des basses températures extrêmes ou une impression à haute densité, elle ajuste les performances d'impression en conséquence afin de préserver le fonctionnement de la batterie et d'autoriser la poursuite de l'impression. Ce comportement peut avoir une incidence sur la vitesse et le bruit de l'impression, mais non sur la qualité d'impression.

Mode brouillon

Vous pouvez configurer l'imprimante pour que celle-ci imprime en mode brouillon par le biais de la commande SGD media.draft_mode (définie par défaut sur « off »), qui optimise l'imprimante pour l'impression de texte uniquement. En mode brouillon, la vitesse d'impression augmente de 4 à 5 pouces par seconde (pps) avec une réduction d'environ 22 % de la densité optique.



Remarque • Pour obtenir une explication et une liste de toutes les commandes SGD, veuillez vous reporter au guide de programmation « Programming Guide » (réf. P1012728-010) à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/fr/fr/support-downloads.html>

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Vérification du bon fonctionnement de l'imprimante

Avant de connecter l'imprimante à votre ordinateur ou à votre terminal de données portable, assurez-vous qu'elle est en bon état de fonctionnement. Pour ce faire, vous pouvez imprimer une étiquette de configuration en utilisant la méthode des « deux touches ». Si vous ne parvenez pas à imprimer cette étiquette, reportez-vous au chapitre « Dépannage ».

Impression d'une étiquette de configuration

1. Mettez l'imprimante hors tension. Chargez le compartiment papier avec du papier journal (papier sans barres noires ni espaces au verso).
2. Appuyez sur le bouton d'avance papier et maintenez-le enfoncé.
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt puis relâchez-le, et gardez le bouton d'avance papier enfoncé. Lorsque l'impression commence, relâchez le bouton d'avance papier. L'appareil imprime une ligne de caractères « x » collés les uns aux autres pour s'assurer que tous les éléments de la tête de lecture fonctionnent, puis imprime la version du logiciel et le rapport.

Le rapport indique le modèle, le numéro de série, la vitesse en bauds et d'autres informations plus détaillées sur la configuration et les paramètres de l'imprimante. (Consultez le chapitre de dépannage pour voir des exemples d'étiquette et pour en savoir plus sur l'utilisation de l'étiquette de configuration comme outil de diagnostic.)

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Connexion de l'imprimante

L'imprimante doit établir la communication avec un terminal hôte qui envoie les données à imprimer. Les communications se font essentiellement de quatre manières :

- Les imprimantes ZQ6 peuvent communiquer par câble à l'aide des protocoles RS-232C ou USB 2.0. Des pilotes Windows prenant en charge l'impression par le biais d'une connexion série, USB et réseau sont inclus dans les pilotes Zebra Designer téléchargeables à l'adresse suivante : www.zebra.com/drivers.
- Par un réseau LAN (réseau local) sans fil conforme aux spécifications 802.11 (facultatif).
- Par l'Ethernet lorsque l'imprimante est arrimée au socle Ethernet.
- Au moyen d'une liaison radio à courte portée Bluetooth.
- Les appareils WinMobile®, Blackberry® et Android® utilisent le protocole Bluetooth standard.
- Les imprimantes ZQ6 étant compatibles avec les appareils iOS, l'impression via Bluetooth sur un appareil Apple® est donc possible.



Communication par câble



Attention • Mettez l'imprimante hors tension avant de brancher ou de débrancher un câble de communication.

Les imprimantes ZQ6 peuvent communiquer par câble ; le câble spécifique fourni avec votre imprimante varie selon le terminal hôte et le modèle de votre imprimante.

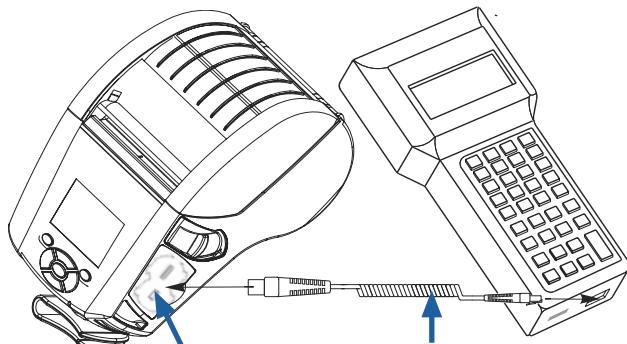
Communications RS-232C

Le connecteur série à 14 broches de votre câble de communication se branche directement sur le port de communication série situé sur le côté de l'imprimante. Les imprimantes ZQ6 sont également équipées d'un port USB.

Communications USB

Le connecteur à 5 broches du câble USB se branche sur l'imprimante. Les connecteurs ont été conçus pour garantir un alignement correct ; par conséquent, n'essayez pas de forcer le raccordement d'un câble s'il ne se branche pas.

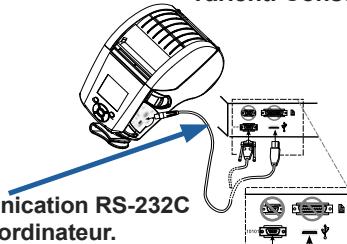
Figure 22 • Options de communication



Port de communication

Câble de communication avec le terminal. Les références des pièces varient. Consultez l'annexe A.

Câble de communication RS-232C ou USB avec un ordinateur.
(Consultez l'annexe A pour obtenir les références.)



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

L'autre extrémité du câble doit être branchée sur le terminal hôte comme illustré Figure 22, ou sur un port série ou USB d'un ordinateur. Les imprimantes ZQ6 sont configurées avec le pilote d'interface Open HCI USB qui lui permet de communiquer avec les appareils Windows®.

Les pilotes Zebra Designer utilisent des pilotes Windows qui prennent en charge l'impression par le biais d'une connexion série, USB et réseau. Les autres terminaux et appareils de communication peuvent nécessiter l'installation de pilotes spéciaux pour utiliser la connexion USB. Pour plus d'informations, contactez l'usine.

Diminution de la tension du câble de communication

Si vous connectez un câble de communication USB ou RS-232 à l'imprimante de façon permanente, accédez au port de communication situé sur le côté de l'imprimante où se trouve le levier de déverrouillage. Branchez le connecteur sur le port approprié et alignez le couvercle de blocage en plastique sur les ouvertures illustrées ci-dessus. Faites tourner le couvercle de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre pour maintenir le câble en place. (Tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le câble.) Une fois le câble verrouillé en position, la tension sur ce dernier est réduite, et le câble ne peut pas se déconnecter de l'imprimante.



Remarque • Vous ne pouvez utiliser qu'un seul câble à la fois sur le port de communication USB/RS-232 dans le but de réduire la tension.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Utilitaire Zebra Setup Utilities

Avant de configurer votre imprimante afin de pouvoir l'utiliser sur un réseau local (LAN), vous devez disposer d'informations de base qui vous permettront d'établir la configuration réseau de votre imprimante. Zebra Setup Utilities (ZSU) permet d'effectuer rapidement et facilement différents types de configuration pour vos imprimantes, y compris la configuration des communications sans fil sur un réseau LAN ou via la norme de communication internationale Bluetooth™.

Une fois ZSU téléchargé sur votre ordinateur, connectez le câble USB à l'imprimante et à l'ordinateur comme illustré Figure 22. Consultez le guide de configuration sans fil « Wireless Configuration Guide » (réf. P1048352-001) pour exécuter la procédure d'installation et de configuration de votre imprimante par le biais de ZSU.

Accédez à la page <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html> pour télécharger les utilitaires ZSU et le guide de configuration sans fil. (Pour plus d'informations sur la navigation sur le site zebra.com, consultez l'annexe H.)

Utilitaire Zebra Android Printer Setup Utility (pour les imprimantes Link-OS)

Les imprimantes ZQ6 sont également configurables à l'aide de l'utilitaire Zebra Android Printer Setup Utility. Cet utilitaire peut être téléchargé à partir de Google Play sur un appareil Android tel qu'un smartphone ou sur les terminaux portables TC51 ou TC56. L'appareil mobile Android peut être associé à l'imprimante par l'intermédiaire de Bluetooth ou d'un câble USB, et vous pouvez accéder rapidement à l'application pour exécuter les tâches ci-après.



Indique l'imprimante actuellement connectée

Affiche l'état actuel de l'imprimante :

= fonctionnement normal

= erreur

Accès rapide aux assistants, actions de l'imprimante et fichiers

Figure 23 • Écran principal de Setup Utility

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Communications sans fil avec la fonction Bluetooth

Bluetooth est une norme internationale pour l'échange de données entre deux périphériques via des fréquences radio. Ce genre de communication de point à point ne nécessite pas de point d'accès ni aucune autre infrastructure. Les radios Bluetooth sont relativement peu puissantes afin d'éviter les interférences avec d'autres appareils fonctionnant sur des fréquences radio similaires. La portée d'un appareil Bluetooth est ainsi limitée à environ 10 mètres (32 pieds). La portée par défaut pour les imprimantes ZQ6 est définie sur Classe 2, mais vous pouvez la redéfinir sur Classe 1 par l'intermédiaire d'une commande SGD (`bluetooth.power_class`) afin d'augmenter la puissance. L'imprimante et l'appareil avec lequel elle communique doivent être conformes à la norme Bluetooth.

Présentation du réseau Bluetooth

Chaque imprimante ZQ6 prenant en charge Bluetooth est identifiée par une adresse unique (BDADDR). Cette adresse ressemble à une adresse MAC dans laquelle les trois premiers octets représentent le fournisseur, et les trois derniers octets l'appareil (par exemple, 00:22:58:3C:B8:CB). Cette adresse est étiquetée à l'arrière de l'imprimante via un code à barres afin de simplifier l'association (Pour l'option Dual Radio, l'étiquette d'adresse MAC représente uniquement l'adresse MAC Wi-Fi) (voir page 57). Pour être en mesure d'échanger des données, deux appareils Bluetooth doivent établir une connexion. Le logiciel Bluetooth s'exécute toujours en arrière-plan, prêt à répondre à toute demande de connexion. Un appareil (appelé client) doit demander/établir une connexion avec un autre appareil. Le second appareil (serveur) accepte ou refuse alors la connexion. Une imprimante ZQ6 Bluetooth agira normalement en tant qu'esclave en créant un réseau miniature avec le terminal, parfois appelé « picoréseau ». La détection identifie les appareils Bluetooth disponibles pour association de la façon suivante : l'appareil maître envoie une demande de détection et les appareils répondent. Si un appareil n'est pas détectable, l'appareil maître ne peut pas s'y associer, à moins de connaître son adresse BDADDR ou d'avoir déjà été associé à cet appareil. Si les deux appareils prennent en charge Bluetooth 2.1 ou une version ultérieure, ils utilisent le protocole Secure Simple Pairing (SSP) de niveau de sécurité 4, une architecture de sécurité obligatoire qui comprend deux (2) modèles d'association : Numeric Comparison et Just Works (sans confirmation de l'utilisateur).

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Modes de sécurité Bluetooth

Mode de sécurité 1

Si un périphérique BT ≥ 2.1 est associé à un périphérique BT ≤ 2.0 , il passe en mode de compatibilité BT 2.0 et se comporte comme un BT 2.0. Si les deux périphériques sont BT ≥ 2.1 , Secure Simple Pairing doit être utilisé conformément aux spécifications BT.

Mode de sécurité 2

Si un appareil BT ≥ 2.1 est associé à un appareil BT ≤ 2.0 , il passe en mode de compatibilité BT 2.0 et se comporte comme un BT 2.0. Si les deux périphériques sont BT ≥ 2.1 , Secure Simple Pairing doit être utilisé conformément aux spécifications BT.

Mode de sécurité 3

Si un appareil BT ≥ 2.1 est associé à un appareil BT ≤ 2.0 , il passe en mode de compatibilité BT 2.0 et se comporte comme un BT 2.0. Si les deux périphériques sont BT ≥ 2.1 , Secure Simple Pairing doit être utilisé conformément aux spécifications BT.

Mode de sécurité 4 : Secure Simple Pairing

Simple Secure Pairing : nouvelle architecture de sécurité introduite et prise en charge dans BT ≥ 2.1 . Niveau de service appliquée, similaire au mode 2. Obligatoire lorsque les deux périphériques sont BT ≥ 2.1 . Il existe quatre modèles d'association actuellement pris en charge par le mode 4. Les exigences de sécurité pour les services doivent être classifiées comme suit : clé de connexion authentifiée requise, clé de connexion non authentifiée requise ou aucune sécurité requise. SSP améliore la sécurité grâce à l'ajout de la cryptographie de clé publique EDCH pour une meilleure protection contre les écoutes passives et les attaques de type « intermédiaire » lors de l'association.

Numeric Comparison	Just Works
<p>Conçu pour les situations dans lesquelles les deux appareils sont capables d'afficher un numéro à six chiffres et de permettre à l'utilisateur de saisir une réponse « oui » ou « non ». Lors de l'association, l'utilisateur saisit « oui » si les numéros affichés sur les deux périphériques correspondent afin de terminer l'association. Diffère de l'utilisation des codes PIN dans les anciennes associations (BT ≤ 2.0) car le numéro affiché pour la comparaison n'est pas utilisé pour la génération d'une clé de connexion. Par conséquent, même s'il est vu ou capturé par un attaquant, il ne pourrait pas être utilisé pour déterminer la clé de codage ou de connexion résultante.</p>	<p>Conçu pour les situations dans lesquelles l'un des appareils en cours d'association (ou les deux) ne dispose(nt) ni d'un écran ni d'un clavier pour la saisie des chiffres (par exemple, un casque Bluetooth). L'étape 1 d'authentification est effectuée de la même manière qu'avec la comparaison numérique, mais l'utilisateur ne peut pas vérifier que les deux valeurs correspondent. Par conséquent, la protection contre les attaques de type « intermédiaire » n'est pas assurée. Il s'agit du seul modèle dans SSP à ne pas fournir de clés de connexion authentifiées.</p>

Chaque mode, sauf pour Just Works, dispose d'une protection contre les attaques de type « intermédiaire », ce qui signifie qu'aucun appareil tiers ne peut visualiser les données transmises entre les deux appareils impliqués. Le mode SSP est généralement négocié automatiquement en fonction des capacités du périphérique principal et de l'esclave. Les modes de sécurité inférieurs peuvent être désactivés via la commande SGD `bluetooth.minimum_security_mode`. La commande SGD `bluetooth.minimum_security_mode` définit le niveau de sécurité le plus faible auquel l'imprimante établira une connexion Bluetooth. L'imprimante se connectera toujours à un niveau de sécurité supérieur si requis par le périphérique principal. Pour modifier le mode et les paramètres de sécurité des imprimantes ZQ6, utilisez les utilitaires Zebra Setup Utilities.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Modes de sécurité Bluetooth minimaux

	Version BT du périphérique principal (>2.1)
bluetooth.minimum_security_mode=1	Secure Simple Pairing Just Works/Numeric Comparison
bluetooth.minimum_security_mode=2	Secure Simple Pairing Just Works/Numeric Comparison
bluetooth.minimum_security_mode=3	Secure Simple Pairing Numeric Comparison
bluetooth.minimum_security_mode=4	Secure Simple Pairing Numeric Comparison
bluetooth.bluetooth_PIN	Inutilisé



! bluetooth.minimum_security_mode définit le niveau de sécurité minimal auquel l'imprimante établira une connexion Bluetooth. L'imprimante se connectera toujours à un niveau de sécurité supérieur si requis par le périphérique principal.

Les imprimantes ZQ6 intègrent également une fonction d'établissement de lien (« bonding ») pour Bluetooth. L'imprimante met en cache les informations d'association de sorte que les appareils restent associés malgré les mises sous tension/hors tension et les déconnexions. Ceci permet de ne plus avoir à effectuer de réparation à chaque établissement d'une connexion.

La commande SGD `bluetooth.bonding` est activée par défaut.



Remarque • Pour obtenir des informations détaillées sur Bluetooth, veuillez vous reporter au guide d'utilisation du système sans fil Bluetooth « Bluetooth Wireless User Guide » (P1068791-002) disponible à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/fr/fr/support-downloads.html>

En outre, les imprimantes ZQ6 prennent en charge la technologie NFC (communication en champ proche) passive. La fonction « Print Touch » située sur le côté de l'imprimante vous permet d'associer automatiquement l'imprimante à un appareil portable prenant en charge la technologie NFC. L'étiquette NFC indique une URL dans laquelle l'adresse BDADDR de l'imprimante est encodée. Un simple contact entre le périphérique portable NFC et l'icône « Print Touch » sur l'imprimante connectera et associera le périphérique portable à l'imprimante.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Présentation du réseau local sans fil (WLAN)

Les imprimantes ZQ6 peuvent être équipées d'une option Dual Radio qui utilise à la fois les protocoles 802.11 standard et Bluetooth 4.1. Le numéro FCC figure sur l'étiquette du numéro de série apposée à l'arrière de l'imprimante.

- Les imprimantes réseau sans fil ZQ6 équipées du module radio WLAN 802.11 de Zebra peuvent être identifiées par le texte « Wireless Network Printer » sur l'étiquette du numéro de série à l'arrière de l'imprimante.
- Ces imprimantes permettent la communication en jouant un rôle de nœud dans un réseau local sans fil (WLAN). Les méthodes permettant d'établir des communications avec l'imprimante varient avec chaque application.

Des informations supplémentaires et des utilitaires de configuration LAN sont inclus dans le programme ZebraNet Bridge Enterprise™ (version 2.8 et ultérieures).

Vous pouvez également utiliser les utilitaires Zebra Setup Utilities (ZSU) et Zebra Mobile Setup Utility pour configurer les paramètres des communications WLAN. ZebraNet Bridge Enterprise et ZSU sont téléchargeables à partir du site Web de Zebra.

Figure 24 • Communications BT/WLAN



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

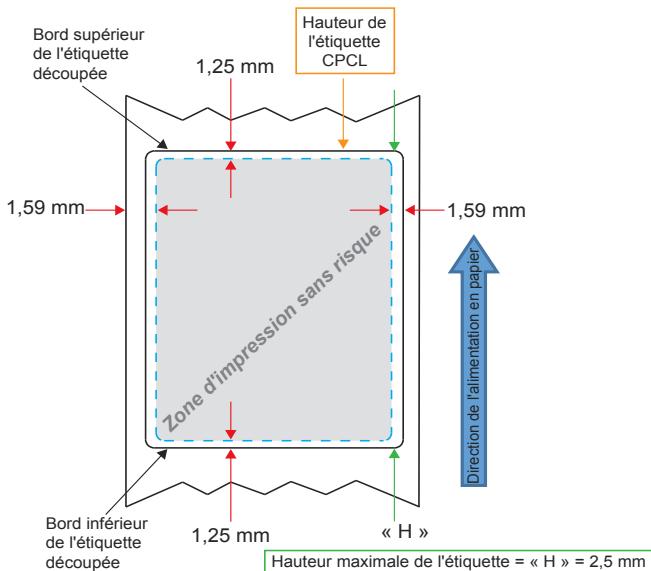
Configuration du logiciel

Les imprimantes ZQ6 utilisent les langages de programmation CPCL, ZPL ou EPL de Zebra, conçus pour les applications d'impression mobile. Les langages CPCL et ZPL sont détaillés dans le guide de programmation ZPL « ZPL Programming Guide » (réf. P1012728-010), dans le guide de programmation CPCL « CPCL Programming Guide » (réf. P1073699-001) et dans le guide de programmation ZPL II « ZPL II Programming Guide » (réf. 46530L), disponibles en ligne à l'adresse suivante : <https://www.zebra.com/fr/fr/support-downloads.html>. Vous pouvez également utiliser Zebra Designer Pro v2, le programme de création d'étiquettes Windows® de Zebra qui utilise une interface graphique pour créer et modifier des étiquettes dans l'un ou l'autre de ces langages. Reportez-vous à l'annexe H pour obtenir des astuces sur le téléchargement de l'application Designer Pro à partir du site Web de Zebra.

Conception d'étiquettes

Les exemples ci-après indiquent comment concevoir des étiquettes pour les imprimantes ZQ6, notamment pour les papiers à espaces, à barres noires et journal. Pour chaque type de papier, les illustrations indiquent les tolérances recommandées, les zones interdites et les zones d'impression sans risque afin d'éviter tout problème de repérage vertical lors de l'impression. Les dimensions ont été établies en fonction des options de repérage du produit et des tolérances des papiers recommandées par Zebra.

Figure 25 • Papier à espaces



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 26 • Papier journal

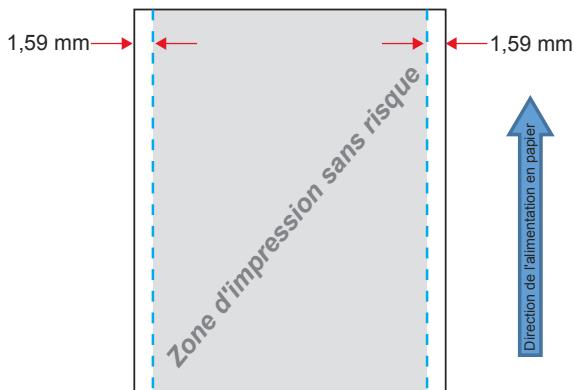
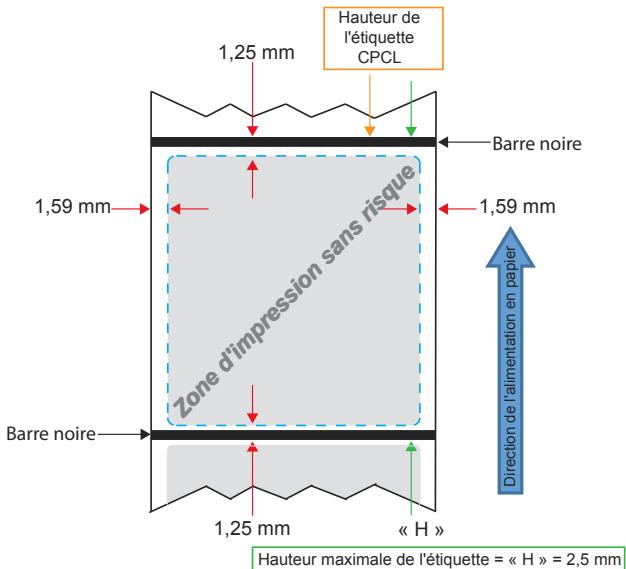


Figure 27 • Papier pour étiquettes à barres noires



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Utilisation du papier pour reçus préimprimés

Les imprimantes ZQ6 prennent en charge l'alignement des reçus préimprimés grâce à l'utilisation de la cellule de détection de fin de papier située près de la tête d'impression.

Dimensions des marques noires (papier pour reçus)

Les marques noires réfléchissantes du papier (ou barres/marques noires) doivent dépasser l'axe du rouleau sur le recto du papier.

- Largeur de marque minimale : 15 mm (0,59 pouce) dans le sens perpendiculaire au bord du papier et centré par rapport à la largeur du rouleau.
- Longueur de la marque : 4,8 à 6,0 mm (0,19 à 0,24 pouce) dans le sens parallèle au bord du papier.

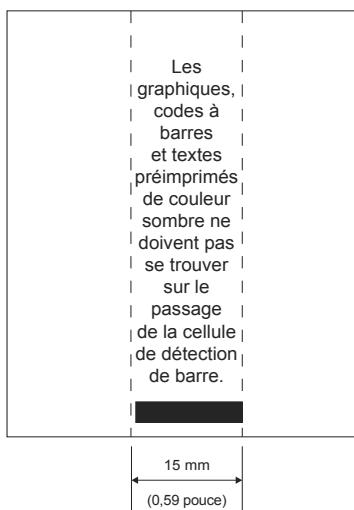
Zones d'étiquette

La cellule de détection de papier/barres noires détecte la barre sombre préimprimée sur le papier. Une zone au milieu du papier doit être laissée vide, sans aucun graphique sombre préimprimé.



Remarque • Les graphiques sombres préimprimés désignent tout symbole, code à barres, texte et/ou zone colorée appliqués sur les rouleaux de papier pour reçus avant leur utilisation dans l'imprimante.

Figure 28 • Zones d'étiquette



ULINE H-7889

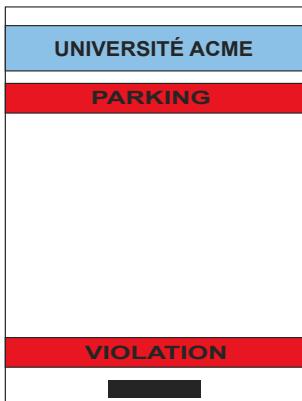
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Exemples de modèles d'étiquette

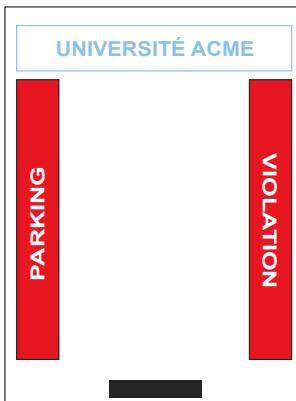
Cette section montre des exemples d'étiquettes causant ou non des problèmes.

Figure 29 • Exemples de modèles d'étiquette



ÉTIQUETTE MAL CONÇUE

Le texte et les graphiques préimprimés de couleur sombre sont situés sur le passage de la barre noire au bas du reçu.



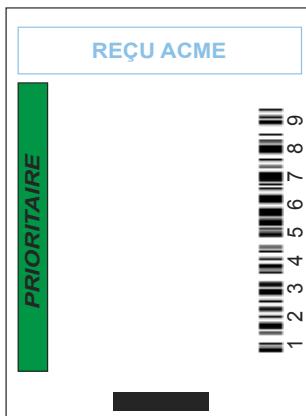
ÉTIQUETTE BIEN CONÇUE

Aucun texte ou graphique préimprimé de couleur sombre n'est situé sur le passage de la barre noire.



ÉTIQUETTE MAL CONÇUE

Le texte et les graphiques préimprimés de couleur sombre sont situés sur le passage de la barre noire au bas du reçu.



ÉTIQUETTE BIEN CONÇUE

Aucun texte ou graphique préimprimé de couleur sombre n'est situé sur le passage de la barre noire.



Remarque • Pour des informations complètes sur le papier pour reçus préimprimés, consultez la section relative à la commande FORM dans le guide de programmation CPCL « CPCL Programming Guide » (P1073699-001) disponible à l'adresse suivante : www.zebra.com/manuals.

ULINE H-7889

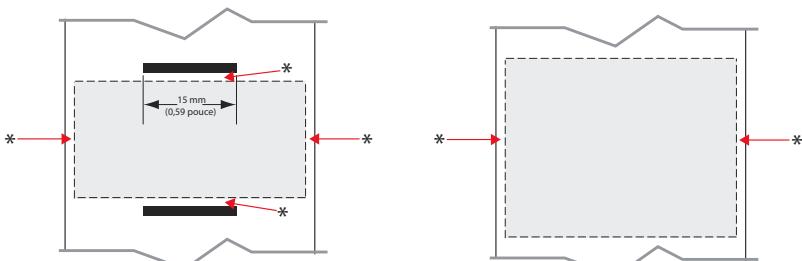
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Zones interdites

Il arrive parfois que l'impression du texte et/ou des graphiques soit incomplète si des marges minimales n'ont pas été définies lors de la conception de l'étiquette. Les marges minimales ou « zones interdites » recommandées sont illustrées Figure 30.

Figure 30 • Zones interdites



Papier reçu avec barres noires

* Laissez une « zone interdite » minimale de 1,59 mm (1/16 pouce) à partir des deux bords extérieurs du rouleau de papier et des barres noires.

Papier reçu continu (sans barres noires)

* Laissez une « zone interdite » minimale de 1,59 mm (1/16 pouce) à partir des deux bords extérieurs du rouleau de papier.



Remarque • La longueur de chaque reçu « continu » est déterminée par les données envoyées à l'imprimante.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Communication en champ proche (NFC)

Les appareils qui utilisent NFC peuvent être *actifs* ou *passifs*. Un périphérique passif, tel qu'une imprimante de la gamme ZQ6 avec une étiquette NFC, contient des informations que d'autres périphériques peuvent lire mais ne lit aucune information lui-même. Un appareil actif, tel qu'un smartphone, peut lire les informations sur l'étiquette NFC de l'imprimante, mais l'étiquette elle-même ne fait rien à part transmettre les informations aux appareils autorisés.

Figure 31 • Association par NFC



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Applications de NFC

- *Association Bluetooth* : permet l'association automatique d'une tablette, d'un smartphone ou d'un terminal avec l'imprimante via une connexion Bluetooth, dans les limites du profil de sécurité utilisé. Le profil doit contenir l'adresse BT et le numéro de série de l'imprimante.
- *Lancement d'applications* : permet de lancer l'exécution d'une application, développée par Zebra ou un tiers sur un smartphone, une tablette ou un terminal
- *Lancement de site Web* : permet d'afficher sur un smartphone, une tablette ou un terminal un site Web développé par Zebra ou un développeur tiers



Remarque • *Un appui sur l'icône Zebra Print Touch™ avec un smartphone doté de la fonction NFC donne instantanément accès à des informations propres à l'imprimante. Pour plus d'informations sur la fonction NFC et les produits Zebra, consultez la page <http://www.zebra.com/nfc>. L'utilisation d'applications d'association Bluetooth via NFC est également possible. Référez-vous au SDK multiplateforme de Zebra pour plus d'informations.*

Port de l'imprimante sur soi

Clip de ceinture pivotable

Les imprimantes ZQ610 et ZQ620 sont équipées en standard d'un clip de ceinture en plastique pivotant sur lui-même. (Notez que les imprimantes ZQ6 avec une batterie à durée de vie prolongée ne sont pas pourvues de ce clip.) Pour l'utiliser : accrochez le clip à votre ceinture et assurez-vous qu'il est solidement fixé. Le clip de ceinture pivotera pour vous permettre de vous déplacer sans être gêné lorsque vous portez l'imprimante. Pour installer ou retirer le clip de ceinture en plastique, vous devrez retirer la batterie.

Figure 32 • Imprimante avec clip de ceinture



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Bandoulière réglable

Si votre imprimante est équipée d'une bandoulière (réf. P1031365-192), reportez-vous à la Figure 33.

Figure 33 • Utilisation de la bandoulière en option



1. Insérez l'extrémité de la bandoulière derrière l'encoche située sur le côté avant de l'imprimante et enroulez-la autour de l'encoche.



2. Faites passer le bouton métallique (encerclé) par la boutonnière située à l'extrémité de la bandoulière pour fixer cette dernière.



3. Répétez les mêmes étapes sur l'autre côté de l'imprimante.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Étui souple

Un étui souple (en option) vous permet de porter les imprimantes ZQ6 à la ceinture. Cet étui porte la référence P1031365-029 pour l'imprimante ZQ620, et la référence P1031365-044 pour l'imprimante ZQ610.

Figure 34 • Utilisation de l'étui souple



1. Soulevez le rabat supérieur de l'étui souple qui est fixé en place par une bande velcro.



2. Glissez l'imprimante dans l'étui en faisant en sorte que l'écran LCD soit visible à travers la fenêtre en plastique.



Remarque • Vous pouvez utiliser la bandoulière en option avec l'étui souple en fixant les extrémités de la bandoulière aux deux anneaux métalliques de l'étui.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Dragonne

La dragonne de l'imprimante ZQ6 (réf. P1031365-027) se fixe sur les encoches de l'imprimante pour vous permettre de porter l'imprimante de façon pratique et sûre.

Figure 35 • Utilisation de la dragonne



1. Faites passer la boucle située à l'extrémité de la dragonne à travers l'encoche à l'avant de l'imprimante, comme illustré.



2. Enroulez l'extrémité de la dragonne autour de l'encoche et fixez-la en place à l'aide du bouton.



3. Répétez la procédure avec l'autre extrémité de la dragonne.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Maintenance préventive

Extension de la durée de vie de la batterie

- N'exposez jamais la batterie à la lumière directe du soleil ni à des températures supérieures à 40 °C (104 °F) pendant la charge.
- Utilisez toujours un chargeur Zebra spécifiquement conçu pour les batteries lithium-ion. L'utilisation de tout autre chargeur pourrait endommager la batterie.
- Utilisez le papier approprié à vos exigences d'impression. Un revendeur Zebra agréé peut vous aider à déterminer le support optimal pour votre application.
- Si vous imprimez le même texte ou graphique sur toutes les étiquettes, vous devriez envisager d'utiliser une étiquette préimprimée.
- Choisissez le contraste et la vitesse d'impression pour votre papier.
- Dans la mesure du possible, utilisez le protocole d'établissement de liaison logiciel (XON/XOFF).
- Retirez la batterie si l'imprimante ne doit pas être utilisée pendant un jour (ou davantage) et que vous n'effectuez pas de charge de maintenance.
- Envisagez d'acheter une batterie supplémentaire.
- Souvenez-vous qu'une batterie rechargeable perdra sa capacité à tenir la charge avec le temps. Elle ne peut être rechargée qu'un nombre limité de fois avant de devoir être remplacée. Mettez toujours au rebut les batteries de façon adéquate. Pour plus d'informations sur la mise au rebut de la batterie, reportez-vous à l'annexe F.

Instructions générales de nettoyage



Attention • Évitez tout risque de blessure ou d'endommagement de l'imprimante. N'insérez jamais d'objets pointus ou coupants dans l'imprimante. Mettez toujours l'imprimante hors tension avant de procéder à tout nettoyage. Procédez avec précaution lorsque vous travaillez à proximité des barres de déchirement car les bords sont très coupants.



Avertissement • Après une impression prolongée, la tête d'impression peut être très chaude. Laissez-la refroidir avant toute procédure de nettoyage.



Utilisez uniquement un crayon de nettoyage Zebra (non fourni avec l'imprimante) ou un coton-tige imbibé d'alcool médical à 90° pour nettoyer la tête d'impression.



Attention • Utilisez uniquement les produits nettoyants indiqués dans le tableau ci-après. Zebra Technologies Corporation décline toute responsabilité quant aux éventuels dommages résultant de l'utilisation d'autres produits nettoyants sur cette imprimante.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Nettoyage de l'imprimante ZQ6

Zone	Méthode	Intervalle
Tête d'impression	Utilisez un crayon de nettoyage Zebra pour nettoyer la fine ligne grise de la tête d'impression en veillant à procéder du centre vers les bords extérieurs.	Après cinq rouleaux de papier (ou plus fréquemment, si nécessaire). Avec un papier sans support, le nettoyage est requis après chaque rouleau.
Surface du plateau (avec support)	Faites pivoter le contre-rouleau et nettoyez-le de façon méticuleuse avec un tampon sans fibre ou un chiffon propre, doux et non pelucheux, légèrement imbibé d'alcool médical pur à 90° ou davantage. (Figure 36)	Après cinq rouleaux de papier (ou plus fréquemment, si nécessaire).
Surface du plateau (sans support)	Faites pivoter le contre-rouleau et nettoyez-le avec un tampon sans fibre et un mélange composé d'un volume de savon liquide (de type Palmolive ou similaire) et de 25 volumes d'eau. Utilisez de l'eau claire pour rincer le mélange savon/eau. (Figure 37)	Nettoyez le contre-rouleau uniquement si un problème survient lors de l'impression (par exemple, si le papier est bloqué dans le contre-rouleau). (*Voir la remarque ci-dessous.)
Racloir (imprimantes sans support uniquement)	Utilisez la face adhésive du papier pour nettoyer le racloir sur les unités sans support. (Figure 37)	Après cinq rouleaux de papier (ou plus fréquemment, si nécessaire).
Barre de découpe	Nettoyez-la soigneusement à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool médical à 90°. (Figure 36)	Selon les besoins
Extérieur de l'imprimante	Chiffon humecté avec de l'eau ou de l'alcool médical à 90°.	Selon les besoins
Intérieur de l'imprimante	Brossez doucement l'imprimante. Assurez-vous que la barre de détection et la cellule de détection sont exemptes de poussière. (Figure 36)	Selon les besoins
Intérieur des unités avec plateaux sans support	Nettoyez-le soigneusement à l'aide d'un tampon sans fibre imbibé d'alcool médical à 90°. (Pour le nettoyage intérieur de certaines zones cibles spécifiques, voir Figure 37.)	Après cinq rouleaux de papier (ou plus fréquemment, si nécessaire).



Remarque • Cette procédure ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence pour éliminer les impuretés (huile, saleté) du contre-rouleau qui sont susceptibles d'endommager la tête d'impression ou d'autres composants de l'imprimante. En effet, elle abîme le contre-rouleau sans support au point d'en réduire ou d'en épuiser entièrement la durée de vie. Si vous obtenez toujours des bourrages après avoir nettoyé l'imprimante et fait avancer le papier sans support d'un à deux mètres, remplacez le contre-rouleau.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 36 • Nettoyage de l'imprimante ZQ6 (avec support)

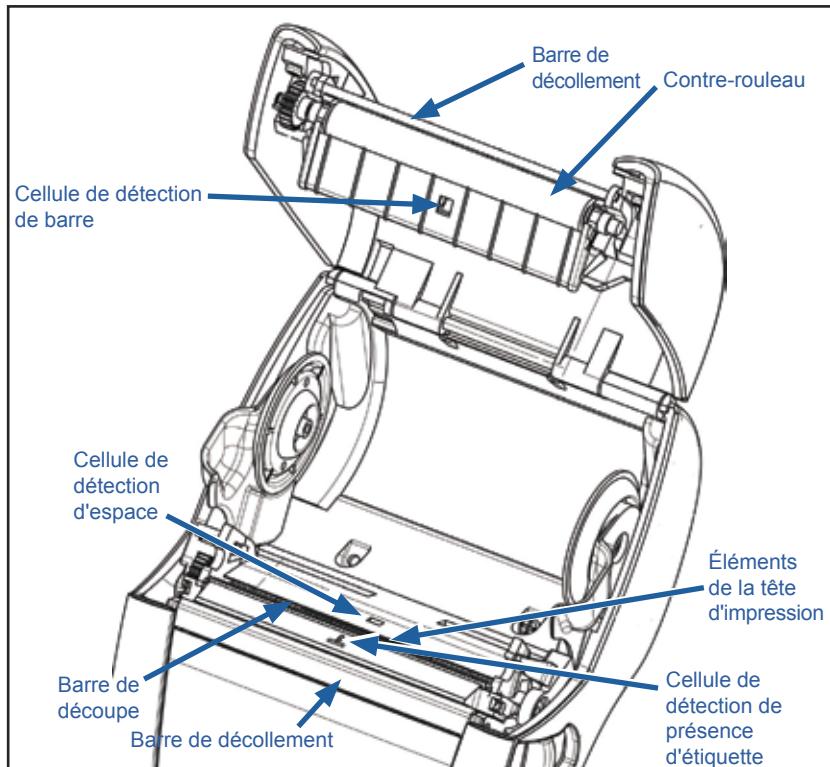
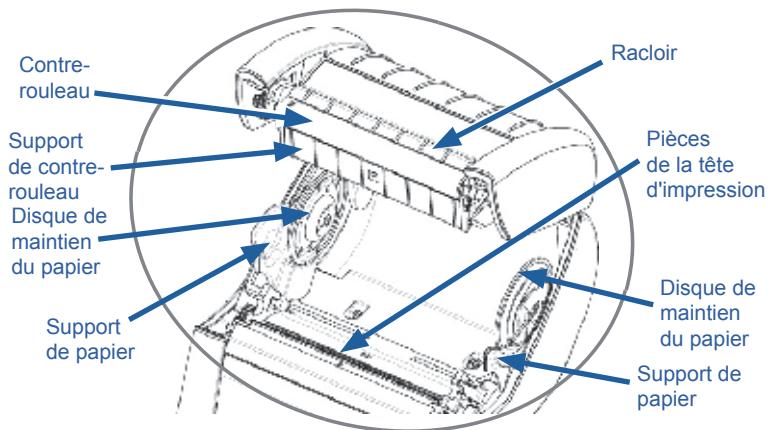


Figure 37 • Nettoyage de l'imprimante ZQ6 (sans support)



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Témoins du panneau de commande LCD

La partie supérieure de l'écran comporte plusieurs icônes qui indiquent l'état de différentes fonctions de l'imprimante. Vérifiez l'état des témoins, puis reportez-vous à la situation de dépannage indiquée dans le tableau pour résoudre le problème.

Icône	État	Signification
	Bleu fixe	Liaison Bluetooth établie
	Absent	Liaison Bluetooth inactive
	Bleu clignotant	En cours de connexion ou de transmission d'étiquettes
	Antenne clignotante	Recherche d'un point d'accès
	Antenne clignotante/1 parenthèse fixe	WLAN associé et authentification en cours
	Antenne et 2 parenthèses fixes	WLAN associé et authentifié
	Antenne et 2 parenthèses clignotantes	Données en cours de réception
	Absent	Émetteur absent
	4 barres vertes	Niveau de charge > 80 %
	3 barres vertes	Niveau de charge entre 60 et 80 %
	2 barres jaunes	Niveau de charge entre 40 et 60 %
	1 barre rouge	Niveau de charge entre 20 et 40 %
	Aucune barre (contour de batterie rouge)	Batterie faible
	4 barres vertes clignotantes avec éclair	En cours de charge, niveau de charge > 80 %
	3 barres vertes clignotantes avec éclair	En cours de charge, niveau de charge entre 60 et 80 %
	2 barres jaunes clignotantes avec éclair	En cours de charge, niveau de charge entre 40 et 60 %
	1 barre rouge clignotante avec éclair	En cours de charge, niveau de charge entre 20 et 40 %
	Aucune barre avec éclair rouge	En cours de charge, niveau de charge < 20 %
	Rouge clignotant	Capot du papier ouvert
	Vert clignotant	Données en cours de réception
	Vert fixe	Connexion Ethernet
	Absent	Pas de connexion Ethernet
	Vert clignotant	Données en cours de traitement
	Vert fixe	Aucun traitement de données en cours

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Icône	État	Signification
	Rouge clignotant	Papier épuisé
	Blanc fixe	Papier présent
	Rouge clignotant	Erreur détectée (sauf Papier épuisé et Verrou de tête ouvert)
	Absent	Aucune erreur détectée
 	4 barres vertes	Puissance du signal 802.11 > 75 %
	3 barres vertes	Puissance du signal 802.11 ≤ 75 %
	2 barres vertes	Puissance du signal 802.11 ≤ 50 % mais > 25 %
	1 barre jaune	Puissance du signal 802.11 ≤ 25 %
	Aucune barre	Aucune puissance du signal

Procédures de dépannage

1. Pas d'alimentation :

- Vérifiez que la batterie est installée correctement.
- Rechargez ou remplacez la batterie si nécessaire.



Attention • Mettez toujours au rebut les batteries de façon adéquate. Reportez-vous à l'annexe F pour obtenir plus d'informations sur la mise au rebut adéquate des batteries.

2. Le papier n'avance pas :

- Assurez-vous que le capot du papier est fermé et verrouillé.
- Vérifiez un éventuel collage du mandrin contenant le papier.
- Assurez-vous que la dernière étiquette imprimée est bien retirée (uniquement en mode Prédécollage).
- Assurez-vous que la cellule de détection du papier n'est pas obstruée.

3. Impression médiocre ou pâle :

- Nettoyez la tête d'impression.
- Vérifiez la qualité du papier.

4. Impression partielle ou manquante :

- Réglez l'alignement du papier.
- Nettoyez la tête d'impression.
- Assurez-vous que le capot du papier est fermé et verrouillé correctement.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

5. Impression déformée :

- Vérifiez la vitesse en bauds.

6. Aucune impression :

- Vérifiez la vitesse en bauds.
- Remplacez la batterie.
- Inspectez le câble raccordé au terminal.
- Établissez la liaison RF et/ou restaurez l'associativité LAN.
- Format d'étiquette ou structure de commande non valides. Mettez l'imprimante en mode diagnostic de communication (vidage de mémoire hexadécimal) pour diagnostiquer le problème.

7. Autonomie de la batterie réduite :

- Si la batterie a plus d'1 an, une autonomie réduite peut être normale.
- Vérifiez l'état de la batterie.
- Remplacez la batterie.

8. clignotant :

- L'icône de données clignote en vert lors de la réception de données.

9. ou clignotant :

- Vérifiez si le papier est chargé et si le capot du papier est fermé et verrouillé correctement.

10. Erreur de communication :

- Vérifiez la vitesse en bauds.
- Remplacez le câble de raccordement au terminal.

11. Bourrage d'étiquettes :

- Ouvrez le verrou de tête et le capot du papier.
- Retirez et replacez le papier.

12. Omission d'étiquettes :

- Vérifiez que le papier comporte la marque de détection du haut du formulaire ou un espace entre les étiquettes.
- Vérifiez que le champ d'impression ne dépasse pas la largeur de l'étiquette.
- Assurez-vous que la cellule de détection de barre ou d'espace n'est pas obstruée ou défaillante.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

13. Écran LCD vierge :

- Assurez-vous que l'imprimante est sous tension.
- Aucune application chargée ou application altérée : rechargez le programme.

14. Aucune connectivité NFC

- Assurez-vous que le smartphone est placé à 7,62 cm (3 pouces) ou moins de l'icône Print Touch sur le côté de l'imprimante.

Tests de dépannage

Impression d'une étiquette de configuration

Pour imprimer la configuration actuelle de l'imprimante, procédez comme suit :

1. Mettez l'imprimante hors tension. Chargez le compartiment papier avec du papier journal (papier sans barres noires imprimées à l'arrière).
2. Appuyez sur le bouton d'avance papier et maintenez-le enfoncé.
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt puis relâchez-le, et gardez le bouton d'avance papier enfoncé. Lorsque l'impression commence, relâchez le bouton d'alimentation papier.



Remarque • Vous pouvez également imprimer le rapport de configuration à partir du menu d'informations (menu d'aide).

Référez-vous aux figures 38, 38a et 38b pour voir des exemples d'étiquettes de configuration.

Diagnostics des communications

En cas de problème de transfert des données entre l'ordinateur et l'imprimante, essayez de mettre l'imprimante en mode Diagnostic des communications (également appelé mode « DUMP »).

L'imprimante imprime les caractères ASCII et leur représentation textuelle (ou le point « . » en cas de caractère non imprimable) de toutes les données envoyées par l'ordinateur hôte.

Pour passer en mode Diagnostics des communications :

1. Imprimez une étiquette de configuration comme décrit ci-dessus.
2. À la fin du rapport de diagnostic, l'imprimante imprime le message suivant : « Press FEED key to enter DUMP mode » (Appuyez sur la touche FEED pour passer en mode DUMP).
3. Appuyez sur la touche d'avance papier. L'imprimante imprime : « Entering DUMP mode » (Passage en mode DUMP).



Remarque • Si la touche d'avance papier n'est pas enfoncée dans les 3 secondes, l'imprimante imprime le message « DUMP mode not entered » (L'imprimante n'est pas passée en mode DUMP) et reprend son fonctionnement normal.

4. À ce stade, l'imprimante est en mode DUMP et imprimera les codes hexadécimaux ASCII des données qui lui seront envoyées, ainsi que leur représentation textuelle (ou « . » en cas de caractère non imprimable).

De plus, un fichier avec l'extension « .dmp » contenant les informations ASCII sera créé et stocké dans la mémoire de l'imprimante. Il peut être consulté, « cloné » ou effacé à l'aide de l'application Net Bridge. (Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation ZebraNet Bridge Enterprise.)

Pour quitter le mode Diagnostics des communications et faire revenir l'imprimante à un fonctionnement normal :

1. Mettez l'imprimante hors tension.
2. Attendez 5 secondes.
3. Mettez l'imprimante sous tension.

Contact de l'assistance technique

Si l'imprimante ne parvient pas à imprimer l'étiquette de configuration ou si vous rencontrez des problèmes non abordés dans le Guide de dépannage, contactez l'assistance technique de Zebra. Les adresses et numéros de téléphone de l'assistance technique pour votre région figurent dans l'annexe H de ce manuel.

Vous devrez fournir les informations suivantes :

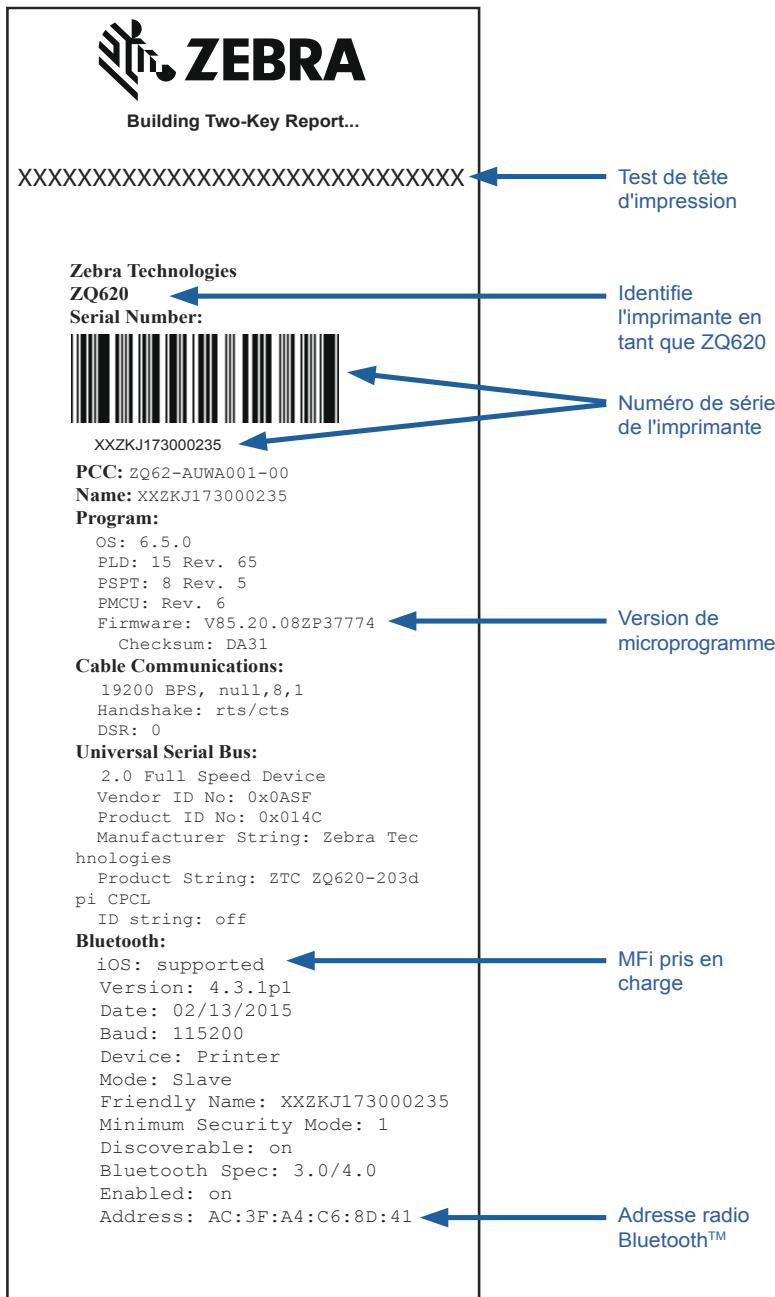
- numéro et type de l'imprimante (par exemple, ZQ620) ;
- numéro de série de l'imprimante (figurant sur la grande étiquette à l'arrière de l'imprimante ou également sur l'étiquette de configuration imprimée) ;
- code de configuration du produit (PCC) (numéro à 15 chiffres indiqué sur l'étiquette à l'arrière de l'imprimante).

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 38 • Étiquette de configuration de l'imprimante ZQ620

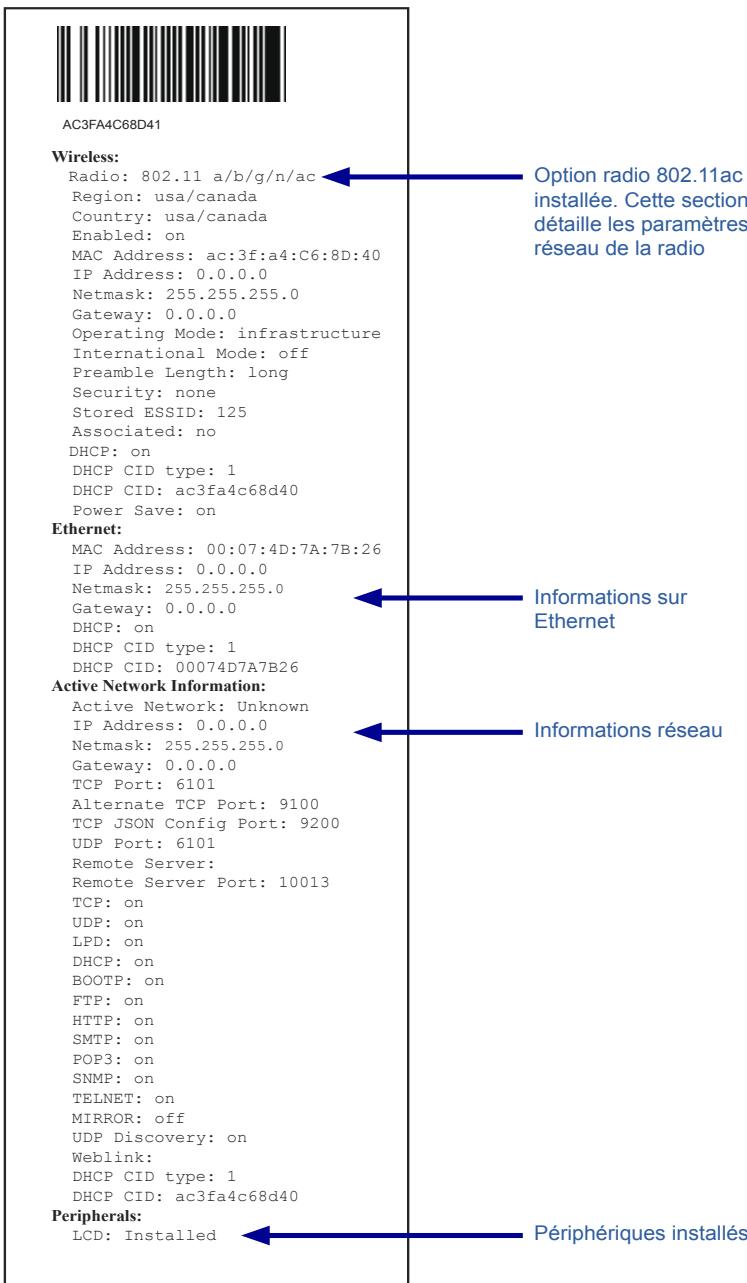


ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 38a • Étiquette de configuration de l'imprimante ZQ620 (suite)



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 38b • Étiquette de configuration de l'imprimante ZQ620 (suite)

Power Management:	
In-activity Timeout:36000 Secs	
Low-battery Timeout:60 Secs	
Remote (DTR) pwr-off:Disabled	
Voltage :8.54	
Low-bat Warning :6.93(176)	
Low-bat Shut-down :6.53(166)	
Power On Cycles :23	
Battery Health :good	
Battery Cycle Count:NA	
Memory:	
Flash :134217728 Bytes	Mémoire flash et RAM installée
RAM :8388608 Bytes	
Label:	
Width :576 dots, 72 mm	
Height:65535 dots, 8191 mm	Taille maximale des étiquettes
Sensors: (Adj)	
Pres[DAC:128,Thr:60,Cur:0]	
Label Removed	
Media [91 (576 dots)]	
Black Bar [DAC:136,Thr:70,Cur:0]	
]	
Gap [DAC:130,Thr:50,Cur:96]	
Temperature :27C (62)	
Voltage :8.0V (255)	
Resident Fonts:	
Font Sizes Chars	

0 0- 6 20-FF	Police 0
1 0 20-80	Police 1
2 0- 1 20-59	Police 2
4 0- 7 20-FF	Police 4
5 0- 3 20-FF	Police 5
6 0 20-44	Police 6
7 0- 1 20-FF	Police 7
File Directory:	
File Size	

E:2KEY.TXT 3507	Fichiers chargés dans la mémoire de l'imprimante (inclut les polices préalablement mises à l'échelle ou vectorielles)
E:TT0003M_.TTF 169188	
134044672 Bytes Free	
Command Language:	
CCL Key '!/[21]	
ZPL Configuration Information:	
Rewind.....Print Mode	
Mark.....Media Type	
30.0.....Darkness	
+00.....Tear Off Adjust	
2030.....Label Length	
72mm.....Print Width	
7Eh.....Control Prefix	
2Ch.....Delimiter	
00.....Top Position	
No Motion..Media Power Up	
Feed....Media Head Closed	
00.....Left Margin	
576.....Dots per row	
End ZPL Configuration	
Print-head test: OK	
End of report	
Press FEED key to enter DUMP mode	Les langages de programmation CPCL et ZPL sont pris en charge.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Spécifications



Remarque • Les spécifications de l'imprimante peuvent changer sans préavis.

Spécifications relatives à l'impression

Paramètre	ZQ620	ZQ610
Largeur d'impression	72 mm (2,91 pouces) maximum	48 mm (1,89 pouce) maximum
Vitesse d'impression	101,6 mm (4 pouces) par seconde	Identique
	127 mm (5 pouces) par seconde en mode brouillon	
Distance entre la ligne de brûlure de la tête d'impression et le bord de déchirement	5,08 mm (0,20 pouce)	4,31 mm (0,17 pouce)
Durée de vie de la tête d'impression	MTBF (durée moyenne de fonctionnement avant défaillance) de 1,5 million de centimètres de papier en cas d'utilisation de papier Zebra	Identique
Densité d'impression	203 ppp ou plus	Identique

Spécifications relatives à la mémoire et aux communications

Paramètre	Imprimantes ZQ6
Mémoire flash	512 Mo ¹
Mémoire RAM	256 Mo ¹
Communications standard	Port série RS-232 (connecteur série 14 broches) Vitesse en bauds configurable (de 9 600 à 115,2 Kbits/s), bits de parité et de données. Protocoles d'établissement de liaison logiciel (X-ON/X-OFF) ou matériel (DTR/STR). Interface USB 2.0 pleine vitesse (12 Mbits/s)
Options de communication sans fil	1. Dual Radio : 802.11ac avec Bluetooth v4.1 (à la fois classique et BLE) 2. Bluetooth v4.1 (à la fois classique et BLE)
Horloge temps réel (HTR)	Heure et date sous contrôle de l'application. Pour plus d'informations sur les commandes HTR, reportez-vous au manuel de programmation ZPL « ZPL Programming Manual », disponible à l'adresse suivante : www.zebra.com/manuals .
Ethernet	Détection automatique Ethernet 10 ou 100 Mbits/s Ethernet quand l'imprimante est arrimée à la station d'accueil.

1. Vous pouvez vérifier la configuration mémoire de votre imprimante en imprimant une étiquette de configuration, comme décrit à la page 75.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Spécifications relatives aux étiquettes

Paramètre	ZQ620	ZQ610
Largeur maximale du papier	25,4 à 79,4 mm (1,0 à 3,125 pouces)	25,4 à 55,37 mm (1,0 à 2,18 pouces)
Longueur d'étiquette maximale/minimale	12,7 à 812,8 mm (0,5 à 32 pouces) maximum	Identique
Distance entre la cellule de détection de barre noire et la ligne de brûlure de la tête d'impression	15,87 mm (0,62 pouce) +/- 0,635 mm (0,025 pouce)	13,46 mm (0,53 pouce)
Épaisseur du papier (sauf pour les étiquettes épaisses)	0,05842 à 0,1651 mm (2,3 à 6,5 millièmes de pouce)	Identique
Épaisseur d'étiquette épaisse maximale	0,05842 à 0,1397 mm (2,3 à 5,5 millièmes de pouce)	Identique
Diamètre extérieur maximal du rouleau d'étiquettes.	66,8 mm (2,6 pouces)	55,8 mm (2,2 pouces)
Diamètres de mandrin intérieurs**	19 mm (0,75 pouce) ou 35,05 mm (1,38 pouce)	Identique
Emplacement de la marque noire	Les marques noires réfléchissantes du papier doivent être centrées sur le rouleau de papier.	Identique
Dimensions de marques noires	Largeur de marque minimale : 12,7 mm (0,5 pouce), perpendiculaire au bord intérieur du papier, centrée au milieu de la largeur du rouleau. Longueur de la marque : 3 à 11 mm (0,12 à 0,43 pouce) parallèle au bord intérieur du papier.	Identique



Remarque • Utilisez du papier à impression thermique directe de marque Zebra en bon état. Le papier peut être sensible aux reflets (marque noire) ou sensible à la transmission (espace), découpé, continu ou sans support. Pour les étiquettes découpées, utilisez uniquement des coupes entièrement automatiques.

**** Les imprimantes ZQ6 prennent en charge des rouleaux sans mandrin d'un diamètre intérieur de 19 mm (0,75 pouce).**

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Spécifications et commandes relatives aux polices et codes à barres CPCL

Polices standard	25 polices bitmaps ; 1 police vectorielle (CG Triumvirate Bold Condensed*) *Contient UFST d'Agfa Monotype Corporation Polices vectorielles et bitmaps facultatives téléchargeables par le biais du logiciel Net Bridge.	
Polices facultatives disponibles	Jeux de caractères internationaux facultatifs : Chinois 16 x 16 (traditionnel), 16 x 16 (simplifié), 24 x 24 (simplifié) ; Japonais 16 x 16, 24 x 24	
Codes à barres linéaires disponibles	<p style="text-align: center;">Code à barres (commande CPCL)</p> Aztec (AZTEC) Codabar (CODABAR, CODABAR 16) UCC/EAN 128 (UCCEAN128) Code 39 (39, 39C, F39, F39C) Code 93 (93) Code 128 (128) Extensions EAN à 8, 13, 2 et 5 chiffres (EAN8, EAN82, EAN85, EAN13, EAN132 et EAN135) EAN-8 Composite (EAN8) EAN-13 Composite (EAN13) Plessey (PLESSEY) Interleaved 2 of 5 (I2OF5) MSI (MSI, MSI10, MSI1110) FIM/POSTNET (FIM) TLC39 (TLC39) UCC Composite A/B/C (128(Auto)) UPCA, extensions à 2 et 5 chiffres (UPCA2 et UPCA5) UPCA Composite (UPCA) UPCE, extensions à 2 et 5 chiffres (UPCE2 et UPCE5) UPCE Composite (UPCE) MaxiCode (MAXICODE) PDF 417 (PDF-417) Datamatrix (avec émulation ZPL) (DATAMATRIX) Code QR (QR)	
Codes à barres 2D disponibles	RSS :	RSS-14 (sous-type RSS 1) RSS-14 tronqué (sous-type RSS 2) RSS-14 empilé (sous-type RSS 3) RSS-14 empilé omnidirectionnel (sous-type RSS 4) RSS limité (sous-type RSS 5) RSS développé (sous-type RSS 6)
Angles de rotation	0°, 90°, 180° et 270°	

Spécifications et commandes relatives aux polices et codes à barres ZPL

Polices standard	15 polices bitmaps ; 1 police vectorielle (CG Triumvirate Bold Condensed*) *Polices vectorielles et bitmaps téléchargeables en option via le logiciel Net Bridge.
Polices facultatives disponibles	Zebra offre des kits de polices couvrant de nombreuses langues, notamment le chinois simplifié et traditionnel, le japonais, le coréen et l'hébreux/l'arabe.
Codes à barres linéaires disponibles Codes à barres 2D disponibles	<p>Code à barres (commande CPCL)</p> Aztec (^B0) Codabar (^BK) Codablock (^BB) Code 11 (^B1) Code 39 (^B3) Code 49 (B4) Code 93 (^BA) Code 128 (^BC) DataMatrix (^BX) EAN-8 (^B8) EAN-13 (^BE) GS1 DataBar Omnidirectional (^BR) Industrial 2 of 5 (^BI) Interleaved 2 of 5 (^B2) ISBT-128 (^BC) LOGMARS (^BL) Micro-PDF417 (^BF) MSI (^BM) PDF-417 (^B7) Planet Code (^B5) Plessey (^BP) Postnet (^BZ) Standard 2 of 5 (^BJ) TLC39 (^BT) UPC/EAN extensions (^BS) UPC-A (^BU) UPC-E (^B9) Maxi Code (^BD) Code QR (^BQ)
Angles de rotation	0°, 90°, 180° et 270°

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Ports de communication

RS-232C

N° de broche	Nom du signal	Type	Description
1	CTS	entrée	Clear To Send (Prêt à émettre) depuis l'hôte
2	TXD	sortie	Émission de données
3	RXD	entrée	Réception de données
4	DSR	entrée	Data Set Ready (Données prêtes) : la transition de bas vers haut met l'imprimante sous tension, tandis que la transition inverse la met hors tension (si activé)
5	GND		Terre
6	DTR	sortie	Data Terminal Ready (Terminal de données prêt) : activé quand l'imprimante est allumée. Allumé 5V (300 mA maxi)
7	S/O		Ne pas utiliser
8	RTS	sortie	Request To Send (Demande d'émission) : haut quand l'imprimante est prête à accepter une commande ou des données
9	S/O		Ne pas utiliser
10	S/O		Ne pas utiliser
11	S/O		Ne pas utiliser
12	S/O		Ne pas utiliser
13	S/O		Ne pas utiliser
14	S/O		Ne pas utiliser

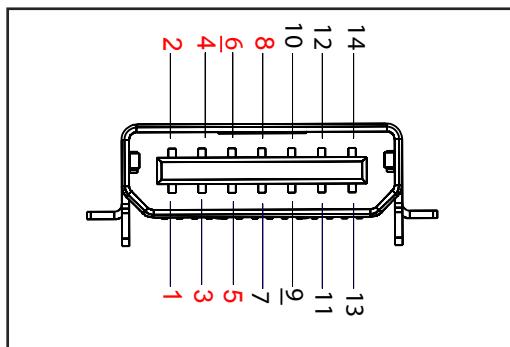


Figure 39 • Port de communication RS-232C

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

USB

N° de broche	Nom du signal	Type	Description
1	VBUS	-	Alimentation du bus USB
2	USB-	bidirectionnel	Signaux E/S
3	USB+	bidirectionnel	Signaux E/S
4	USB_ID	-	Identifie le connecteur A/B
5	Return (Retour)		Terre

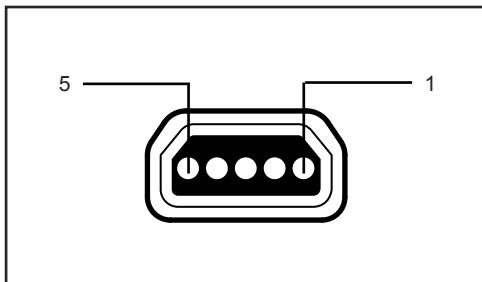


Figure 40 • Port de communication USB

Spécifications physiques, environnementales et électriques

Paramètre	ZQ620	ZQ610
Poids avec batterie	1,6 livre (0,75 kg)	1,35 livre (0,61 kg)
Température	Fonctionnement : -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F) (Healthcare : 0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F))	Fonctionnement : -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F) (Healthcare : 0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F))
	Stockage : -25 °C à 65 °C (-13 °F à 149 °F)	Identique
	En charge : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)	Identique
Humidité relative	Fonctionnement/stockage : 10 à 90 %, sans condensation	Identique
Batterie	Batterie intelligente (2 ou 4 cellules) lithium-ion, 7,4 V c.c. (Nominal) ; 2,45 Ah min.	Identique
	Batterie intelligente 4 cellules à durée de vie allongée (en option)	Batterie intelligente 4 cellules à durée de vie allongée (en option)
Classification IP (Intrusion Protection)	IP43 (sans l'étui facultatif) IP54 (avec l'étui)	IP43 (sans l'étui facultatif) IP54 (avec l'étui)

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 41 • Dimensions de l'imprimante ZQ620

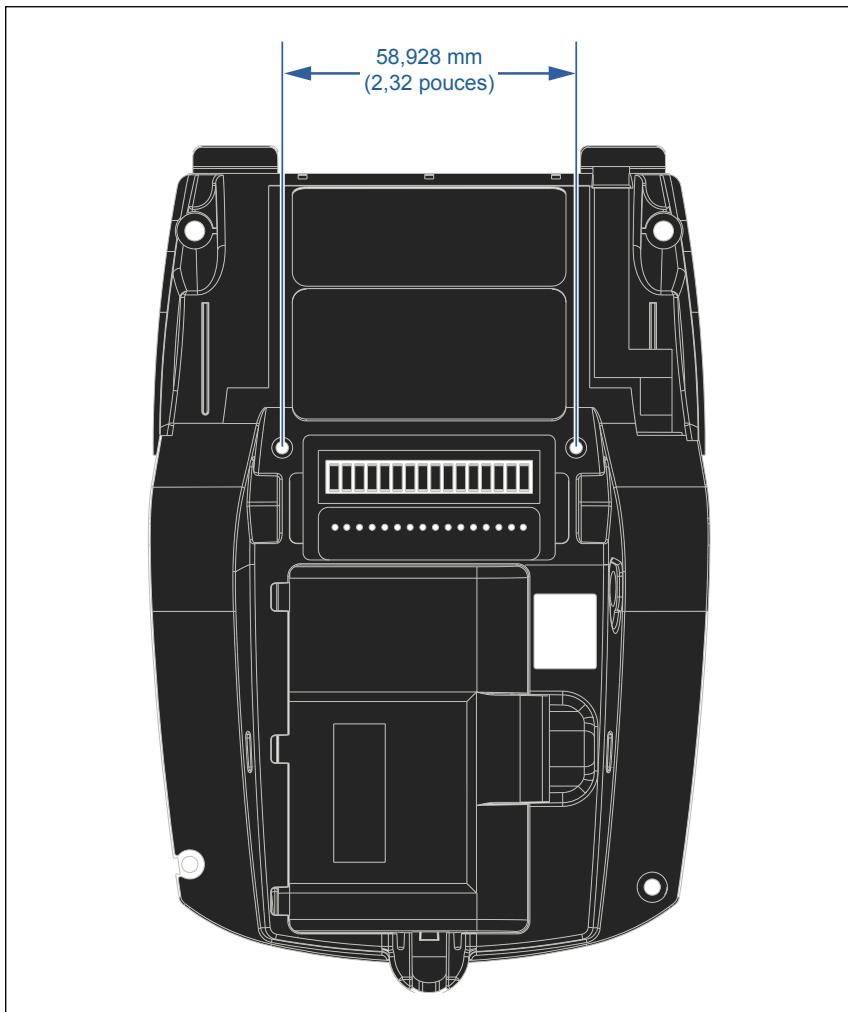


ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 42 • Dimensions des trous de montage de l'imprimante ZQ620



Utilisez deux (2) vis M2,5 x 0,45 aux positions indiquées ci-dessus.

Figure 43 • Dimensions de l'imprimante ZQ610

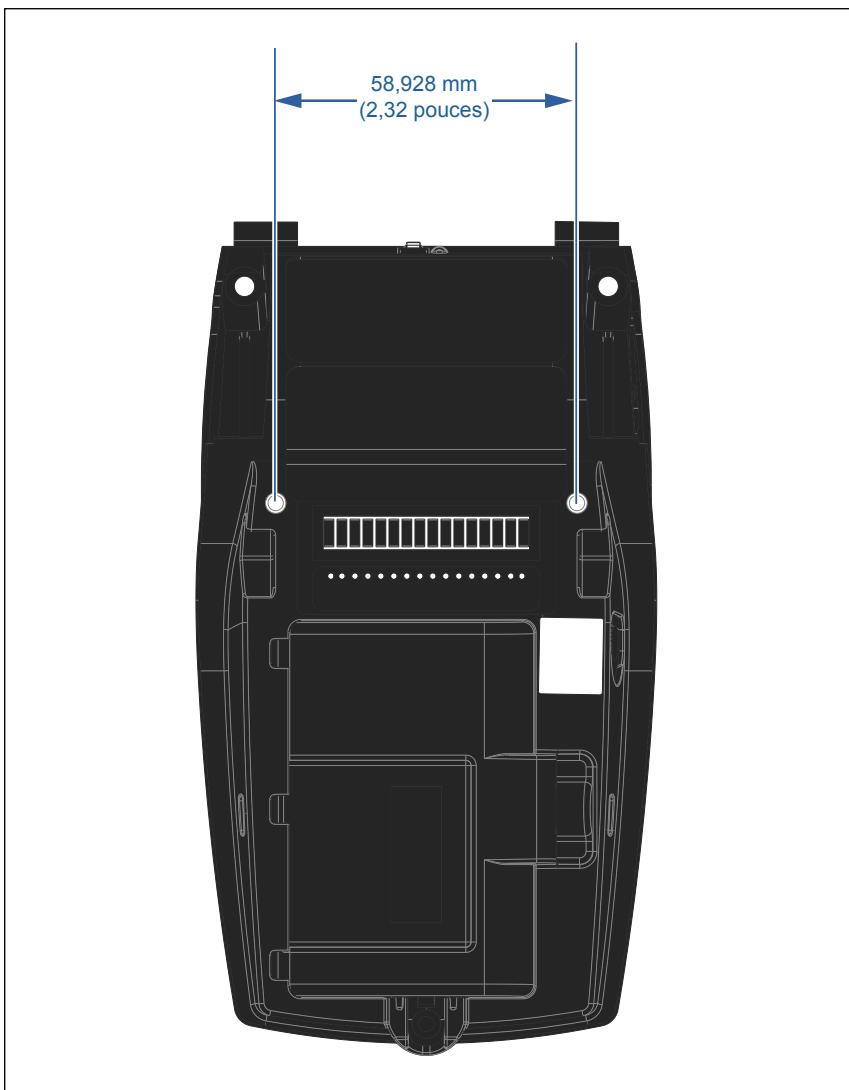


ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Figure 44 • Dimensions des trous de montage de l'imprimante ZQ610



Utilisez deux (2) vis M2,5 x 0,45 aux positions indiquées ci-dessus.

ULINE H-7889
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Accessoires de l'imprimante ZQ6

Référence	Description
P1031365-006	KIT ACC QLn220 E/S CACHE EN CAOUTCHOUC (15)
P1031365-018	KIT ACC QLn320 E/S CACHE EN CAOUTCHOUC (15)
P1031365-019	KIT ACC QLn220/QLn320 PRISE C.C. CACHE EN CAOUTCHOUC (15)
P1031365-022	KIT ACC QLn220/320 ERGOT DE CONTRE-ROULEAU 48P 22T (25)
P1031365-024	KIT ACC MOBILE CORDON ADAPTATEUR CA US (type A)
P1031365-027	KIT ACC QLn DRAGONNE
P1031365-028	KIT ACC QLn REMPLACEMENT DE CLIP DE CEINTURE (20)
P1031365-029	KIT ACC QLn320 ÉTUI SOUPLE (inclus une bandoulière)
P1031365-033	KIT ACC QLn-EC CORDON ADAPTATEUR CA US (type A) (pour les autres pays, voir le service commercial)
P1031365-038	KIT ACC QLN-EC
P1031365-044	KIT ACC QLn220 ÉTUI SOUPLE (inclus une bandoulière)
P1031365-045	KIT ACC QLN-EC4 CORDON ADAPTATEUR CA US (pour les autres pays, voir le service commercial)
P1031365-050	KIT ACC EC4 FIXATION MURALE
P1031365-052	KIT ACC QLn CÂBLE SÉRIE (avec réduction de tension) ADAPTATEUR QL (DIN femelle)
P1031365-053	KIT ACC QLn CÂBLE SÉRIE, 6 POUCES (avec réduction de tension) PC-DB9
P1031365-054	KIT ACC QLn CÂBLE SÉRIE (avec réduction de tension) vers MC9000
P1031365-055	KIT ACC QLn CÂBLE PC-USB, 6 POUCES (avec réduction de tension)
P1031365-056	KIT ACC QLn CÂBLE SÉRIE (avec réduction de tension) ADAPTATEUR RJ45 vers TELZON
P1031365-057	KIT ACC QLn CÂBLE SÉRIE (avec réduction de tension) vers scanner LS2208
P1031365-058	KIT ACC QLn CÂBLE SÉRIE 16 BROCHES (avec réduction de tension) vers MC3000
P1031365-059	KIT ACC QLN220/QLN320 BATTERIE INTELLIGENTE DE RECHANGE
P1031365-060	KIT ACC QLn CÂBLE SÉRIE 11 BROCHES (avec réduction de tension) vers MC3000
P1031365-061	KIT ACC QLn CÂBLE DEX SÉRIE (avec réduction de tension)
P1031365-062	KIT ACC QLn CÂBLE SÉRIE (avec réduction de tension) vers RJ45

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Référence	Description
P1031365-063	KIT ACC SC2 SMART CHARGER LI-ION, CORDON US (type A) (pour les autres pays, voir le service commercial)
P1031365-069	KIT ACC GAMMES QLn220/320 et ZQ500 BATTERIE À DURÉE DE VIE PROLONGÉE DE RECHANGE avec VOYANTS
P1031365-192	KIT ACC GAMME QLn BANDOULIÈRE

Accessoires de l'imprimante ZQ6 (suite)

P1031365-104	KIT ACC QLn CÂBLE SÉRIE (avec réduction de tension) vers SCANNER LS2208 ÉTENDU
P1024458-002	CEINTURE, CLIP, QLN, HC
AC18177-5	CHARGEUR DE BATTERIE QUATRE UNITÉS MODÈLE UCL172-4 (cordon secteur US ; pour les autres pays, voir le service commercial)
BTRY-MPP-34MA1-01	BATTERIE 3 400 mAh pour GAMMES ZQ6 et ZQ500
BTRY-MPP-34MAHC1-01	BATTERIE 3 400 mAh pour IMPRIMANTE ZQ6 HEALTHCARE
SAC-MPP-3BCHGUS1-01	CHARGEUR DE BATTERIE À 3 LOGEMENTS
SAC-MPP-6BCHUS1-01	DOUBLE CHARGEUR DE BATTERIE À 3 LOGEMENTS
SAC-MPP-1BCHGUS1-01	CHARGEUR DE BATTERIE À 1 LOGEMENT
VAM-MPP-VHCH1-01	ADAPTATEUR VÉHICULE
P1065668-008	KIT ACC QLn ADAPTATEUR CA, DROIT, 30 W, HC avec CORDON US (type A)



Remarque • Pour plus d'informations sur les câbles d'E/S de données, reportez-vous à l'annexe A.

ULINE H-7889

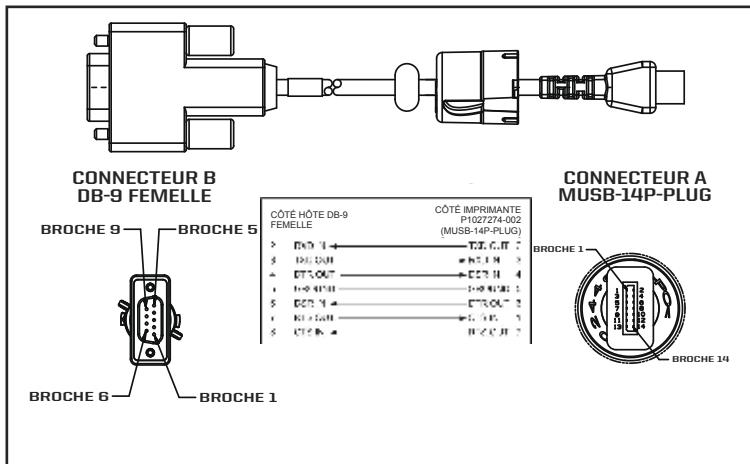
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

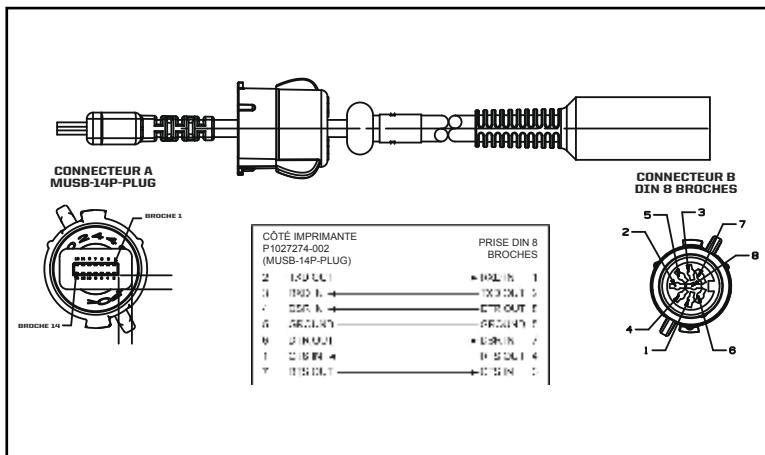
Annexe A

Câbles d'interface (câbles RS-232)

Référence P1031365-053 ; série DB-9 vers 14 broches



Référence P1031365-052 ; câble série DIN 8 broches vers 14 broches



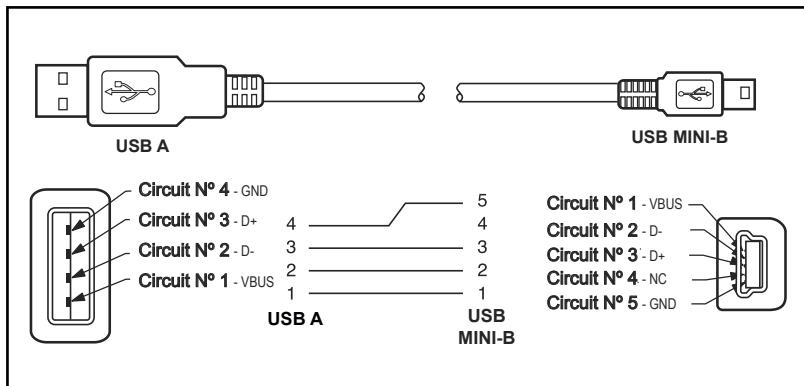
ULINE H-7889

1-800-295-5510

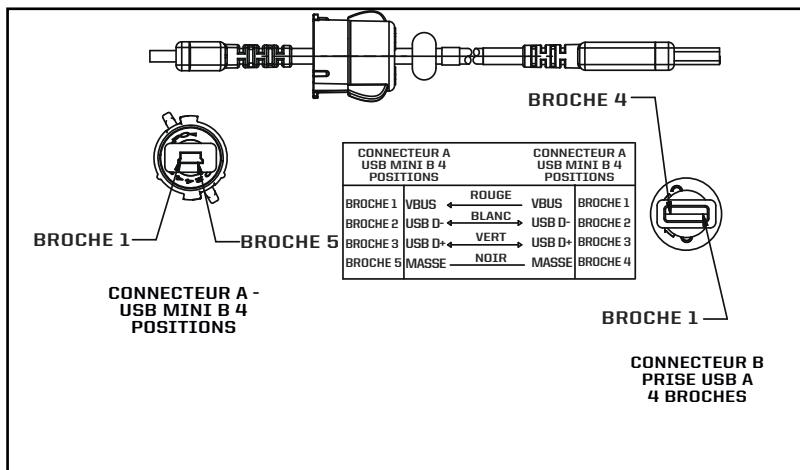
1019 IH-7889VND

Câbles USB

Référence AT17010-1 ; câble USB A vers USB Mini B



Référence P1031365-055 ; USB Mini 4 positions vers USB 4 broches (avec réduction de tension)



Remarque • Consultez le site Web de Zebra à l'adresse suivante : www.zebra.com/accessories pour obtenir une liste des câbles d'interface pour toutes les imprimantes mobiles Zebra.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Annexe B

Consommables papier

Pour que votre imprimante fonctionne le plus longtemps possible et vous fournisse une qualité d'impression et des performances durables, nous vous conseillons d'utiliser exclusivement les supports produits par Zebra.

Vous en tirerez les avantages suivants :

- qualité et fiabilité continues des papiers ;
- large éventail de formats courants et standard ;
- service de conception de formats personnalisés en interne ;
- grande capacité de production répondant aux besoins d'une multitude de consommateurs de papiers de toutes tailles, y compris les principales chaînes de vente au détail du monde entier ;
- papiers conformes ou supérieurs aux normes du marché.

Pour plus d'informations, reportez-vous au site Web de Zebra (www.zebra.com) et sélectionnez l'onglet Produits, ou consultez le CD fourni avec l'imprimante.

Annexe C

Consommables d'entretien

Nous vous conseillons non seulement d'utiliser un support de qualité fourni par Zebra, mais aussi de nettoyer l'imprimante conformément aux instructions de la section de maintenance.

Pour cela, utilisez le produit suivant :

- Crayon de nettoyage (lot de 12) : réf. 105950-035

Annexe D



Menu SETTINGS (PARAMÈTRES)

DARKNESS
-49

Configurez le contraste sur la valeur minimale permettant d'obtenir une bonne qualité d'impression. Si la valeur de contraste est trop élevée, l'image de l'étiquette peut mal s'imprimer, les codes à barres mal se scanner et les têtes d'impression s'user prématurément.

PRINT SPEED
4.0

Sélectionnez la vitesse d'impression pour une étiquette (en pouces par seconde). Les vitesses moindres donnent généralement de meilleures qualités d'impression.

MEDIA TYPE
MARK

Sélectionnez le type de rouleau utilisé.

TEAR OFF
0

Si nécessaire, ajustez la position du rouleau sur la barre de découpage après impression.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

PRINT WIDTH
576


Indiquez la largeur des étiquettes utilisées.
La valeur par défaut est la largeur
maximale pour l'imprimante en fonction
de la valeur en points par pouces de la
tête d'impression.

PRINT MODE
REWIND


Sélectionnez un mode d'impression
compatible avec les options de
votre imprimante.

LABEL TOP
0


LABEL TOP

0

LEFT POSITION
0


Si nécessaire, décalez la position
d'impression horizontalement sur
l'étiquette. Les valeurs positives déplacent
le bord gauche de l'image vers le centre
de l'étiquette du nombre de points
sélectionnés, tandis que les valeurs
négatives déplacent le bord gauche de
l'image vers le bord gauche de l'étiquette.

REPRINT MODE
OFF


Lorsque le mode réimpression est activé,
vous pouvez réimprimer la dernière
étiquette imprimée soit en envoyant
certaines commandes, soit en appuyant
sur la FLÈCHE VERS LE BAS du clavier.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

LABEL LENGTH MAX
39

LANGUAGE
▼ ENGLISH ▲

Indiquez la longueur d'étiquette maximale en ajoutant au moins 25,4 mm (1,0 pouce) à la longueur réelle de l'étiquette, plus l'espace entre étiquettes. Si la valeur est inférieure à la longueur d'étiquette, l'imprimante considère que le papier chargé est de type continu, et ne peut pas effectuer le calibrage.

Si nécessaire, modifiez la langue affichée par l'imprimante.



Remarque • Les noms des langues sont affichés dans leur langue pour vous permettre de retrouver plus facilement celle que vous souhaitez utiliser.



Menu TOOLS (OUTILS)

PRINT INFORMATION	
▼	SETTINGS
	PRINT

Imprime une étiquette de configuration d'imprimante, un profil de cellule, des informations de code à barres et de polices, des images, des formats, un rapport de diagnostic et des paramètres réseau.

BACKLIGHT TIMEOUT	
10	

Définit la durée du rétroéclairage de l'écran LCD en secondes.

POWER UP ACTION	
NO MOTION	

Précisez l'action que l'imprimante doit effectuer au démarrage (aucun mouvement, calibrage, etc.).

HEAD CLOSE ACTION	
FEED	

Précisez l'action que l'imprimante doit effectuer lors de la fermeture de la tête d'impression (avance papier, calibrage, etc.).

LOAD DEFAULTS	
▼	FACTORY

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

LABEL LENGTH CAL



DIAGNOSTIC MODE



ENABLED



ZBI ENABLED?



NO



PASSWORD PROTECT



SELECTED



PRINT TEST FORMAT



DARKNESS



Utilisez cet outil de diagnostic pour imprimer les valeurs hexadécimales de toutes les données reçues par l'imprimante.

Cette option de menu indique si l'option Zebra Basic Interpreter (ZBI 2.0TM.) est activée sur votre imprimante.

Effectue un test d'impression avec des modèles de plus en plus sombres.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



Menu NETWORK (RÉSEAU)

ACTIVE PRINT SERVER	
NONE	

Vous informe de la présence d'un serveur actif. Un seul serveur d'impression peut être installé. Le serveur installé est donc forcément le serveur actif.

PRIMARY NETWORK	
WIRELESS	

Indique le réseau en cours d'utilisation.

WLAN IP ADDRESS	
0.0.0.0	

Affiche, et au besoin vous permet de modifier, l'adresse IP du réseau local sans fil de l'imprimante.

WLAN SUBNET MASK	
255.255.255.0	

Affiche, et au besoin vous permet de modifier, le masque de sous-réseau du réseau local sans fil.

WLAN GATEWAY	
0.0.0.0	

Affiche, et au besoin vous permet de modifier, la passerelle par défaut du réseau local sans fil.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

WLAN IP PROTOCOL
ALL


Ce paramètre indique si l'adresse IP du réseau local sans fil doit être sélectionnée par vous ou par le serveur.

WLAN MAC ADDRESS
00:19:70:7A:20:44


Affiche l'adresse MAC (Media Access Control) WLAN du serveur d'impression sans fil installé dans l'imprimante.

ESSID
DSF802LESS54


La valeur ESSID (Extended Service Set Identification) est l'identificateur de votre réseau sans fil. Ce paramètre, qui ne peut pas être modifié à partir du panneau de commande, indique l'ESSID de la configuration sans fil actuelle.

AP MAC ADDRESS
00:05:9A:3C:78:00


Affiche l'adresse MAC du point d'accès associé avec l'imprimante.

CHANNEL


Affiche le canal réseau.

SIGNAL
0


Affiche, et au besoin vous permet de modifier, le signal réseau de l'imprimante.

WIRED IP ADDRESS
0.0.0.0


Affiche, et au besoin vous permet de modifier, l'adresse IP du réseau câblé de l'imprimante.

WIRED SUBNET MASK
255.255.255.0


Affiche, et au besoin vous permet de modifier, le masque de sous-réseau câblé de l'imprimante.

WIRED GATEWAY
0.0.0.0


Affiche, et au besoin vous permet de modifier, la passerelle du réseau câblé.

WIRED IP PROTOCOL
ALL


Ce paramètre indique si l'adresse IP doit être sélectionnée par vous (permanent) ou par le serveur (dynamique). Si l'option dynamique est choisie, ce paramètre indique la ou les méthodes par lesquelles le serveur câblé ou sans fil reçoit l'adresse IP de la part du serveur.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

WIRED MAC ADDRESS

00:07:4D:3F:D3:B2



IP PORT

6101



IP ALT PORT

9100



PRINT INFORMATION



▼ NETWORK



RESET NETWORK



Affiche, et au besoin vous permet de modifier, le signal réseau de l'imprimante.

Affiche, et au besoin vous permet de modifier, l'adresse IP du réseau câblé de l'imprimante.

Affiche, et au besoin vous permet de modifier, le masque de sous-réseau câblé de l'imprimante.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

VISIBILITY AGENT



LOAD DEFAULTS



NETWORK



ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



Menu BATTERY (BATTERIE)

HEALTH	GOOD
Home	

Indique l'état actuel de la batterie (bon, durée de vie utile dépassée, etc.).

CYCLE COUNT	3
Home	

Affiche le nombre de cycles de charge actuel de la batterie.

SERIAL NUMBER	▼	▲
Home		

Affiche le numéro de série de la batterie.

TIMEOUT (SECONDS)	0
Home	

Affiche, et au besoin vous permet de modifier, le délai d'inactivité de la batterie.

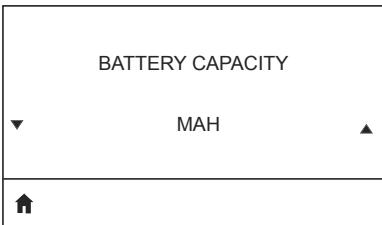
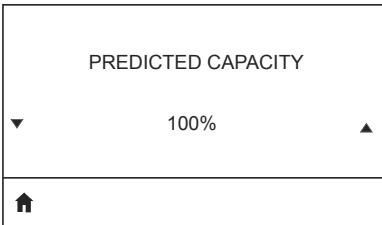
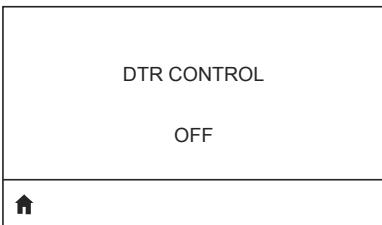
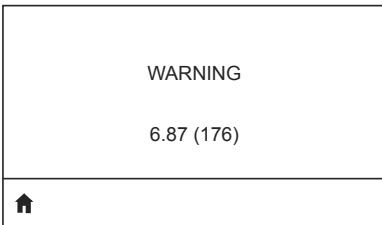
VOLTAGE	8.54
Home	

Affiche le niveau de tension actuel de la batterie.

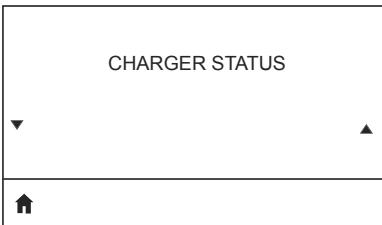
ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



Indique la capacité de la batterie mesurée en mAh.



Indique la présence d'un chargeur de batterie.

BATTERY HEALTH

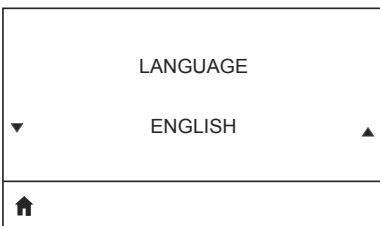


ULINE H-7889
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



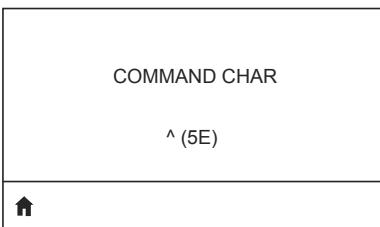
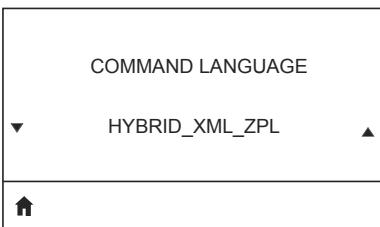
Menu LANGUAGES (LANGUES)



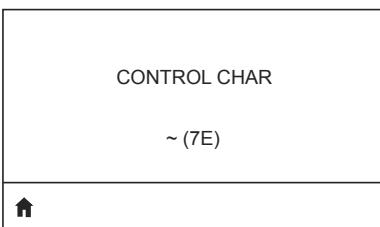
Si nécessaire, modifiez la langue affichée par l'imprimante.



Remarque • Les noms des langues sont affichés dans leur langue pour vous permettre de retrouver plus facilement celle que vous souhaitez utiliser.



Définissez le caractère de commande de format correspondant à celui utilisé dans vos formats d'étiquette.



Alignez le préfixe de contrôle sur ce qui est utilisé dans vos formats d'étiquette.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

DELIMETER CHAR

, (2E)



Alinez le caractère de séparation sur ce qui est utilisé dans vos formats d'étiquette.

ZPL MODE

ZPL II



VIRTUAL DEVICE

NONE



Sélectionnez le mode correspondant à ce qui est utilisé dans vos formats d'étiquette.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



Menu SENSORS (CELLULES)

MEDIA STATUS
▼ OK ▲
⌂

Vous informe de la présence ou de l'absence de papier dans l'imprimante.

LABEL LENGTH CAL
⌂

TAKE LABEL
▼ 0 ▲
⌂



Remarque • Cette valeur est définie lors du calibrage de la cellule. Ne modifiez pas ce paramètre, sauf si l'assistance technique Zebra ou un technicien de maintenance agréé vous en donne l'instruction.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



Menu PORTS (PORTS)

BAUD RATE	Sélectionnez la vitesse de transfert correspondant à celle paramétrée au niveau de l'hôte.
19200	

DATA BITS	Sélectionnez les bits de données correspondant à ceux paramétrés au niveau de l'hôte.
8	

PARITY	Sélectionnez la valeur de parité correspondant à celle paramétrée au niveau de l'hôte.
NONE	

STOP BITS	Sélectionnez la valeur des bits d'arrêt correspondant à celle paramétrée au niveau de l'hôte.
1	

HOST HANDSHAKE	Sélectionnez le protocole d'établissement de liaison (« handshake ») correspondant à celui paramétré au niveau de l'hôte.
RTS/CTS	

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

HALT ON ERROR

YES



Sélectionnez YES (OUI) ou NO (NON)
pour arrêter l'impression en cas d'erreur.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND



Menu BLUETOOTH (BLUETOOTH)

BLUETOOTH ADDRESS
NO BLUETOOTH RADIO
⌂

Affiche l'adresse Bluetooth en cas de présence d'une connexion Bluetooth.

MODE
SLAVE
⌂

Affiche le mode de connexion Bluetooth.

DISCOVERY
ON
⌂

Affiche l'état de la détection, ON (ACTIVÉ) ou OFF (DÉSACTIVÉ).

CONNECTED
NO
⌂

Affiche l'état de la connexion Bluetooth, YES (OUI) ou NO (NON).

BT SPEC VERSION
NO RADIO
⌂

Affiche la version de Bluetooth.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

MIN SECURITY MODE

1



MFI CAPABILITY

PRESENT



Affiche, et au besoin vous permet de modifier, le mode de sécurité minimal de la connexion Bluetooth.

Vous informe de la présence ou de la disponibilité de la fonctionnalité Made for iPhone (MFi).

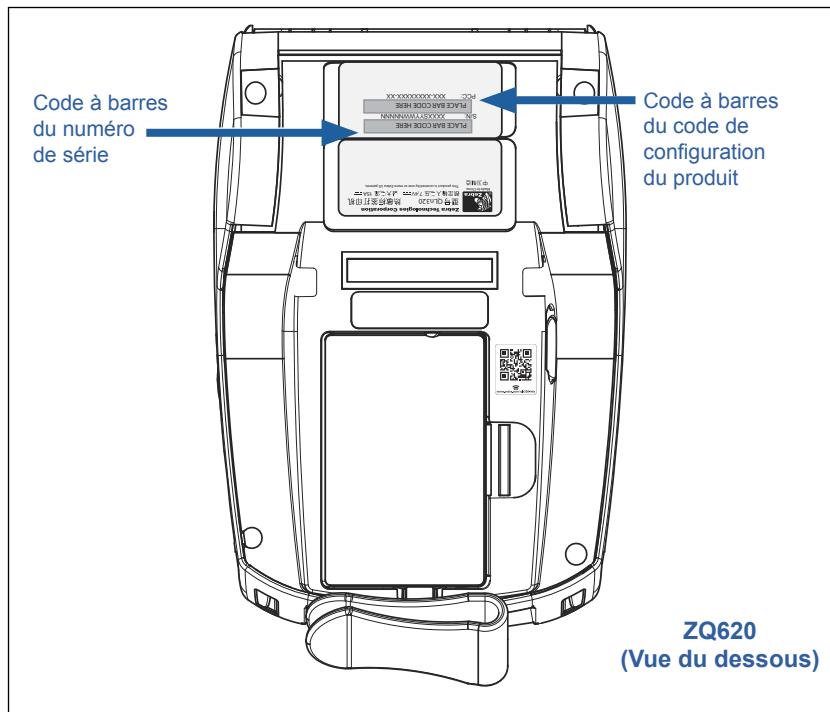
ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Annexe E

Emplacement des numéros de série et PCC pour les imprimantes ZQ6



Important • En raison des restrictions douanières et de conformité, un intégrateur peut se trouver dans l'impossibilité d'expédier vers un pays donné une imprimante achetée dans un autre pays en fonction des limitations imposées par les références SKU régionales. Le code pays identifié dans la référence SKU de l'imprimante détermine les régions du monde dans lesquelles l'imprimante peut être utilisée.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Annexe F

Mise au rebut de la batterie



Le sceau de recyclage de la batterie RBRC® certifiée EPA apposé sur la batterie lithium-ion (Li-Ion) fournie avec votre imprimante indique que Zebra Technologies Corporation participe volontairement à un programme visant à collecter et à recycler ces batteries à la fin de leur vie, lorsqu'elles sont mises hors service aux États-Unis ou au Canada. Le programme RBRC offre une alternative pratique à la mise au rebut des batteries lithium-ion dans les poubelles ou déchetteries municipales, ce qui peut être illégal dans votre région.



Important • Lorsque la batterie est usée, isolez ses bornes avec du ruban adhésif avant de la mettre au rebut.

Si vous êtes aux États-Unis, appelez le 1-800-8-BATTERY (1 800 8228 8479) pour obtenir des informations sur le recyclage des batteries lithium-ion et sur les interdictions/restrictions relatives à leur mise au rebut dans votre région.

L'implication de Zebra Technologies Corporation dans ce programme entre dans le cadre de notre engagement envers la préservation de notre environnement et la conservation de nos ressources naturelles.

En dehors de l'Amérique du Nord, veuillez respecter les réglementations locales en matière de recyclage des batteries.

Mise au rebut du produit



La plupart des composants de cette imprimante sont recyclables. Ne jetez aucun composant de l'imprimante avec les déchets ménagers. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser de la batterie et recyclez les autres composants de l'imprimante conformément aux règles en vigueur dans votre pays/région.

Pour toute information complémentaire, visitez notre site Web à l'adresse suivante :
<http://www.zebra.com/environment>.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Annexe G

Messages d'alerte

Les imprimantes ZQ6 affichent les messages d'alerte ci-après pour vous informer des divers incidents qui pourraient survenir avec les imprimantes ZQ610 et ZQ620.

Message	Type	Couleur
AckAlertOptionBoardInvalid	AVERTISSEMENT	JAUNE
AckAlertYN1	INFORMATION	VERT
AckAlertNoUsbDriveFound	AVERTISSEMENT	JAUNE
AckAlertAllFilesPrinted	INFORMATION	VERT
AckAlertAllFilesStored	INFORMATION	VERT
AckAlertTooManyUsbHostDevices	AVERTISSEMENT	JAUNE
AckAlertUnsupportedUsbHostDevice	AVERTISSEMENT	JAUNE
AckAlertUnsupportedUsbHostFilesystem	AVERTISSEMENT	JAUNE
AckAlertErrorPrintingFile	ERREUR	ROUGE
AckAlertErrorStoringFile	ERREUR	ROUGE
AckAlertErrorPrintingFileContinue	ERREUR	ROUGE
AckAlertErrorStoringFileContinue	ERREUR	ROUGE
AckAlertFirmwareFoundContinue	INFORMATION	VERT
AckAlertUsbMirrorAutoPrompt	INFORMATION	VERT
AckAlertUseUsbMemoryDevicePrompt	INFORMATION	VERT
AckAlertBluetoothPairingPassKey	INFORMATION	VERT
AckAlertInvalidZplTemplateFile	ERREUR	ROUGE
AckAlertCoreDumpPresent	INFORMATION	VERT
AckAlertInvalidComplianceFile	ERREUR	ROUGE
AckAlertHeadElementTestFailed	ERREUR	ROUGE
AckAlertUsbPowerError	ERREUR	ROUGE
AckAlertFileSystemWriteError	ERREUR	ROUGE
AckAlertAvalancheError	ERREUR	ROUGE
AckAlertAvalancheTextMessage	INFORMATION	VERT
AvalanchePerformingUpdate	INFORMATION	VERT
AvalancheUpdateComplete	INFORMATION	VERT
BatteryHealthReplace	AVERTISSEMENT	JAUNE
BatteryHealthNearDeath	AVERTISSEMENT	JAUNE
BatteryHealthShutdown	ERREUR	ROUGE
BatteryAuthenticationFail	ERREUR	ROUGE
BatteryOverTemp	AVERTISSEMENT	JAUNE

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Message	Type	Couleur
BatteryUnderTemp	AVERTISSEMENT	JAUNE
BatteryChargeFault	ERREUR	ROUGE
BatteryLow	AVERTISSEMENT	JAUNE
BatteryRemoved	AVERTISSEMENT	JAUNE
BadFirmwareDownload	ERREUR	ROUGE
BatchCount	INFORMATION	VERT
BluetoothPinInvalid	ERREUR	ROUGE
BluetoothPairing	INFORMATION	VERT
BluetoothPairingAccepted	INFORMATION	VERT
BluetoothPairingRejected	ERREUR	ROUGE
BluetoothPairingFailed	ERREUR	ROUGE
BluetoothDisplayPasskey	INFORMATION	VERT
CancelAll	INFORMATION	VERT
CancelOne	INFORMATION	VERT
CalibrationMediaInput	INFORMATION	VERT
CalibrationMediaRunning	INFORMATION	VERT
CalibrationRibbonRunning	INFORMATION	VERT
CalibrationRibbonInput	INFORMATION	VERT
CountryCodeNotSelected	AVERTISSEMENT	JAUNE
CutError	ERREUR	ROUGE
DownloadingOptionBoardFirmware	INFORMATION	VERT
DownloadingFirmware	INFORMATION	VERT
HeadOpen	ERREUR	ROUGE
HeadOverTemp	AVERTISSEMENT	JAUNE
HeadUnderTemp	AVERTISSEMENT	JAUNE
HeadCold	AVERTISSEMENT	JAUNE
HeadAuthenticationFailed	ERREUR	ROUGE
HeadThermistorFault	ERREUR	ROUGE
HeadIdentificationFailed	ERREUR	ROUGE
HeadMaintenanceNeeded	INFORMATION	VERT
MediaLow	INFORMATION	VERT
MediaOut	ERREUR	ROUGE
MirroringFile	INFORMATION	VERT
Mirroring	INFORMATION	VERT
MirroringApplication	INFORMATION	VERT
MirroringCommands	INFORMATION	VERT
MirroringFeedback	INFORMATION	VERT

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Message	Type	Couleur
MirrorProcessingFinished	INFORMATION	VERT
MotorOverTemp	AVERTISSEMENT	JAUNE
MagCardReaderActive	INFORMATION	VERT
OutOfMemoryStoringGraphic	ERREUR	ROUGE
OutOfMemoryStoringFont	ERREUR	ROUGE
OutOfMemoryStoringFormat	ERREUR	ROUGE
OutOfMemoryStoringBitmap	ERREUR	ROUGE
OperationProgress	INFORMATION	VERT
OptionalAlertKeyP2	INFORMATION	VERT
PaperJam	AVERTISSEMENT	JAUNE
PasswordInvalid	ERREUR	ROUGE
PauseRequest	AVERTISSEMENT	JAUNE
PrinterError	ERREUR	ROUGE
PowerOff	INFORMATION	VERT
PowerReset	INFORMATION	VERT
PowerSleep	INFORMATION	VERT
PowerSupplyError	ERREUR	ROUGE
PrintHeadShutdown	AVERTISSEMENT	JAUNE
ReplaceHead	ERREUR	ROUGE
RfidError	ERREUR	ROUGE
RfidNotPresent	INFORMATION	VERT
RibbonOut	ERREUR	ROUGE
RibbonIn	AVERTISSEMENT	JAUNE
RibbonLow	INFORMATION	VERT
StartingApplication	INFORMATION	VERT
WlanLossSignal	AVERTISSEMENT	JAUNE
WlanResumeSignal	INFORMATION	VERT
WlanInvalidChannels	ERREUR	ROUGE
WlanInvalidSecurityMode	ERREUR	ROUGE
WmlError	ERREUR	ROUGE
WritingFirmwareToFlash	INFORMATION	VERT

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Annexe H

Utilisation de Zebra.com

Les exemples suivants illustrent la fonction de recherche sur le site Web de Zebra pour rechercher des documents et des téléchargements spécifiques.

Exemple 1 : Trouver le Guide d'utilisation des imprimantes ZQ6

Accédez au site <http://www.zebra.com/fr/fr/support-downloads.html>
Saisissez le nom d'imprimante approprié dans la zone de recherche.

The screenshot shows the 'SUPPORT & DOWNLOADS' section of the Zebra website. At the top, there's a search bar with the placeholder 'Enter your Product Name or Model Number'. Below it, there are two tabs: 'ZQ600' and 'ZQ500'. To the right of the search bar, a callout box contains the text: 'Saisissez le nom de l'imprimante (par exemple, ZQ620.)' with an arrow pointing to the search input field. Other visible links include 'Mobile Printers', 'Barcode Scanners', 'GSM', 'Skins', 'Interactive Kiosks', and 'Software'.

Faites défiler l'écran jusqu'à la page ZQ6 ci-après pour accéder aux pages d'assistance relatives à ces imprimantes.

This screenshot displays the 'ZQ600 SERIES MOBILE PRINTERS' product page. It features two Zebra ZQ600 mobile printers side-by-side. To the right of the printers is a small thumbnail gallery showing various printer models. Below the printers, there is descriptive text about the ZQ600 series, including its compact size, light weight, and battery life. A 'Download' button is located at the bottom left. On the right side, there is a sidebar with links to 'ZQ600 Series Mobile Printer Spec Sheet, English', 'ZQ600 Application Guide', 'FAQ - Creating & Registering An iOS App', 'Mobile Printer Particule Guide', 'Mobile Printer Accessories Guide', and 'Zebra PowerPrecision Batteries White Paper'.

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Cliquez sur le bouton « Get Support » (Obtenir de l'aide) pour accéder à des vidéos de démonstration, des manuels, des pilotes, des microprogrammes, ainsi que des logiciels et des utilitaires.

ZQ610 Mobile Printer

ZEBRA'S MOST DURABLE PREMIUM PRINTER FOR ITSM APPLICATIONS

Designed for tough environments where a high-duty-cycle 3" ZQ printer is needed, and can print labels for industrial, mobility, and retail applications.

HOW-TO-VIDEOS, MANUALS, AND DRIVERS

Get Support

PRINT WIDTH 4.7" (120 mm)

PRINT SPEED Up to 10.8 inches per second

MEDIA ROLL OUTER DIAMETER 1.75" (44.45 mm)

WEIGHT 1.9 lbs (0.86 kg)

DURABILITY IP65 rated; MIL-STD-810G compliant

BATTERY CAPACITY Rechargeable Ni-MH battery (standard); optional Li-ion battery

PRINTERS

VIEW THE FULL LIST OF FEATURES

Select a Language:

English

ZQ620 Series Mobile Printer Spec Sheet, English

ZQ620 Mobile Printer

ZEBRA'S MOST DURABLE PREMIUM PRINTER FOR ITSM APPLICATIONS

Designed for tough environments where a high-duty-cycle 3" ZQ printer is needed, and can print labels for industrial, mobility, and retail applications.

PRINT WIDTH 4.7" (120 mm)

PRINT SPEED Up to 10.8 inches per second

MEDIA ROLL OUTER DIAMETER 1.75" (44.45 mm)

WEIGHT 1.9 lbs (0.86 kg)

DURABILITY IP65 rated; MIL-STD-810G compliant

Cliquez sur l'un des onglets répertoriés ci-après pour accéder aux différentes rubriques d'aide.

ZQ610 MOBILE PRINTER SUPPORT

SUPPORT

- Online Tech Support
- Customer Technical Support Hours
- Product Support

WARRANTY

- Claim History & Status
- Warranty Information

REPAIRS

- Find Authorized Repair Partner
- Request a Repair
- Print Repair Status

EXTRAS

- Printer Supplies
- Printer Accessories
- Card Production

HOW-TO-VIDEOS **DRIVERS** **FIRMWARE** **SOFTWARE & UTILITIES** **MANUALS** **KNOWLEDGE ARTICLES**

Legend:

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Annexe I

Assistance produit

Pour tout appel concernant un problème spécifique avec votre imprimante, assurez-vous que vous disposez des renseignements ci-après à portée de main :

- numéro/type de modèle (par exemple, ZQ620) ;
- numéro de série de l'imprimante (reportez-vous à l'annexe E) ;
- code PCC (Product Configuration Code) (reportez-vous à l'annexe E).



Contact continent américain :

Bureau régional	Assistance technique	Service clientèle
Zebra Technologies Corporation 3 Overlook Point Lincolnshire, Illinois 60069, États-Unis Tél. : +1 (847) 634 6700 Numéro gratuit : +1 (866) 230 9494 Fax : +1 (847) 913 8766	Tél. : +1 (877) 275 9327 Fax : +1 (847) 913 2578 Matériel : ts1@zebra.com Logiciels : ts3@zebra.com	Pour les imprimantes, pièces détachées, papiers et rubans, contactez votre distributeur ou la société Zebra. Tél. : +1 (877) 275 9327 E-mail : clientcare@zebra.com



Contact Europe, Afrique, Moyen-Orient et Inde :

Siège régional	Assistance technique	Service clientèle
Zebra Technologies Europe Limited Dukes Meadow Millboard Road Bourne End Buckinghamshire SL8 5XF, Royaume-Uni Tél. : +44 (0) 1628 556000 Fax : +44 (0) 1628 556001	Tél. : +44 (0) 1628 556039 Fax : +44 (0) 1628 556003 E-mail : Tseurope@zebra.com	Pour les imprimantes, pièces détachées, papiers et rubans, contactez votre distributeur ou la société Zebra. Tél. : +44 (0) 1628 556032 Fax : +44 (0) 1628 556001 E : cseurope@zebra.com



Contact Asie-Pacifique :

Bureau régional	Assistance technique	Service clientèle
Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd. 71 Robinson Road #05-01/02/03 Parakou Building Singapour 068913 Tél. : +65 6858 0722 Fax : +65 6885 0838	Tél. : +65 6858 0722 Fax : +65 6885 0838 E-mail : (Chine) tschina@zebra.com Toutes les autres régions : tsasiapacific@zebra.com	Pour les imprimantes, pièces détachées, papiers et rubans, contactez votre distributeur ou la société Zebra. Tél. : +65 6858 0722 Fax : +65 6885 0836 E-mail : (Chine) order-csr@zebra.com Toutes les autres régions : csasiapacific@zebra.com

ULINE H-7889

1-800-295-5510

1019 IH-7889VND

Index

A

Accessoires 21–73, 65–122, 90
Accessoires de l'imprimante ZQ6 90
Adaptateur d'alimentation CA 24
Annexe A, Câbles USB 92
Annexe B, Consommables papier 94
Annexe C, Consommables d'entretien 94
Annexe D, Menus de paramètres 95
Annexe E, numéros de série et PCC 115
Annexe F, Mise au rebut de la batterie 116
Annexe G, Messages d'alerte 117
Annexe H, Utilisation de Zebra.com 120
Annexe I, Assistance produit 122

B

Bandoulière 66
Batterie
PowerPrecision 11
Batterie, état 21
Batterie, installation 17
Batterie intelligente, PowerPrecision+ 11
Bluetooth 54
Bluetooth, modes de sécurité 55
Bluetooth, modes de sécurité minimaux 56
Bluetooth, réseau 54

C

Chargeur, batterie 20–30
Adaptateur d'alimentation secteur 24
Chargeur de batterie à 1 logement 29
Chargeur de batterie à 3 logements 30
Chargeur quatre unités Quad
Charger UCLI72 22
Chargeur Smart Charger 2 21
Stations d'accueil Ethernet 25
Chargeur de batterie individuel
Smart Charger-2 (SC2) 21
Clip de ceinture 65
Code QR 13

Communication en champ proche (NFC) 13, 63
Communication par câble 51
Communications RS-232C 51
Conception d'étiquettes 58
Conventions utilisées dans ce document 8

D

Dépannage, procédures 73
Dépannage, tests 75
Diagnostics des communications 75
Dimensions de marques noires 60
Dimensions de montage ZQ610 89
Dimensions de montage ZQ620 87
Dimensions, ZQ610 88
Dimensions, ZQ620 86

E

Écran Home Menu (Menu Accueil) 42
Étiquette de configuration, exemple 77
Étui souple 67
Exemples de modèles d'étiquette 61

I

Icones de la barre d'état 40
Icones d'état de l'imprimante 40
Icones et paramètres de l'écran Home Screen (Menu Accueil) 44
Imprimantes Healthcare 34
Informations de sécurité relatives à la batterie 20
Informations de sécurité relatives au chargeur 20
Installation de la batterie 17
Instructions générales de nettoyage 69

L

Langage de programmation
CPCL 9

M

Made for iPhone (MFi) 13
Maintenance préventive 69
Messages d'alerte 45
Méthode d'impression
Impression thermique directe 12

Mode brouillon 48
Mode d'économie d'énergie 47
Mode veille 47

P

Panneau de commande de l'écran LCD 39, 72
Papier, chargement 31
Performances d'impression adaptatives 48
Port de communication 84
Port de l'imprimante sur soi 65
Préparation à l'impression 17
Présentation des imprimantes ZQ6 9

Q

Quad Charger, temps de cycle 23
Quad Charger, UCLI72-4 22

R

Réseau local sans fil (WLAN), présentation 57

S

Séquences de mise sous tension 46
Spécifications et commandes relatives aux polices CPCL et aux codes à barres 82
Spécifications et commandes relatives aux polices et codes à barres ZPL 83
Spécifications, étiquette 81
Spécifications, impression 80
Spécifications, mémoire et communications 80
Spécifications, physiques, environnementales et électriques 85
Stations d'accueil Ethernet 25
Stations d'accueil, Ethernet et de charge 25

V

Vérification du bon fonctionnement de l'imprimante 49

Z

Zebra Setup Utilities 53
Zebra Setup Utility (Android) 53
Zones d'étiquette 60



Zebra Technologies Corporation

3 Overlook Point
Lincolnshire, IL 60069 États-Unis
Tél. : +1 847 634 6700 ou Fax : +1 847 913 8766

ZEBRA

ULINE H-7889
1-800-295-5510

1019 IH-7889VND